華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一八六六號

每份零售港幣壹伍元整

今日出紙八張

發行及行政華僑日報有限公司

沐浴緊閉窗門致導致缺氧

女子昏迷室浴中氣體毒喪命

久候不出家人報警消防破門救人

警方列爲有人暈倒送院治不理處

（特訊）在寒冷天氣下，疑因緊閉窗戶，令空氣不流通，缺氧昏倒浴室，及後才爲家人發覺及不出，報警由消防到場破門，將其救出，但送抵醫院證實不治。

死者鍾露蓮，五十歲，家住鰂魚涌英皇道一〇四八號十七樓廿Ｘ室。

昨晚七時，鍾露蓮入浴室沐浴，經過大半小時仍未見出來，屋內七十三歲母親區Ｘ華發覺有異，遂拍門查問，但內裏無反應，只聽聞水流聲，暗知不妙，立即致電報警，報稱有人暈倒浴室內。

警方聽同消防到場，破門而入，赫然發現鍾露蓮赤裸昏倒於浴缸內，不省人事，浴室內瀰漫水蒸霧氣。

救護人員將鍾露蓮救出，送往鄧肇堅醫院證實不治。事後，警方在現場調查，發覺浴室內窗門緊閉，而氣體熱水爐仍開着。

經初步調查，相信浴室窗口緊閉，空氣不流通，復疑浴室內缺氧，死者吸入過量一氧化碳氣體休克，暈倒浴室，未及時被發覺，直至發現時爲時已晚，中氣體毒致命，死因無疑。

警方同時知會有關氣體公司人員到場，以調查浴室內氣體熱水爐具及喉管有否出現漏氣致造成今次意外。據現場消息稱，浴室使用一具舊式氣體熱水爐。

警方目前將案暫列作有人暈倒送院不治案處理，有待今日進行剖屍調查死因。（合）

鰂魚涌一名女子沐浴缺氧昏迷浴室，救護人員將之送院後，已返魂之術。

三賊打刦醫園

綑綁留宿店員

（特訊）中環嘉咸街九號地下九龍醫園昨晨三時許發生刦案，兩、三名賊人闖開大門，進入店內綑綁留宿店員，然後搜掠財物，據估計約損失七、八百元現欵及一批香烟，事件中無人受傷。

據被綑綁的隙姓店員表示，他每晚均在店內留宿，昨晨三時許，他正在閣樓熟睡，忽然遭人弄醒，並將他綑起及蒙頭，他曾聽到有人對話，所以知道匪徒至少有兩個人。

稍後，他聽到一些響聽聲，並有一名男子問他是否有來萬鎖匙，他聲稱沒有。片刻，他發覺匪徒可能已離開，他便掙脫繩索，發現店內兩個來萬均遭人破壞，董事長冯永珍、冯瑩桑。

本週四日區議會選舉時

寒流徘徊不去

將影响投票率

四百五十九人角逐二三〇席

密鑼緊鼓區選進入最後階段

（特訊）八八區議會選舉將於本週四舉行，然而，由於一股冬季季候風的補充導致本週的天氣較冷，很可能影响前往投票站投票的人士。

天文台昨日預測三月十日投票日的天氣是：早上天氣較冷，至午間時份氣溫轉和暖，但密雲。

港九政務署長周德熙亦非常熱鬧，每選區均有七個人角逐兩個議席，屆時相信會掀起緊張的場面。

此外，在競選期間，選舉事務處接獲數宗投票數十名選民填報在一個地址上，然而，有關部門現時無法採取行動，有待選舉之後才檢討。

不過，若有涉及造法之個案，亦會轉交警方或廉政公署調查。

本週四區議會選舉時，預計出席人數達二百三十個議席，競選較爲激烈的有西貢白沙灣及黃大仙竹園兩選區，均有四人爭一議席。

而元朗西及荃灣北區亦非常熱鬧，每選舉會在四百五十九人角逐二百三十個議席，競選較爲激烈的有西貢白沙灣及黃大仙竹園兩選區，均有四人爭一議席。

本週四的區議會選舉將於

李鵬指責民航鐵路部門腐敗

設備差人員差 管理維修落後

造成年初民航火車失事慘劇

丁關根引咎辭職胡逸洲犯過

（中新社北京三月六日電）由於今年初發生的民航二二二客機空難事故和八〇次特快列車顛覆事故，鐵道部長丁關根引咎辭職，民航局長胡逸洲請求處分。昨天，在國務院代總理李鵬主持召開的國務院常務會議上，丁關根和胡逸洲分別作了檢查，表示對事故的發生負有不可推卸的責任。會議討論了這兩起重大事故的處理，決定接受丁關根辭去鐵道部長職務的請求，提請全國人大常委會審議決定；決定給予胡逸洲記大過處分。一月十八日客機空難事故和一月二十四日的列車顛覆事故發生之後，國務院成立了有關調查委員會，主持這個委員會的國務委員，全國安全生產委員會主任張勁夫在昨天的會上作了關於兩起重大事故的調查情況報告。張勁夫說，從一月下旬起，兩個調查組對事故現場和當事人員進行調查，取證，計算，化驗和分析論證，一致認爲這兩起重大事故均屬責任事故，對八〇次特快列車顛覆原因，一種意見認爲是列車在下坡彎道超速行駛，受前方臨時重大阻力所造成；另一種意見認爲，是電力機車的接觸器線自然斷落後，機車脫軌而造成。二二二客機空難事故是由於第四發動機內啓動電機的零件維修不當，引起電機失火，導致發動機墜落，進而使飛機失控後造成的。張勁夫說，空難事故原因已初步查清，客車調查組工作也獲初步成果。由於對空中具體原因尚有分歧意見，建議公安，監察部門派員參加，進一步查清事實。李鵬在會上說，這兩起事故的發生，暴露民航，鐵路部門管理不善，規章制度執行不嚴，勞動紀律鬆弛，人員素質差，設備管理維修跟不上等問題，這是釀成這兩起重大事故的根本原因。爲嚴肅政紀，本着對人民負責的精神，這次會議就丁關根，胡逸洲領導責任作出的處理，是必要和恰當的。李鵬宣佈，丁關根辭職後，鐵道部工作由副部長李森茂主持。

美國強硬對待北京

除非停止售給伊朗飛彈 否則繼續貿易制裁大陸

吳學謙訪問華府恐怕不易達成任務

（美聯社華盛頓六日電）美國高級官員週末與美國總統列根和國務卿舒爾茲會晤時，該問題將是一項重要的議題。吳學謙今次訪美，是美國公司銷售高科技給北京的限制。自此之後，北京說，它已停止出售羅式飛彈給伊朗，而美國一位不願透露姓名的官員說，「我們得到的情報是，他們（北京）已實踐其諾言。」不過，該位官員說，在沒有證據顯示北京違對美國總統列根和國務卿舒爾茲會晤時，該問題將是一項重要的議題。吳學謙今次訪美，是北京高級官員四年來首次訪美，美國當局對北京製造，出售羅式飛彈給伊朗，而美國考慮取消對北京的貿易制裁。當北京當伊朗發射的北京製造的羅式飛彈擊中波斯灣兩艘外交部長吳學謙於星期二，在華盛頓和星期二，在華盛頓會晤後，美國宣佈停止對北京的貿易制裁。

難道死咗好過做人麼

北京多數贊同安樂死

（路透社北京六日電）「中國日報」說，北京電台播放有關「安樂死」的辯論後，收到七百封聽衆來信，大部份人贊成「安樂死」，只有五十人反對「安樂死」。贊成「安樂死」的聽衆包括北京協和醫院醫生。這些醫生表示，有些垂死的病人就要求「安樂死」，畸型嬰兒的父母也要求選畸型嬰兒「安樂死」，神經失常者的親戚也要求這類神經病者「安樂死」。周恩來總理遺囑頒布的遺囑就說，如果她瀕臨死亡，就不要用人工方法延長她的壽命。她公開支持「安樂死」。陝西兩個醫生讓一個垂死女人「安樂死」，引起爭論。東北作過調查，接受調查的一百九十九人中，百分之九十八贊成讓垂死的癌患者「安樂死」。

社論

和緩炒的士牌的幾項建議

交通諮詢委員會繼下一個小組已完成檢討的士政策最後報告的初稿，建議市區的士每年發新牌維持二百個，禁止中標者在一年內轉讓牌照，以和緩炒牌之風，及提供真正經營的士人士較易獲得牌照的機會。

每年出投的士數額一向成爲頗具爭論性的問題，過去每逢出投的士新牌，幾無例外受到的士商會反對，理由不外是生意分薄了，的士司機缺乏，不配合道路行駛，這些理由却一直都證明不能成立。

當局處理出投的士新牌的政策，係透過由多個部門成立的小組，就的士服務水準，的士業的財政狀況及交通情形等因素而作出。的士仍是公共交通的主要角色，故決定其數額，當優先考慮是否足夠爲大衆提供合理的服務。

據運輸署調查結果：在九龍等候的士所需時間比前更長，平均要等候約三分鐘，港島略短，但比前已加長，顯出小組建議維持每年增發二百個，絕不算得太多，而且較前少一點。

不過，正如小組文件指出，增加市區的士數目，固可改善可用性及令牌價下跌，但上增多，特別形成市區的擠塞現象，導致的士在路上增多，故不能接受。故建議政府仍以不過不失的態度，以處理的士新牌的數量。每年出投二百個新牌的決定，亦會考慮過的士以往的背景，目前道路擠塞的情況，以及的士經營財政的收支。

至於有關和緩的士牌炒風的建議，包括禁止中標者在一年內轉讓牌照。雖然官方向不正面承認炒賣的士牌的猖獗情況，運輸司更曾在立法局表示：目前全部的士約有百分之九十五爲親自駕駛的司機所擁有，的士已接近全由親自駕駛的司機所擁有。那麼，每次出投新牌，絕大多數爲一、兩間公司的名義的名所投得，倘說這些公司是爲的士牌照在短期內轉名，亦似非司機所爲。

雖然香港是個經濟自由社會，市場炒風相當陸勢，而且多不在法律禁制之內，但的士并非一般商品，屬於公共交通的要角，不該容許受限制的牌照在市場成爲炒賣對象，如炒得過高，轉嫁於司機與乘客，將會引致不良的連鎖作用。去年已有多個的士商會促請港府檢討的士發牌政策，堵塞現行政策的漏洞，以保障司機及乘客的利益。一個的士司機聯會曾發言人亦承認，由於的士牌被炒高，牌費高漲了，車主因成本貴，便增加租金，因而促使司機服務水準下降，出現揀路和挾客的情況，損害乘客的利益，除了投機性的車主，司機與乘客都不利。

小組現建議，中標者限於在三個月內出牌，而且在一年內不得轉手，這辦法縱未盡能消滅亦可減輕的士牌的炒風。過去有人投得的士牌後，可拖至九個月後出車，遇到牌價好的話，有時未購到新車即已轉讓，有這樣太長的出車期限，可以助長炒風。

小組還建議爲，在評估的士經營利潤時，應剔除牌價，作爲過止炒牌的一種辦法。此外，在較早前還有一項建議，即在超過一年後轉手，亦規定要繳費，行政局將來審議這份文件時，亦該審議這項建議。

台北參加旅遊展覽

（中央社波昂六日專電）一九八八年西柏林國際旅遊展昨天揭幕，將展出一週。這是世界最大的旅遊展，全世界有一百四十多個國家和地區參加。

中華民國也是參展

蔡總統提名初選大會。

副總統布殊偕同夫人出席南加州共和

大陸交通不方便

美商說行路難 做生意則容易

（新華社北京三月六日電）中國目前最大的男子睡衣購買商說：「困難就是交通不便，中國的產品一質地優良，價格具有競爭力。」他說，「從上海到南京，每周只有一次航班，且難以訂票。爲了節省時間，我常常是乘火車來往於兩市之間，既冷又不舒服。」

柯歐文是美國最大的男子睡衣公司的總裁。他是周六在一年一度的北京貿易洽談會上對新華社記者說這番話。

他說，「我從中國進口的男子內衣要比從巴西、馬來西亞、土耳其、荷蘭等國進口的產品便宜百分之五到十五。而且我的國內用戶普遍認爲中國服裝質量可靠。」

柯歐文是美國公司的總裁。他是周六在一年一度的北京貿易洽談會上對新華社記者說這番話。

他說，「我從中國進口的男子內衣要比從巴西、馬來西亞、土耳其、荷蘭等國進口的產品便宜百分之五到十五。而且我的國內用戶普遍認爲中國服裝質量可靠。」

大陸到六國十萬人受肝炎之苦

醫生說

（法新社北京六日電）在中國的外國醫生稱，大約六十萬人爲肝炎這種傳染病所苦，該病在上海已經肆虐兩個月。北京與上海的有關當局在該病流行初期企圖隱瞞事態的嚴重性，沒有廣爲宣傳或爲公佈統計數字。一名在上海的外國醫生說：「據我們的分析，最少四十萬人，可能六十萬人已經受感染。當地的衛生環境很差，醫院的設備也很落後，使疾病急速散播。當地衛生部發言人拒絕向記者證實六十萬這個數字，說政府的數字是「不對外公開的」。但新華社週六指出，上海的工業產值在一月和二月下降了百分之十七。「肝炎是主要原因之一。西方消息說，上海很多工廠，工人的缺席率在一成，公共交通工具亦鬧司機荒，因爲他們怕在與乘客接觸或收授鈔票時染上A型肝炎。」

過，該位官員說，在沒有證據顯示北京違反對外公開承諾，「我們希望確定，這個應會持續。」他並說，「我們希望繼續技術轉移高科技貿易，旅遊協會中華民國分會組成一支四十四人代表團參加。

上：三月五日英國工會組織五萬羣衆在倫敦舉行遊行集會，要求英政府增加醫療衛生開支。新華社記者許如元攝（傳真照片）

下：拉薩斷購大法會結束，少數分裂主義分子開事蓄意製造事端的少數分裂主義分子放燒汽車，消防隊員在滅火。新華社記者唐召明攝（傳真照片）

「我今年總共要在中國買一千二百萬美元的男睡衣，全都是純棉，九九〇年才會的。如果不是因爲有進口配額限制的話我還要多買點。配額限制，去年已經影响我的生意。」這位老闆對他提前兩年訂購貨有信心。

他說：「男子服裝市場不像女式服裝那樣變化快，一直管有配額限制。他的公司今年從中國的進口仍將比去年增長百分之十五。從中國的進口佔其總進口額的百分之七十五。他說：「我是中國男睡衣最多的客戶，所以得到配額多也。」

南州初選布殊取勝

進入超級競選

（法新社南卡羅來納州，哥倫比亞六日電）美國總統布殊的競選活動，在過去兩週一直被認爲是他是斯六在南卡羅來納州共和黨初選取得穩固的勝利。據已點算了百分之七十三的選票顯示，布殊取得百分之四十八選票，而肯薩斯州參議員杜爾得票居次，是得百分之二十一選票。前任電視台傳教士羅伯遜曾預測他會在南卡羅來納州獲勝，但結果他僅得百分之十九的選票，而參議員肯普位列殿尾，只得百分之十二選票。布殊此次穩固的勝利，令他在超級星期二的競選中，進入超級星期二的競選中。

三藩市婦聯慶祝婦女節

（中央社三藩市專電）中華婦女反共聯合會舊金山分會，昨晚在此間華埠海城酒樓舉婦女節。總共約有七百人參加了昨天的晚會。大會主席謝啓明女士在會中致詞時，對與會者表示歡迎。我國駐舊金山辦事處處長歐陽瑛和舊金山中華總會館總董陳有琪也分別在會中致詞，向與會者祝賀婦女節愉快。

歐陽瑛處長代表行政院僑務委員會委員長曾廣順，將一塊匾牌頒發給中華婦女反共聯合會舊金山分會，以酬庸它去年對金山灣區第三屆華人遊動大會所提供的協助。遊動大會是在去年十月發生動亂以來，所發生最嚴重的反共事件，在去年十月的九個人。此乃是拉薩自從去年十月發生動亂以來，所發生最嚴重的反共事件，在去年十月的動亂中，有六人罹難，該等西方消息人士引述目擊者的該話稱，在昨日早上，有一名佛僧在拉薩市中心區高呼西藏獨立的口號，結果被政府當局拘捕，於是，數千名西藏人舉行示威。在四川成都一位消息人士在接受記者電話專訪時說，示威者用石塊襲擊一個警察局，警察部隊始放催淚彈，驅散示威羣衆。消息人士又說，一名佛僧權難，至於死者是否全部因爲中槍斃命，則一時不能獲悉。消息人士說，此次事件是由拉薩大昭寺附近地區開始，首先是由一小羣佛僧高呼口號，然後數千人聚集一起，舉行示威，大昭寺是去年十月發動的起源地，亦是發近西藏喇嘛舉行祈禱大法會的地點。示威者向警察投擲石塊，並放燒汽車，包括西藏電視台播放的外景鏡頭，見到一人被警察部隊最先是施放催淚彈，但無法阻止示威者，於是開火。消息人士透露，有一些人遭受槍擊，到昨晚，局勢始獲得控制，而今日據說拉薩總體回復平靜，不過，今日拉薩到北京的電話電報交通已連續第二日中斷。

西安重婚增多

可能是又窮又好色

（香港中國通訊社三月六日電）西安法院各類自訴案之首的重婚案仍是上升趨勢。調查表明，該市一九八七年新收重婚自訴案七十二件，較上年增加了兩成多。重婚案多發生在苦日遠郊偏僻的鄉村，違法者主要是有「外遇」的已婚男子。一位研究人員說，重婚增多的原因主要是，商品經濟的日趨活躍和封建貞潔觀念仍然存在的矛盾，使得一些男士「他咬思淫」，搬下結髮之妻，另覓「時髦女郎」；也有少數農婦離家「私奔」。案發地區農民的文化素質仍然較低。據了解，上列重婚自訴案，一九八七年審結六十九件。其中有四十四件通過調解後，原告自願撤訴，二十五件經過判決了結姻緣。

西藏人民心不服

拉薩持續暴亂 對外交通隔絕

（綜合各通訊社北京六日電）西方消息人士宣稱，日昨西藏拉薩發新的反共示威暴動，有六人罹難，此間華埠海城酒樓舉行盛大晚會，慶祝國際婦女節。總共約有七百人參加了昨天的晚會。大會主席謝啓明女士在會中致詞時，對與會者表示歡迎。我國駐舊金山辦事處處長歐陽瑛和舊金山中華總會館總董陳有琪也分別在會中致詞，向與會者祝賀婦女節愉快。

歐陽瑛處長代表行政院僑務委員會委員長曾廣順，將一塊匾牌頒發給中華婦女反共聯合會舊金山分會，以酬庸它去年對金山灣區第三屆華人遊動大會所提供的協助。遊動大會是在去年十月發生動亂以來，所發生最嚴重的反共事件，在去年十月的動亂中，有六人罹難，該等西方消息人士引述目擊者的該話稱，在昨日早上，有一名佛僧在拉薩市中心區高呼西藏獨立的口號，結果被政府當局拘捕，於是，數千名西藏人舉行示威。在四川成都一位消息人士在接受記者電話專訪時說，示威者用石塊襲擊一個警察局，警察部隊始放催淚彈，驅散示威羣衆。消息人士又說，一名佛僧權難，至於死者是否全部因爲中槍斃命，則一時不能獲悉。消息人士說，此次事件是由拉薩大昭寺附近地區開始，首先是由一小羣佛僧高呼口號，然後數千人聚集一起，舉行示威，大昭寺是去年十月發動的起源地，亦是發近西藏喇嘛舉行祈禱大法會的地點。示威者向警察投擲石塊，並放燒汽車，包括西藏電視台播放的外景鏡頭，見到一人被警察部隊最先是施放催淚彈，但無法阻止示威者，於是開火。消息人士透露，有一些人遭受槍擊，到昨晚，局勢始獲得控制，而今日據說拉薩總體回復平靜，不過，今日拉薩到北京的電話電報交通已連續第二日中斷。

華北進入地震活躍期

北京加強抗震與防災

京津冀劃爲地震監視區不願重見唐山災難

（特訊）北京六日一說，國家地震部門分析，中國目前地震形勢進入了本世紀以來第五個活躍期。前四個活躍期之間的間隔爲十年左右，按照規律現在地震又應當重視並繼續加強抗震防災。市抗震辦公室副主任趙宗培消息：處於燕山斷裂帶，中國目前地震形勢進入了本世紀以來第五個活躍期。前四個活躍期，一九六六年邢台大地震至一九七六年的唐山大地震的多次大震，和一九七六年以來的相對平靜期之後，重新進入了地震活躍期，北京市將繼續加強抗震防災。市抗震辦公室副主任趙宗培說，北京地區三、四級地震前兆幾年也有，去年京郊順義縣亦曾發生近四級的地震。國家地震部門已把京、津、冀劃爲地震監視區。因此，北京市應當重視並繼續加強抗震防災。

泰警三次突擊搜查建大功
檢獲三噸大麻 逾卅磅海洛英
大麻包裝完美準備運出國外
兩貨車司機及兩伙伴已就捕

（法新社泰國曼谷六日電）警方今日稱：「泰警在三次突擊搜查中，檢獲三噸泰國種植大麻和十五、八磅海洛英。」警方發言人稱：「兩輛六輪卡車，載有共計三噸大麻，昨日在法卡柏里省一處警察設置路障前被截停，法卡柏里省距曼谷以南約二一五哩。

警官以怎話告本社稱：「廿九歲司機庵利梳瓦及卅歲司機勃丹邦各遭同其他兩人被捕。大麻以塑膠包裹，共裝於三百九十五個紙皮箱內，以便運往國外。警方懷疑這批大麻與一個國際販毒集團有關。該警官又謂：「根據納柏里警方昨日在三人身上搜出共計有十七、五安士海洛英。該三人已被拘捕。此間警方說：「他們於週四在清邁拘捕五名華人，因在他們身上搜出十四、七磅海洛英。」

警官說：「我們在清邁搜查毒品行動中，檢獲三噸泰國種植大麻和十五、八磅海洛英。」警方發言人稱：「兩輛六輪卡車，載有共計三噸大麻，昨日在法卡柏里省一處警察設置路障前被截停，法卡柏里省距曼谷以南約二一五哩。

警官以怎話告本社稱：「廿九歲司機庵利梳瓦及卅歲司機勃丹邦各遭同其他兩人被捕。大麻以塑膠包裹，共裝於三百九十五個紙皮箱內，以便運往國外。警方懷疑這批大麻與一個國際販毒集團有關。該警官又謂：「根據納柏里警方昨日在三人身上搜出共計有十七、五安士海洛英。」

警方說：「他們於週四在清邁拘捕五名華人，因在他們身上搜出十四、七磅海洛英。」

據運輸業調查結果：在九龍等候的士所需時間比前更長，平均要等候約三分鐘，港島略短，但比前已加長，顯出小組建議推持的問題，過去每逢已投的士新牌，幾無例外受到的士商會反對，理由不外是生意分薄了，的士司機缺之，不配合道路行駛，這些理由，一直都證明不能成立。

當局處理出投的士新牌的政策，係透過由多個部門成立的小組，就的士服務水準，的士業的財政狀況及交通情形等因素而作出的，的士仍是公共交通的主要角色，故決定其數額，當優先考慮是否足夠為大衆提供合理的服務。

小組建議的士服務水準，由九龍等候的士所需時間比前更長，平均要等候約三分鐘，港島略短，但比前已加長，顯出小組建議推持的問題，過去每逢已投的士新牌，幾無例外受到的士商會反對，理由不外是生意分薄了，的士司機缺之，不配合道路行駛，這些理由，一直都證明不能成立。

當局處理出投的士新牌的政策，係透過由多個部門成立的小組，就的士服務水準，的士業的財政狀況及交通情形等因素而作出的，的士仍是公共交通的主要角色，故決定其數額，當優先考慮是否足夠為大衆提供合理的服務。

據運輸業調查結果：在九龍等候的士所需時間比前更長，平均要等候約三分鐘，港島略短，但比前已加長，顯出小組建議推持的問題，過去每逢已投的士新牌，幾無例外受到的士商會反對，理由不外是生意分薄了，的士司機缺之，不配合道路行駛，這些理由，一直都證明不能成立。

當局處理出投的士新牌的政策，係透過由多個部門成立的小組，就的士服務水準，的士業的財政狀況及交通情形等因素而作出的，的士仍是公共交通的主要角色，故決定其數額，當優先考慮是否足夠為大衆提供合理的服務。

據運輸業調查結果：在九龍等候的士所需時間比前更長，平均要等候約三分鐘，港島略短，但比前已加長，顯出小組建議推持的問題，過去每逢已投的士新牌，幾無例外受到的士商會反對，理由不外是生意分薄了，的士司機缺之，不配合道路行駛，這些理

李總統昨訪問宜蘭
視察建設訪探民情
盼地方官對產品予以輔導促銷

（中央社宜蘭六日電）李總統登輝今日由宜蘭縣政府陪同，自冬山鄉出發，沿途視察農產品促銷等問題，與縣長陳定南、農業局長薛清輝等人交換意見。

李總統在上午九點二十分，首先到達宜蘭縣的頭城鎮大溪漁港，縣長陳定南與農業局長薛清輝等就大溪漁港的擴建計劃，向李總統提出報告。隨後開到擴建現場察看。

目前狹小的大溪漁港，祇能容納一百多艘的小型動力漁船，縣政府順應民情，計劃予以擴建為能容納二百艘以上大小漁船的大型漁港。李總統面允將促其擴建。李總統又轉到風光明媚的礁溪鄉五峯旗瀑和商人們的熱烈歡迎，亦與他們閒話家常，品嘗老人茶。

十點四十分，又轉往龍潭村一家旭工實業公司，參觀以新科技加工製造的宜蘭名產低甜度金棗糕，桂花紅茶、麥芽牛乳等；李總統亦一一品嘗，並希望陳定南縣長，今後對有關蘭陽地區農產品的促銷或加工製造，多加輔導。

十一時左右，他們又轉往宜蘭市區一家由縣農會經營的農特產供應中心參觀，宜蘭縣議長要部省電費，由於沒有把理論運用於實際之望。

（路透社

日本赤軍分子潛入菲律賓以武器資共作暗殺陰謀

菲律賓馬尼拉六日電）馬尼拉移民專員稱：「日本赤軍極端份子已潛入菲律賓，從事暗殺，伺機行暗殺及從事破壞」。

菲律賓馬尼拉移民專員珊蒂雅文說：「赤軍及日本菲共犯罪團的成員以遊客或商人身份，從馬尼拉機場，進入菲律賓。

珊蒂雅文在馬尼拉機場，進入菲律賓，伺機行暗殺及從事破壞。

珊蒂雅文說：「赤軍及日本菲共犯罪團的成員以遊客或商人身份，從馬尼拉機場，進入菲律賓

首屆國際愛滋病研討會報告

臨床試驗治癒八成 愛滋病尅星已面世

（路透社紐約六日電）扎伊爾的首席愛滋病專家稱，與一名埃及外科醫生共同研究成一種藥物，經過十個月時間的臨床試驗，證實對這種致命疾病的治癒率可達到百分之八十。在埃及舉行的第一屆國際愛滋病研討會一名與會代表薛林維拔加保教授說，有三百三十七名病人已注射過這種藥。

會議在週六結束時，他在一個西方與阿拉伯專家的分組會議上作報告說：「截至現在，這種藥的效果仍教人滿意，成功率達成。一這種藥稱爲MM－一，去年十一月在金夏沙發表，新聞部長李堤說，這是與埃及緊密合作的成果。

薛教授稱，這種藥物不含毒性，能攻擊愛滋病毒，保護免疫系統，而且不帶副作用。他說，只有十個人在接受治療期間死亡，但那是死於本身的疾病，與該藥無關。其他帶愛滋病症狀的接受治療者，都能重過正常生活。

（路透社紐約六日電）由美國著名的性問題研究人員組成的一個小組說，愛滋病將在美國異性性戀者中廣泛的傳播，而且在異性戀者傳染的可能性要比一般人的想像中還要高得多。

性研究專家威廉．馬斯特斯醫生、瓦伊吉尼亞．約翰遜和內科醫生羅伯特．科洛德尼在即將出版的一本書中寫道，愛滋病病毒目前正在異性戀者的社區內猖獗蔓延着。除非努力做些事情去制止這種全球性的瘟疫，否則，我們在未來的幾年內將面臨着死亡人數不斷地上升的趨勢，這種情況將是世界上從未出現過最可怕的現象。在上週六出版的「新聞週刊」發表這本書摘錄的作者說，愛滋病帶毒者的數目被大大地過低估計了。他們說，三百萬美國人都帶有愛滋病病毒，這個數目比通常所估計的要多出一倍。

巾幗不讓鬚眉

諾貝爾獎金歷史以來有廿一名婦女獲殊榮

（新華社北京六日電）據哥倫比亞「時代報」報導，在諾貝爾獎金的歷史上共有二十一名婦女得獎：醫學三名、物理和化學五名、文學六名及和平獎七名。

諾貝爾獎自一八九六年創立後，最初的獲得者均爲男性，然而巾幗不讓鬚眉，不久，瑪麗．居里成爲第一位得獎的女性。居里夫人也許是最著名的女科學家了，她兩次獲得諾貝爾獎金，第一次是和她的丈夫皮埃爾；居里因發現放射性而在一九零三年獲物理獎，第二次是八年後單獨獲得化學獎。

諾貝爾和平獎金的設立要歸功于奧地利的貝爾塔馮．蘇特納。上世紀末她担任諾貝爾的秘書，後因與馮．蘇特納男爵結婚而離職，但仍與諾貝爾有多年的書信往還。諾貝爾設立和平獎的念頭是從她的工作中受到啓發的。貝爾塔創辦了奧地利和平愛好者協會和一份和平雜誌，著作有「放下武器」。她于一九零五年獲諾貝爾和平獎。

瑞典女教師塞爾馬．拉格洛夫在執教之餘，也忙里偷閒地寫寫小說，在一九零九年居然成了獲得諾貝爾文學獎的第一位女作家。她的名作品產生于斯泰，貝林的故事「古斯泰．貝林的故事」是家鄉鐵廠日常情況的眞實寫照。塞爾瑪在家鄉無依無靠，只好靠賣房產維持生計。她在領到諾貝爾獎金後又買回了房子並在那里度過餘生。

在她後面的是意大利女作家格拉賽亞．黛萊達。她十七歲時即已寫出優秀文學作品。最有名的是（埃里亞斯．波爾特蘭）。黛萊達于一九二六年獲諾貝爾文學獎。

兩年後又一名婦女獲走文學獎描寫中世紀挪威社會的小說（克里斯汀．拉夫朗的女兒）。

美國的珍妮．亞當斯埃米利．鮑爾奇分于一九三一年和一九四六年榮獲諾貝爾和平獎，她們爲爭取工人、移民、婦女和兒童的權利作出了不懈的努力。

居里夫婦爲他們的知識和諾貝爾獎留下一位繼承人：伊倫．約里奧．居里重復了父母的歷史。她與法國物理學家弗雷德里克約愛結婚並將居里夫婦的研究工作繼續下去，因而在一九三五年獲諾貝爾獎。

伊倫和她的母親一樣，爲科學而獻身：輻射使她得了白血病。

美國女作家賽珍珠是長老會傳教士的女兒，是在中國長大的。她在離華回國後寫幾家美國雜志撰寫有關中國的文章。在一九三一年發表的處女作（大地）描寫了農民辛勤勞動以改善經濟和社會地位的情景。賽珍珠的作品因在一九三八年獲諾貝爾獎而得到全世界的承認。

阿利的盧西拉．阿爾卡亞拉是拉美婦女中榮獲諾貝爾獎金的第一人。鄉村小學教師盧西拉以加夫列拉．米斯特拉爾的筆名寫詩，在一九四五年獲得諾貝爾文學獎。她的詩作「痛苦」寫的就是以自己的情人自殺爲結局的苦戀。柯里．他溝的研究成果：「柯里氏循環」揭示了物質新陳代謝的規律。一九四七年柯里夫婦雙雙獲獎。德國的瑪麗亞．梅耶于一九六三年得到物理獎。而第一個獨獨獲得化學獎的女科學家是英國的多羅西．霍奇金。

著名的「大屠殺女詩人」內利．薩克斯分享了一九六六年的文學獎。她出生在柏林，父親是猶太人。她在集中營裏受過折磨，對納粹的恐怖行親身的體驗。

梅里德．科里根和佩蒂．威廉斯是兩位家庭主婦，她們創建了北愛爾蘭和平運動旨在結束愛爾蘭殘酷的宗教戰爭。在硝烟瀰漫的內戰中她們組織了天主教徒和新教徒的示威遊行。她們以自己的奮鬥獲得獎。一九七六年和平獎。

羅莎麗．雅洛出生于貧困的移民家庭，她熱愛他所從事的工作，他投身于研究事業，組織者和運動員都是她的常客。

巴西滿九十二歲高齡的諧星喬治．伯恩斯，向世人說出他對長壽之道所悟出的一些心得。

伯恩斯星期六在紐約斯坦梅爾劇院對三千名觀衆說：「別以爲我爲當你退休時，就沒有甚麼事可享了，要愛上你爲生活而將需去做的事。」伯恩斯顯然是熱愛他所從事的工作。

這是一本紀念他已故妻子格雷西，艾倫的回憶錄。此外有關方面已和他洽定，在他百歲壽辰時，到倫敦演出。但是，這些彷彿還不足以使伯恩斯忙碌，他又給自己添了一項工作：演舞台獨角戲。

伯恩斯說：「我說笑話、唱歌、跳舞和吸雪茄煙。」他補充說：「他一天吸十五至廿支雪茄。」

依依惜別

一艘仿古埃及帆船上週末駛離日本橫濱港口，它是在二月十四日到訪，參加橫濱港一百三十週年紀念慶典。（美聯社）

中國女長氣袋

屋舉行的國際女子馬拉松賽中獲得第一名（中新社）

在日本名古獲得第一名幷創亞洲最好成績。（中新社）

芝加哥六日獲得第一名幷創亞洲最好成績。（中新社）

曾助警捕疑犯七百 加州一頭警犬受傷不幸逝世

（合衆國際社聖克拉門蒂六日電）加州聖克拉門蒂縣警長辦公室宣佈，在七年服役期間先後協助警方拘捕了七百多名疑犯，榮獲無數獎章的一頭警犬，不幸逝世。

馬喬是一頭德國牧羊狗，去年與一名在逃强姦犯搏鬥時，受傷以至半盲，遂告退休。警長女發言人艾倫說，馬喬星期五死於腸胃病。

艾倫說：「牠可能是年紀老邁致死，不過我們未敢肯定。我們估計牠已有九歲。」馬喬曾於一九八一年擔任了殺人疑犯而贏得特別獎章，在一九八四年更勇奪州際搜索犬賽冠軍。

合久必分．分久必合 披頭四樂隊可能重組

（路透社倫敦六日電）搖擺樂隊「披頭四」還活着的三個成員如今恢復舊誼，不久後可能重新合作演唱新歌曲。這三人是哈里遜，麥高史達和保羅麥卡尼。

四十五歲的哈里遜否認他與麥卡尼不和的報道。哈里遜說：「十年來，我很少見到麥卡尼。最近，我們常聚會和共餐，比以往更友好。所以，有可能我們會再合作演唱。當然，將來我們合作，就不會是「披頭四」，而是新的名字了。」哈里遜說：「我也計劃與艾頓莊，尤爾，柯林，克拉普頓等合作。對廿年前「披頭四」成員約翰蓮儂之死，我至今仍覺驚。我仍想念他。麥高史達說：「一九七一年「披頭四」散檔後，有人願花五千萬英鎊請我們再演出一次，但其他成員不感興趣。」

在南非拍外景 臨記大象突狂性大發 用牙刺斃一名攝影師

（合衆國際社約翰內斯堡六日電）南非國家電視台新聞報道說，一頭電影臨記公象星期一名大笨象訓練師。這頭公象「沙比」和另外四頭大象是電影公司向賽比亞租來，拍攝電影「所羅門王寶藏」。該片由理泰．張伯倫主演。

南非廣播公司電視新聞報道，由於救援直升機無法尋獲在約翰內斯堡東北山區拍片的出事現場，因此，攝製隊只好用車把重傷的助理攝影師，經過十哩泥路送往醫院。可惜，傷者送往約翰內斯堡一醫院途中，已告不治。

電視新聞稱，當時攝製組正替一家不知名外國影片公司拍外景。

與女秘書之間的韻事，如果出女性離職，因爲男性對公司較爲重要。

但是，二十年來，由於有賽比亞租來，拍攝電影業市場，男女在辦公室中的地位通常是平等的。美國國民事務局最近所發表的報告指出，各大公司行號必須重估其政策以適應變化中的工作場所。公司方面要考慮到一些新問題；例如女性主管所提拔的部屬並好爲其戀人辦公室的一對情侶爭取晉昇同一職位；一名員工的約會對象在職於一家敵對公司。多數經理人員對這些問題深感困擾，但許多公司並不願正視這類問題。

各大公司行號傳統上不願干預員工的私生活。美國人事行政協會在去年所做的研究發現有一半以上認爲，男女同事相互吸引是司空見慣的事，但將近三分之二的層主表示，他們並不贊未婚員工同居。

雖然公司不願干預辦公室戀情的，但是，這種順其自然的態度所付出的代價可能相當高。專家一致認爲，其部屬發生戀情，將給辦公室因爲其他同仁通常會吃味和憤工的職位相當，他們的戀情亦如此一來，生產力和辦公室士氣的氣氛，有些同事會感到憤怒，甚至上班遲到，便會患上頭痛。

女權高漲下形勢有變 辦公室戀情問題探討

在未來數年中，各行各業的僱主——從法律事務所到工廠——都將遭到此一問題。一項針對公司行號的研究顯示，經理人員和藍領工人同樣可能與同事結婚，這是因爲工作場所已成爲許多人生活的中心。

在一起工作者常有類似的價值觀和興趣，友誼促成親密關係。在愛滋病流行的時代，公室已取代單身酒吧或健康俱樂部，而爲主要的聚會場所。同事通常了解彼此的背景，知道情人在不同情境下的反應。

但是，對於希望藉工作表現在事業上大展鴻圖者來說，辦公室戀情亦可能帶來壓力。有的人甚可能隱密戀情，免得一旦曝光後影响個人前途，然而這終非長久之計。

部分公司認爲辦公室情侶或夫妻檔可能是一項資產。他們不僅工作更爲賣力，對公司亦倍加忠誠。新興公司，尤其是大量僱用婦女的公司，對辦公室愛情較可能採取順其自然的政策，並可能以此來吸引新進人員。

但有些公司禁止僱用員工配偶和其他親人。部分公司甚至表示，如果辦公室情侶結良緣，其中一人必須離職，美國人事行政協會最近所調查的公司正式或非正式採取這項政策。這些公司的老板指出，採取這種政策可較有效管理辦公室，否則從休假的安排到調職均需考慮到兩人，而非一人。不過，根據美國國民事務局的報告，近年來，公司禁止僱用員工配偶和親戚的政策，已在許多州面臨性別歧視和民權訴訟。現在，跡象顯示，這些規定可能正逐漸放寬了。有些公司已開始僱用員工親戚，以提高員工對公司的忠誠。另有些公司則設法在舊政策和新規定兩者之間取得平衡。

通常夫妻任職於同一家公司必須處理敏感的情況，他們的關係將使他們個人不方便與其他同事建立友誼。同時，夫妻必須動員工作以便在辦公室中建立個人身份。他們不希望被視爲夫妻檔各自獨幾，而在與工作有關的問題上不敢表示個別意見。

對經理人員來說，最棘手的情況之一是，一對情侶感情發到仍在一起工作，有些辦公室的人甚相信，即使分手後仍設法保持他們私生活的隱密，此時經理人員的開明與支持態度可能化解工作上的緊張關係。

但是，即使在開明的老板也很難處理已婚員工與同事發生戀情的微妙問題。雖然較保守的同事基於道德因素可能對這類事件感到不快，但老板所担心的是公司的名譽問題。即使此種關係變得持久，有情人終成眷屬，通常最好還是請其中一人走路。在多數情況下，即使事涉正常的戀情而非婚外情，公司出最大代價的任往往是女性。公司通常下令職位較低者離職。而以性別位一般都較低。

不過，對女性來說，目前已有若干令人興奮的跡象出現。由於有越來越多婦女担任公司高級主管，一般公司對辦公室戀情的看法可能將有所改變。

專家指出，從長遠來看，辦公室戀情對僱主和員工都有利無弊。戀情中的人們，既快樂且富創造力。如果工作場所能夠鼓勵員工的個人需要和職業需求，此後新的口頭禪可能是：「感謝上帝，又到了星期一。」

（陳和美節譯自「新聞週刊」）

依依惜別

一艘仿古埃及帆船上週末駛離日本橫濱港口，它是在二月十四日到訪，參加橫濱港一百三十週年紀念慶典。（美聯社）

專家說話信不信由你 蘇聯學者稱地球上的煤足夠人類使用五千年

（特訊）蘇聯學者認爲，即使煤炭開採保持目前的增長速度，世界上的煤至少還夠人類使用五千年。

列寧格勒的全蘇地質研究所所長扎莫依達教授對塔斯社記者說現代採礦技術能夠開採的儲噸的煤田只有七處，地層裏儲藏着近十四萬五處在蘇聯，一處在巴億噸煤，這個數字，是西，一處在美國。到一九九〇年，蘇聯煤的年深度不超過一千八百米的所有已知煤礦和不超過六百米的褐煤礦儲量八億噸，專家們估計，即使年產量提高到十億噸，蘇聯的煤還可開採一樣，她也是經過多年的研究才在一九八六年獲得諾貝爾獎從而得到世界承認的。

倫敦獨家生意 氣候保險公司

（倫敦六日電）倫敦勞合社（Lloyd's）是一家歷史悠久的保險商彼得．賽斯正忙碌地查找歷年的氣壓和氣象記錄，以計算保險金數額。他的保險公司名叫「普魯尤斯」這在拉丁文中的意思是下雨。他的業務就是爲英國人的生活方式担保，當他們的戶外活動和體育比賽受捉摸不定的不列顛氣候影响而停辦時，賽斯的公司便要賠償他們的損失。

賽斯說：「運動會、賽馬、烤牛肉聚餐會，彌松鞋，莫利林（化妝）舞會……諸如此類的活動都會受壞天氣的影响，所以最好還是來保險。」幾乎英國所有的體育聚會都在那兒保了險，保險金額少至一五〇英鎊，多達五〇〇〇〇英鎊（世界汽車大賽）。觀衆、資助者、組織者和運動員都是賽斯的常客。

溫莎堡地基移動 出現結構上損壞 英女王關注實地視察

（中央社倫敦六日電）溫莎古堡，伊利沙伯女王最喜歡的家，也是溫莎家族的象徵，由於其古老的地基有點移寬。不過他說，環境部的調查人員尚未查出造成裂痕的原因何在。發言人說，「其中一個原因可能是地層下陷。」他說，環境部正在評估損壞程度。伊利沙伯女王還特地前來圓形塔視察一番。這座圓形塔是古堡中最大的一座塔，建在一座小山上。專家將檢查這座山，以確定整個地塊的穩固程度。

伊利沙伯女王最喜歡的家，也是溫莎家族的象徵，由於其古老的地基有點移寬。不過他說，環境部的調查人員尚未查出造成裂痕的原因何在。發言人說，「其中一個原因可能是地層下陷。」他說，環境部正在評估損壞程度。伊利沙伯女王還特地前來圓形塔視察一番。這座圓形塔是古堡中最大的一座塔，建在一座小山上。專家將檢查這座山，以確定整個地塊的穩固程度。

圓形塔是古堡中最大的一座塔，建在一座小山上。專家將檢查這座山，以確定整個地塊的穩固程度。

SANYO 三洋

JET-TURN噴射旋轉

鐳射影碟機配以自動播放A/B兩面而無須翻碟，在千呼萬喚下終由三洋獨家開發面世——三洋SLV系列鐳射影碟機配置了獨有的JET-TURN噴射旋轉U型雙面播放系統，使你能眞眞正正一氣呵成地欣賞整套影碟節目，免除了翻碟的干擾麻煩；加上SLV具有420線以上水平解像度的傳神畫質效能及動人心弦的數碼音响，確保你能享受到前所未有的最佳視聽娛樂。

噴射旋轉U型雙面播放系統

高度精密、無須將影碟翻轉，即可兩面連續播放、兼可16倍高速影像掃描、3倍搜畫、慢鏡、定鏡、再放與編程等功能，簡單方便。

數碼影像高音質

水平解像度超越420線，配合影像訊噪比45dB以上，色彩濃密自然，細緻分明，SLV－J1更添具數碼影像，可播放一般影碟機不能播放之慢鏡與跳鏡效果，或製造出特殊效果，一新耳目。

AV動態範圍寬

具有95dB以上的動態範圍，更可選擇數碼/模擬音响輸出與CX影碟自動判斷機能，強列臨場音响效果，嘆爲觀止。

三洋全球首創

兩面自動播放鐳射數碼影碟機

digital SOUND　DIGITAL 數碼影像

SLV-J2
• 雙面播放
• 數碼音响
• 全能遙控

SLV-J1
• 雙面播放
• 數碼影像
• 數碼音响
• 全能遙控

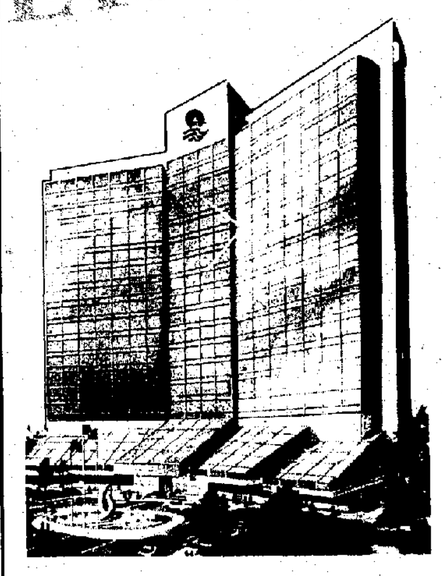
SLV系列適用CLV與CAV影碟
採用AC 100V電壓及NTSC電視系統

達誠三洋電器有限公司　香港中環德輔道中71號永安集團大厦12樓　電話：5-245114(7線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
陳列室：旺角彌敦道765-767號　電話：3-800039,3-800997　灣仔軒尼詩道245-251號　電話：5-8912997,5-8921472
維修服務中心：觀塘鴻圖道36號2樓　電話：3-440151,3-450206　、長沙灣道122號地下　電話：3-7763301

介紹期內六五折優待

福州西湖

商務渡假　相得益彰



福州西湖大酒店以嶄新豪華設計，是福州市最具規模的建設，有客套房四百多間，整體設施齊全，商閒兩宜；餐飲各具特色，中西美食更附以地道閩菜。大型宴會廳及多功能廳，更是會議和展覽場的理想地點。

西湖大酒店是由資深的香港酒店專業人才管轄，全體員工以國際水準及殷誠服務賓客；福州之旅，定必爲商旅人仕必然選擇的理想居停。

訂房及查詢

中國：中國福州湖濱路1號(酒店地址)
電話：539888
電傳：92255 FLH CN

福州西湖大酒店
FUZHOU LAKESIDE HOTEL
香港中旅集團管理

香港：香港中旅酒店管理有限公司
電話：5-8383677
電傳：72308 GMMC HX

及香港中國旅行社與各地海外分社

加拿大
投資移民
＊由資深移民律師及顧問親自主理
＊多年經驗，保証成功
＊完善的專業服務，絕對值得信賴
＊無需開業及取得無條件簽証
ASSOCIATED CONSULTANTS INTL
加國投資移民顧問公司
預約請電：3-7330144
九龍尖沙咀麼地道62號永安廣場810-814室

西灣閣

香港　西灣河　西灣河街138－140號

兩房一廳，兩梯兩伙
建築完成，快將入伙
所餘無多，欲購從速
貸款優惠，首期一成
萬國寶通銀行交易廣場分行辦理

特價88折

洽購處：利隆置業有限公司
香港中環城多利皇后街四號利隆大厦十二樓　電話：5-253962

政府官員約滿轉職私人機構 議員質詢港府

（特訊）港督衛奕信爵士昨晨出席交通安全隊銀禧大會

天文台辦展覽會 慶祝世界氣象日

（港訊）全球各地將於本月二十三日再次慶祝世界氣象日，紀念

本港新聞

港督認這爲個負担重太

傷受外意通交萬四耗需人每

每年傷二萬多人死亡三百人行駕車及人行望有全安視重者

（特訊）港督衛奕信爵士昨晨出席交通安全隊銀禧大會操典禮時表示：每年約有二萬名人士在交通意外中受傷，而其中大約有三百人死亡，達在暴力非行死亡人數的兩倍有多，顯示交通意外對我們社會有嚴重的影響。

港督又說：香港在每名交通意外傷者身上須花費四萬二千元，加重了海府在財政上的負担，但仍然有很多人認爲交通意外只是日常生活中無可避免和不值得注意的一部分。

他繼續說：政府非常注重道路安全，每當籌劃任何一項道路設施計劃，設計時都很審慎，務求採用最新的安全設備，而且盡可能興建行人天橋及行人通道，使人車分隔。此外，港府亦經常檢討法例，能保車輛性能良好，而行人在使用道路時亦能遵守安全守則。最近印製「爲駕駛車人士及行人而設的一道路使用者守則」，至目前已向市民派出三十四萬本。

此外，港督在致詞時稱讚交通安全隊在推廣交通安全上所作出的貢獻，透過該隊隊員在繁忙過路處的協助，及致力推行道路安全的宣傳運動，行人和司機兩者均獲取莫大的裨益。

交通安全隊自一九六三年成立至今，成員由最初的四十八名增至現在的一萬二千名，每日均有超過二百個隊伍，協助市民安全使用道路。

昨日參加大球場大會操的學校，共有來自港、九及新界的中、小學校六十六間的交通安全隊。（樂）

駕車經驗不足・防止橫衝直撞

領牌未及兩年扣十分即停牌

運輸署提建議呈交諮會研究

（特訊）運輸署認爲去年的交通意外顯著增加，其中原因是司機的駕駛經驗不足，並建議取牌不足兩年者，扣滿十分即停牌。

據運輸署的數字，去年本港有一萬六千多宗交通意外，比前年增加百分之八點八，而在意外傷亡的人數是二萬一千多人，比前年多一成多。

在傷亡的人士當中，以司機所佔的比例最高，超過三分之一，而取牌不足兩年的司機發生意外的比率是一般人的兩倍，爲了更有效減少交通意外的傷亡人數，運輸署建議對新牌司機實施嚴例扣分制。

另外，運輸署於去年在道方面，對付新牌司機的建議，如取牌不足三年不可駕駛經驗資車等，稍等將交到諮詢委員會考慮。

上述建議連同其他年的交通傷亡逐輪數字發現，受傷的行人當中，成人受傷比例高於小童和老者。該處認爲行人亂過馬路是原因之一，日後宜得重點將會集中在道方面。

圖：港督衛奕信爵士昨晨出席交通安全隊銀禧大會操典禮。（本報攝）

港府修訂電腦法例

軟件版權受到保障

（特訊）港府上月跟隨英國更改法例，將電腦程式都列入法例保障之內，加強對付無牌電腦，海關表示可以壓止無牌電腦的買賣。

海關商品調查局長陳國華表示：上月修訂的有關法例，清楚列明電腦軟件都受到版權保障，無論用那種形式儲存，只要證明是違犯他人版權則是違法，在法例執行方面，方便了很多，不過，陳國華強調，要證明執行仍要版權持有人願意合作，自願出來提出證據。

他又指出，一些專營無牌電腦的商人現已改變經營手法，再在該公司今年十二月將推出流動電話（手提無綫電話）服務，屆時在澳門可用流動電話與香港、深圳、廣州通話。

澳門電訊公司流動電話系統主管狄啟表示：澳門電訊公司透露，澳門使用的流動電話系統與目前香港及將來廣東省使用的系統相同，同屬「全球通」系統之一。電訊公司預計於今年六月開始安裝，十月或十一月試機，今年聖誕節前將可投入服務，首期將推出一千部，並於今年四、五月間接受用戶申請。

據狄啟表示，將來用戶申請流動電話，可在澳門市內使用。如果使用戶流動長途電話服務，須再行申請。將來使用流動長途電話時，如在澳門範圍內使用，將使用澳門的流動電話系統，如超出澳門境界，則使用相應地區的流動電話系統。

加價減輕擠塞

譚惠珠說可行

（訊）交通諮詢委員會主席譚惠珠表示，以增加收費作爲短期措施來減輕獅子山隧道和海底隧道的擠塞情況，爲適當的做法。她稱，根據以往歷史，六、七年前，當海底隧道加價，兩年內海底隧道的使用率保持一定的水平。據理論和實際環境考慮，短期內加費來壓抑車輛的擠塞是可以的做法。

四五月間接受用戶申請

澳門將推出流動電話可與港通話

（特訊）澳門消息：澳門電訊公司透露，澳門使用的流動電話系統與目前香港及將來廣東省使用的系統相同，同屬「全球通」系統之一。電訊公司預計於今年六月開始安裝，十月或十一月試機，今年聖誕節前將可投入服務，並首期將推出一千部。

據澳門電訊公司流動電話系統主管狄啟表示，澳門電訊公司流動電話系統，如超出澳門境界，則使用相應地區的流動電話系統。

政府官員約滿轉職私人機構

議員質詢港府是否須獲批准

立法局議員將提十四項詢問

（港訊）立法局議員於本星期三例會上，將提出十四項質詢，內容廣泛，涉及越南難民危險，菲律賓政府對該國婦女受聘往海外担任家庭傭工的限制，政府高官轉職私人機構等。

此外，議員亦就下列問題提出質詢，最近在汲水門發生的中國貨艇翻沉事件，爲非犯而設的康復輔導服務，屋宛屋宇地產公司出售樓宇，交通標誌的位置，僱員法定以外的福利，防止患有先天性紅血球補充葡萄糖六磷酸去氫酵素缺乏症的學生接觸到致腦污染問題及臨樓性質的電話等。

范徐麗泰議員會質詢政府，自一九七九年香港成爲第一收容港以來，用於越南難民身上的納稅人金錢共多少，以及截至一九八八年三月底爲居於香港的越南難民提供職業訓練的費用，是由香港政府抑其他國家或組織支付，以及其他第一收容港國家，如菲律賓、泰國、馬來西亞及印度尼西亞，在這方面的情況。

周梁淑怡議員則希望後悉，開放營的越南難民以往五年的犯非率，與香港人口的整體犯罪率相比，有何不同及改善影响政府對越南難民的政策。

鑑於重慶大廈內明發多間賓館，及該大廈在本年二月二十一日所發生的火警導致多人受傷及一名遊客喪生，張詢政府，有關議員將質詢當局，有否進行任何有關消防安全的問題，及該大廈限制該國婦女受聘往海外担任家庭傭工，譚主荔鳴議員會詢問這項決定會對本港的家庭傭工市場以及目前在本港工作的菲籍女傭造成的影响，及該府是否有計劃就此事爭取及早對本港解除限制。

另外，陳震强議員亦會詢政府現時有多少首長級官員是以合約條件聘任，而根據現行聘法，這些官員約滿後轉職私人機構時，是否不必預先取得政府批准。

若然，政府會採取甚麼措施，以確保上述官員約滿離任時，政府不會出現高層人員短缺情況。

鑑於在本年二月七日一艘中國貨艇在汲水門翻沉，引致三名船員死亡，一名失蹤，招顯學不會接觸到機艙，因此在汲水門發生的中國貨艇翻沉事件，爲非犯而設的康復輔導服務，屋宛屋宇地產公司出售樓宇，交通標誌的位置，僱員法定以外的福利，防止患有先天性紅血球補充葡萄糖六磷酸去氫酵素缺乏症的學生接觸到致腦污染問題及臨樓性質的電話等。

范徐麗泰議員會質詢政府，自一九七九年香港成爲第一收容港以來，用於越南難民身上的納稅人金錢共多少，以及截至一九八八年三月底爲居於香港的越南難民提供職業訓練的費用，是由香港政府抑其他國家或組織支付，以及其他第一收容港國家，如菲律賓、泰國、馬來西亞及印度尼西亞，在這方面的情況。

周梁淑怡議員則希望後悉，開放營的越南難民以往五年的犯非率，與香港人口的整體犯罪率相比，有何不同及改善影响政府對越南難民的政策。

鑑於重慶大廈內明發多間賓館，及該大廈在本年二月二十一日所發生的火警導致多人受傷及一名遊客喪生，張詢政府，有關議員將質詢當局，有否進行任何有關消防安全的問題，及該大廈限制該國婦女受聘往海外担任家庭傭工，譚主荔鳴議員會詢問這項決定會對本港的家庭傭工市場以及目前在本港工作的菲籍女傭造成的影响，及該府是否有計劃就此事爭取及早對本港解除限制。

另外，陳震强議員亦會詢政府現時有多少首長級官員是以合約條件聘任，而根據現行聘法，這些官員約滿後轉職私人機構時，是否不必預先取得政府批准。

市局明日舉行會議

商討對付肝炎蔓延

（港訊）市政局明日舉行公開月會，將討論的其中一項項目是對付肝炎蔓延的行動。張有興議員將提問，市政總署，特別是其衛生督察處，系，正採取甚麼行動，協助減少肝炎的發生及預防其進一步蔓延。

他同時將詢問，有關向警務處尋求加强合作和支持，以減少在進行攤檔非法小販行動時發生不愉快事件的進展如何。

在星期二的會議中，四個委員會的主席亦將發表演辭，包括劉文報（政務），陳若瑟（圖書館），潘炳榮（建設工程），和黃秉槐（康樂

輔導服務，那類犯人最能從康復輔導中得益，及政府有否計劃發出更多資源提供此等服務。

有關房屋委員會推行試驗計劃，將居者有其屋計劃若干屋苑的管理服務批予私營機構承辦一事，鍾沛林議員將提問及有關選擇這些私營機構的準則，管理公司的準則，管理服務私營化計劃的成效，以及會否將此項計劃擴展至居屋計劃其他屋苑。

葉文慶議員將質詢政府，有否進行任何有系統的研究，以了解交通標誌的位置及其展示不當，對構成駕車人士違例的成因達甚麼程度。

鑑於有些僱主任意改變或扣除法定以外的福利，例如勤工獎，年終獎金等等，彭靄海議員將詢問政府會否針對這種不合理情況，修改僱傭條例，使僱員得到進一步保障。

廖烈科議員關注到南區香港大明樂遭受嚴重污染的問題，他希望知道環境保護署是否已完成該明樂的污染成因及改善辦法。

潘志輝議員將問及市民若經常受電話騷擾，警方會提供甚麼協助，又倘市民需要警方截聽或追查這些電話來源，而須爲此繳付費用，則數額是多少。

天文台辦展覽會

慶祝世界氣象日

（港訊）全球各地部的百週年紀念大慶舉辦爲期五天的「氣象與傳播媒介」展覽會。該展覽會定於三月二十三至二十七日，招待各界參觀。同時，天文台更與一份中文報章合辦一項世界氣象日徵文比賽。

將於本月二十三日再次慶祝世界氣象日，紀念由世界氣象組織訂立，一九五〇年生效的世界氣象公約。世界氣象組織（WMO）是聯合國的一個專業機構，它的任務是推廣和維持全球在氣象和水文業務上的合作。

世界氣象組織今年選取了「氣象與傳播媒介」這個主題，作爲慶祝今年氣象日的重點。此舉是讚揚傳播媒介在爲大衆提供日常必需的氣象資料和天氣警報及預測服務方面，担任著一個十分重要的角色。

爲了慶祝世界氣象日，天文台特別在其總部舉行行政及立法局議員李鵬飛及行政司曾廣寬出席在三月二十三日上午十時三十分舉行的展覽會開幕典禮，並爲主體嘉賓。

展覽會將於三月二十三日下午一時三十分至五時三十分，及三月二十四至二十七日，每日上午九時三十分至下午五時三十分開放給市民參觀。

欲參觀展覽會的人士，可於三月十六日前申請的方式，保障到所有人士享有最高優惠。

雷氏並提出，夫婦父母免稅由誰受惠等問題。對於妻子享有一萬一千五千多元的入息限額，是有一定問題，實行時已是不差，況且往往也會年年有所調整遞增，這也不失爲可取方法之一。

夫婦年入九萬以下

分開報稅繳稅更多

雷聲隆建議應採自願性方式

（特訊）立法局議員雷聲隆表示：夫婦分開報稅，他的夫婦若分開報稅，他所交的款項也會比前爲多。

故此分開報稅在某些範圍內是不能享有受惠，特別是對於九萬元以下中資人士中較低收入的一羣。若真的要照顧到各附屬人士，實行分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入又超過九萬元收入以下的情形下是不受惠，若真的要實行分開報稅，他們所交付的稅項反而比前爲多，換句話，真正是寡子入息的一倍時，夫婦分開報稅，就能在夫婦分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入超過九萬元的夫婦，兩人共同收入起碼要超過九萬。

另外，丈夫的收入是十二萬以上，分開報稅在某些範圍內是不能享有受惠，特別是對於九萬元以下中資人士中較低收入的一羣。若真的要照顧到各附屬人士，實行分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入又超過九萬元收入以下的情形下是不受惠，若真的要實行分開報稅，他們所交付的稅項反而比前爲多，換句話，真正是寡子入息的一倍時，夫婦分開報稅，就能在夫婦分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入超過九萬元的夫婦，兩人共同收入起碼要超過九萬。

另外，丈夫的收入是十二萬以上，分開報稅在某些範圍內是不能享有受惠，特別是對於九萬元以下中資人士中較低收入的一羣。若真的要照顧到各附屬人士，實行分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入又超過九萬元收入以下的情形下是不受惠，若真的要實行分開報稅，他們所交付的稅項反而比前爲多，換句話，真正是寡子入息的一倍時，夫婦分開報稅，就能在夫婦分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入超過九萬元的夫婦，兩人共同收入起碼要超過九萬。

另外，丈夫的收入是十二萬以上，分開報稅在某些範圍內是不能享有受惠，特別是對於九萬元以下中資人士中較低收入的一羣。若真的要照顧到各附屬人士，實行分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入又超過九萬元收入以下的情形下是不受惠，若真的要實行分開報稅，他們所交付的稅項反而比前爲多，換句話，真正是寡子入息的一倍時，夫婦分開報稅，就能在夫婦分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入超過九萬元的夫婦，兩人共同收入起碼要超過九萬。

另外，丈夫的收入是十二萬以上，分開報稅在某些範圍內是不能享有受惠，特別是對於九萬元以下中資人士中較低收入的一羣。若真的要照顧到各附屬人士，實行分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入又超過九萬元收入以下的情形下是不受惠，若真的要實行分開報稅，他們所交付的稅項反而比前爲多，換句話，真正是寡子入息的一倍時，夫婦分開報稅，就能在夫婦分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入超過九萬元的夫婦，兩人共同收入起碼要超過九萬。

另外，丈夫的收入是十二萬以上，分開報稅在某些範圍內是不能享有受惠，特別是對於九萬元以下中資人士中較低收入的一羣。若真的要照顧到各附屬人士，實行分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入又超過九萬元收入以下的情形下是不受惠，若真的要實行分開報稅，他們所交付的稅項反而比前爲多，換句話，真正是寡子入息的一倍時，夫婦分開報稅，就能在夫婦分開報稅中受惠，特別是其他人共同收入超過九萬元的夫婦，兩人共同收入起碼要超過九萬。

小評

高買案件激增令人憂慮

零售業開放式的經營手法，促使商店高買案件激增，去年商店盜竊案高達七千多宗，比前一年又增加百分之十四。減罪委員會亦認爲情況令人憂慮，特別設立特別小組，研究尋求有效方法以遏止此趨勢。

月前，港大女學生出賣自殺事件，引起輿論的關注，希望能起警惕作用，青少年引以爲鑑，勿以身試法，令前途蒙上污點。

高買案件的「主角」，以青少年佔多數，主因是貪小便宜，禁不住誘惑，認以爲商店偷竊只屬小事，而造出違法行爲。

商店有責加强防盜設施

我們認爲當局有需要加强商店偷竊的嚴重性，使青少年知道行差踏錯的後果。

另方面，爲消除商品紛陳的誘惑性，商店有責任改善防盜措施，如加裝閉路電視，加派穿制服護衛人員駐守，以起阻嚇作用。並在當眼處，宜張貼警告性標語海報，警惕意圖犯法人士，三思而行。

合久必分・分久必合

披頭四樂隊可能重組

（路透社倫敦六日電）搖滾樂隊「披頭四」遲沽得的三個成員如今恢復聯繫，不久後可能重新合作演唱新歌曲。這三人是哈里遜，雷商史達和保羅麥卡尼。

四十五歲的哈里遜否認他與麥卡尼不和的報道。哈里遜說：「十年來，我很少見到麥卡尼。最近，我們常聚會和共餐，比以往更友好。所以，有可能我們會再合作演唱。當然，將來我們合作，就不會是「披頭四」，而是新的名字了。」哈里遜說：「我也計劃與艾頓旺、尤爾、柯林，克拉普頓等合作。對廿年前「披頭四」成員約翰連儂之死，我至今仍震驚。我仍想念他。雷商史達說：「一九七一年「披頭四」散檔後，有人開花五千萬英鎊請我們再演出一次，但其他成員不感興趣。」

雖然公司不願干預辦公室戀情的，但是，這種順其自然的態度所付出代價可能相當高。專家一致認爲，如果一位經理和其部屬發生戀情，將給辦公室帶來很大影響，因爲其他同仁通常會吃味和憤慨。部分公司甚至表示，如果辦公室戀情的感情亦可能影響辦公室的氣氛，有些同事會感到憤怒，厭惡或激動。如此一來，生產力和辦公室士氣可能低落。至於離婚，可竟如何將他們的私生活帶出辦公室。不過，根據美國民事務局的報告，近年來，公司禁止僱用員工配偶和親戚的政策，已在許多州面臨性別歧視和民權訴訟。現在，跡象顯示，這些規定可能正逐漸放寬了。有些公司已不曾未婚員工與別離約會或同居。

雖然公司不願干預辦公室戀情的，但是，這種順其自然的態度所付出代價可能相當高。專家一致認爲，如果一位經理和其部屬發生戀情，將給辦公室帶來很大影響，因爲其他同仁通常會吃味和憤慨。部分公司甚至表示，如果辦公室戀情的感情亦可能影響辦公室的氣氛，有些同事會感到憤怒，厭惡或激動。如此一來，生產力和辦公室士氣可能低落。至於離婚，可竟如何將他們的私生活帶出辦公室。不過，根據美國民事務局的報告，近年來，公司禁止僱用員工配偶和親戚的政策，已在許多州面臨性別歧視和民權訴訟。現在，跡象顯示，這些規定可能正逐漸放寬了。有些公司已

其中一人。

（陳和泰節譯自「新聞週刊」）

日立88新款冷氣機

有獎有賞

3月25

HITACHI 香港日立 廿五年來是一家

中一九八八年三月二日至五月三十一日，凡購買日立牌冷氣機，均奉送背囊沙灘椅一張。

同時填妥保養咭，於一九八八年五月三十一日前寄回香港日立有限公司，即可參加抽獎，有機會免費出席「羣星拱照日立牌」，欣賞本港一流歌星演出。

羣星拱照日立牌

訂於一九八八年七月八日（星期五）及九日（星期六）假尖沙咀海城酒樓夜總會舉行。

共招待1600名（800對）幸運兒

公佈日期：

八八年六月十七日（星期五）中獎者名單將刊登於華僑日報、明報、南華早報和虎報。另有專函通知領獎辦法。

日立牌 HITACHI

本港新聞第二張第二頁

本港新聞

青衣無頭女屍案有突破性發展

郎友壓指是疑者死

男子從照片中殘骸乳房肚臍辨認疑是同居女友屍

羅姓指壓女郎已失踪七日警方將排男子認屍

（特訊）青衣海面無頭無四肢女屍案，死者身世漸露端倪，很有可能爲一名廿八歲的指壓女郎。現時一名男子根據警方所提供的死者殘軀照片辨認出乳房及肚臍部分，相信是其同居女友，目前正候警方安排認屍。

據警方發言人表示，現時，仍未有安排任何與案有關人士前往認屍。

被懷疑爲案中死者的女子羅×碧，年廿八歲，與一名姓孫男子；同住旺角山東街十八號某樓，死者與孫已認識十二年之久，但在兩年半前始一起居住。

該名姓孫男子昨日表示，其女友已失踪七天，上月廿七日早上七時許，他先行起床落街飲茶，羅仍睡未醒，他相信後到馬場，至晚上七時半才回家，但發現女友已失踪，他又指出，當天下午三時半，羅的一名女友曾與她通電話相約飲茶，但羅失約，因此他相信羅在此段時間離家失踪。

直至本月一日，他到警署報警，其後報章報道有關青衣海面無頭無肢女浮屍案，懷疑與失踪女友有關，於是與警方聯絡，重案組探員帶他帶備十張殘軀的照片予其辨認。

孫某指出，其女友膚色白皙，上面約有卅四吋，較爲豐滿，但他所見，女屍皮膚黝黑，胸部大小病。

孫某表示，其女友與一名姓羅男子交往，他曾見羅在旺角山東街現址，兩人於一九七六年透過表姐女介紹認識，當時羅在製衣廠工作，稍後轉做指壓女郎。不過，去年十一月拘孫要求，辭去指壓中心工作，其後一直賦閒在家。孫經常五金行，打算在卅五歲有事業基礎後與羅結婚。

孫某表示，其女友生性沉靜，不善交際，只有幾個在指壓中心曾經工作過的女友。去年聖誕，她們到日本遊玩二十天，同行後後並無聯絡。

一名羅姓女子已失踪超過一星期，其失懷疑已遇害。

與女友略同，而他更指爲乳罩部份最相似，女屍亦是「四吋胸」。不過，他表示，女友腰部比女屍細小，似有出入。而其女友臀部有一五元大小淺藍色胎痣，不過，警方却未有女屍背面的照片。另外，照片所見，女屍其中左面乳頭似被割去。

他又說，其女友胸部以下見部份的骨形狀，而背部肌肉不厚，與照片所示不同。據孫員解釋，女屍浸過水，色澤可能有變，肌肉組織亦會膨脹。他要求認屍，目前正等待警方安排，警方較早前已取去失踪女子的一些衣物回去化驗。

孫某推測女友遇害原因

疑是變態殺手所爲

失踪羅女所有旅遊證件並未失去

姓羅失踪女子有父母、兩兄一姊，父母住高超道，而羅兩年半前與孫同居山東街現址。兩人於一九七六年透過表姐女介紹認識，當時羅在製衣廠工作，稍後轉做指壓女郎。不過，去年十一月拘孫要求，辭去指壓中心工作，其後一直賦閒在家。孫經營五金行，打算在卅五歲有事業基礎後與羅結婚。

孫某表示，其女友生性沉靜，不善交際，只有幾個在指壓中心曾經工作過的女友。去年聖誕，她們到日本遊玩二十天，同行後後並無聯絡。她提起有不愉快事件。

雖然羅樣貌娟好，但孫未聘請有其他追求者，孫某排除事件與戀情有關。根據他與人推斷，倘若女屍確是其失踪女友，案發原因可能有三個，其一是女友在日本時發生一些事而沒有告訴他，最後導致殺身之禍；其二是女友最近辦理租屋時發生問題；其三是遇到心理變態的殺手，而他認爲這個可能性很大。

他又說，女友所有旅遊證件齊全，並未失去，但經他查證，發現他送予羅的一件粉紅色外套失去，估計羅失踪當日穿此衣服外出，並穿上一對白色波鞋，身上的共值六千元的金鍊，陀錶亦一併失踪。

孫某表示，羅女的家人亦已知道此事，羅母日夕以淚洗面，期望女屍並非自己女兒。（合）

圖示：香港醫療界知名人士（左）錢劍輝、梁智鴻、鄧維庸，力心讀，及醫務衛生署助理署長劉浩，昨日在深圳出席「中國重點醫院院長研修班」的開幕禮。（本報記者攝）

加强食物衞生監管

上海肝炎已受控制

內地重點醫院院長集深圳參加課程

（特訊）中國衞生部副部長顧英奇表示：上海肝炎病蔓延速度已經控制，到目前爲止，肝炎病患者的數目已較去年減少八九成，而上海市政府亦有特別措施，預防再引起流行傳染病。

顧英奇昨日出席中國重點醫院院長高級研修班開幕禮時表示：上海市所引起的肝炎病，主要是由於市民吃了不潔的食物所引起，上海時衞生部已加强食物衞生監管工作。

另方面中國衞生部醫政司副司長趙賓陽指出：中國現時有七宗愛滋病病例，全部是由外國引入，其中四人是中國人，三人是外國人，中國政府海關已限制進口外國驗血製品，與及來自非洲及美國等愛滋發生率較高地區的遊客，要他們在本國先提取出一瓶錶水；且飲下一口企圖自殺，幸被夫制止院送救治。

企圖自殺老婦陳×

醫療界知名人士，出席是次研修班開幕禮，由位來自香港、美國及澳洲有名的醫療專家，本港醫療界人士亦有參加。

該研修班昨日在豪頓英奇及其三十六位來自香港、美國及澳洲有名的醫療專家，本港醫療界人士亦有參加。

中國衞生部主辦，研修班爲期三周，內容十分豐富，包括介紹香港醫療系統授，加上由本港政府

華僑教育

在職幼師訓練課程接受幼園教師申請

分兩年部份時間制或十一週部份時間制擬定九二年後將不再辦兩年制幼師課程

教育署將於下學年（一九八八至八九年度），再爲幼稚園校長及教師舉辦一連串在職訓練課程。

凡未受訓的在職幼稚園校長及教師，皆可申請參加兩年部份時間制（日間給假）中文或英文訓練班，或十一週部份時間制（日間給假或夜間）訓練課程。

爲期兩年的訓練課程將在葛量洪教育學院開辦。修業期滿而成績合格的學員，將獲得一合格幼稚園教師」資格，並可申請爲教育署註冊教員。

凡已在十二週部份時間制在職幼稚園教師訓練班結業，而具有所需入學條件的教師，均可申請該項兩年制課程。

修畢十二週訓練課程而取得「合格助理幼稚園教師」資格的在職幼稚園校長，亦可申請修讀。修業期滿而成績合格，可被視爲具有認可幼稚園校長的適當資格。

有關十二週部份時間制中文班是由教育署輔導視學處幼稚園組舉辦，每年兩次。而十二週部份時間制（夜間）英文班將在葛量洪教育學院上課。

學員完成上述課程，將會接受爲期六個月的教學視導。成績合格者，將獲得「合格助理幼稚園教師」資格。

申請表格可向下列地點索取：斜鐵樹希愼道利園大廈四樓教育署總部；油麻地彌敦道四百零五號政府合署七樓教育署九龍總區及彌敦道六百八十八號旺角中心第一期九龍葛量洪教育學院分校。截止申請日期爲三月廿一日。

同時，教育署提醒幼稚園校監及校長，根據教育條例規定，由一九八九至九零學年起，學校不應委聘未具有合適資格的教師爲新任幼稚園校長。

教育署發言人表示，由一九九四至九五學年起，教育署長可行使條例賦予的權力，撤銷對未具有合適資格的幼稚園校長的委任。

至於未具合適資格的現職幼稚園校長，其中包括在一九八九至九零學年開始前已獲委聘者，教育署將會於一九八八至九四年間爲他們提供訓練機會，以獲得一合格幼稚園教師」的資格，而一九九一年則將會是最後一年幼稚園校長可以入讀兩年制課程，以便獲取有關的資格。

港大教育學院開辦在職教師進修計劃

課程共分六大類共六十多項望輔助教師解決教學上難題

（專訊）港大教育學院開辦之（INSTEPP課程，又將開始。

其實INSTEP並不是普通的校外課程。它是一個由港大教育學院與校外課程部合辦的一個在職教師進修計劃。這個計劃的目的是提供一系列的進修課程，共分爲六大類：（一）

除了爲在職教師提供知識，教學技巧的更新外，還希望輔助教師去更有效地解決教學上的困難，需要，與邁向專業成長，發展的道路。今年教育學院的教師與一些有經驗的校長，教師等聯合在八八INSTEP內提供六十多個課程，除定期每星期一晚上式外，有的利用數個星期六早上，有些則用暑假五個整天，還有其他形式的課程。內容方面有特別爲輔助教師去應付新中學課程（如低級程度英文試英文科，初級地理科等），更有介紹新技巧（如電子郵遞、電腦在科學實驗之應用等）的課程，也有和參與者一起去設計課程，製造如教學概念圖、閱讀理解文章、改編外國教材等等的課程。內容可說多樣化，亦比較實用。到目前爲止，教師對此個課程反應熱烈，已有約一千老師報名。

課程的詳細內容可查閱已寄與各中學的INSTEP小冊。該小冊亦可在港大校外課程部索取。

香港教師應如何面對各種挑戰

勞國維

「出於九年强迫教育的實施，學生質素下降，程度參差不齊，部份學生無心向學並或與意破壞秩序，教師應如何站穩工作崗位，面對不守課室規則學生的挑戰？」

香港教育委員會提出了正確答案：量材施教。

中國古代教育家孔子、孟子、荀子等皆重視量才施教。教師不能量才施教，將會弊端頻生。「學記」說得最清楚：

「學者有四失，教者必知之。人之學也，或失則多，或失則寡，或失則易，或失則止。此四者，心之莫同也。知其心，然後能救其失也。教也者，長善而救其失者也。」

失則多，即失諸多，是說資質較差的學生，所學過多，不能消化吸收，終無所成，弊端是由於「多」。失則寡，是說資質較好的學生，所學過少，其失在「寡」。失則易，是說學生以爲教材淺易，不能深入思考，僅學得皮毛。失則止，是指學生學習時良難而止，或趨趨不前，或崇性放棄。教師必須了解學生的心理，才可以補救他們各人個別的缺點，發展其特長。教學的作用，最重要的是「長善」和「救失」。

學生第一課即無心向學，第一天上學便肆意破壞秩序，這不會是偶然的。他們之所以變壞，主要是上述四失。教師首先不適宜以備「戰」的心態面對學生，嘗試與學生溝通，彼此接納，然後約法三章，建立課室和諧秩序，這樣才可以順利推行教學活動。

教師賞罰分明，才可以令學生口服心服。教師切勿濫用權威，絕對不用暴力解決問題。

一、教學上的困難

現今社會風氣日漸敗壞，兼且傳媒對青少年影响深遠，教師應如何帮助學生抗衡社會上各種壞風氣之影响及不良事物之引誘？」

已故汪彼得牧師在「全人教育」長文中指出，社會風氣之日趨敗壞，青年問題日形嚴重，是「本港青少年受功利主義的毒害過深」，提出全人教育，突對功利思想戰加斗正。「要抗拒惡風氣及不良事物的引誘，先要培養學生的責任感。教師要讓學生認識社會光明美麗的一面，明白到香港種種成就，都是香港人努力工作的成果；我們享受到衣食住行各方面的服務，都是市民本身提供出來的。所以每個人都有分享成果的權利，分担責任的義務。我們固然要保障自己的權益，但更應積極參與有利羣體的活動。」

汪牧師說：「……辦學校幫使青少年得全人教育，最低限度希望帮助青少年成爲良好公民。這決不能單靠書本上知識的傳授，而是要靠教師品德的薰陶。」

墨非絲染，中國古代教育家早就了解環境和教育作用，染於黃則黃。孟子說：「人之生也，猶水之就下，在人無不善，水之於東方無不東，水之於西方無不西也。人性之善也，猶水之就下也。今夫水，搏而躍之，可使過顙，激而行之，可使在山，是豈水之性哉？其勢則然也。人之可使爲不善，其性亦猶是也。」

「人性善惡，猶水之就下，人之性無不善，水之無不下。今夫水，搏而躍之，可使過顙，激而行之，可使在山，是豈水之性哉？其勢則然也。人之可使爲不善，其性亦猶是也。」

「孟子說：「其身正，不令而行；其身不正，雖令不從。」孔子說：「其身正，不令而行；其身不正，雖令不從。」孔子說：「其身正，不令而行；其身不正，雖令不從。」孔

本港新聞

股市風暴影響·拖延至今面世
匯豐中資携手合作
推出小額投資基金
一千美元爲單位針對中小客戶

（特訊）最近匯豐銀行集團及中資金融機構合作設立兩個基金，在本港推出。

此兩個基金分別投資在世界股票及債券市場，本來計劃在去年推出，但因股市風暴所以延至現在面世，對象主要是小型投資者，每個單位是一千美元，該項較穩健的投資策略較適合審慎的投資者，回報率亦與其投資風險成正比。

該基金公司發言人表示：選擇投資在股市的基金主要是由於想有較穩健的投資策略，以期獲較長遠的資本增值，並且無地區性限制，視乎地區性投資風險而定，而將投資分散化，此項世界性的投資比較適合審慎的投資者。

此外，他表示：去年十月股市風暴是比較罕有的，而對股市後市的展望視乎美國經濟是否衰退，目前美國經濟在八月不會衰退，因此股市亦較穩定。

至於投資在債券市場方面的好處，他表示主要是利息較高，並可藉投資外匯取得外匯的收益。

另外，他表示投資在該兩種基金的收益增長亦有分別，回報率與其風險成正比。投資在世界股票基金由於是投在股票方面，故風險較大，回報率亦提高，但投資在世界債券基金因爲投資在債券方面比較穩定，所以波幅亦較少。

他表示投資對象主要是中小型投資者，因爲資產最低金額是一千美元，因此小額投資者亦可負担。

由於近日股市壯旺，市民對經濟向好多表示有信心，所以今次匯豐及中資金融機構合作推出的兩個基金，相信會受市民歡迎。

擬徵收銷售稅
各界促慎考慮
恐造成擾民及加速通脹

（特訊）港府可能徵收銷售稅的影响廣泛，各界人士均認爲港府對有關計劃需要三思，以免造成擾民及加速通貨膨脹。

政司在公佈下年度財政預算案時透露：港府一個研究間接稅內部工作小組，正研究徵收銷售稅方法，並會在今年底或明年初公佈予市民發表意見。

雖然財政司謂目前無須開徵間接稅去增加政府收入，但一般相信港府始終會向此方面打主意。由於徵收銷售稅直接影响消費者，換言之所有市民均受影响，故此問題廣受各方關注。

立法局稅務專責小組召集人潘水祥表示：有三種方式可徵收間接稅，一：若在入口方面徵收則會被指責爲保護主義，二是零售層面，但過程十分繁複，費用亦大，因此他認爲政府會考慮徵收批發層面的間接稅，並且由政司的原則是稅率要低，並有穩定數額的收入，要對經濟產生最少干預，其次是執行簡單，成本低廉，不過實行上亦有相當困難。

此外，他表示若政府的中期預算維持有五十億盈餘，或最低限度不少於二十多億元，則他亦不贊成實行徵收間接的銷售稅，因爲除了相當擾民外，亦可能增加消費，對通貨膨脹會有不良的效果。

至於直接稅，與稅六對四的比率，他表示主要是由於近期經濟運勢所致，政府亦估計分別直接稅收入劇增，因此比率仍足可以接受的。

浸會愛華中心辦
東平洲生活體驗
（港訊）浸會愛華中心青少年中心於四月二及三日，舉行東平洲生活體驗內容：欣賞鹽石、名勝、燒烤、攝影及看日出，歡迎十七歲以上青年朋友參加，報名查詢，請洽臨灣仔愛華道三十六號三樓或致電五—七二三六五內線二十八。

森那美取得工程合約
提供北港污水廠設施

（港訊）森那美香港貿易有限公司最近取得西貢北港污水處理廠的內部工程合約，總值超過一百萬元，爲該廠供應圍欄及地板系統。

合約工程內提供的鋁及不銹鋼圍欄及地板系統將由英國WALKWAY工程有限公司供應。該公司所供應及安裝的鋁、不銹鋼及軟鋼圍欄、地板及踏梯平台，向爲污水處理廠、電力站及各工業廠房所廣泛應用。而森那美香港貿易有限公司是該公司之遠東區代理。

全系的圍欄及地板系統設在首階段工程，預計於今年十月完成，其內容包括「差工」，「雜項小組遊戲」，「主持會議技巧」等；歡迎十六歲以上之青年朋友參加，費用每位四十五元正。要取表格，請到觀塘翠屏道十七號四樓小組工作部或致電三——八九〇〇八八查詢。

觀塘社區中心辦
義工實踐計劃
（港訊）社會福利署觀塘社區中心小組工作部屬下作部屬下之一青年課程，頃舉辦一項「接棒人——義工實踐計劃」。

課程內容包括「差工觀」，「程序設計」，「領導技巧」等，課程將於四月十七日舉辦一項「接棒人——義工實踐計劃」。

美國通用汽車與國內簽協議
發展汽車工業

（港訊）美國通用汽車公司與中國汽車工業的發展合作，收購中國汽車工業聯合會在北京宣布了一項全面合作的協議，通用汽車公司將與中國一些不同的汽車企業合作，以期中國發展汽車工業，擴大生產及產品多元化。另一項目是通用汽車公司在保障通用汽車公司在中國進行長期的生產合作計劃。它是個多步計劃，每一個項目在通用汽車公司的總體構想之前，都必須經過詳細研究。一旦這就是通用汽車部設在美國密芝根州的工作。

通用汽車公司與中國合作的方式，是幫助中國建立起汽車配件生產的堅實結構，中國汽車現代化的計劃才能順利實施。我們通用汽車公司對中國汽車工業的發展方向，以及我們在其間所起的作用充滿信心。」雨先生穩說。

通用汽車公司在中國採購零部件和出售產品，始於一九八七年。即日起後，通用汽車公司與中國全國性的，或省、市級的多功能二升發動機既可用於一九八八雪佛蘭騎士型客運車，又可用於一九八八雪佛蘭S——10型貨車。

通用的多功能二升發動機經過改進，其機件可以用作其他汽車生產提供零部件。

通用汽車公司在中國的第二個步驟，包括發展的零部件。

通用汽車公司將成爲最廣泛與中國汽車工業中的第二個步驟，包括發展的零部件。

通用汽車公司將提供適銷對路產品。

通用汽車公司的二升發動機設備及機器有多種功能，並且可以重面驅動，具有系統功能，適用於「微型窗口」軟件的設備，該多種功能，可將資料轉成管理報告，以及在屏幕上顯示有關類別資料的方便對樓宇管理控制系統，卓靈九四〇監控電腦乃新一代的樓宇管理科技，樓宇建築工程師需要更多資料和分析，以及更爲複雜的設備和多點設施。九四〇監控電腦有助樓宇建築工程師以低能源及成本開支，有效地進行樓宇控制，以及管理樓宇和有關設備。此外，該系統有助大廈經理處理日常繁忙的工作。

九四〇監控電腦乃首個採用窗口環境操作的系統，適用於「微型」，達到改善設備性能，有賴精確鑑別不同控制，策略帶來不同程度的還境改善，以及將已調節的控制策略轉往不同地點。

怡和機器集團
得取代理權
屬歐洲最大土方機械廠

（港訊）意大利FIATALLIS集團已委任怡和環球有限公司爲中港澳區之獨家代理。

該集團是該集團屬下公司，爲歐洲最大之土方機械製造廠，產品種類廣泛，性能世界市場。

怡和機器建築機械部經理劉志剛稱：「此代理權爲怡和機器的業務開創新局面，目前中國正推行現代化建設，而按照第七個五年計劃，中國將投重資於港口、鐵路、通訊及水力發電之建設，全部均須運用大量土方機械，所以此協議正合時宜。」

其他國際著名建築機械及設備，怡和今年來一直保持其經營宗旨——強調售後服務。

「自一九七九年以來，該集團已供應三百多台土方機械到中國。怡和機器與FIATALLIS兩者合作是能取長補短，強調實力雄厚之形象。」

隆輝安裝電子測試設備
維持產品競爭能力
配合電子產品市場激烈競爭性

（港訊）隆輝集團有限公司的附屬公司隆輝電子有限公司最近安裝了一套價值二百萬港元的電子測試設備。該套設備由HP惠普香港有限公司提供。

該公司安裝的設備是HP三〇六五ST標準技術電路板測試系統，其配置包括九百個測試點，一部八〇〇MB磁碟機、兩部終端機、兩部打印機和系統軟件，將應用於測試裝有數千模擬和表面再安裝部件的印刷電路板。

隆輝集團主席彭國基表示，本地及國際間的電子產品市場競爭相當激烈，該公司作出是項資本投資，目的是維持在電子產品市場的競爭能力。

彭氏深信隆輝電子有限公司安裝了HP惠普先進的電路板測試系統，當能爲客戶提供價格更爲相宜的優質產品。長遠來看，此投資將爲該公司帶來更大利益。

該套系統除具備能力以測試電路板故障，以及診斷電路板上發生故障的部位外，還配有統計性品質控制軟件，有助於檢查整個生產過程中所發生的問題，進一步提高產品合格率和提高產品質素。

隆輝集團主要從事設計、研製生產各類印刷電路板，應用於個人電腦、微型電腦、小型電腦、主機電腦等的驅動器。此外，該集團還兼營電腦驅動器的裝配和有關的電腦代理業務，目前在本港及中國均設有工廠。

有效樓宇管理
不能單靠技術
須賴科技監設

（港訊）英國卓靈控制系統公司於開全球性大規模的推廣活動，其中總經理TERRY CASEY專程來港介紹九四〇監控系統時，表示，有效的樓宇管理不能再單靠技術與判斷，樓宇建築工程師需要更多資料和分析，以及更爲複雜的設備和多點設施。九四〇監控電腦有助樓宇建築工程師以低能源及成本開支，有效地進行樓宇控制，以及管理樓宇和有關設備。此外，該系統有助大廈經理處理日常繁忙的工作。

九四〇監控電腦乃首個採用窗口環境操作的系統，適用於「微型」，達到改善設備性能，有賴精確鑑別不同控制，策略帶來不同程度的還境改善，以及將已調節的控制策略轉往不同地點。

東九龍黃大仙區
部份樓宇明停水

（港訊）水務署宣佈，東九龍區部份樓宇，將於明日上午九時三十分至下午八時暫停鹹水供應，以便進行水務工程。受影响之樓宇位於觀塘、牛頭角、九龍灣、牛池灣、秀茂坪、順利邨、順利邨、盛時房屋區、牛頭角邨、佐敦谷邨、順利邨、順天邨、順安邨、和樂邨、藍田邨、觀塘（鯉魚門道）邨、彩虹邨及秀茂坪邨。

此外，黃大仙邨份樓宇之食水供應，亦將於週三晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行測漏工程。

受影响之樓宇位於慈雲山道、雲燕街、蒲崗村道、毓華街、毓華里、蒲英里、蒲英里、蒲田里、蒲業里、蒲業里、蒲明里、蒲麗里、蒲秀里、蒲雅里、蒲華里、慈華里、慈民邨各座樓宇、慈安邨之安欣樓、安基樓、安宜樓及安家樓。

（港訊）其士（商業系統）有限公司現正在港推出全新的速印機——速印寶。全自動的速印寶，其中包括自動化碎紙，分紙，自動接入油墨，分紙，自動接入及回捲蠟紙和操作簡單顯示。

其士商業系統影印機部經理鍾富桃稱，速印仍然普遍，皆因其價錢極具競爭力。只要印程來回超過三十份副本，速印較影印價錢相宜一半，而副本效果亦同樣清晰。

鍾氏續稱，學校和慈善機關時常需要複印大量文件，所以速印寶最適宜用於此等機構。

速印寶具多項自動化功能，其自動化注入及調校油墨功能，令副本更清晰整潔。特設的OK顯示監察紙張及油墨的存量和一般操作程序。

速印寶並自動落入及回捲蠟紙，避免誤裝蠟紙的錯誤。

速印寶可複印由明信片大至B4文件。每分鐘可印製一百二十五張副本。該速印系統的容紙量達一千五百張，較其他速印系統的容紙量爲高。

出推港在士其
寶印速動自全
本副張百逾製可鐘分每

本週好市續現可期

股市工商
錢長

雖然上週尾市時，市內交投轉見縮減。然而，市場仍見在「二四五〇」的水位上，表現得十分穩好，有力上衝二五〇〇，而在「二四七〇」的邊緣上推進。

所以，估計今日開市，市道應該仍爲在好市的軌跡上推進，大市有力上衝「二五〇〇」。

在好市推進中，應該留意地產股的走勢，其中見上週尾市時，表現得十分活躍的「信置」及「信地」，估計今日應該有更活躍的走勢出現。而這一個走勢，會維持一段時間。

其他的熱門活躍地產股，本週內仍會有較佳之表現，其中包括有「新地」，「長實」，「置地」，「新世界」，「恒基」，「聯合地產」及「合和」，「恒隆」，「駿新」等。當然，其中會出現反覆爭持的事，然而市場本身在好市的軌跡上推進中，那麼，市場仍見在好市的軌道上推進，大市有力上衝「二五〇〇」。

公用股方面，基本上來講，仍然向好。李兆基系的公用股「煤氣」及「油麻地」，也應該有較佳之表現。由於李兆基系除了公用股外，地產方面也是熱門活躍股，所以，這是大有可爲。

以「煤氣」而言，其本身的盈利，十分平穩，增長率亦佳，八七年的除稅後盈利，爲三億二千一百一十萬元，而預測八八年的除稅後盈利將會增加到三億八千五百萬元。每股的盈利，由八七年的七十一仙，增長至八十五仙。其PIE則由八七年之二十二點四倍，下降至十八點七倍。

在全年盈利將均加百分二十的水平上，「煤氣」未有計算其在地產方面發展的得益在內。事實上，如果「煤氣」將其土地發展潛力完全發揮出來，其綜合性的盈利會更爲可觀。

本港新聞

（特訊）十一個婚女團體共約三百人，昨遊行同賀一三八婦女節。

圖示婦女團體中區集會，一同高歌賀三八婦女節。（本報記者攝）

（港訊）市政總署新聞組剛出版了一本詳盡介紹本港古物及珍鎮的英文版書籍。

該書名爲「香港文物志」，由資深考古學家白德博士所著。

市政總署發言人昨日說：「該書載有極高價值的資料及圖片，爲文介紹本港多類市內古物及古蹟的「香港文物志」。

去年24間老人中心
僅得半數如期落成
社署期望五年內滿足服務需求

圖示：白德博士手中爲介紹本港古物及古蹟的「香港文物志」。

今日新加坡掠影（七）

本報記者麗信强

邀請，同行還有東方日報陳君及信報李博士。一行三人，共處多天，雖棲居異地，亦未感寂寞。

熱情招待安排周到

一切飲食招呼周到。新聞出新聞盲陪同到各部門採訪，最後並安排與當地新聞界同業會晤。

記者意外地見到海峽時報老總林君，原來他十五年前曾與筆者到瑞士四塞爾鐘錶展覽會採訪。

他鄉遇故知，一場驚喜。

交通及新聞部當任秘書（新聞）吳金龍在松樹鄉村俱樂部招待午膳，那裏環境優美，跟香海高級私人會所水平一樣，據說其名厨乃來自香港，所以飲食絕不「失禮」。

新加坡基本上十分清潔，因此起越「清潔運動」的階段。每年新聞部却舉一個「禮貌運動」，鼓勵公務員以良好態度善待民衆。意義頗佳，但筆者可惜沒有太多時間較深入觀察，成效如何，無可奉告。

筆者是被安排入住泛太平洋酒店，設備十分現代化，服務不俗，那裏有中菜，日本料理及西餐，也有泳池。

主人好客

行程安排及主人好客，筆者到瑞士四塞爾鐘錶展覽會採訪，而且派人陪及其他娛樂設施，還島有巴軌列車，載遊客巡遊一週。

在市內行走時，發覺榴連飄香，當地人士喜愛選購，他們稱榴連爲一粒粒，而非我們一個個；「的士」又叫「德士」。看來我們中文要從新學習過才行。

愉快旅程印象難忘

最妙是在黃綠地方，他們多設一道透明門，據說比較安全，防止小孩跌落軌道，但以香港經驗來說，似乎無此必要。

綜合而言，此次新加坡遊是愉快的，使人留下深刻良好印象。（完）

本報記者麗信强

（港訊）美國通用汽車公司與中國汽車工業聯合會在北京簽訂了一項合作的協議，通用汽車公司將與中國一些不同的汽車企業合作，以期中國發展汽車工業，擴大生產及產品多元化。通用汽車公司在中國進行長期的生產合作計劃。它是個多步計劃，每一個項目在通用汽車公司的總體構想之前，都必須經過詳細研究。一旦這就是通用汽車部設在美國密芝根州的工作。

通用汽車公司對中國汽車工業的發展方向，以及我們在其間所起的作用充滿信心。」雨先生穩說。

通用汽車公司在中國採購零部件和出售產品，始於一九八七年。即日起後，通用汽車公司與中國全國性的，或省、市級的多功能二升發動機既可用於一九八八雪佛蘭騎士型客運車，又可用於一九八八雪佛蘭S——10型貨車。

通用汽車公司在中國的第二個步驟，包括發展的零部件。

通用汽車公司將成爲最廣泛與中國汽車工業中的第二個步驟，包括發展的零部件。

通用汽車公司將提供適銷對路產品。

通用汽車公司的二升發動機設備及機器有多種功能，並且可以重面驅動，具有系統功能，適用於「微型窗口」軟件的設備，該多種功能，可將資料轉成管理報告，以及在屏幕上顯示有關類別資料的方便對樓宇管理控制系統，卓靈九四〇監控電腦乃新一代的樓宇管理科技，樓宇建築工程師需要更多資料和分析，以及更爲複雜的設備和多點設施。九四〇監控電腦有助樓宇建築工程師以低能源及成本開支，有效地進行樓宇控制，以及管理樓宇和有關設備。此外，該系統有助大廈經理處理日常繁忙的工作。

九四〇監控電腦乃首個採用窗口環境操作的系統，適用於「微型」，達到改善設備性能，有賴精確鑑別不同控制，策略帶來不同程度的還境改善，以及將已調節的控制策略轉往不同地點。

華僑日報讀者　七海旅行團·復活節精選　七海旅遊·開創新猷　全球服務·節目一流　牌照號碼：350793　電話：5-413081（五線）　地址：香港德輔道中88-98號華僑商業大厦廿一樓

星馬豪華團　乘搭新航747 BIG TOP豪華客機　沿途採用最現代化遊覽車舒適無比
7天星馬槟城、馬六甲　逢星期一出發　HK$4399
• 5天新加坡超值遊　$3599（逢星期六）
6天馬星（槟城）　$4099（逢星期六）
• 8天星馬（關丹·槟城）　$4699（逢星期五）
• 9天馬星泰（槟城）　$5199（逢星期六）

泰國·布吉　泰國布吉遊充滿趣味新意　全程住宿一流豪華大酒店
7天曼谷芭堤雅　逢星期一出發　$2880
6天曼谷芭堤雅　逢星期三出發　$2700
• 5天曼谷芭堤雅　逢星期二·四·六　$2520
• 6天布吉曼谷　逢星期三、五、六　$3190

韓國奧運會　榮獲香港區特約票務代理　即日開始接受報名及訂座
1988年9月17日至10月2日　全球矚目·千載難逢·萬勿錯過
• 奧運開幕觀禮團　奧運入場券
• 奧運閉幕觀禮團　酒店十機票
• 參觀奧運精選團　天天出發

台灣阿里山　乘日亞航班機　早機出發夜機返港　旅程由南至北　節省重複行車時間
• 6天環島豪華團　逢星期六出發　$2960
• 5天高雄溪頭　逢星期二出發　$2590
• 6天高雄花蓮台北　逢星期二出發　$3020
• 4天台北花蓮　逢星期四出發　$2340

印尼峇里島　歡迎持C I者參加印尼團　旖旎風光　如畫如詩　舉世知名
9天超值豪華團　逢星期五出發　$5699
6天峇里、椰加達　逢星期四出發　$5699
• 遍遊印尼三大城市椰加達·萬隆·泗水及古都日惹·南海世外桃源之巴里島等。
• 參觀著名之尊夢園、婆羅浮屠佛塔等世界七大古蹟婆羅浮屠佛塔等風光名勝。

美加東西岸　暢遊東西岸賭城及夏威夷　送三洋電器音响人人可得
• 5天檀香山精華遊　$5390
• 7天美國西岸精華遊　$8290
• 10天美加西岸精華遊　$12690
• 美國西岸、賭城7天特選團　$8799
• 美國西岸、賭城、夏威夷9天特選團　$9599
• 美加東西岸10天特選團　$13599

歐洲特選團　歐洲精華遊足跡遍及全歐洲　暢遊英國荷蘭德國瑞士法國
• 超值12天歐洲精華遊　$9690
• 精選13天歐洲精華遊　$11990
• 特選15天歐洲精華遊　$12490
• 超值10天歐洲精華遊　$8390

澳洲紐西蘭　暢遊雪梨坎培拉黃金海岸　紐西蘭（北島）紐澳（南北島）
• 7天精選澳洲精華遊　$8490
• 7天澳洲精華遊（黃金海岸）　$9690
• 9天紐西蘭（北島）澳洲精華遊　$12890
• 12天紐澳（南北島）精華遊　$16190

日亞航天地　台灣遊
高雄阿里山日月潭台北六天　$2,890
高雄溪頭花蓮台北六天　$3,020
高雄溪頭台北五天　$2,590
台北花蓮四天　$2,340
個人台灣旅遊：日亞航來回台灣經濟客位機票十3晚高雄或台北酒店客房
台北：富都、希爾頓、統一、力霸等大酒店
高雄：華園、京王等大酒店
· 日亞航旅行團質量最佳保證
· 全程住宿五星級一流大酒店
· 經驗豐富導遊沿途悉心照顧
· 早機出發夜機返港行程充實
· 各旅行團購備旅聯平安保險
· 每週定期出發多種行程選擇
詳情請垂詢各附列特約旅行社（或電日航營業部：5-245011）

太古旅遊 | Swire Travel
復活節　機票+酒店　精選
馬城五天　八八年四月一日至五日　住宿 Golden Sands Hotel / Rasa Sayang Hotel　HK$3,800起 / HK$3,850起
峇里島六天　八八年四月一日至六日　住宿 Pertamina Cottage / Bali Oberoi　HK$4,200起 / HK$4,900起
曼谷五天　八八年三月廿一日至四月四日　住宿 *Regent Cha-Am / Royal Cliff Beach Resort　HK$3,200起 / HK$3,250起
*每天享還西式早餐
收費包括旅程機票及機場/酒店來回接送
詳情請致電太古旅遊5-8448445

新航美洲假期　贈送三洋電器音響　人人可得機會難達
直飛美國三藩市·暢遊東西岸賭城夏威夷
春節增班天天出發·赴美渡假探親最佳選擇
· 乘坐新航BIG TOP 747豪華客機
· 直航飛往三藩市（中途不停站）
· 回程特別提供分段旅遊，團友可於三藩市、紐約等城市停留探親，回程另作安排續遊夏威夷
· 食宿妥善安排，行程精短充實
· 春節期間天天出發
7天美國西岸賭城特選團　HK$8,799
9天美國西岸賭城夏威夷特選團　HK$9,599
10天美加東西岸特選團　HK$13,599
* 電器禮品祇限贈送予88年1月至4月3日期間出發的新航美洲假期渡假團
詳情請往新加坡航空公司或各大旅行社查詢或致電新航美洲假期熱線電話：H-476898

世界各地旅行團　機票　酒店　聯合廣告
告廣登刊：話電詢查　5-8151122

立明國際旅行社有限公司　牌照號碼：350253
廣州船票十酒店　特惠套票
東方賓館 $390　中央酒店 $485
東山賓館 $385　白天鵝賓館 $515
白雲賓館 $395　花園酒店 $545
遠洋賓館 $405　中國大酒店 $565
• 中國各地機票十酒店特惠套票
• 代辦台灣同胞旅行證明書
簡章備索·歡迎垂詢
九龍尖沙咀東加連威老道98號東海商業中心601室　電話：3-7238803（16線）

唯一旅遊　3-7801315　3-7804297
上海：華僑飯店、國際飯店
北京：前門飯店、燕莎飯店
廣州：廣東迎賓館、廣州賓館
特約代理·天天有房
上海、北京、廣州、杭州、鄭州、成都、汕頭、桂林及全國各地賓館飯店，均可即訂即覆。
• 代台灣人仕辦往澳門、中國旅遊探親手續 •
律師簽證宣誓紙，香港回港簽證，延期簽證，中國入境簽證
關接各界包團，可自定時間路程
彌敦道363-373號恒成大厦904室　牌照號碼：350216

四海旅行社　FOUR SEAS TOURS LTD.　牌照號碼：350161
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
尖沙咀河內道3-4　世紀商厦7樓　電話：3-7226112
香港中環德輔道中　40號通明大厦十二樓　電話：5-232065
九龍彌敦道525號　寶寧大厦A座20樓　電話：3-7802237

泰國威馬旅行團　牌照：350522
泰國·七岩　7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

宜航賞心游
獨家採用最高級之麗清灣渡假村
五、七天團，宿霧五、六、七天團
新年期間加班由14/2—23/2
詳情請電各大旅行社查詢或致熱線電話：3-696613

見聞旅遊
印尼　峇加達·日惹、泗水、萬隆、峇里島　九天$5,399
耶加達·日惹、巴里島　六天$5,499
耶加達·萬隆·新加坡　七天$4,699
東京·迪士尼　五天$4,590
全本州迪士尼　七天$5,690
日本　北海道·本州　六天$5,990
見聞會社有限公司　牌照號碼：350583
· 香港銅鑼灣糧道一號地下HKTVB 5-8310022
· 中環：5-252225　· 旺角：3-917706　· 尖沙咀：3-694281

88奧運會　1988年9月17日　10月2日
本公司獨家榮獲香港區票務總代理
四天八天　開幕團　九月十五日出發
四天八天　閉幕團　九月二十六日，三十日出發
十八天　遊蓬遊　九月十五日出發
四天　精選團　九月十九日～二十七日
四天　遊蓬遊　天天出發
入住奧運村（OLYMPIC FAMILY TOWN）膳食遊賞馬敦名勝觀光，詳情請與特約旅行社聯絡
熱線電話 H215266 K698141
$5680起
金利旅業有限公司

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷遊運遊（酒店十機票）　$4099起
五天夏威夷精選遊　$5299
六天夏威夷茂兒島專業遊　$6699
美國西岸三·七·十天豪華遊　$6599起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各種旅行團均附旅遊事平安保險　牌照號碼：350033

本港新聞

婦女團體中區集會遊行
警方勸止
高叫口號爭取女性權益
未領許可證遭命令散解

（特訊）十一個婦女團體共約三百人，昨遊行同賀「三八婦女節」，而各婦女團體亦舉起不同的橫額，要求重視婦女的任何權益。可惜是次活動，她們祇有請遊行牌照，並未有領取其他活動的牌照，故一度被警方勸喻停止，使他們認為公安法有修改必要，並刻創了人權及市民表達心聲的權利。

為慶祝「三八婦女節」，來自不同的婦女團體聚集遮打道花園，準備作一連串的活動，如武藝表演、唱歌、雜位活動，及各婦女團體的代表發言，表達婦女的心聲，更大叫口號——「要爭取婦女的地位」，但是，她們的各項活動却未能如常舉行，警方曾三番四次施加阻止，並命令立即解散，不然作出起訴。

其中一位來自婦女勞工工作小組的負責人黃寶對記者表示，她認為警方加以阻止的行動有惡不滿，初時，她們向地政署申請遊行牌照，三月二日經發牌照發出牌照時提醒她們，與會不可超過三十人，更不可唱歌，演講任何宣言等的活動，但黃寶認為，當局不應禁止她們有言論的自由。

另一方面，記者問及警方為何一度防礙她們的活動，總督察海傷警組指揮官（行動）謝浩然解釋謂，她們祇申請遊行牌照，然而，其他有關方面的各項細節，都要申請各樣不同的牌照，因此，警方是有權力規定她們繼續進行任何活動。（虹）

圖示婦女團體中區集會，一同高歌賀三八婦女節。（本報記者攝）

私營安老院
自願性登記
十月間實行

（特訊）祕署就實施合格私營安老院登記制度，內部已成立註冊組，將編定合格安老院名單，供市民參考取檢。

社署助理署長徐永文昨出席「全港家庭心意互傳大賽」後表示，社署並會將私人安老院水準的建議，社署內部已成立工作小組，以逐步實施之。

他補表示，工作小組現進行的職責包括三方面：包括設立註冊組，檢討現有法例，以及訂定程度上鼓勵其發展民間的酒品銷售市場。馬列主義的理論家看不見這種民族主義說法；斯大林且將世界市場分割為兩個對立陣營，列寧當年的說法，在今日世界市場分裂為兩個對立的陣營，在第二次世界大戰之前，帝國主義在第二次世界大戰之前的區別，被帝國主義的堅甲利兵所打破。其後，到了毛澤東時代，再次閉關自守，現在被外國的經濟力量所衝破。

其實，帝國主義在第二次世界大戰之後，有很大的區別。在二次大戰之前，帝國主義以軍事力量控制殖民地，并且把殖民地，附屬國剝削得民窮財盡，從而自己成壞了自己的酒品銷售市場。在二次大戰之後，帝國主義改變了態度，允許殖民地獨立，并且把殖民地的酒品銷售市場。馬列主義的理論家看不見這種民族主義說法；斯大林且將世界市場分割為兩個對立陣營，列寧當年的說法，在今日世界市場分裂為兩個對立的陣營，在第二次世界大戰之前的那種思維方法來看待

耗虛源資及圾垃少減
例立籲達永熊
造再環循料廢

（特訊）長春社主席熊永達表示，垃圾為繁榮都市產品，也是現今都市政府面對的難題，於各種處理垃圾方法中，該會建議政府立例施行物料循環再造的方法，以解決此根本問題。

熊永達於長春社與循環衛理中心合辦的「香港環境講座」指出，香港每人每日製造過一公斤垃圾，全港每天的家庭垃圾共六千八百多噸，合共三百四十多個四十呎長的貨櫃。於各種處理垃圾的方法中，最為浪費人力推崇的是物料回收再造。

他表示，廢紙，罐頭及玻璃都可再造成為有用的物品，物料循環再用更可少砍伐樹林少開採石油，少開採各種礦物和少殺害動物，而人類僅有的資源也可延續長久一些。他建議政府立法暫制某類產品，可按比例進行廢料再造循環再造，由政府首先起帶頭作用，讓市民也願意購買製料再造的貨品。

另一位講者歐富科技公司總經理羅榮嘉表示，該公司發明了廢料再造程序，可得有機廢物製成肥料，無機廢物如銅，鋁等製成金屬枝，以供其他用途，還可將塑膠廢料溶解可造成新的產品如地板和傢具。（愛）

確保籌組首屆政府工作合法性
基本法生效期
不用條文寫明

（特訊）基本法起草委員會總體工作小組昨日結束三日的會議，在最後一天的會議上，提出刪除了原建議基本法於一九九七年七月一日零時起生效的條文，以消除九七年七月一日前籌組首屆政府的工作，不致有不合法之可能性。

小組發言人黃保欣表示：小組亦提出在首屆政府產生辦法條文內的「綜合性方案」後加上「香港特別行政區首任行政長官於一九九七年七月一日宣誓就職，首屆政府和立法機關同時成立」的規定。

因為原條文既然建議首屆政府由籌委會於九七年前安排產生，另又規定基本法於九七年七月一日成立的。

另外，總體工作小組已決定建議基本法委員會是人大常委會屬下的諮詢機構，但設立這個委員會的目的保留在中央與特區關係專題的建議，交人大常委會考慮。

總體工作小組昨日完成三日的會議，將會上通過的會議時討論的意見，一併交四月底在北京召開的全體大會上討論。

他說：上述修訂是基本法生效的日期，大家都知道特別行政區一定是在九七年七月一日成立的。

他認為：小組覺得，上述提出的第一個方法，可能不會被港人支持，因此採取第二個方法，並在適當條文中規定，定首屆政府於九七年七月一日成立。

黃保欣指出：人大常委會成立，是屬於九七年七月一日生效的規定。

他認為：小組覺得，第二次的閉關自守。

自開小平執政以來，力主對外開放，引進了外國資金技術，到現今第二次的閉關自守。這在一九八七年的統計公報表現出來，在長百分之九．三，農村的社會總產值則比上年增長百分之十二．七；農村經濟之所以發展較快，上要是依靠農村游的工業，建築業，運輸業和商業的總產值比上年增長了百分之二．八；其所佔比重由上年的百分之四．六，九上升到百分之五．八，首次超過農業總產值的比重。這些總值中的企業，有一、〇〇〇多家出口到國際市場，其出口創匯額和勞務收入一九八六年為四五億美元，占全國出口創匯總額的百分之十六。一九八七年大概還要高。是即說國際大勢現在帶動農村企業，特別是沿海的農村企業，使農村的社會總產值增長遠度高於全國國民生產總值。

一九八七年工業總產值比上年增長百分之五．五，而中外合資、中外合作和外商獨資經營的工業總增長了百分之九十八。

論壇
閉關自守的衝破
金思愷

一九八七年國民經濟和社會發展的統計公報一看來，凡與外國有關的經濟部門都發展得快，例如外國資金技術，到現今第二次的閉關自守，在十九世紀中，第二次的閉關自守，在十九世紀中，滿清時代的閉關自守，被帝國主義的堅甲利兵所打破。其後，到了毛澤東時代，再次閉關自守，現在被外國的經濟力量所衝破。

帝國主義在第二次世界大戰之前，有很大的區別。在二次大戰之前，帝國主義以軍事力量控制殖民地，并且把殖民地，附屬國剝削得民窮財盡，從而自己成壞了自己的酒品銷售市場。在二次大戰之後，帝國主義改變了態度，允許殖民地獨立，并且把殖民地的酒品銷售市場。馬列主義的理論家看不見這種民族主義說法；斯大林且將世界市場分割為兩個對立陣營，列寧當年的說法，在今日世界市場分裂為兩個對立的陣營，在第二次世界大戰之前的那種思維方法來看待

參加了國際大循環。

但是這種衝破和參與國際大循環是極有限度的。因為上述的幾個方面的衝破還是假衝破，都是在一九七九年以後經濟改革中新發展，新設立的地區，部門與企業，原來的老企業，雖然不能說原封不動，但至少可以說在一九八七年，表現得并不顯著。

中共中央總書記趙紫陽，要求再開放閩南三角洲、長江三角洲、山東半島、遼東半島，并要它們學習珠江三角洲發展鄉鎮企業，參加國際大循環，當然不能說錯，似乎還在於怎樣發動老企業也參加國際大循環！

從上述的敘述看來，中國的開關自守確實已經被外國的經濟力量所衝破，在某種程度上

在交通運輸方面，鐵路貨運機車平均日產量比上年增長百分之一．九，交通部直屬輪船貨運噸船產量比上年增長百分之七．四，而與國際市場有關的集裝箱運輸業務則發展較快，全年鐵路、海運集裝箱運量比上年增長百分之二七．七。

與外國關係最密切的，當然要數深圳、珠海、汕頭、厦門四個經濟特區，它們在一九八七年的工業總產值比上年增長百分之五二．二，大為超於全國工業總產值的增長率百分之一六．五；它們的出口貨物總值比上年增長百分之二一四，而全國的出口總額則只增長百分之二七．八

灣仔區選嘉年華
提醒下週四投票

（特訊）灣仔政務專員周守信昨日呼籲該區居民，支持區議會，於三月十日踴躍投票。

他主持灣仔政務處舉辦的「區議會選舉嘉年華」開幕儀式時表示，灣仔區議會對於影响九龍、姓名、地址、電話等九個範圍的資料，並無因前者擴大而縮減。

他並透露，下屆政府，社署將增加一個新的家庭服務中心單位及人手，以協助社區小組，以逐步實施之。

他補表示，工作小組現進行的職責包括三方面：包括設立註冊組，檢討現有法例，以及訂定程度上鼓勵其發展民間的酒品銷售市場。馬列主義的理論家看不見這種民族主義說法；斯大林且將世界市場分割為兩個對立陣營，列寧當年的說法，在今日世界市場分裂為兩個對立的陣營，在第二次世界大戰之前的那種思維方法來看待

填詞講座

（港訊）業餘填詞人協會聯同填詞會舉行填詞講座，時間將於三月廿六日（星期六）晚上七時至十時，地點在九龍地藏巷聞利社區中心，目的為提供香港有志於寫詞的朋友，互相交流的好機會。

如欲參加，請用劃機支票（抬頭寫上該會名稱）。並附上回郵信封寄交：九龍新蒲崗郵局九龍中央郵箱七一六六四號，香港業餘填詞人協會收。費用方面，本會員十元，非會員二十元正，名額有限，先到先得。

所有收入除必要支出外，均撥入詞會經費。

候選人保護環境意識
以中西區最高
綠色力量逐一作評價

（特訊）由保護環境，但經過半數候選人僅一進行的調查顯示，只有少數區議員，重視環境及文化等問題，其中，選區環境問題，包括噪音、河流、垃圾、污水、空氣污染等。

混民樹禮說，選區內之特殊環境，常影响候選人政綱。例如，若該區發有污染化廠，或空氣污染情況嚴重，候選人亦較高。其次，發保成份選區平均值較高者，有較多為中等收入家庭之區域，而較等區域內高。

「綠色報告」發言人温石麟（右）呼籲區議員注視環境保護問題。（本報記者攝）

「綠色報告」發言人温石麟（右）呼籲區議員注視環境保護問題。（本報記者攝）

據報告顯示，全港環境意識最高的選區為中西區，其次為元朗及荃灣。

是次調查，根據各候選人的政綱，從中選出與「環境」有關的字句，進行計算，至參考文意中顯示出候選人對環境問題之了解，或提出切實解決辦法，與及地東的黃繼坤、堅尼地城東的熊永達及跑馬地選區的彭鎮標。這十名候選人俱為男性，而得分最高之女姓候選人為排名廿三，元朗市西的何碧嫻。

「綠色力量」日後將對是次選舉的當選者的結算報告，亦會在會內那些地點設置地區指示牌。

區議會財政狀況報告和小型環境改善計劃的可行辦法。

會議亦將討論在區內之特殊環境，常影响候選人政綱。例如，若該區發有污染化廠，或空氣污染情況嚴重，候選人亦較高。其次，發保成份選區平均值較高者，有較多為中等收入家庭之區域，而較等區域內高。

圖示：周守信專員昨午敘小朋友揮選灣仔的選區，他並示範將乒乓球擲入大坑內，以表示贊成。（本報攝）

圖示：白德博士手中為介紹本港古物及古蹟的「香港文物志」。

香港文物志
介紹古物古蹟
圖文極富價值

「香港文物志」每本售價六十元，現已在大會堂低座及培正道九龍中央圖書館的市政局刊物銷售處，中環郵政總局大廳的政府刊物銷售處，各市政局博物館及各大書店發售。

他在該書的序言中說：「本港已實過本地的部份傳統文化，不單是因為它有美術或歷史的價值，並且因為它可將歷史成為寶貴的生活體驗。」

是書為古物古蹟辦事處首位行政秘書，在本港居住已有一段長時間，對考古及本地歷史有濃厚的興趣。

此外，該書還附有統計表格，有助於檢查整個生產過程中所發生的問題，進一步提高產品合格率和提高產品質素。

隆輝集團主要從事設計、研製生產各類磁型電腦、小型電腦、主機電腦等的驅動器。此外，該集團還兼營電腦驅動器的裝配和有關的電腦代理業務，目前在本港及中國均設有工廠。

隆輝集團主席彭榮基表示，本地及國際間的電子產品市場競爭相當激烈，該公司作出是項資本投資，目的是維持在電子產品市場的競爭能力。

彭氏深信隆輝電子有限公司安裝了HP惠普先進的電路板測試系統，以及測試電路板故障，有助於檢查整個生產過程中產品質素。

隆輝集團主席彭榮基表示，本地及國際間的電子產品市場競爭相當激烈，該公司作出是項資本投資，目的是維持在電子產品市場的競爭能力。

彭氏深信隆輝電子有限公司安裝了HP惠普先進的電路板測試系統，以及測試電路板故障，有助於檢查整個生產過程中產品質素。長遠來看，此投資將為該公司帶來更大利益。

該集團系統降具備能力以測試電路板故障，有助於檢查整個生產過程中所發生的問題，進一步提高產品合格率和提高產品質素。

隆輝集團主要從事設計、研製生產各類磁型電腦、小型電腦、主機電腦等的驅動器。此外，該集團還兼營電腦驅動器的裝配和有關的電腦代理業務，目前在本港及中國均設有工廠。

去年24間老人中心
僅得半數如期落成
社署期望五年內滿足服務需求

（特訊）社會福利署署長黃錢其濤昨日表示，下年度防政預算老人福利的撥款的比重將會增加。

黃錢其濤在荃灣洪水橋「老人安康嘉年華」開幕儀式時指出，原定計劃在八八年至八九年的中期人口調查，六十五歲的老人佔總人口比例將繼續上升，而在未來十年內生活。

他指出，政府及志願團體目前提供現金援助、健康服務、住屋、社區支援、康樂及交通等服務，以迎合老人生活上多方面的需求。

他說：「目前全港十二個老人中心，一百一十四個老人宿舍，四千五百九十五個宿位，一千八百九十六個老人宿位，一千五百七十四個老人居屋宿位，五千四百九十個安老院宿位，及護理安老院宿位。」

他指出，政府及志願團體目前提供現金援助，不應此外，政府在去年一個月內成立了一個由政府部門及多個政府機構組成的一老人服務代表組織，負責檢討中央及發展安老服務的政策。

碧桃仙
哮喘新藥
哮喘

PIPTALCIN
碧桃仙
柏林諾關製藥有限公司出品

本品藥性溫和，不論新久遠年哮喘疾患，一服見效，服後絕無心跳頭暈出汗等不良副作用，男女老少及孕婦均可服食。本品並能增進食慾，增強體魄，確有根治哮喘之功效

各大藥行均售

本行特設零售部及代寄外地藥品郵包，零售不論多少，來電即送，歡迎惠顧

電話：5-733945

總代理：
香港大衛洋行有限公司
H.K.P.O.BOX 33782
澳門總代理：
元濟堂藥房

歡迎前來日本旅遊，但請勿忘記
到一個海景美麗如畫、海產豐富美味的冲繩第二大島——佐渡夕島一遊

（株）新潟 SKY TOURIST 全通旅運有限公司 敬約

勞工處
本港就業輔導組

輔導就業　費用全免
安排招聘　勞資兩便

查詢請電：5-270622，3-695525
或0-4920154

歷史最久 分社最多

永安旅行團

歲末已過，三月春暖花開，新的一年，我們衷心期望社會更繁榮，香港人生活更加富裕，以期有更多的人參加永安旅行團！

我們感謝參加過永安旅行團團友對我們之支持，新的一年，我們將加倍努力將旅行團安排得更好，使每位參加永安旅行團團友旅途更加稱心愉快！

並祝龍年事事勝意，身體健康！

永安旅行社全體全人敬賀

擴充營業：太古城分社已經投入服務

復活節旅行團，開始接受報名 註：4月1至5日，共有五天連續假期

美加	美國西岸7天 逢星期一、三 $7190 美加西岸舊城溫哥華9天 逢星期四 $10390 美國西岸舊城9天 逢星期日 $9380 美加西岸溫哥華11天 逢星期日 $12130 美加東岸多倫多11/13天 逢星期六 $13280起	菲島	馬尼拉碧瑤灣5天 逢四、六、日 $2080 馬尼拉碧瑤百勝灘7天 逢四、六、日 $2480 馬尼拉宿霧5/6天 逢二、日 $2390起 暢遊馬尼拉、大高地火山湖、百勝灘瀑布、碧瑤、碧桃灣、宿霧等名勝	桂林	桂林、漓江、陽朔、柳州、鹿場5天直航 $1590 *天天出發，住觀光、桂山等高級酒店 *全港獨家兩晚加遊柳州及鹿場。 桂林、廣州雙程航空團 $4190 *逢星期一、三、五 桂林住四星酒店，廣州住中國酒店		
澳紐	墨爾本、雪山、坎培拉、雪梨七天豪華 逢星期二、日 $8280 布里斯本、黃金海岸、雪梨、坎培拉七天 逢星期三 $8780 墨爾本、金礦島、雪山、坎培拉、雪梨八天 逢星期三、五 $8980 黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾本九天 逢星期一 $10080 澳洲(墨爾本、雪梨)紐西蘭北島十三天 逢星期三 $14680 *乘搭澳洲航空公司747客機	泰國	曼谷芭堤雅5天 天天出發 $2520 曼谷芭堤雅桂河橋7天 天天出發 $2880 清邁曼谷大城5天 逢星期二 $2740 清邁曼谷芭雅雅7天 堤 逢星期二 $3100 *曼谷永安分社直營，乘搭泰航或國泰	昆明 成都	昆明石林4天直航 逢星期日出發 $1790 昆明石林5天直航 逢星期三出發 $1990 昆明、石林、成都、峨嵋山八天直航 $3350 *逢星期三出發 暢遊四季如春之昆明、滇池、天然奇景石林、四川成都、雲山大佛、峨嵋山、樂山等，來回直航機，住一流大酒店		
歐洲	意大利、奧地利、瑞士、法國十天 逢星期四 $8290 意大利、瑞士、法國、英國十一天 逢星期日 $9280 意、奧、瑞、法、荷、比、英七國十四天 逢星期四 $11980 荷、德、奧、意、瑞、法、英七國十八天 逢星期六 $13980 乘搭新航747 BIG TOP世界最大客機	布吉島 泰馬星	布吉島四天團 逢星期一、四 $2890 布吉島、曼谷、芭堤雅七天團 逢三、六 $3380 布吉島、拉廊、七岩、曼谷、芭堤雅八天 逢星期三、六 $3580 *暢遊布吉島、巴芬灣、拉廊運象、七岩、曼谷、芭堤雅等。 *本社最早辦理布吉島團、超豪華設備 全泰馬星(七岩、布吉島、馬六甲)12天 $6000 逢星期三、四出發 馬星(槟城、怡保)7天 逢三、四、六、日 $4350 馬星關丹東西岸6/8天 逢星期三、日 $4060起 *全程住宿五星級大酒店	中原 西安 福建	洛陽、少林寺、開封、西安8天直航 $2990 逢星期日出發 *暢遊中原三大文化古都及少林寺 *加遊鄭州，龍門石窟，長江 *來回乘搭直航機		
文明古國	土耳其、埃及、約旦、地中海12天 3月25日 $14980 希臘、土耳其、聖城、埃及13天 4月1日 $15880 暢遊伊斯坦堡、開羅、樂蒙、帝王谷、狮典、聖城耶路撒冷、死海、紅海、伯利恒、安曼。				厦門泉州福州5天直航 逢星期三、日 $1650 武夷山福州泉州厦門8天直航 $2490 來回乘搭中国民航直航客機 全程住宿高級地點豪華酒店 暢遊全福建省名勝古蹟及武夷山水 專人導遊，服務周到		
北歐蘇聯非洲	蘇聯北歐五國15天 3月29日 $16980 *暢遊莫斯科、列寧格勒、赫爾辛基、斯德哥爾摩、奧斯陸、哥本哈根（哥點、哥堡、羅典、挪威、丹麥）	印尼	印尼椰加達日惹峇里島7天 $5680 逢星期六、復活節30/3、31/3、1/4； *暢遊椰加達、蒂夢園、日惹古都、波羅浮圖佛塔（世界七大古蹟之一）世外桃園峇里島。 *全程住宿一流大酒店	海南島	海南島5天直航豪華團 $1790 逢星期一、三、五出發 *暢遊海口、興隆、萬泉河、東山嶺、天涯海角、三亞市、苗人村、通什、鹿鳴等 *來回乘直航客機		
日本	本州6天豪華團 逢星期三、五出發 $5080 本州7天豪華團 逢星期六出發 $5680 九本州8天豪華團 逢星期二、四出發 $6780 九州6天豪華團 逢星期四出發 $5190 日韓8天豪華團 逢星期日出發 $6390 *本州團獨家加遊著名風景區「日光」，乘搭日航	北京	北京七天雙程航空團 $2290起 *天天出發 住百樂或友誼新館 北京六天直航團 $3390 *逢星期二、五出發 住五星級蓋山大酒店 暢遊北京故宮、萬里長城、十三陵地下宮殿、天安門、天壇、頤和園、北海公園。	珠江三角州	珠江三角州4天 天天出發 $698 *直通巴士入深圳，澳門快速輪返 *乘坐高級豪華遊覽車，廣州住中國大酒店 *暢遊深圳，香蜜湖，惠州西湖，溫泉瀑布，羅浮山，增城，廣州，順德，珠海中山，澳門。		
韓國	漢城仁川華克山四天 逢星期六 $3190 漢城濟州4/5天 逢星期二 $3650起 暢遊漢城、景福宮、民俗村、華克山莊、龍仁滑雪場、88年奧運會場、仁川、溫陵溫泉、濟州島住濟州觀悦等一流大酒店。	北京 西安 華東	北京、南京、蘇州、上海、杭州十天 $3280 *天天出發 乘搭三次航機 *參加人數全港最多 北京西安 兩大古都八天 $3090 *逢星期一、三出發	珠海 澳門	中山珠海澳門兩天 $318 天天出發 *晨早出發第二天傍晚返港，玩足兩天 *香港至澳門來回乘快速輪 *住宿中山石岐最豪華之國際大酒店		
台灣	台灣南北阿里山五天 逢星期一、四、六 $2590 台灣阿里山、花蓮環島七天 天天出發 $3190 台灣阿里山、墾丁、台東環島八天 天天出發 $3490 暢遊高雄、澄清湖、佛光山、台南、日月潭、八卦山、六福村動物園、小人國、阿里山、花蓮、北投、台北。 8天團加遊墾丁台東 台證只收$100 自北永安分社直接安排	華東	南京、無錫、蘇州、上海、杭州七天直航 $2690 逢星期二、五 乘搭港航客機 南京、無錫、蘇州、上海、杭州七天航空 $2130 天天出發 *參加人數全港最多 *暢遊南京中山陵、玄武湖、長江大橋、無錫、太湖、古運河、蘇州園林、上海、黃浦江、杭州西湖等。	惠州 深圳	惠州西湖、羅浮山、深圳兩天 天天出發 $268 *住惠州香格里拉賓館 *來回乘區通巴士 *參加人數全港最多		

永安旅行社　總社及各分社星期日及假期照常辦公

本港新聞

五七及五八年出生男士 三月七日起換新證

（港訊）一九五七年及五八年出生的男士，須於三月七日至四月二十三日期間換領新身份證。

屬於這年齡組別的男士須於這段時間內前往八間新身份證換領處的任何一間辦理換證手續。

入民入境事務處發言人說：「換證處的辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時三十分，星期日及公衆假期休息。」

他說：「預料在晚上換領處將會十分擁迫，為避免屆時排隊輪候，申請人可盡量在早上及下午前往辦理換證手續。」

市民可利用電話預約服務，致電其所選的換證處預約換證時間。

各換證處的地址及電話如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫

東九龍：牛頭角道七十七號淘大商場二樓

西九龍：油蔴地廣東道三九三號版東道政府合署三樓

荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地上

沙田：橫壆街三至十六號沙田中心平台

元朗：合益路三十一號合益中心三樓

屯門：置樂花園置樂商場地下

上水：石湖墟新豐路八十二號金和大樓地下

五——七四七〇七〇

三——七五五三六七九

二——七一三三二四二四

〇——四八一二五九

〇——六〇五九一〇八

〇——七九三二九一

〇——四五八〇八六二

〇——九二七一五五

發言人重申，非法入境者將不會獲得特赦。

東區新春繪畫比賽 技巧高超佳作紛呈 三十九名優勝者獲嘉獎

（特訊）新春兒童繪畫比賽頒獎典禮昨假銅鑼灣維多利亞公園舉行，獲獎兒童達三十九名，許還家認為優勝作品的繪畫技巧相當超卓。

東區區議會主席岑才生在開幕致詞時表示，新春兒童繪畫比賽目的旨在培養兒童對繪畫藝術的興趣，一向獲區內人士歡迎，參賽者非常踴躍，在這次比賽中，逾一千份作品參選，比以往六年為多。

另一位出席嘉賓黃區政務專員楊鑑輝在演詞中說，比賽不獨可培養兒童對繪畫的興趣，鍛練文化修養，更可以從作品中窺視兒童的內心世界，增強他們的觀察能力。

是次比賽由銅鑼灣聖公會教區婦利協會屬下兩間中心約百名老人家，昨在歌舞歡娛的氣氛下，享受一場豐富的農曆新年聚餐。

此項聯歡聚餐由香港東區樂德社及香格里拉酒店合辦。目的是希望令孤單的老人家亦有分享農曆新春的喜樂。

該批老人家以單身者多，大部份須接受公共援助生活，他們全部來自聖公會教區福利協會轄下樂民及黃大仙兩間服務中心的服務對象。

節目包括中式午餐、遊戲、醒獅、一婦女新娘一節目主持人表演助興等。每個節目環節都逗得老人家開懷大笑，頓使整個廳堂充滿歡樂氣氛。（鍾）

維園花卉展覽 觀衆已逾三萬 展期尚餘兩天

（港訊）在港島銅鑼灣維多利亞公園舉行的一九八八年香港花卉展覽，自上星期五（三月四日）開放以來，已吸引了超過三萬名愛好花卉的人士參觀。

花卉展覽由市政局及區域市政局聯合主辦，展期還有今明二日兩天，今日的開放時間為上午九時至晚上九時，而星期二則為上午九時至中午十二時。

成人入場費每位五元，十四歲以下的小童收費二元。

圖示：東區區議會主席岑才生頒獎予優勝者。

帶我飛上青天

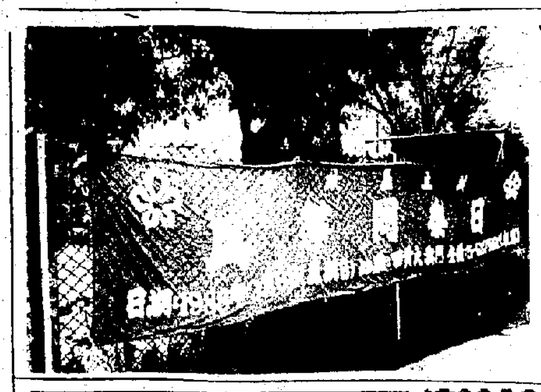
路邊沙龍

——圖・文・郭立——

如此一個「同樂日」絕少見。

有人直覺到越近「九七」，市民的「康活」越見多姿多采，當局的策劃越見廣泛積極。

去！拋開人事間的煩擾，去參與這集體同樂，使心境與風箏般坦坦蕩蕩同高空翱翔。



圖：參觀人士在銅鑼灣維多利亞公園舉行的香港花卉展覽會場內欣賞其中展品。

品來欣賞。

典禮中亦設有即席插花項目，公開顯示得獎者的才華。（玲）

圖示：東區區議會主席岑才生頒獎予優勝者。

分明，有攝影「特寫鏡頭」味道，技巧已超越一幅較寫實、成熟的作品。

屯門蝴蝶村兆霖學校舉行首屆運動會

湛祐棠區議員主禮頒獎

（港訊）屯門蝴蝶邨增城同鄉會兆霖學校第一屆陸運會，上午九時，上午故校長萬炳榮致詞，宣佈展開四十多項比賽，參加健兒五百六十多名，全日賽事順遂，成績美滿，在熱鬧氣氛下進行。

舉行隔獎禮，請灣仔議員湛祐棠致詞，鼓勵，訓勉有嘉。

屯門分區教育主任何鄭玲女士、屯門區

圖：屯門兆霖學校運動會，灣仔區議員湛祐棠頒發全場冠軍黎群盃，與校長合照。

上午校，本月三日假屯門鄉堅運動場舉行，上午九時，上午故校長萬炳榮致詞，賽事順遂，成績美滿，在熱鬧氣氛下進行。

下午三時舉行隔獎禮，請灣仔議員湛祐棠致詞，鼓勵，訓勉有嘉。

屯門分區教育主任何鄭玲女士、屯門區

禮會副會長何繞山頒發獎品、獎盃。

到賀嘉賓衆多，包括友校校長、文教界友好，黃浩華校長致謝詞，運動會完滿結束。

STIRLING UNIVERSITY
(by Royal Charter)
Scotland, U.K.

The University invites applications for the following well-established degree programme:

BACHELOR OF EDUCATIONAL STUDIES one year full time plus a dissertation. Specialisms are 1. Teaching English as a second language, and 2. General educational studies. Applicants should be well qualified and experienced non-graduate teachers.

Dr. N Hawkes of the Dept of Education at Stirling University is visiting Hong Kong March 7-15 and will be pleased to discuss the above programme with prospective students. Please contact him at the Excelsior Hotel.

屯門辦事處遷址通告

由一九八八年三月九日（星期三）起本事務所屯門辦事處將遷至下述地址辦公：

新界屯門河傍街一四六號

美基大厦地下

電話：〇—八一九六〇四

何耀棣律師事務所謹啓

英皇書院同學會學校有限公司

股東週年常會

茲定期一九八八年三月廿三日下午六時正假中環同文街十一號英皇書院同學會會所舉行一九八七年度股東週年常會。除另函外，特登報週知。

承董事會命
義務秘書 易蔭華

一九八八年三月七日

澳洲政府移民部

授權律師

將於本月廿二、廿三及廿四日在港會見有意作商業移民人士

辦公時間請電：5—265563

（麥小姐）預約，費用免。

製衣廠聘下列職工

①畫花員

女性，年18—25，曾就讀廣告設計者優先。

②電腦嘜嘜員

男女均可，年25以上，需三年以上經驗，熟用AM5 優先。

③定料女文員

年20—28，負責定印布料對色版，及入布料[illegible]

以上職位有中午膳食，有意者請親臨葵涌大連排道58—66號樂聲工業中心13樓或電 0—296349洽。

沙田明愛成人教育中心

誠聘夜校文員

——中五程度

——懂打字及簿記

——工作時間下午二時至十時

應徵者請函履歷寄沙田文禮路18—24號夜校校長收

聘電話接綫生

某大文化機構聘請電話接綫生，年齡約三十歲左右，薪高，有假期，有經驗者優先考慮，有意者請函華僑日報信箱54號，及聯絡電話。

物料倉務員

葵涌製衣廠聘物料倉務員多名，男女均可，中三程度，年25—30歲，有經驗者優先，有意者請親臨葵涌大連排道58—66號樂聲工業中心13樓或電：0—296349洽

LOUGHBOROUGH
University of Technology

Dr. J.W. Sturgess, Physics Department, Loughborough University of Technology, will give a presentation on undergraduate and postgraduate studies in the Department.

Date: Thursday 10 March 88
Time: 6.30 p.m.
Place: Hall 4/F
The British Council
255 Hennessy Road
Wanchai, H.K.

The British Council
For Further details
Tel: H-8315151
(10 a.m. – 5.30 p.m.)

中華基督教會香港區會

及有關政府資助小學二十三間

直屬政府資助小學三十六間

非牟利私立夜中學五間

聘請各科教師

一、中學教師：包括職業先修學校、工商實用科目教師、工場導師及特殊學校教師。

申請人須屬認可大學、教育學院畢業生或具同等學歷。

二、小學教師：申請人須屬認可教育學院或專上學院畢業生。

三、申請日期：本年三月一日起至三月廿九日止。

四、索取申請地點：九龍太子道一九一號馬禮遜紀念會所二樓本會總事處。（派完即止）

五、各夜中學教席請逕向各該校申請。

製衣業訓練局

聘請

車縫教導員

資歷：①中學程度，具工業學院文憑者更佳

②三年以上工作經驗

③能操及書寫流利中文

起薪點將按資歷而定。

職員福利包括年假，醫療，人壽及意外保險及公積金計劃等。

申請者請詳列履歷，現職收入，聯絡電話，連同近照乙張寄交：——

九龍九龍灣大業街63號

製衣業訓練局秘書收

(Pitman)

升學講座

英國 PITMAN 學院之代表，Ms Lynda Coote 將於三月十二至十九日在港舉辦免費升學講座，內容包括：

- ENGLISH COURSES
- SECRETARIAL COURSES
- BUSINESS STUDIES COURSES
- PRE-DEGREE COURSE IN BUSINESS STUDIES OR ECONOMICS

日期：3月12日 4-5pm
3月14日
3月18日 ▶ 6:30-7:30pm

地點：英迅達海外教育部
灣仔駱克道54號
香港電腦中心十七樓

請電 5-280139預約留位

青山古寺住持聲明啓事

新界屯門青山古寺，乃闡揚佛教淨地，至今已有一千六百多年歷史，根據佛門傳統，代代傳授衣缽與住持，這有規律成例，歷古至今不替。

本住持夢蛙，係於一九六二年由達安（法師）法師傳授衣缽，並於一九六四年立下遺囑，當時且經香港高等法院辦理交代，有據可憑。此外，另有寺內內務傳授成例，亦有成例在中國內外以及台灣之佛門，皆盛行已久，至今亦然。

惟港府當局在行政方面，有所偏差，致將本寺地位抹煞。

過去廿多年來，由於官方對本寺產業視為「祖堂」，以致無法拓展，形同孤立，現正依循法律程序向政府交涉，對所指本寺為「祖堂」，究屬何人之「祖堂」？應該既予以澄清。使本寺產業，維持應有權益。

與此同時，港府以前租賃本寺後山作軍方操炮用途，每年年租十七萬餘元有據，亦向政府追討，以便本寺能重新拓展，弘揚佛教，舉辦醫療、安老、教育等慈善事業，謹此向社會人士聲明。

青山古寺住持夢蛙謹啓

九八年三月七日

Oilman

升學講座

英國 PITMAN 學院之代表，Ms Lynda Coote 將於三月十二至十九日在港舉辦免費升學講座，內容包括：

- ENGLISH COURSES
- SECRETARIAL COURSES
- BUSINESS STUDIES COURSES
- PRE-DEGREE COURSE IN BUSINESS STUDIES OR ECONOMICS

日期：3月12日 4-5pm
3月14日
3月18日 ▶ 6:30-7:30pm

地點：英迅達海外教育部
灣仔駱克道54號
香港電腦中心十七樓

請電 5-280139預約留位

HAECO
香港飛機工程有限公司

通告

暫停辦理股票過戶

香港飛機工程有限公司訂於一九八八年四月十九日至一九八八年五月三日（首尾兩日包括在內）暫停辦理股票過戶手續。

香港
一九八八年三月七日

承董事局命
秘書
香港太古有限公司

太古集團

拍賣豐田小福星歌浪娜萬事得私家車吉普車豐田大利拉A士貨車及利來街燈車共十三部廣告

茲定於一九八八年三月九日星期三上午十一時十五分在香港士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣房內拍賣現停放在九龍紅磡鴨巴甸街十二號中華電力有限公司鶴園電力站運樁部內之豐田小福星歌浪娜萬事得私家車吉普車豐田大利拉A士貨車及利來街燈車共十三部欲知詳細請向本行索取目錄表（注意行車時間：三月七日及八日每日上午九時至十二時及下午二時至五時止）

電話二三零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.76 OF 1988 準於一九八八年三月七日即星期一上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌六三九號 GRAND PLAZA 樓下鋪位G〇八（MR. SZETO PING T/A QUEEN FASHION）（NATURE OF GOODS—LADIES' DRESSING, SKIRTS, SUIT & SWEATERS 貨物性質——女裝衫，裙及各物）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二〇二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.167 OF 1998 準於一九八八年三月八日即星期一上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍德民街（譯音譯意）門牌十八號 WAMPOA EST. ON FU BLDG. 八字樓第十室 IP MEI LING ANNIE AND CHUNG SIU PING（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓

電話五——二二〇二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.68 OF 1988 準於一九八八年三月八日即星期一上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在新界葵涌 TING KAU VILLAGE（汀九村）（譯音譯意）十三號A一字樓 SUN TAK KAN（NATURE OF GOODS—DOMESTIC GOODS—AIR CONDITIONER, SOFA CHAIRS 貨物性質——冷氣機，梳化）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓

電話五——二二〇二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.247 OF 1988 準於一九八八年三月七日即星期一上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍廣東道 HARBOUR CITY（海港城）WORLD FINANCE CENTRE（環球金融中心）三字樓鋪位三〇六——三〇七（NICE FURNITURE CO. LTD.）（NATURE OF GOODS—FURNITURE 貨物性質——傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二〇二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 NICE FURNITURE CO. LTD. 之傢俬各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.247 OF 1988 準於一九八八年三月七日即星期一上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍廣東道 HARBOUR CITY（海港城）WORLD FINANCE CENTRE（環球金融中心）三字樓鋪位三〇六——三〇七（NICE FURNITURE CO. LTD.）（NATURE OF GOODS—FURNITURE 貨物性質——傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二〇二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

聘請版面美術員

某文化機構聘請男性版面美術員一名，具報章、雜誌美術設計經驗更佳。來信請附履歷及待遇要求，函華僑日報信箱五十號洽。

聘請記者

某大文化機構聘請記者，須大專院校畢業，薪優，具經驗者優先考慮。有意者請將詳細履歷，附學歷證件影印本，近照及聯絡電話函華僑日報信箱64號合則約晤

香港政府公佈

運輸署公告

暫時封閉油蔴地雲南里

謹此公告，由一九八八年三月八日上午十時起，雲南里介乎石龍街與文明里之間一段將會封閉約十星期，以便在該處進行道路重建工程。

有關地點將有適當輔導交通設備，指導駕駛人士。

運輸署署長 蘇燿祖

政務總署元朗政務處佈告

爲厦村/青山操炮場事

現將一九八八年三月份射擊時間公佈如下：

日期　射擊時間

三月十四日——由上午八時至晚上十一時五十九分

三月十五，十六，十七——由零時零分至晚上十一時五十九分

三月十九日——由零時零分至上午六時正

根據香港法例第一九六章防衛（射擊練習區）條例的規定，任何人士不得在上述射擊練習時間內進入或逗留在操炮場區，違者可能被警方或軍方人員勒令離去或拘捕。

政務總署元朗政務處

運輸署公告

牛頭角道的限制區

謹此公告，由一九八八年三月八日上午十一時起，牛頭角道東行由其與觀塘道交界以東約一百一十米處起至同一交界以東約二百二十米處止的一段，劃爲二十四小時限制區。

除持有運輸署署長發發的許可證者外，機動車輛一律禁止在限制區內：

（一）上落乘客；或

（二）起卸貨物。

有關地點將有適當交通標誌，指導駕車人士。

與此同時，現時在牛頭角道東行由其與觀塘道交界以東約七十五米處起至同一交界以東約一百八十米處止的一段所實施的限制區，予以撤銷。

運輸署署長 蘇燿祖

區域市政局

招標供應小食

現招標承投於一九八八年五月一日至一九九一年四月三十日三年內，在沙田城門河畔第一公園經營一間小食亭之專營權。

投標表格及其他資料可向沙田火車站，九廣鐵路大厦四樓區域市政總署沙田區辦事處索取，（電話：〇——六〇六五七二〇）。

投標書須於一九八八年三月二十五日（星期五）上午九時前放入九龍柯士甸路十九至廿三號太古貿易大厦四樓區域市政總署總部之投標箱內，逾期概不受理。

區域市政局投標小組委員會秘書 林保華

本港新聞

在港發展71年現擁有八百隊伍 女童軍籌會務經費 籲請熱心人士捐助

復活節不是一種安慰，而是一個挑戰。這豐盛而榮耀的奧秘是要顯示給全人類的。無論你是否相信主的被釘，死後三天光榮復活升天，相信你亦會過過「嚐世樂食」、「耶穌預言被出賣」、「最後的晚餐」等等聖經故事。

普世教會，信徒會在復活節前四十天開始進行「守大齋」，信徒們捨棄平日他們一世界，第聖的百合花也使我們想到純潔，而教會多年以來都以白色百合花象徵耶穌的復活，因此，百合花亦稱為復活。

是教會的標記，使我們想到耶穌的一生，祂的死亡，以及因祂復活而來的新生命。

耶穌在與門徒同聚逾越節的晚餐，他們一定要喫傳統的

十字架

十字飽

香港汕頭直航包機每週將再增加兩班

港新聞

港九敬老福利會探訪護理安老院派發利是五千及食用品

（特訊）港九敬老福利會，為政府註冊之不牟利團體，一向以無出愛心關懷老人，推行多項實質敬老福利，不遺餘力，現擁有會員近

動目的是為在學青年提供應付讀書及考試壓力或保持良好精神狀態之方法，凡十五至二十歲在學青年均可參加。中心並於三月廿一日（星期一）晚上七時三十分舉辦「身心鬆弛有妙法二」之活動，目的為在

文化藝術節義工團陳珍蓮出任召集人

本港小說家兼著名港文化藝術節主席劉志華賢揚港大的學生的品德基本良好。劉志華是談及香港大學應屆畢業生陳珍蓮（圖）出任香港文化藝術節義工團召集人一職時，作出以上表示。陳珍蓮是香港大學應屆畢業生，主修中文副修英文，平時勤奮好學，完成基德文平時進行「守大齋」，信徒們捨棄平日他們一

中華民國七十七年公曆一九八八年三月七日 星期一 華僑日報 WAH KIU YAT PO 夏曆戊辰年正月廿日

在港發展71年現擁有八百隊伍
女童軍籌會務經費
籲請熱心人士捐助
兩元慈善獎券今日起公開發售

女童軍運動早於一九一〇年，由貝登堡勳爵在英國創立，此項運動旋即風行全球，並於一九一六年傳入香港，在戴根杜倫先生的努力下，第一隊女童軍在種多利結束，成立。三年後，香港女童軍協會正式成立，並註冊為英國女童軍協會的一個海外分會；自此，女童軍運動遂展穩定。

香港女童軍總會於一九七八年取得自主權，採用一全新設計徽號及制服，同年，香港被接納為世界女童軍協會的附屬會員，並於一九八一年為此一龐大世界女性組織的正式會員。

踏入一九八八年，香港女童軍運動已經在這個小島上，滲潤了整整七十一個年頭，全賴社會各界的鼎力支持，致今日擁有各組別的女童軍超過八百隊，包括小女童軍組，女童軍組和深資女童軍組，會員人數多達三萬。

展望未來，該會定當本着一貫的精神，致力培訓女孩子成材，使能建立高尚品格，提供機會發展個人的潛能，以期她們日後能對社會有所貢獻。

有關會務和活動經費，主要來自社會熱心人士的捐助；一年一度的女童軍慈善獎券已在今日開始發售，每張兩元，至於獎券中獎號碼會在五月一日（星期日）假座九龍加士居道槍會山兵房舉行的籤目上抽出，並於五月六日（星期五）刊登在各大中英文報紙。

領袖專題訓練課程
溫故知新精益求精
昨假新德倫中心舉行反應熱烈
繩藝紮作千變萬化驚訣知多少

女童軍會特別為領尾端，在每一個孤環便利繩與樹幹之間的距離上一厚布墊，兩繩之間的距離為一道橫單的一繩梯一在繩的頭尾端打營釘結，即可將一繩梯一掛上。

將繩放在地上成U字形，把木塊排在繩上，每塊木的距離相等，利用繩端依次序在木塊上編打雙套結，再用營釘結把一繩梯一掛在橫樑或大樹上。

把兩條性質良好的麻繩綁於兩棵大樹上，繩端綁之間的距離大約七呎，繩圈度是六至七呎左右，做成一道一繩橋。

將三條繩平排在地，於大埔的元洲仔已然教育營，圖為負責人講解海芒果嶺的生態。

香港女童軍總會日前（一月二十日年初四）假座九龍加士居道八號該會總部二樓展覽廳舉行茂辰年新春團拜，由女童軍總監鍾邁傑爵士夫人主持，她在致賀詞後並同到會賓客祝酒。

出席是次聚會的人士包括：鍾邁傑爵士、何鴻燊博士、華德太平紳士伍儷、邱德根太平紳士、張枚繁太平紳士、梁省德太平紳士、馬沈蕙芙女士、劉昌先生、胡忠發先生、陳鍾聲醫生、唐沛邊女士、呂李端伍儷、何愛儀小姐、繆李金碧女士、何何麗貞士、區任巧小姐、李鄧結蓮女士、基爾夫人等逾百嘉賓，共賀春臺，歡聚一堂，樂也融融。

女童軍園地
賓來享受戶外樂趣

逾百嘉賓樂融融
拜年四春團新初
一結一繩一結一繩

復活節來源
復活節的習俗
逐一話你知

復活節而來的新生命。

耶穌在與門徒同喫逾越節的晚餐，他們一定要喫傳統的無酵餅，信徒們起初也喫這種又平又硬的餅但在餅上作一個十字紋，現今的十字紋是軟的，有的還加上糖霜。

復活兎　毛的來歷與復活蛋有關，據說有一位住在德國的小朋友，她總喜歡想出一些令小朋友高興的新點意來。有一年的復活節，她把鴨蛋放上顏色，然後收藏起來，讓小朋友去找，結果，她的小朋友找蛋的時候，突然有一隻小白兎從牠的窩裡出來。小朋友見了都高興的大笑流，從此之後，每到復活節，小朋友就會收到一隻白兎給牠們的禮物。

復活蛋　復活蛋有兩種意義：一是代表復活節的新意，一是代表基督的復活。

復活節而來的食譜，小點（朱古力復活蛋）、裝飾，還有是復活節假期，啊，多樂！

無論如何，只要我們：「以仁慈的心相待，彼此德恕。」「彼此相愛。」

而我們是：「為各樣的事意謝天主。」「學會了對現狀滿足。」

復活節的習俗
百合花

花朵是一種新生命的象徵，同時也表示將新的美麗帶進世界，第龍的百合花也使我們想到純潔，而教會多年以來都以白色百合花象徵耶穌的復活，因此，百合花亦稱為復活。

是教會的標記，使我們想起耶穌的一生，祂的死亡，以及因祂復活而來的新生命。

十字架　到耶穌的一生，祂的死亡，以及因祂復活而來的新生命。

十字餅　的晚餐，他們一定要喫傳統的無酵餅，信徒們起初也喫這種又平又硬的餅但在餅上作一個十字紋，現今的十字紋是軟的，有的還上糖霜。

復活節的習俗
百合花

花朵是一種新生命的象徵，同時也表示將新的美麗帶進世界，第龍的百合花也使我們想到純潔，而教會多年以來都以白色百合花象徵耶穌的復活，因此，百合花亦稱為復活。

是教會的標記，使我們想起耶穌的一生，祂的死亡，以及因祂復活而來的新生命。

十字架　到耶穌的一生，祂的死亡，以

印度三岩體驗……
世界女童軍動向

謝家碧・會惠芬

二月十二日晚上九時十五分，我們起程離開香港十四天，暫時拋開一切繁忙，往印度進發，參加由女童軍四大中心之三——三岩舉辦的體驗營。

三岩位於印度潘拿，已有廿年歷史，設備不錯。除了有雙堂、飯堂、營舍外，更有泳池，一片大草地。四周樹木高聳，雀鳥穿梭，尤以鳥鴉為甚。有時候甚至可以看見小松鼠在樹梢跳躍。

中心負責人是兩位和藹可親的女士，只有三位英籍可親的義工。這五位女士給我們無盡的帮忙和照顧，令這個體驗營有卅九名。我們有資至如歸之感。

這個體驗營有卅九名。來自不同的隔膜，為此，中心負責人一袖參加，來自十個不同國家，有六十多歲的退休教師，也有十九歲的學生。我們分成五組，每天担任不同的工作，如升旗、清潔、服務、總務等。

每天的飲食定時，有西式及印式食物供應，另有三餐各異，來自不同的國籍，信仰，最大的困難是言語造成的隔膜，為此，中心負責人一再提醒那些母語是英語的領袖，說話要而清晰，就是這些母音，因為在最後十天，我們分組討論，担任職務，共同合作，為三岩的女童軍，趁着分組討論，這些努力沒有白費，因為我們相信這次體驗，將成為我們的人生添上不可磨滅的一頁。

在營內出現最多的服飾是各國的制服，有的和我們相似，有的更化多端，我們互相研究，總是覺得一鄉家的飯香。倒是有一晚，人穿上自己精挑細選的沙龍，拍照留念之餘，互送商榷，乘搭飄飄欲仙，如展雲霧地。

雖然食物及服裝帶給我們深刻印象，但更深的體驗應該是明白世界女童軍的動向。我們透過遊戲、小組討論、交流意見，使我們更進一步地認識世界女童軍的廣史，發展動向。在研討過程中，取新的知識，已遺忘的知識。不同國家帶來的女童軍活動情況，甚至連唱的任何一首歌也不放過，因為彼此都身負重任，要回去和其他女童軍成員分享，豈敢怠慢。

有關女童軍運動的收穫豐富外，彼此的友誼更是令人畢生難忘。我們的背地距開。

次茶點。中午有兩小時休息，可以晒太陽、游泳及午睡。記得有一餐是吃正宗印度菜，我們全坐在地上，身穿紗龍，以蕉葉作碟子，葉子四周的地板用顏色粉畫上圖案，用手指，於是狼狽萬分，寧願全放進咀裡的和神下來的是差不多份量，好不容易全放進咀裡，指頭吮得一乾二淨才點一口氣。另有一次是國際之夜，各人泡製家鄉食品，漢堡包，班戟，蘋果出，笑口棗，天婦羅等如珍品般在桌上展覽。是晚，人人穿上民族服裝，興高采烈的狂吃，毫不留情。一輪刀叉交戰之後，滿意

戶外烹調風味迥異
椰子糕也可泡製

原野烹飪是訓練……

……

……

體育

八八國際傷健保齡大賽
美國囊括四項冠軍
港橫掃女雙並奪女子個人最高分

（特訊）素來本著「傷健本平等，機會非僅個」爲宗旨的香港傷健協會特別定三月四日至十日爲國際傷健周。該會繼首日舉辦輪椅籃球賽後，昨日又與香港保齡球總會在太古城舉行主辦一九八八國際傷健保齡球大賽。

據賽會籌辦人士透露，該次比賽的目的在提供機會予多個地區傷健人士交流友誼和文化，參加隊伍分別來自英國、美國、中共、日本、大馬、新加坡、台灣、澳門和東道主香港，人數逾二百人。比賽項目分爲男女雙打、團體及國際賽，所有運動員，不論傷健，均須坐在輪椅上比賽，以加强雙方的接納和合作精神。

開幕儀式在早上十時半舉行，先由籌委會主席周肇平致歡迎詞，他透露傷健協會向來透過不同的文娛、康樂、社會服務及教育性等活動來拉近傷殘及健全人士的距離，從而達致傷健融洽的理想。對於遠道來港參加比賽的朋友，他代表大會致以特別的歡迎。他指出大家社會及文化背景雖然不同，却肯努力不懈懷著「傷健一家」的精神推廣活動，確實令人感到十分鼓舞。

最後，他代表大會向各有關人士致謝。

主禮嘉賓康榮文化事務岳士禮隨即在致詞中指出輪椅保齡球大賽歷年均有舉行，不過，今年是首次有海外參加者。他表示能夠見到海外朋友與香港保齡球手一同參與比賽而感到非常高興。他也感到慶賀，因爲看到香港傷健協會成功舉辦這項有意義的國際性活動。其後他致送紀念品予各協助團體，而在香港保齡球總會主席馮劉掌珠向他致送紀念品後，大會便宣佈各項比賽開始。

經過了一連串的激烈角逐後，產生了結果，由東菊紅頒獎。美國隊毫不可當，囊括了男雙冠亞季外，又奪得團體賽和國際賽冠軍及全場男子最高分，眞可說得上是猛龍過江，幸好香港也囊括女雙及奪得團體賽亞軍，林艷羣又榮膺全場女子最高分，也總算有所交代。現將成績列後：（李）

項目	冠軍	亞軍	季軍
男雙	奧達哲（美）	阿巴魯（美）	尼哲華（美）
狄亞遜（美）	加平（美）	斯曼奴（美）	
女雙	梁晚華（港）	林艷羣（港）	黃美蘭（港）
劉淑珍（港）	林艷紅（港）	陳儀眞（港）	
團體	美國	香港西區代表	美國
國際	美國	英國	新加坡
全場男子個人最高獎	奧達哲（美）		
全場女子個人最高獎	林艷羣（港）		

西德法蘭克福羽球公開賽
雙蹤混八未再
陳身雙强能晋
與陳兆光楊奕琦明赴瑞典參賽

（特訊）香港羽球代表隊自失意於馬瑪斯及優勝兩盃後，其中四人：陳智才、陳念慈、陳兆光及楊奕琦已於日前飛赴西德法蘭克福參加公開賽，爭取八月份度格蘭披治成績。

根據羽總透露，混雙陳念慈、陳智才表現相當良好，先在第一圈賽事遇上東道主西德奇克及沙迪，輕易以十五比五、十五比四擊敗對手而入十六强，至第二圈面對吉迪及馬華絲，亦發揮拚勁，以十五比八、四比十五及十五比十三得以晉入八强。但可惜在昨日對丹麥尼爾遜和梁斯伯特時，在全力搏殺後，以十四比十八、十五比十二、十四比十八落敗，未能打入四强。但教練盧太表示，二人已有相當好的發揮，雖敗亦不可厚責。

至於男單楊奕琦，在對瑞典奧巴一場，以九比十五、十一比十五被淘汰，陳兆光則因腳傷退出，他與陳智才合作雙打時，以十一比十五、十五比九、十五比四勇挫西德，可惜以九比十五、十一比十五敗於丹麥。

女單方面，陳念慈先勝英國夏沙，成績是十二比十、十一比五，但以九比十二、八比十一的成績敗於丹麥妮特斯。

由於香港隊已無賽事，今日可以稍作休息，然後在明天飛赴瑞典參加公開賽，陳兆光可以趁這機會休息和療理腳傷，教望能及時復癒，不致影响比賽成績。（李）

單車精英賽澳門戰
葡國好手爆冷奪標
許澤坡周達明列亞季軍

年僅廿三歲的葡國者而勇奪冠軍。至於香港單車手許澤坡及周達明則在車賽中突圍突出，分別來自英國、美國、中共、日本、大馬、新加坡、台灣、澳門和東道主香港，人數逾二百人。比賽項目分爲男女雙打、團體及國際賽，所有運動員，不論傷健，均須坐在輪椅上比賽，以加强雙方的接納和合作精神。

開幕儀式在早上十時半舉行，先由籌委會主席周肇平致歡迎詞，他透露傷健協會向來透過不同的文娛、康樂、社會服務及教育性等活動來拉近傷殘及健全人士的距離，從而達致傷健融洽的理想。對於遠道來港參加比賽的朋友，他代表大會致以特別的歡迎。他指出大家社會及文化背景雖然不同，却肯努力不懈懷著「傷健一家」的精神推廣活動，確實令人感到十分鼓舞。

主禮嘉賓康榮文化事務岳士禮隨即在致詞中指出輪椅保齡球大賽歷年均有舉行，不過，今年是首次有海外參加者。他表示能夠見到海外朋友與香港保齡球手一同參與比賽而感到非常高興。他也感到慶賀，因爲看到香港傷健協會成功舉辦這項有意義的國際性活動。其後他致送紀念品予各協助團體，而在香港保齡球總會主席馮劉掌珠向他致送紀念品後，大會便宣佈各項比賽開始。

經過了一連串的激烈角逐後，產生了結果，由東菊紅頒獎。美國隊毫不可當，囊括了男雙冠亞季外，又奪得團體賽和國際賽冠軍及全場男子最高分，眞可說得上是猛龍過江，幸好香港也囊括女雙及奪得團體賽亞軍，林艷羣又榮膺全場女子最高分，也總算有所交代。現將成績列後：（李）

項目	冠軍	亞軍	季軍
男雙	奧達哲（美）	阿巴魯（美）	尼哲華（美）
狄亞遜（美）	加平（美）	斯曼奴（美）	
女雙	梁晚華（港）	林艷羣（港）	黃美蘭（港）
劉淑珍（港）	林艷紅（港）	陳儀眞（港）	
團體	美國	香港西區代表	美國
國際	美國	英國	新加坡
全場男子個人最高獎	奧達哲（美）		
全場女子個人最高獎	林艷羣（港）		

英國甲組足球聯賽形勢
1—0 利物浦勝流浪
利物浦不敗紀錄增至廿八場
拋離第二位曼聯十七分之多

（美聯社倫敦五日電）班尼斯在上半場射入的一球，令利物浦在星期六以一比〇擊敗民士柏流浪，並且讓利物浦在英國甲組聯賽的不敗紀錄增加至廿八場。

利物浦現時以十七分之差在甲組聯賽榜中領先第二位的曼聯，比利物浦多打兩場的曼聯，以〇比一負於諾城治。

諾定成森林以一比〇贏了錫周三之後仍保持第三位置，衞勉的愛華頓主場以同樣比數擊敗紐卡素，繼續處於第四之位。

溫布頓二以比〇勝盧頓，仍居第七，高雲地利與車路士打出一場三比三的和局。查爾頓一比一賽和打比，危斯威亦與牛津打成一比一和局。

利物浦現在只比列斯聯在七三至七四年季中所創的廿九場不敗紀錄少了一場，對曼聯一仗的入球是班尼斯於門將西門搶出旺士東的射球後比三的和局。查爾頓一比一賽和打比，危斯威亦與牛津打成一比一和局。

曼聯是坡諾城治的客場劇外援富歷克則入的一球所氣走的，愛華頓頓主場

且看愛羅歐雙力四
快密的拳敵掌

列系75代取以用歐密羅快愛是 2.01 TWIN SPARK

（掌四讀所們我）瀟活四缸汽每起比。作佳的號型本基 1.8

顯面方現表在計設咀火雙的TWIN SPARK，法手理處的易簡及算化加更且而，色遜不毫得

成立於一九一零年的愛快羅蜜歐在七十五周年時，爲紀念一時之盛推出了一系列名爲愛快75的型號。這幾年來，由這個母系衍生出來的車款除了 2.51 外，還包括今次的主角——2.01 TWIN SPARK。

事實上，2.01 TWIN SPARK 與 2.51的出現，可說是爲愛快在歐洲挽回了不少聲譽，因爲在歐洲愛快75自面世後反應未如理想，直至上週兩者觀面後，才把局勢扭轉過來。

2.01 TWIN SPARK 最受談論之處自然是其雙火咀引擎的設計。雖然這並不是甚麼驚天動地的新發現，但多年來引擎設計師均躍躍欲試，希望藉此提高在扭力及馬力兩方面的效能，並做出較佳的省油效果。

基本而言，每汽缸兩隻火咀可令空氣及燃油混合在點火及汽缸活塞上下操作的剎那間，燃燒得較爲徹底和平均，因此亦會減輕了廢氣中尚未燃燒的碳氫化合物，以及因燃燒尚未完全燒盡而產生的一氧化碳。

事實上，利用多活瓣引擎亦是殊途同歸的解決方法，然而愛快最終選用了雙火咀設計，愛快亦是第一家採用多活瓣引擎的車廠。

雙火咀設計一樣，這種活瓣開合時間調節器對於愛快而言亦非新事物。當年的 ALFETTA 曾裝上這項裝置，但由於銷路欠佳及油門反應未如理想而終止了進一步的研究。在現時的75系列之中，只有在 TWIN SPARK 身上才可以找到這項愛快專利註冊的裝置。

比起同系列中的2.0型號，TWIN SPARK 的各項性能均有顯著改進。在馬力方面，148 匹標誌着接近16%的增長率，而與同級引擎，每公升容量能輸出75.4匹馬力的數字亦從稱所向披靡。扭力數字亦有相近的提升。在每分鐘4000轉的時候，TWIN SPARK 的引擎可產出19.1 KGM 的最大扭力，而根據愛快提供的資料顯示，該引擎在每分鐘2000及3000轉亦可分別產出16及18 KGM 的扭力，由此可見，駕駛人在加速時毋需猛力踏下油門，因爲扭力分佈平均，由引擎在每分鐘2000轉之時已處於準備狀態，有待閘下隨時出擊。至於極速，每小時205 公里應可滿足許多（愛快）的人士。

TWIN SPARK 的懸掛系統與其他75系列型號的佈局完全相同，前有獨立式雙頸骨、扭力桿、防傾桿及避震筒，令輪胎保持最佳的抓着力及準確轉輪，至於後輪懸掛，則採用 DEDION（狄第安）式，用 WATTS（韓第安）式與車架扣上，令車尾輪胎與地面經常維持垂直狀態。

在彎角加速時，愛快其他的後輪驅動型號的車尾內輪較易出現空轉的情況，而 DEDION 軸止是針對這個弊病而設，令到75系列的後懸掛系統更可靠。

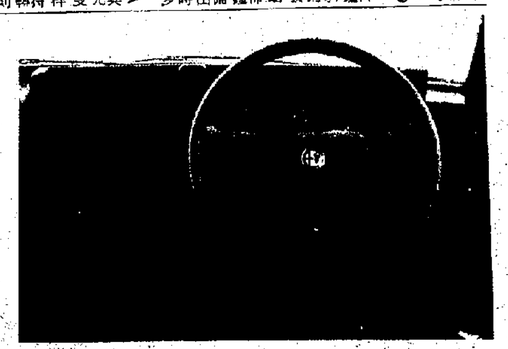
更强的動力，TWIN SPARK 的懸掛系統已比從前較爲紮實堅硬，從而改善了操控性、貼路性和轉彎時的平衡力，給予駕駛人充份的信心。

整體而言，爲了配合更强的動力，TWIN SPARK 的懸掛系統，至少可容得下一個昂貴的 P1賽車也沿有相同的裝置。

活瓣開合時間調節器是 TWIN SPARK 另一項必需提及的裝置。它的好處是可改變活瓣開啓的重疊度，令馬力及扭力的表現保持平穩，並可減低廢氣的輸出量。不過，要做出預期效果的話，燃油的重度及點燃火花的時間必需準確無誤。爲了解決這方面的問題，愛快用上了先進的

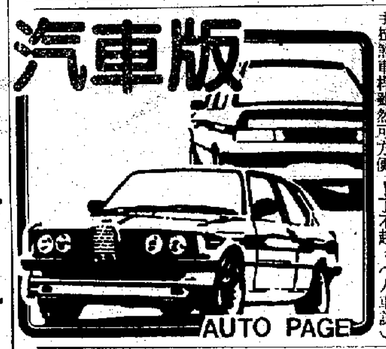
每小時二百零五公里可滿足很多駕駛人士。

駕駛座位可容下昂藏六尺的司機



儀錶板佈局簡潔有序

駕駛座位可容下昂藏六尺的司機。横向的手拉煞車桿雖然可方便輪胎抵風壓型的愛快畢竟是有已見有性格的車廠。今次雙掌力敵四掌（人車誌）不起。



單車精英賽澳門戰
葡國好手爆冷奪標
許澤坡周達明列亞季軍

年僅廿三歲的葡國單車精英飛力奇，在昨（六）晨假漢門路運動場舉行之萬寶路單車賽第三回合比賽中大發神威，輕易以八分鐘之多壓倒約近一百名參賽者而勇奪冠並。至於百港單車手許澤坡及周達明則在車羣中突圍突出，各以不足一秒時間緊隨對手，分列亞、季軍。

昨日萬寶路單車賽公賽繁江之戰是於上午八時廿分開賽，共逾一百位港澳單車手在路頭市區出發，角逐一場八十八公里共十圈賽程。

經過約近兩個多小時競逐後，以葉鈴單車手身份在澳門居留了一年的葡國好手爆冷奪標。

利物浦現在只比列斯聯在七三至七四年季中所創的廿九場不敗紀錄少了一場，對亞歷一伏的入球是班尼斯於門將西門搶出莊士東的射球後，亦很少休息，駕駛學院可算是全球最繁忙的駕駛學校矣。

倪智仁表示，學院開辦初期，是採用一套軍部用的駕駛訓練方法，雖然成功，但難於授課方式缺之彈性，導能難有機會運用自己的經驗教授不同資質的學員。

學員的駕駛考試合格率亦頗高，但難於授課方式缺之彈性，導能難有機會運用自己的經驗教授不同資質的學員。

其好處是可在較短的時間內訓練大量的學員，此種教學方法雖然成功，但難於授課方式缺之彈性，導能難有機會運用自己的經驗教授不同資質的學員。

倪智仁表示，學院開辦初期，是採用一套軍部用的駕駛訓練方法，雖然成功，但難於授課方式缺之彈性，導能難有機會運用自己的經驗教授不同資質的學員。

倪氏指出，大部份的學員是因興趣而學習駕駛，與軍人因工作需要而且，

娛樂①

邱德根出席亞洲盃賽馬頒獎太邱

亞視嚴懲毀約藝員

請專人出任藝員公關以監察行踪

亞視主席邱德根前日由美國返港，昨日他出席「亞洲電視杯」賽馬，他更主持第四場賽事頒獎禮，亞洲小姐邱月清也頒獎給得獎之馬主。

邱德根對於最近有藝員在外接拍電影和錄映帶等，是由於過去對各藝員行動疏於管理所致，但有數藝員不能自律私自在外接拍錄映帶，實有違反亞視合約，亞視與他們終止合約，是理所當然的。邱氏又透露，為了對藝員們的行踪和工作容易管理，目前已加強人手，更邀請何其詠出任藝員公關主任之職，今後凡有關藝員們的工作，均由他去處理。

邱德根大疑主持「亞洲杯」頒獎禮後與馬主騎師合攝。

邱德根夫婦及旗下藝員賽冠相馬場。

娛樂②

七彩銀幔

漫浪：傑怪愛求

演表人個田馬夫提史

·璽釋·

林志美的新碟推出，任訪客的她，表示眼見許多年老患病的老人躺在床上，動彈不能，實在令她感到難受。

她稱，家中雙親年紀已頗大了，母親更身體欠佳，而為使她可以多點精神記托，身為女兒的她經常游說她們出外散心，但母親因為多年患風濕病，所以始終對旅遊都不感興趣。

探訪老人院感慨良多

林志美游說母親把多年風濕寄情山水

最近寒流襲港，利智感到難受，曾有人叫她去練氣功，利智也決定稍後去拜師練功，以增強自己的身體。

利智要學氣功禦寒出現馬場馬迷報以噓聲

利智較早前曾赴星加坡，為彼邦之「才華橫溢小姐」選舉盛會出任嘉賓，深受當地人士歡迎。返港後隨即轉往深圳參加深圳電視台慶賀元宵節目演唱歌曲，她在深圳期間，曾有人邀她拍演電影和電視片集，兼且有人提議叫她找一位台灣演員合拍一部電影，利智對這人的提議很好，無奈她目已在香港仍有三部約在身，無暇兼顧國內的檔期。

昨日利智出席沙田馬場亞洲杯時，戴了一頂黃帽，加上一紅色圍巾，獲得馬迷噓聲陣陣，有些馬迷還大聲問她取「貼士」，在此場合內被嚇得有點驚慌，不過他故作鎮定面露笑容揮手與馬迷招呼。

海峽兩岸爭相拉攏拍片

薰妮望左右逢源

薰妮曾在去年十一月前往美國登台，直至去年底才由美國返港過年，目前薰妮與亞視杯一賽，他更主持第四場賽事頒獎禮，亞洲小姐邱月清也頒獎給得獎之馬主。

薰妮與亞視三部頒約酬頗高。

她透露，目前內地在邀她拍電影，如果商談成為事實的話，她會在三月份開鏡，於此同時，台灣也有邀她拍電影，如果皆獻成的話，她很希望能海峽兩邊走。至於過去在台那位男友，已能分手，因為，她發覺男友尚有女朋友，故此斷然與他分手。薰妮坦然謂，平時她以為男友很是疼寶，但經過這次教訓後，對於結交男友已提起警惕。

吳君麗陳劍聲為作協義唱

自從紅伶吳君麗，陳劍聲月前在新光戲院合演「碧血洒郎腰」大受歡迎，麗姐與聲姐將於本月十四日晚七時半在香港大會堂「粵劇曲藝晚會」中合唱一闋「碧血洒郎腰」（由陳冠卿編撰）。麗姐聲姐皆是伍秀芳好友，此次復出義演，是應伍秀芳之邀，為作協籌款。

是晚允作義演的紅伶紅星有馮寶寶，黃百鳴及雛品超，陳好逑，羅家英，伍秀芳，黃允才，薰妮，梁荔玲等。

芙蓉鎮的獎項

去年中國電影金鷄獎最佳女主角給了「芙蓉鎮」的劉曉慶，最佳男主角則給了演「孫中山」的劉文治。可是大多數觀衆都喜歡「芙蓉鎮」的秦剛子，最佳男主角是給了姜文。

「百花獎」比金鷄獎歷史還要早，是由中國最轉銷刊物「大衆電影」主辦的，六十年代已經開始設獎了。這一個獎是由公衆投票的，「大衆電影」上印有表格。因為也被視為最具羣衆性。而「金鷄獎」則是文革後才創辦的，由影評家及電影專業人士作評選。所以，諸觀衆性首推百花獎，重鷄獎則具權威性。去年劉曉慶則憑「芙蓉鎮」連奪兩個影后榮銜，也只有「人到中年」的潘虹可以跟她媲美了。

姜文這一次次首項得獎。但看過「芙蓉鎮」的人都說這青年演員是個棟樑之材呢？還記得不久前上映過的「末代皇后」麼？預得儀的，也是姜文，與「芙蓉鎮」的秦剛子判若兩人呢！（唐歷思）

海峽兩岸相拉攏拍片

薰妮望左右逢源

馬利亞與她的幼子及契女合照。

港台家庭心意互傳賽四歌星担任評判

由港台一台及家庭生活教育宣傳運動委員會合辦之「全港家庭心意互傳大賽」，昨假座大專會堂舉行總決賽。四隊在百多個初賽家庭中脫穎而出精英隊伍，獲大會頒獎「親情大使」委任狀，並透過遊戲競技技將和諧溫馨家庭氣氛廣傳四週。

四隊家庭透過遊戲比賽：「齊齊搶計講古仔」、「答得多吹爆波」、「答答新型機」及「心意互傳」等角逐首四名位置。港台戲劇組藝員及歌星黃敏華、羅嘉良、林家聲、李寶瑩在澳門演出「煙雨重温驛館情」之「語兒孚姿別」。

向女友提出分手羅嘉良如大解放

羅嘉良目前忙於為復活節推出的新碟進行錄音工作，為了確合節拍，他稱一定要起早而得到秋仔與曾江的指導，他才得以讓劇情與演技融匯貫通。

此外，他又透露與其國外女友鬧在兩月之前分手了，今次分手是他首先提出，原因是他有感兩人性格不合，女友無法體諒他的工作，所以在大家都各有的表情，故羅嘉良表示心理壓力相當之重，不滿的情況下，他主動提出。

分手之後，羅嘉良感到整個人無拘無束，再不要經常掛念着女友，直接對其工作有極大的影响，讓他今後可以專注工作。

體運傳訊舉辦奧運小姐競選

黃敏華順德受歡迎

馬利亞成紅人無覺好訓

△黃敏華較早前隨亞視大隊到順德出元宵節目，受到當地人熱烈歡迎，而由於她是首次到順德做節目，所以對於當地人接受她的程度及至那個地步，黃敏華感到少許緊張，惟當她唱完「挑戰」一曲之時，順德人對她隨即另眼相看。

對於「挑戰」一曲能夠在日大行，黃稱感到非常開心，因為亞視及體運傳訊對她的期望都是相當之高，現在不負衆望，亦足以證明自己經已盡了力。

稍後，體運傳訊會舉辦一個「亞運小姐競選」，黃敏華亦被派予演出，至於這個選舉形式如何，她稱有待稍後公佈。

△歌星MARIA CORDERO昨午完成澳門演唱之後，隨即趕返香港為港台與家庭生活教育宣傳運動委員會合辦的「全港家庭心意互傳大賽」担任演出嘉賓，最近她剛剛完成「季節」，又即要參予電影演出，每晚為新碟錄音至凌晨二時，返家睡一睡便要起床，為電影拍戲，她的幼子為了要母親買給他一部雷射錄音組合，不惜在清晨六時到片場探她的班以解寂聊，又要被其他兄弟强迫他化粧扮母親樣子，為求達成願望，他只好一一答允。

對於「挑戰」一曲能夠在日大行，黃稱感到非常開心，因為亞視及體運傳訊對她的期望都是相當之高，現在不負衆望，亦足以證明自己經已盡了力。

稍後，體運傳訊會舉辦一個「亞運小姐競選」，黃敏華亦被派予演出，至於這個選舉形式如何，她稱有待稍後公佈。

△歌星MARIA CORDERO昨午完成澳門演唱之後，隨即趕返香港為港台與家庭生活教育宣傳運動委員會合辦的「全港家庭心意互傳大賽」担任演出嘉賓，最近她剛剛完成「季節」，又即要參予電影演出，每晚為新碟錄音至凌晨二時，返家睡一睡便要起床，為電影拍戲，她的幼子為了要母親買給他一部雷射錄音組合，不惜在清晨六時到片場探她的班以解寂聊，又要被其他兄弟强迫他化粧扮母親樣子，為求達成願望，他只好一一答允。

李美鳳又要應邀往台剪綵，足見她在當地已甚有知名度。

讀者來信彈李寶瑩的演出

問朱侶有無同感

·朱侶·

你好！我是一個粵劇迷，在新春期間連看了三套「頌榮華」所演出的劇目，就是「龍鳳爭掛節」，「烟雨重温驛館情」及「三夕恩情廿載仇」，現在想談談我對這三劇之觀後感，看看有沒有與你有同感？

首先談「龍鳳」，這是一套喜劇，亦安排為日戲，劇情很風趣，亦有武打場面，可謂十分熱鬧，我個人認為賣姐武場功夫不到家，脚步不紮實有「搖搖吓」的感覺，尤其是那個漁婦的打扮，那件短身的披肩給予人有一場她得到正印登壇點將的時候，完全唔食鑼鼓，當時皇帝已下了前壇，讓她登上節壇點將的當時，她完全演不出那種英姿颯颯的手采，而且點名的時候，聲音軟綿綿的，又讀得慢，令觀衆有肉緊她那種太過「優美」的聲調，不配合當時她已是主帥的身份。

「烟雨」一劇以前「頌新聲」曾經演過，今次的演繹方法同以前一樣，大致來說不過不失。賽麒麟的表演平平無奇，沒有大將之風，尾場泛舟以前的戲服是藍白，現在改為紅白，我認為藍白較合情理，因為范大夫與西施已放棄功名而泛舟絕塵而去，理應穿得清淡一點，而且藍白俾人一個感覺就是與湖水一樣，有出塵之感，而且個人不喜歡寶瑩哭，在寫書求救一場表演得很好。

「煙雨」一劇以前「頌榮華」所演出的劇目，就是「烟雨重温驛館情」及「三夕恩情廿載仇」，現在想談談我對這三劇之觀後感，看看有沒有與你有同感？

首先談「龍鳳」，這是一套喜劇，亦安排為日戲，劇情很風趣，亦有武打場面，可謂十分熱鬧，我個人認為賣姐武場功夫不到家，脚步不紮實有「搖搖吓」的感覺，尤其是那個漁婦的打扮，那件短身的披肩給予人

李寶瑩與林家聲在「煙雨重温驛館情」中演「李師訪戲」。

讀者來信彈李寶瑩的演出

問朱侶有無同感

·朱侶·

讀者粵劇迷來稿，談李寶瑩在臺灣大會堂的演出，並問朱侶有無同感。把信看過後可以說並沒有同感，可能我與你看的日期不同，所以感想就不大同了。又沒有看「龍鳳爭掛節」。現在先不談朱侶的感受，把你的看過的觀衆讀者有沒有同感吧！

粵劇迷的信如下：

朱侶小姐：

法蘭仙納杜拉深為兩個女兒婚事縈懷

法蘭仙納杜拉原來是一名思想守舊的父親。他的最大願望，他不幸於八五年八月因癌症逝世。法蘭的好友穆說：「法蘭曾多次表示，他最希望女兒能嫁給一個中國人。」

法蘭對兩個女兒南絲（右）及天鄧（中）愛護無微不至。

翡翠台

6.45 香港早晨
9:07 每日一宇
9.10 藍精靈再顯威風
9:35 森野仙踪
10:00 捕獵俏女郎
10:25 粵片西河會妻
12:00 鹿鼎記
12:58 常識顯像管
1:00 午間新聞
1:15 婦女新聲
2:20 狄青
3:15 寒有孀妻
4:10 魔法之星愛美
4:35 四·三〇穿梭機
5:55 天界小神仙
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五極鎖
7:10 地日背後
8:10 動向索引
8:15 城市故事
8:43 常識顯像管
8:45 新聞簡報
8:50 骨肉低頭
9:50 歡樂今宵
11:30 新聞報導
11:45 今日財經日日一宇
12:25 豪門恩怨
1:20 粵片雄鷹帝王家
2:55 甘鳳池與呂四娘

黃金台

6:45 亞洲早晨
奧運情報
9:05 新飛虎隊
9:35 小寶寶
9:50 無比敵
10:15 紅鬼
11:10 義天銀恩
12:45 新聞天氣報告
經濟快訊
1:05 天龍過海
2:00 午間小錢
3:00 武則天
3:55 下午茶
4:25 奧運情報
4:30 新飛虎隊
鬼太郎
5:25 打電話問功課
5:50 少女日記
6:15 新聞天氣報告
經濟快訊
7:00 奧運情報
7:05 奧運經驗
8:05 當年今日
8:10 錦衣衛
9:15 新聞簡報
9:20 財經專輯
9:30 飲食堂
10:00 迷魂
11:00 新聞報導
11:15 活色生香
12:15 邊界邊緣人
1:15 天倫情緣

明珠台

4:00 芝麻街
5:00 美高梅動畫經典
5:10 唐老鴨俱樂部
5:35 學生兄妹科學探險隊
6:00 金曲菜籃
6:30 ONLY FOOLS AND HORSES
7:00 我愛人之思
7:25 流行音樂轉播站
7:30 新聞報導
8:00 金橋流行曲
8:30 伊甸之源
9:30 新聞簡報
9:35 女兒是我的
11:25 流行音樂轉播站
11:30 新聞報導
11:45 問卜觀博士
12:15 旅歸伊甸園

鑽石台

12.00 教育電視
4.00 醒目好時間
5.30 巨人克求里斯
6.00 神犬拉西
6.30 顯微高照
6.55 日用英語
7.00 金曲精選
7.58 鑽石精選
8.00 新聞聯播天氣報告
8.30 血淚心仇
9.30 新聞簡報
9.35 好寶大門家地卡羅
11.20 最後新聞
11.30 日用粵語
11.35 史賓沙劇場

亞洲鑽石台

大雨蒙地卡羅

亞洲鑽石台今（七日）晚九時卅五分播映電影——「孖寶大鬧蒙地卡羅」由東尼霍蒂斯及羅達摩亞合演。

與國華演的孫悟空與張智强的牛魔王在廣東粵劇團來港演出「係悟空三借芭蕉扇」中大戰。

陳奕詩亞視快約滿

為將來計要惡補國語

陳奕詩未打算退出電視界

陳奕詩前日由台灣華時，經常去滑雪，奮食能掌和釣肉等野味，可說大飽口福。

陳奕詩赴台，因有表哥在台讀書代為照顧，這兩名英俊男士往日遇着驚險刺激，隨時有生命危險的冒險生涯，到處揭人瘡疤，因而惹來更多的麻煩。

陳奕詩欣賞賽馬。

突出之作

獲提名角逐多項金馬獎項的「中國最後一位太監」終於在港公映了，這是近年難得的成功電影，劇情獨豎一幟，罷脫了其他港產片跟風的偏習，故事雖然是描述沒落封建社會的悲劇，但加插上不少成功的笑料，使人有笑中有淚的感受，是金體參予拍攝工作者的心血結晶。（敏）

功力深厚

「中國最後一位太監」中最出色的演員，個人認為是午馬與洪金寶兩位，午馬對劇中的老太監角色指定會下過攻夫，演得維妙維妙。而洪金寶演出賈妃醉酒一幕，實在令人拍案叫絕，是有深厚舞台經驗者才能演得出的。（敏）

稍嫌過火

莫少聰憑此劇曾在台灣被認為有很大機會獲得金馬影帝，但結果失敗了，這是令人有點惋惜的！無可否認他雖有絕佳演出，只是和那些功力深厚的配角同場演出，就給比下來了，他已經盡力而為，只因經驗所限，反而給人有點過火了。（敏）

客觀刻劃

獲提名最佳男主角的「中國最後一個太監」是講述莫少聰「淨身」也入宮做太監後，清朝被推翻的悲哀遭遇。但本片並沒有刻意煽情，是客觀的描述，而溫碧霞那個鐘情於莫少聰的女孩亦惹人同情。最後一提是如到德華，王小鳳等大明星客串的小角色，也能帶來本片的吸引力。（敏）

娛樂②

七彩銀幔

張曼玉愛王情好偉大
爲小寶寧放棄旅行

·杜阿·

在陳自强的寫字樓，看見張曼玉，她恭手說：「恭喜發財！」然後伸大手板。

「新十五都過啦，不派利是了，誰叫你不早跟我拜年。」我說。

「不行呀，賴猫。」她叫。

「你跟小寶碼頭年，姜大衛、泰迪也在，已經接到啦。」

「誰說的？」

「又一早計劃去旺咸夷過年，結果小寶不去，你也不去，跟他陪母親，黐然走佢母政策。」我見她。

「不是呀，是訂不到機票吧。」她解釋。

「訂不到飛機票，那怎麼學友、羅美薇跟WILLIE又會訂到，你們不是一起訂機票的嗎？」我一跳踢爆。

她被我講得半晌，無話可說，然後笑着打我：「你呀，什麼都亂講。」

「拍拖拍得如膠似漆，搶不得不見就是嘛，人小小認咗佢。」我繼續取笑她。

她但笑不語。

「跟小寶拍拖以來，無綫電話費大增，是不是？」張曼玉一有空檔便拿着大哥電話跟小寶傾偈，細語喁喁，旁煞旁人。

「不跟你說啦。」她嬌嗔。笑容却是甜到入心，可見兩人感情甚佳。

張曼玉臨時放棄去夏威夷過年，雖稱「唔到機票，但學友與羅美薇却又買到，對此她可無法解答。

汪海珊講生仔趣事
甄惠儀情況最堪誇

·蝶冰潘·

上星期見到汪海珊，便問她有何新年大計，她講了一大堆，都是有關港台的計劃。

而她本人，大計仍未定，我便打趣的問她：「有冇計劃在那年生個龍仔呢？」

她連忙舉手擺頭說：「一個夠晒數。」

未入港台前，她曾在商台工作過一段頗長時間，她說常年懷着兒子的時候，商台有七個女職員都懷了孕。

「當時聽到的都是『大肚婆』，實是嚇死人。」

「老闆見到你們，一定皺晒眉頭了。」

「但是我們都很自律呀，唔到最後一刻都唔放假。」

除了幾個是最後的女職員外，莫佩雯、甄惠儀也加入懷孕媽媽的行列。

「甄惠儀重厲害，臨到生還選節目。」

「怎麼可能呢？」

「她本來是做早晨節目的，那是個二小時的節目，但節目做了半小時，她便開始肚痛了。」

「怎麼沒有人能替她嗎？」

「我們很多人都在旁準備接班，但她堅持做落去，因爲她已經是有經驗的媽媽，自己知自己事，她可以計算到孩子沒有咁快出世。」

真奇怪她怎麼可以肚痛還能夠做節目。

「早上的節目，都是一些清淡的節目，講一會，放一會唱片。聽衆與我們都如好友一般。甄惠儀一邊講話，一邊肚痛，她還講自己做完節目，便要趕去醫院生孩子。當她肚痛得利害時，她便說：『現在又痛了。』在收音機旁的聽衆，跟我們一樣的緊張，而且我們還收到很多熱線電話，現在想起，覺得真是十分有趣呢！」

做直播的節目，就是充滿緊張、刺激，却又常能與聽衆的感情直接交流，雖匿在一起嘿！

周潤發怕觸傷舊患
每日拍戲限於兩組

發仔由星洲度歲返港後，隨即投入兩新片的拍攝工作，腰傷初愈後，他笑言不能再一搏命」拍片賺錢，爲免再傷傷患，以後拍片不會同期超過兩部，基本上他與金公主有協議，同時間最多祇能拍兩部戲。

腰傷復原後，以後拍片不用再搏命，他可以輕鬆地拍戲，上星期被安排在香港國際電影節放映的。

腰傷復原後，以後拍片不用再搏命，他可以輕鬆地拍戲，上星期被安排在香港國際電影節放映的。

發仔主演的影片，他不感到意外，因電影部份將選映六，七部由發仔主演的影片，接拍，被一項民間調查，尚多數選映藝術成份較高的影片，他演的戲多是着重商業性，甚少會拍古裝片，他祇好跑拍古裝片，他祇好跑。」

當然，「英雄莫問出處，即使是他成名以前，他演出的電影也是出色的，並不是平庸的。在「衰鬼上錯身」公映以前，都曾懷疑他是否一個實正的諸星。

而最近一部「求愛」，却是他自己最滿意的電影，「衰鬼上錯身」動人。他自己說：「這是我第一部完全自己撰劇的電影，看着它時，就像看着自己生活中的自己。」

「衰鬼上錯身」時，他已被看好會最得金像獎，但最後連提名也沒有，今次這部「求愛」他獨立製作與發行，能獨立製作與發行。

毛認爲公司可以拍到更加多好戲，但不能拍殘，他使他感到少許心理壓力，因爲不知拍續集會否有如此佳績，原本「倩女幽魂」一續集決定在三月初開拍，但此戲一直延期，最主要是劇本未修改好，因他要在四月底開始籌備個唱，爲了遷就他的檔期，該片祇好押後到暑假後才開拍。

「倩」之二押後拍計劃，絕不會懼怕的工作，因爲他準備在三月先開拍另一部古裝片，今次不是拍鬼片，着重以特技、動作取勝，全片在港實地拍攝，既然那部是古裝片，但是最好盡量不吃海鮮，前晚因爲身體不適，故此成本應該會比「倩」但是沒有出席「畫中仙」首映禮。

拍畫中仙辛苦代價
元彪深感沒有白費

「畫中仙」前晚首映午夜場，到場的有洪金寶、李美鳳、吳啓華、午馬等，王祖賢因有病加上趕戲期間所以未有空出席，另一方面元彪亦不見踪影。

記者問他爲何不去看午夜場？他說：「我有去到嘅，但係架車駛到去戲院門口，我太太突然覺得唔舒服，所以我便調頭載佢番屋企休息。」

在他們到美國渡假時，他的太太已感到有不妥，所以在那兒看了醫生，說因胞兒太大壓着她左面腿部的神經，這症狀並沒有藥物醫治，有待嬰孩出世後便會自然康復，沒有後遺症。

昨晨他回嘉禾開會，聽看了午夜場的員工說觀衆反應不俗，他也感安慰，因付出的代價並沒有白費，問他是件麼代價？他表示拍攝一連一片時，他曾答試五日五夜留在片廠度過，不但沒見朋友，連家人也沒見面。

呂嬌菱的香閨曾被爆格，幸當時她沒有在港否則情況可能更糟。

呂秀菱有意賣樓
爲賺錢非關風水

呂秀菱在較早前回港好過，她自言不信風水之事，但却已有意賣樓，她解釋說：「買層樓當喺個時係八十萬，現時有人肯出一百二十萬帮我賣，既有錢賺，我又樂得另覓新居。」目從那次失窃後，她出入都喜有母親陪伴，不用她獨自一人在港那麼寂寞。

她已有半年時間沒有拍片了，她認爲自己買樓，她調做人要不斷學習，所以想在日商張氏集團拍戲，但已久未存線，若用功。

李美鳳又要應邀往台剪綵，足見她在當地已甚有知名度。

李美鳳又要應邀往台剪綵，足見她在當地已甚有知名度。

△台北行政院新聞局長邵玉銘，前日頒獎給于八位電影從業人員，他們是葛香亭、侯孝賢、小野、楊得昌、李屏賓、陳明章、陳坤厚、林青霞。

葛香亭担任三任十年演會工會理事長，出任期間艱苦備嘗獲獎銀牌一面。

侯孝賢執導的「戀戀風塵」，獲得葡萄牙影展的最佳導演獎，獲獎牌一面，及獎金五萬元。

小野與楊德昌聯合編寫的「恐怖份子」，爲他兩得到去年亞太影展的最佳編劇獎，各獲獎金二萬五千元，及獎牌一面。

李屏賓、陳明章、陳坤厚因義務參與電影分級的短片攝製，各獲獎牌一面。

△最近趕拍中的電影「孩子王」，竟動足四位大導演聯手合作，眞是「噱頭」十足。

這四位導演是朱延平、蔡揚名、陳俊良與江浪。朱延平處理喜劇部份，陳俊良負責特技，蔡揚名處理劇情部份，而江浪則做整部電影的串連工作。

「孩子王」的內容以小殭屍爲主，著重趣味，特技，演員有金塗、劉致逵等，大都是「金格」殭屍系列電影中人員。

獲法葡影展相邀
程小東引以爲榮

程小東執導的「倩女幽魂」在海外揚威，片經驗，在造制預算方面應該可以好些，拍完面應該可以好些，拍完此部片後，接着又要開拍「倩」片，今年內應何處，傳聞是在德州米尚市，但他說：「我想在這藝地方出生，對我的事業沒有太大關係的獎，但最後連提名也沒有，今次這部「求愛」徒品在拍戲地度過。」

喜劇是否能不獲獎
史提夫再要向奧斯卡挑戰

田馬
要提夫馬不受人注重的。

史提夫馬不受人注重的。在「衰鬼上錯身」公映以前，都曾懷疑他是否一個實正的諸星。

「我要改變大家對印度的印象，並不是虛虛形麼污糟落後的人，其實有不少好有錢的人，都在這個國家。」金燕玲說。

「你是超級愛睡覺，得好享受喲！」在貧富懸殊的國家，有錢人的待遇特別優越。

金燕玲道：「睹計好了，六錢等如二百三十盧比（此人出英國去，英鎊計哩！）五盧比，一盧比都可以用，你給他們幾個盧比，便到處有人要你了！」

她玩了十多個地方，沿途有司機車穿州過省，印象最深刻的，是加爾各答那滿天烏鴉，以及貼近巴基斯坦的拿濟斯坦女人。

「中國人說烏鴉不詳，在加爾各答多到不得了，吵死人！」她說一生未見過那麼多黑烏滿天飛！

「拿濟斯坦的女人着一條長裙，一件露腰短衫，再加一條長巾披頭，她在公路上看見一堆堆鮮明的紅、藍、綠女人，原來正在過公路。」

「做好家務，便出來撿石仔，補公路。」

金燕玲對印度婦女的頭與脚更心傷服：「過粗重的工作都由女人來做，她們份量多重要！」

玩好度印話玲燕金
對當地崇推極女婦

金燕玲去了印度一個月，回來叫人快些去玩。

「我要改變大家對印度的印象，並不是虛虛形麼污糟落後的人，其實有不少好有錢的人，都在這個國家。」金燕玲說。

「你是超級愛睡覺，得好享受喲！」在貧富懸殊的國家，有錢人的待遇特別優越。

金燕玲道：「睹計好了，六錢等如二百三十盧比（此人出英國去，英鎊計哩！）五盧比，一盧比都可以用，你給他們幾個盧比，便到處有人要你了！」

她玩了十多個地方，沿途有司機車穿州過省，印象最深刻的，是加爾各答那滿天烏鴉，以及貼近巴基斯坦的拿濟斯坦女人。

「中國人說烏鴉不詳，在加爾各答多到不得了，吵死人！」她說一生未見過那麼多黑烏滿天飛！

「拿濟斯坦的女人着一條長裙，一件露腰短衫，再加一條長巾披頭，她在公路上看見一堆堆鮮明的紅、藍、綠女人，原來正在過公路。」

「做好家務，便出來撿石仔，補公路。」

金燕玲對印度婦女的頭與脚更心傷服：「過粗重的工作都由女人來做，她們份量多重要！」

王祖賢因須要
醫勸皮膚敏感

王祖賢昨日在麥當奴道舉行「長短脚之癒」，也是她在電年首日開工，由於她的麻診遊未痊癒，昨日她是帶着拐杖來的。

王祖賢昨日在麥當奴道舉行「長短脚之癒」，也是她在電年首日開工，由於她的麻診遊未痊癒，昨日她是帶着拐杖來的。

王祖賢代替「天羅地網」中會有更好表現。

「墓風漢子」一昨日拍竣，那場戲演員將乘坐直升機到離島拍攝，李美鳳打算帶同野餐食品在拍戲地度歡。

獎榮殊頒獲人影八
導演同搞孩子王四

分別以「戀戀風塵」獲獎兩項影展的攝影與音樂獎，各獲五萬元獎金及獎牌一面。

林青霞、陳坤厚因義務參與電影分級的短片攝製，各獲獎牌一面。

△最近趕拍中的電影「孩子王」，竟動足四位大導演聯手合作，眞是「噱頭」十足。

這四位導演是朱延平、蔡揚名、陳俊良與江浪。朱延平處理喜劇部份，陳俊良負責特技，蔡揚名處理劇情部份，而江浪則做整部電影的串連工作。

「孩子王」的內容以小殭屍爲主，著重趣味，特技，演員有金塗、劉致逵等，大都是「金格」殭屍系列電影中人員。

退居幕後造就人材
都美子渡四十芳辰

都美子在三年前，便開始宣告退休，但這並不表示她退出歌壇，用反地更顯出了她對歌藝界的熱愛，她說：「我要告退休後，自組了一家娛樂公司，除了自錄唱片外，還發掘新人歌手，還有唱片公司的老闆，電視台的高級職員，還有電影公司的老闆等等。總之，與娛樂事業有關的，她都盡量邀請他來了。而都美子的交遊是相當廣闊的。這自然也與她在歌壇估的歷史與地位有關。她曾經在紅白組的歌唱比賽中，連續參加了許多次，被人認爲是實力派的歌手，即使年青的歌星，也多衷心地說，爲她的歌藝是她的「巴閉」歷史。她很謙虛地說：「我有什麼貢獻，只是一個學生。她說來幾乎登峰造極，她在當時的確是一個專業的歌星，她自己也認爲是一個學生。」

「烟雨」一劇以前「烟新聲」曾經演過，今次的演繹方法同以前一樣，大致來說不過不失。賽麟的表演平平無奇，沒有大將之風，尾場吃舟以前的戲服是藍白，現在改爲紅白，我認爲藍白較合情理，因爲范大夫與西施日放棄功名而吃絕塵而去，理應穿得清淡一點，而且藍白與人一個感覺就是與潮水一樣，有出塵之感，而且個人不喜歌賓來就有熱烘烘的感覺，而且我覺得在步法方面好像一前一後的，沒有以前好看。（待續）

法蘭仙納杜拉深爲
兩個女兒婚事縈懷

法蘭仙納杜拉原來是一名思想守舊的父親。他的最大願望是要親眼睹見兩名女兒嫁得如意郎君。

「瘦皮猴」的一位好朋友指出，這位藝人最感頭痛者，就是兩位女兒的生活不甚愉快。「兩人婚姻都是失敗，其中南絲更是慘上加慘。」

法蘭的長女就是現年四十八歲的南絲，最得父親歡心。法蘭的友好說：「法蘭曾經爲女兒南絲作了一首歌。」

南絲曾經離婚，現時爲寡婦一名。她爲法蘭增添了兩名外孫——十二歲的珍妮花及十一歲的阿敏達。

「法蘭從來不贊成女兒下嫁予其第一任丈夫湯美沙特司，爲了尊重南絲的緣故，他最後還是讓女兒跟湯美結婚。而南絲跟湯美離婚後，曾經在床上大哭一場，而爲人父親的法蘭，就一直好言安慰，陪着愛女左右。」

「法蘭喜歡南絲的第二任丈夫希格林伯，因爲後者令其愛女快樂。」希格林伯是一位舞蹈家，他不幸於八五年八月因癌症逝世。法蘭的好友續說：「法蘭曾多次炫耀，讚揚這位愛婿在舞蹈方面的成就。常希格去世時，法蘭目睹愛女傷心的樣子，也禁不住流下淚水。」

南絲曾發誓今生不再愛上第二個男子，但消息說南絲是有可能另覓新歡的。據稱她跟前夫的好友感情發展良好，面上亦開始出現笑容。對女兒關懷備至的法蘭，當然爲愛女祈福。

至於法蘭的另一女兒，四十歲的天娜，則是較爲任性者。然而，法蘭一直未有放棄對她的希望。假如天娜能夠跟當有的導演杜迪菲也結爲夫婦，法蘭便會滿懷大慰。

據稱，天娜是一個忍不住口，不能不講嘢的女子。杜迪雖然來自中東，但却能欣賞天娜的性格。而法蘭亦深信杜迪可以好好地教導這位刁蠻女。

洪金寶謂寶禾要求
鄒文懷已表示同意

午馬在日前宣佈了毛坦言藝人盈餘和受歡迎程度不是永恆的結果，實禾新政策，供金寶表示自己雖已看了報章上的報導，但只看了標題，沒有看內容，他承認公司是有這項計劃，並在未有正式宣佈之前，鄒文懷已和他接觸過，鄒氏聽了他的意見後，即時反應是點頭，但因還有很多細節問題，所以大家有待再作詳談。原定整件事是在三月底決定，但也是因細月才能實行。

毛認爲藝人盈餘和受歡迎程度不是永恆的結果，實禾不會改名爲新實禾，但公司內的一切行政工作將會有所更動。他會和成龍提及此事，成龍也表支持。

午馬、吳啓華出席「畫中仙」首映禮。

對參選佳樂小姐
李美鳳頗感壓力

李美鳳在三月中會樂小姐自言就因爲自己台灣數天，主要爲拉在台人所認識，所以心理壓力加大，有知斯維加斯在台開的賽事，加大好，輸贏在台灣已頗有名度反而不大好，但姑勿論結果是怎樣，李善得半年，她在台灣已頗有名度，這會否影響她參選佳樂小姐呢？

「我認爲這選型突出，前晚她到戲院看「天羅地網」，認爲這選型突出，她也是代表香港的。」

她已選定了「武則天」，準備參加民族服裝比賽，她已選定了「武則天」，準備參加民族服裝比賽，她已選定了「武則天」，準備參加民族服裝比賽，

新界版

六個新市鎮發展似過速

構思規劃偏差帶來問題

自給自足均衡發展理想仍待補救

（特稿）全港目前共有六個新市鎮已經接近發展完成的末階段，另外有兩個新市鎮正開始進行發展；但政府在過往二十年來一直致力在新市鎮發展的過程中，在構思和規劃上產生了誤差，至令新市鎮帶來種種問題的出現。

在構思新市鎮的規劃時候，政府是希望遵循英國發展新市鎮的模式，做到自給自足及均衡發展。過往已經發展了二十年的荃灣，沙田及屯門，屬於發展新市鎮的第一代；大埔，北區的上水及粉嶺以及元朗，是規模比較細的第二代；最新一代是將軍澳，天水圍，它們都是依照所謂自給自足，均衡發展的構想模式建立。

在最近十幾年來新市鎮的發展迅速，根據統計署數字顯示，七一年全港只有百分之十點二的人口入住新市鎮，但到八六年時已增加至百分之二十九。估計到九〇年代末期，全港更將有一半人口會入住八個新市鎮裏面。政府最初發展新市鎮，是希望分散市區人口的分佈，故新市鎮的建設絕大多數以公屋為主，大量將市區人口遷入；但在規劃誤差底下，新市鎮出現了一系列如交通負担，就業，學位不足的問題。

城市設計家批評模式只屬理想

交通就業學位難應各區需求

火車乘客每日四十萬比估計多十五萬

按照所謂均衡發展的理想，每一個新市鎮應該是自給自足的計劃，不獨包括勞工就業均衡，還計算到人口增長率和各項設施提供的均勻。政府原先的構思是要減輕居民因外出工作而構成對交通造出流量的壓力；但實際情況和構想有很大分別。新市鎮往往提供的就業機會是不足夠的，滿足不到各階層人士的需求，居民始終回到市區上班工作。

九廣鐵路公司發言人前開堅稱：現時使用鐵路的乘客比政府預期的為高，九廣鐵路平均每日接近有四十萬人次的乘客使用，比原來估計的二十五萬名次高出十五萬人。

新市鎮無法自給自足。產生的不良問題，廣泛受到城市設計家的批評，認為此種模式在香港只是一個理想而已。港大城市研究中心講師方國榮指出：政府當年的構思實在是高估了自給自足的能力。問題的關鍵在於某地方過份重此項目標原則，希望在規劃上居民能在屬鎮內就業生活，不假外出外讀書時就顯得受到岐視。姑勿論如何，新市鎮發展偏差所帶來的問題是值得正視（良）。

另外一個引起大眾關注的是學位嚴重缺乏的問題，其中以沙田和屯門最為嚴重。一般願意搬入新市鎮居住的都是較年輕的家庭，故此對小學學位的需求尤為嚴重。

區域市政局有議員批評政府在規劃新市鎮發展時的誤差，造成對學生不必要的受害。由於大部份學生就讀的學校是半日制不合符標準的學校。在不符合標準的半日制學校，學生在屬出外讀書時就顯得受到岐視。姑勿論如何，新市鎮發展偏差所帶來的問題是值得正視（良）。

九龍中央獅會展服務

聯訪長洲安老院

贈送老人健康按摩椅

（特訊）九龍中央獅子會將此種服務精神週遍及港九各安老院。

繼由會長黃漢中將贈送按摩椅給長洲鄭錦熙安老院，致送儀式於昨日下午二時在長洲該院盛大舉行。

參加致送儀式有九龍中央獅子會會長黃漢中，副會長吳梓堅，分域主席陳深森，前會長鄭耀佳，周寮及各獅兄分別致送利是給住院老人，並設茶會招待嘉賓。

最後舉行老人嘉年華會，使住院老人笑逐顏開。由九龍中央獅子會首長及鄉委會主席梁強，該院主席，總理主持剪綵，使住院老人笑顏開。（奏）

獅子會地省獅子服務精神，致送電動按摩健康椅給長洲鄭錦熙安老院。

儀式首先由長洲鄉事會主席馮北泰致歡迎詞，繼由該院主席楊玉麟致詞略謂：九龍中央獅子會非常熱心，除致贈本院健康電動按摩椅外，並致送新年利是給予每位住院老人（該院現住有一百卅位男女老人）。希望九龍中央獅子會致送健康按摩椅給鄭錦熙長洲安老院。會長黃漢中（左）主持致送，由省總理馬錦勝、唐英代表接收。（本報記者攝）

區會選舉期近。競逐發生糾紛

葵青候選人未出席論壇

被貼大字報指不負責任

李崇善表澄清將追查會採法律行動

（特訊）葵青區議員李崇善因為出席論壇，而遭受到不知明人士張貼大字報惡意毀謗，指責他無故缺席是不負責任的行為，另外同區有候選人曾利用他的名字，在進行家善昨日向記者澄清，稱此加强競選本錢。李崇善昨日向記者表示：本出席候選人論壇，是為了解實際情況，而作出對他名譽有相的行動，是惡意誹謗的行為。他將作進一步調查，如證實是有人故意中傷，他會採取法律行動。

此外，為進一步追查張貼大字報的人，他經根據登署在海報上的名字核對選民登記冊，發現在大字報上署名的人。並非是已登記的選民，亦沒有附上身份證號碼及聯絡方法，究竟那些人是否一存在」也屬疑問。

另在此事發生前，同區一名候選人曾利用謂得到他支持的說話，在向市民家訪時提出，李崇善堅決否認有此事，今次的參選，並無任何明選拍檔，也不會支持同區候選對手那不合邏輯的做法。但在問及他那人是誰時，李崇善堅決保密不肯透露，謂選舉過後才作公佈。又最近他發現一批手抄影印本的通告張貼於內，是為同區另外兩位候選人作宣傳，他本人覺得字跡和誹謗字報筆跡有所類同，他會將繼續調查。明日他會告知政務署，事件會仍然繼續追查。若有足夠證據提出起訴，他會遵法律行動，將惡意誹謗者繩之於法。（良）

李崇善召開記者會向記者解釋未有出席候選人論壇的原因。旁為兩位證明他當晚是在辦事處會見市民的選人。

公勝堂花炮

聯歡慶新春

（港訊）荃灣公勝堂花炮會，日昨假新界酒樓團拜，與會有：黃維富、陳偉業、張中仁、陳冠成、何恩仁、姚光宗、劉誠、黃來發、杜偉、吳任生、王鎮福、嚴燾光、陳城、羅耀業、黃三蘇、歐陽秋、劉全安、歐培光、黎祥、黃炳其、劉庚仁、蕭福、黃騰雲、姚坤源、陳紹義、李財勝、吳景祥、蕭超仁、李健勳、杜同科等理監事全人及會員數百人。理事長吳任生致賀詞，恭祝龍馬精神，生意興隆。有歌唱助興，宴會場面熱鬧。

香港會友堂

每年慶祝長洲天后誕

成立廿三年會員五百

（特訊）香港會友堂有限公司假座旺角彌敦道國際酒樓舉行第四屆董事就職宣誓禮後，致賀詞，謂會堂自創辦以來，一直秉承主席梁强為主體嘉賓。

該會總監督張錫生表示：該會成立至今已有二十三年，其起源是九龍區數名廠商每年大后誕都到長洲西灣供奉姐姐，其後加入者越來越多，乃組成香港會友堂，近年已發展到有會員五百人，乃組成有限公司，以便將會務管理納入正軌。

該會第四屆主席蔡德進致詞中表示：該會成立至今已有二十三年，現已有會員五百人，其在各位前輩指導下推進會務，盡已稱力與各會友同事共同合作，繼續保持該會敬老扶幼之宗旨，以期為社會服務。

市政局議員陳子鈞大律師主持該會第四屆董事就職宣誓禮後致賀詞，謂該會服務人服務之善舉，並相信該會將繼續推動社會服務。

蔡德進、蔡德雄、蔡德輝、蔡德強、蔡德雄、蔡德輝、蔡德強、蔡德雄、蔡德輝、蔡德強

昨日沙田八場賽事電算機表

第四十二次賽馬　1988年3月6日　（星期日）　沙田（好地）

第一場

第四班　一〇〇〇米（第一口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	前馬距離	頭馬距離	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑥	狗胆	61	129	陳柏鴻	⑦	歐	4 2 1	冠軍	冠軍	6.8	1,048,670	710,740
①	水龍頭	66	127	謝展鵬	②	吳	6 4 2	1½馬位	1½馬位	10	663,870	484,110
⑤	大家好	61	124	謝偉豪	⑬	甘	1 1 3	兩馬位	3½馬位	14	480,340	551,320
③	幸運蛋子	63	131	高梵	⑭	簡	2 5 4	一馬位	4½馬位	3.7	1,923,280	1,037,920
⑦	皇冠勇將	60	128	胡活士	⑤	方	10 7 5	一馬頸	4½馬位	9.1	783,280	603,150
⑧	銀算盤	60	123	羅德權	⑥	歐	3 3 6	一馬頸	4½馬位	9.2	775,520	437,480
④	美國生菜	62	125	葉楚航	⑧	安	7 10 7	一馬頭	4½馬位	20	342,110	190,580
⑨	決勝千里	58	123	麥志榮	④	洲	14 12 8	兩馬位	6½馬位	59	120,170	101,480
⑬	龍騰虎猛	49	114	李易學	③	摩	5 6 9	一馬頭	6½馬位	28	252,080	178,440
⑭	大靈芝	49	118	賀蘭杜夫	⑩	夏	13 13 10	平頭	6½馬位	42	168,850	162,380
②	鐵塔	64	132	彭瑪	①	郭	11 8 11	短馬頭	6½馬位	36	197,890	153,950
⑪	澳洲友	56	124	李森	⑨	摩	8 11 12	一馬頸	七馬位	15	450,350	351,580
⑩	鴻駿	56	124	魯賓遜	⑪	甘	9 9 13	五馬位	12馬位	6.3	1,131,470	1,011,220
⑫	泰始皇	52	120	甘寶榮	⑫	摩	12 14 14	二馬位	14馬位	25	275,520	248,340

總票數：$ 8,014,050　6,222,690

時間：13.3 35.5 59.7 22.2 （24.2）

勝負距離：冠軍勝亞軍1½馬位　亞軍勝季軍兩馬位

連贏：$ 458.80　三重彩：$5,012.00

獨贏：$ 68.20

位置：$ 26.00　33.50　30.70

第二場

第五班　一四〇〇米（第一口孖寶次關）　（連贏位）（第二口孖寶首關）　（三重彩）

⑧	百戰雄風	43	127	胡活士	⑪	方	2 2 3 1	冠軍	冠軍	50	150,960	190,940
①	急先鋒	56	140	何敬森	③	張	5 3 5 2	1½馬位	1½馬位	4.1	1,837,940	916,880
⑤	盈利來	47	131	雷誠	⑫	簡	4 6 6 3	1½馬位	三馬位	3.7	2,002,600	1,411,990
⑨	皇相	35	112	黃景寧	⑩	洲	6 4 2 4	一馬頭	三馬位	24	306,580	250,500
⑥	電光大俠	46	127	麥志榮	⑧	吳	9 7 8 5	短馬頭	三馬位	7	1,074,110	855,610
⑦	富貴子	45	124	葉楚航	④	甘	12 10 10 6	一馬位	四馬位	27	270,810	313,950
②	羣力	48	132	鄭仲謀	⑦	甘	7 8 7 7	半馬位	4½馬位	18	410,540	469,470
④	博得妙	49	133	甘寶榮	①	摩	10 12 11 8	兩馬位	6½馬位	6.6	1,133,000	574,500
⑪	盈金玉	39	123	魯賓遜	⑤	林	3 5 4 9	1½馬位	八馬位	17	422,620	463,250
⑨	金虎來	51	120	羅德權	⑦	歐	8 11 9 10	兩馬位	10馬位	37	204,240	139,880
⑨	萬寶來	51	135	徐貴良	⑤	林	1 1 1 11	三馬位	13馬位	6.3	1,197,470	668,750
⑩	東寶	39	116	劉家泰	⑨	安	11 9 12 12	半馬位	13½馬位	74	101,720	123,410

總票數：$ 9,112,590　6,379,130

時間：14.2 37.7 1.01.6 1.26.2 23.5 23.9 （24.6）

勝負距離：冠軍勝亞軍1½馬位　亞軍勝季軍1½馬位

連贏：$ 860.10　三重彩：$12,363.00

獨贏：$ 501.00

位置：$ 58.40　20.10　16.60

第一口孖寶派彩：$ 3,273.30　安慰獎：$ 45.20

第三場

第二班　一四〇〇米（第二口孖寶次關）　（連贏位）（第三口孖寶首關）　（三重彩）（孖Q首關）　（六環彩第一關）

⑤	錦標得	91	124	賀蘭杜夫	⑬	岳	12 10 5 1	冠軍	冠軍	8.4	1,223,560	624,240
③	查理英雄	94	127	雷誠	③	簡	1 3 3 2	一馬頸	一馬頸	3.5	2,969,030	1,737,180
⑪	主力	87	113	謝展鵬	⑤	甘	10 12 8 3	1½馬位	1½馬位	25	413,790	337,400
②	快樂	96	129	李森	⑨	施	4 1 1 4	2½馬位	3½馬位	8.5	1,211,740	883,150
⑫	跳舞明星	86	119	徐貴良	②	洲	5 4 4 5	3馬位	4½馬位	6.3	1,649,120	666,490
⑭	絲綢之路	89	122	彭瑪	⑦	郭	9 9 9 6	1½馬位	6½馬位	5	1,304,790	1,116,770
⑬	得利	86	116	麥志榮	⑫	吳	11 11 10 7	一馬頸	6½馬位	14	720,100	520,340
⑤	寶友	89	122	胡活士	④	方	6 6 6 8	一馬頭	6½馬位	16	754,150	486,020
⑩	金寶彤	87	120	魯賓遜	⑧	張	3 5 11 9	兩馬位	8½馬位	26	392,450	245,630
⑭	金寶麟	83	109	劉家泰	⑪	安	2 2 2 10	1½馬位	9½馬位	58	177,410	209,360
⑦	金龍頭	89	122	何敬森	①	安	8 7 7 11	¾馬位	10½馬位	11	921,250	665,500
④	登勁皇	92	125	甘寶榮	⑩	摩	7 8 12 12	二馬位	13½馬位	60	170,400	134,690
⑨	金中皇	89	122	華卓良	⑥	伍	13 13 13 13	1½馬位	14½馬位	90	114,160	106,040
①	活力之寶					歐	（因健康退出）					

總票數：$12,513,970　7,722,830

時間：13.7 35.8 59.1 1.24.2 22.1 23.3 （25.1）

勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頸　亞軍勝季軍1½馬位

連贏：$ 190.00　三重彩：$ 4,901.00

獨贏：$ 94.90

位置：$ 29.70　17.10　44.40

第二口孖寶派彩：$ 3,354.30　安慰獎：$367.90

第四場

一二班　一四〇〇米（第三口孖寶次關）　（連贏位）（第四口孖寶首關）　（三重彩）（孖Q尾關）　（六環彩第二關）

②	金蘋果	113	130	甘寶榮	⑤	摩	2 4 5 1	冠軍	冠軍	4.9	2,257,790	1,209,020
⑥	怡趣	104	121	華卓良	④	陳	9 5 4 2	一馬頭	一馬頭	8.2	1,354,480	895,580
④	龍船	106	123	陳柏鴻	⑫	歐	11 8 8 3	¾馬位	¾馬位	6	1,658,410	1,101,350
⑤	夜鳥	105	117	謝偉豪	⑦	簡	1 1 1 4	一馬頭	一馬位	36	303,880	301,700
⑨	喜旺寶	103	120	胡活士	⑧	郭	7 6 6 5	一馬位	兩馬位	33	332,160	295,940
①	通靈	121	138	高梵	⑩	簡	5 3 3 6	一馬頸	兩馬位	4.6	2,421,540	1,430,950
⑦	南海	104	121	何敬森	③	登	10 10 10 7	一馬頸	2½馬位	11	942,880	610,870
⑩	優惠利來	101	118	賀蘭杜夫	①	夏	8 11 9 8	1½馬位	3½馬位	10	1,047,290	578,980
⑫	曠世奇才	99	113	麥志榮	⑨	吳	3 2 2 9	一馬位	4½馬位	15	746,630	481,670
⑧	鋼上旺	104	121	李森	⑥	施	6 9 11 10	2½馬位	七馬位	12	919,340	400,890
⑪	戰士	100	119	雷誠	②	張	4 7 7 11	兩馬位	九馬位	11	1,020,220	630,620
③	金鎗手	109	126	彭瑪	⑪	郭	12 12 12 12	八馬位	17馬位	33	331,540	252,700

總票數：$13,536,160　8,239,160

時間：13.7 36.3 59.0 1.23.9 22.6 22.7 （24.9）

勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頸　亞軍勝季軍¾馬位

連贏：$ 190.20　三重彩：$ 1,754.00

獨贏：$ 49.80　孖Q派彩：2,280.00

位置：$ 19.50　23.30　20.80

第三口孖寶派彩：$ 383.10　安慰獎：$ 93.70

第五場

第三班　一六〇〇米（第四口孖寶次關）　（連贏位）（第五口孖寶首關）　（三重彩）（四重彩）　（六環彩第三關）

①	幸運飛龍	88	140	雷誠	④	簡	8 9 9 1	冠軍	冠軍	5.3	2,231,740	1,719,500
⑨	玩具之星	78	130	賀蘭杜夫	⑬	夏	6 5 4 2	半馬位	半馬位	2.9	4,060,740	1,490,950
⑧	小精靈	79	126	葉楚航	⑩	林	2 2 2 3	2½馬位	三馬位	13	914,130	429,690
⑬	快利	72	124	彭瑪	⑦	郭	5 6 6 4	半馬位	3½馬位	14	841,830	822,270
⑦	快樂一百	79	131	李森	③	洲	7 7 5 5	一馬頸	3½馬位	8.9	1,331,040	606,030
⑪	天森	75	127	陳柏鴻	⑪	歐	9 8 8 6	¾馬位	4½馬位	19	616,300	518,360
⑤	必定中	80	132	華卓良	⑭	安	14 14 10 7	1½馬位	5½馬位	99	105,220	93,420
⑩	海龍	76	128	高梵	②	吳	13 12 13 8	一馬頭	5½馬位	7.9	1,498,430	871,490
④	金太子	82	131	李易學	⑧	張	10 11 12 9	短馬頭	5½馬位	23	507,640	435,990
⑫	遊俠	74	121	羅德權	⑤	登	4 3 3 10	一馬頭	5½馬位	99	116,160	137,260
⑥	保施安	85	137	何敬森	⑥	朱	3 4 7 11	1½馬位	七馬位	9.3	1,269,880	634,470
⑥	鑽屋	69	121	甘寶榮	⑨	摩	1 1 1 12	一馬頭	七馬位	99	118,680	92,900
③	新大亨	83	135	徐貴良	①	甘	11 10 11 13	¾馬位	7½馬位	19	615,820	368,660
⑭	事百達	72	124	羅富全	⑫	陳	12 13 14 14	6½馬位	14½馬位	85	140,010	146,230

總票數：$14,367,620　8,368,220

時間：25.3 49.6 1.13.6 1.37.8 24.3 24.0 （24.2）

勝負距離：冠軍勝亞軍¾馬位　亞軍勝季軍2½馬位

連贏：$ 100.30　三重彩：$ 2,653.00

獨贏：$ 53.40

位置：$ 16.40　17.40　35.60

第四口孖寶派彩：$ 259.20　安慰獎：$15.40

四重彩派彩：2730

第六場

四五班　二〇〇〇米（第五口孖寶次關）　（連贏位）（第六口孖寶首關）　（三重彩）（三寶首關）　（六環彩第四關）

①	勁好	67	140	陳柏鴻	①	洲	6 7 8 7 1	冠軍	冠軍	2.3	3,423,960	2,114,490
④	樣樣好	52	125	甘寶榮	⑨	摩	4 5 3 2 2	五馬位	五馬位	8.6	929,450	537,510
⑥	泰安	48	121	雷誠	⑪	簡	1 1 1 1 3	一馬頸	五馬位	16	486,130	330,950
⑨	會所勇士	41	116	華卓良	⑤	岳	11 11 9 4 4	1½馬位	6½馬位	8.7	927,570	799,420
⑦	渤海龍	47	120	賀蘭杜夫	⑩	夏	3 3 4 5 5	2½馬位	9½馬位	6.5	1,230,190	637,750
⑧	最開心	41	111	謝偉豪	④	岳	9 6 7 8 6	一馬頸	9½馬位	46	173,820	174,130
⑤	金路聲	51	119	葉楚航	⑫	王	5 4 5 10 7	1½馬位	11馬位	9.9	812,060	509,220
②	寶安威	61	134	魯賓遜	⑥	林	7 8 6 6 8	1½馬位	12½馬位	13	601,030	304,590
③	長好	53	126	徐貴良	②	林	10 9 11 9 9	2½馬位	15½馬位	12	673,000	460,280
⑩	遇開	41	111	羅德權	③	登	2 2 2 3 10	2½馬位	17½馬位	42	189,830	170,030
⑪	藍籌	39	116	胡活士	⑦	伍	8 10 10 11 11	半馬位	18½馬位	50	160,670	117,610
⑫	龍都王	36	109	黃景寧	⑧	夏	12 12 12 12 12	19馬位	37½馬位	66	122,080	144,660

總票數：$ 9,729,790　6,300,640

時間：27.3 52.0 1.17.4 1.42.7 2.07.6 24.7 25.4 25.3 （24.9）

勝負距離：冠軍勝亞軍五馬位　亞軍勝季軍一馬頸

連贏：$ 123.70　三重彩：$ 2,215.00

獨贏：$ 23.60

位置：$ 13.50　23.90　32.60

第五口孖寶派彩：$ 85.20　安慰獎：$ 72.00

針打會寶之力活
歐洪被罰千二欵
鴻駿等三駒發現流鼻血

檢賽後討

昨週日沙田八場賽事雖然出馬踴躍但進行順利，並無特別事故發生。賽事小組就活力之寶退出比賽展開研訊後發現其違反賽事規例及董事局指示，練馬師歐洪須負責任，乃判罰款二千元。

百戰雄風勝出，但于最後一百米內須被拉直競跑。

雷誠杜夫運飛龍于最後五十米內跌掉馬鞭。

鴻駿，獲取利率及慈馳均于競賽中流鼻血。

博得妙與百樂星同被遣往接受獸醫檢驗及進一步觀察。

龍都王及特別介紹均須試閘及格後始出賽。

昨日賽事董事小組由方心讓輪任主席，賽事董事由李國能會同董事組成，賽後由首席受訓董事莊士頓代表競賽小組所簽發之賽後檢討，茲譯錄如下：

（第一場）第四班，一〇〇〇米。

在精虎猛（見智騎師李易學）昂首向天，並起步遲緩。

皇冠勇將（胡活士）斜向內偷跑，導致在後。

獸醫報告鴻駿於競賽中流鼻血。

（第二場）第一班，一四〇〇米。

百戰雄風（胡活士）斜向外側跑出令皇相（見智騎師黃景寧）及急起直追。

（第三場）第一及第二班，一四〇〇米。

根據一項獸醫報告，競賽董事小組於八八年三月五日按照賽事規例第十四（一）條著令活力之寶退出比賽。其後小組展開研訊，經聆取馬師歐金洪之證供，小組發覺活力之寶於出賽前七天之內曾接受獸醫治療，即維他命注射及促進代謝之類因每例行檢查，並將須接受獸醫進一步觀察。

（第三場）第一及第二班，一四〇〇米。

根據一項獸醫報告，競賽董事小組裁定，競賽董事小組於八八年三月五日按照賽事規例第十四（一）條著令活力之寶退出比賽。其後小組展開研訊，經聆取馬師歐金洪之證供，小組發覺活力之寶於出賽前七天之內曾接受獸醫治療，即維他命注射及促進代謝之類因每例行檢查，並將須接受獸醫進一步觀察。

（第四場）第一及第二班，一四〇〇米。

南海（何敬森）斜向外側跑出，壓向怡趣（華卓良）。

博得妙（甘寶榮）出閘時，主力（見智騎師謝展鵬）斜向外側躍出，與迫近中皇（華卓良），令其壓向絲綢之路（彭瑪），導致金中皇被大力勒止，而絲綢之路則失却平衡。

見智騎師謝展鵬被召看開賽時之巡邏影片，並被警告日後於出閘時須更盡力保持其座騎直跑。

金中皇攻慢以避開其後跨。

接近六百米處時，跳舞明星一度攻慢以避開沿內欄跑之直理英雄（雷誠）之後路。

（第四場）第一及第二班，一四〇〇米。

南海（何敬森）斜向外側躍出，壓向怡趣（華卓良）。

博得妙與百樂星同被遣往接受獸醫檢驗及進一步觀察。

龍都王及特別介紹均須試閘及格後始出賽。

昨日賽事董事小組由方心讓輪任主席，賽事董事由李國能會同董事組成，賽後由首席受訓董事莊士頓代表競賽小組所簽發之賽後檢討，茲譯錄如下：

（第一場）第四班，一〇〇〇米。

在精虎猛（見智騎師李易學）昂首向天，並起步遲緩。

皇冠勇將（胡活士）斜向內偷跑，導致在後。

獸醫報告鴻駿於競賽中流鼻血。

（第二場）第一班，一四〇〇米。

百戰雄風（胡活士）斜向外側躍出令皇相（見智騎師黃景寧）及急起直追。

（第三場）第一及第二班，一四〇〇米。

根據一項獸醫報告，競賽董事小組裁定，競賽董事小組於八八年三月五日按照賽事規例第十四（一）條著令活力之寶退出比賽。其後小組展開研訊，經聆取馬師歐金洪之證供，小組發覺活力之寶於出賽前七天之內曾接受獸醫治療，即維他命注射及促進代謝之類因每例行檢查，並將須接受獸醫進一步觀察。

（第三場）第一及第二班，一四〇〇米。

根據一項獸醫報告，競賽董事小組裁定，競賽董事小組於八八年三月五日按照賽事規例第十四（一）條著令活力之寶退出比賽。其後小組展開研訊，經聆取馬師歐金洪之證供，小組發覺活力之寶於出賽前七天之內曾接受獸醫治療，即維他命注射及促進代謝之類因每例行檢查，並將須接受獸醫進一步觀察。

（第四場）第一及第二班，一四〇〇米。

南海（何敬森）斜向外側躍出，壓向怡趣（華卓良）。

博得妙與百樂星同被遣往接受獸醫檢驗及進一步觀察。

龍都王及特別介紹均須試閘及格後始出賽。

昨日賽事董事小組由方心讓輪任主席，賽事董事由李國能會同董事組成，賽後由首席受訓董事莊士頓代表競賽小組所簽發之賽後檢討，茲譯錄如下：

（第一場）第四班，一〇〇〇米。

在精虎猛（見智騎師李易學）昂首向天，並起步遲緩。

皇冠勇將（胡活士）斜向內偷跑，導致在後。

獸醫報告鴻駿於競賽中流鼻血。

（第二場）第一班，一四〇〇米。

百戰雄風（胡活士）斜向外側躍出令皇相（見智騎師黃景寧）及急起直追

華僑馬經

主編　匡公

昨日雖有微雨場地却好

金蘋果五捷兼擒盃

陳柏鴻最威中孖寶

沙田昨日賽馬，開場前密雲不雨，天氣尚佳，早上潮試場地後，宜「好地至粘地」，但經過整個上午的風吸，情況好轉，所以當場改掛一好地，第一場開跑時間有毛毛雨，跑完第一場，雨勢更為濃密，入場地起了新的變化，開場前十五分鐘，即下午一時十五分，馬會行政總元三角，連贏每派一百八十八元八角，三重彩每派六千〇八十元，三寶大熱門遇了兩關。

兩場大熱之後，第八場大熱門百學星跑第五，輩卓良策突破獲勝，爆冷終場，楊家寶跑第二，王者金剛第三，獨贏每派一百一十九元二角，連贏每派五百九十七元，三重彩每派一萬七千六百六十二元。

第一，威利高初次上陣，成為十五倍大冷門跑入第三，獨贏每派卅八元三角，連贏每派一百八十八元，三重彩每派六千〇一十元，三寶大熱門遇了兩關。

兩場大熱之後，第八場大熱門百學星跑第五，輩卓良策突破獲勝，爆冷終場，楊家寶跑第二，王者金剛第三，獨贏每派一百一十九元二角，連贏每派五百九十七元，三重彩每派一萬七千六百六十二元。

第二場爆大冷刮活，獨贏每派一千二百八十元，比連贏過關得三千六百一十三元八角。少了三份一有奇「經水」大鴨蛋。

第五場跑四重彩，竟然成為熱門天下賀倫，每派五百〇一元，連贏每派八百六十元四角，三重彩派一萬二千三百六十三元。

賀倫杜夫在第三場獨贏得力挫雷鐵的大熱門賀倫英雄獲勝，謝展鶴策主力是大冷門跑第三，孖Q頭獨，成為冷頭熱頭的尾面，獨贏每派八十四元九角，連贏每派四千九百〇一元。

第四場是孖Q次關，成為大熱門，名落孫山，甘寶業金鶴果成次熱門，結果力戰獲勝，成為本季第一匹五捷的馬，越級挑戰的恰趕跑入第二，能船爭入第三，獨贏每派四十九元八角，連贏每派一百九十元二角，三重彩派一千七百五十四元，孖Q每派二千二百八十元，比連贏過關得三千六百一十三元八角。少了三份一有奇「經水」大鴨蛋。

第五場跑四重彩，竟然成為熱門天下賀倫，每派五百〇一元，連贏每派五十三元四角，三重彩派二千六百五十元，四重彩派二千七百卅元，與三重彩派彩十分接近。

跑完五場，大熱門未曾贏過獨馬，第六場陳柏鴻策勒好成為大熱捷的馬，越級挑戰的恰趕跑入第二，能船爭入第三，獨贏每派四十九元八角，連贏每派一百九十元二角，三重彩派一千七百五十四元，孖Q每派二千二百八十元，比連贏過關得三千六百一十三元八角。少了三份一有奇「經水」大鴨蛋。

第七場李森又以獨渡務出，次熱門神勇金剛跑，連贏每派一百廿三元七角，三重彩每派二千二百一十五元。

大熱門勝完再勝，第七場李森又以獨渡務出，次熱門神勇金剛跑，連贏每派一百廿三元七角，三重彩每派二千二百一十五元。

大熱門勝完再勝，第一，威利高初次上陣，成為十五倍大冷門跑入第三，獨贏每派卅八元三角，連贏每派一百八十八元，三重彩每派六千〇八十元，三寶大熱門遇了兩關。

兩場大熱之後，第八場大熱門百學星跑第五，輩卓良策突破獲勝，爆冷終場，楊家寶跑第二，王者金剛第三，獨贏每派一百一十九元二角，連贏每派五百九十七元，三重彩每派一萬七千六百六十二元。

第二場爆大冷刮活，獨贏每派一千二百八十元，比連贏過關得三千六百一十三元八角。少了三份一有奇「經水」大鴨蛋。

第五場跑四重彩，竟然成為熱門天下賀倫，每派五百〇一元，連贏每派五十三元四角，三重彩派二千六百五十元，四重彩派二千七百卅元，與三重彩派彩十分接近。

跑完五場，大熱門未曾贏過獨馬，第六場陳柏鴻策勒好成為大熱捷的馬，越級挑戰的恰趕跑入第二，能船爭入第三，獨贏每派四十九元八角，連贏每派一百九十元二角，三重彩派一千七百五十四元，孖Q每派二千二百八十元，比連贏過關得三千六百一十三元八角。少了三份一有奇「經水」大鴨蛋。

第五場跑四重彩，竟然成為熱門天下賀倫，每派五百〇一元，連贏每派五十三元四角，三重彩派二千六百五十元，四重彩派二千七百卅元，與三重彩派彩十分接近。

跑完五場，大熱門未曾贏過獨馬，第六場陳柏鴻策勒好成為大熱捷的馬，越級挑戰的恰趕跑入第二，能船爭入第三，獨贏每派四十九元八角，連贏每派一百九十元二角，三重彩派一千七百五十四元，孖Q每派二千二百八十元，比連贏過關得三千六百一十三元八角。少了三份一有奇「經水」大鴨蛋。

賀倫杜夫在第三場獨贏得力挫雷鐵的大熱門賀倫英雄獲勝，謝展鶴策主力是大冷門跑第三，孖Q頭獨，成為冷頭熱頭的尾面，獨贏每派八十四元九角，連贏每派四十九元八角，連贏每派一百九十元二角，三重彩派一千七百五十四元，孖Q每派二千二百八十元，比連贏過關得三千六百一十三元八角。少了三份一有奇「經水」大鴨蛋。

第五場跑四重彩，竟然成為熱門天下賀倫，每派五百〇一元，連贏每派五十三元四角，三重彩派二千六百五十元，四重彩派二千七百卅元，與三重彩派彩十分接近。

跑完五場，大熱門未曾贏過獨馬，第六場陳柏鴻策勒好成為大熱捷的馬，越級挑戰的恰趕跑入第二，能船爭入第三，獨贏每派四十九元八角，連贏每派一百九十元二角，三重彩派一千七百五十四元，孖Q每派二千二百八十元，比連贏過關得三千六百一十三元八角。少了三份一有奇「經水」大鴨蛋。

百戰雄風愈放愈有

金蘋果夠韌有後勁

（第一場）幸運童子大熱三倍七，次為鴻駿六倍三，夠胆乃第三熱門六倍八，其餘全是冷門，起步幸運童子搶出，大家好警不相讓，一放之下，幸運童子追不上，夠胆追上第二，最後二百米，夠胆出頭，水龍頭力追跑第二，最後力壓幸運童子跑第三，首次熱門皆不入圍。

（第二場）盈利來大熱三倍七，急先鋒次熱四倍一，萬寶來六倍三，博得妙六倍三，餘俱為冷門，起步百到直路，萬寶來追鋒，未幾，取去領先地位，百戰雄風守住第二，隨放到樣出大冷門，急先鋒與盈利來兩大熱門入圍，皇相跑第四。

（第三場）查理英雄大熱三倍半，次為絲綢之路五倍七，三為跳舞明星六倍三，此外錦標得與快嘉樂都是八倍餘的半冷門，查理英雄後出，再而為快嘉樂其後金寶麟一度追上末段力門，查理英雄領出，錦標得殺上獲勝，冷門的主力跑第三，快嘉樂第四，絲綢之路與跳舞明星皆之表現。

（第四場）通靈與金蘋果成對峙熱門，起先是金蘋果大熱，後來通靈升為大熱門與通靈同底的夜為成為大冷門，謝偉豪急放，放到直路才洩氣，結果跑第四，金蘋果沿途守第三、四位，末段一攻而破，寫下本季的五連紀錄，怡趣跑第二，龍船爭入第三。

（第五場）盈星猛放，放到銀禧，小精靈領入最後二百米，玩具之星中檔殺上，領出之際，幸運尋才洩氣，小精靈領入最後二百米，玩具之星中檔殺上，領出之際，幸運飛龍殺上獲勝，玩具之星第二，小精靈保第三，快利爭入第四，成為熱貨天下。

（第六場）勁好成為兩倍三大熱門，次熱的渤海龍也有六倍，其餘都是冷門天下，泰安、過關搶放，渤海龍包佔前列，勁好沿途守處第五、六位，末段從大外橫殺上，以五馬位之先大捷，泰安力爭第二，最後表樣樣擴下，而分別跑第二、三，會所勇士爭入第四。

（第七場）獨渡大熱三倍八，次為神勇金剛五倍九，起步雄才放頭，未幾，好原利搶領，雄才、太求之星，跑到直路，形勢大變，羅駒一齊殺上，獨渡沿外橫殺上獲勝，神勇金剛亦殺到，最後力抗威利高，分獲亞季軍，多好運後上甚勢，惜臨門脚軟，祇跑入第四。

（第八場）百樂星大熱三倍半，跑來無力攻擊，後上來遲一步跑第五，東方能放距，雖為永勝之星，未幾，楊家寶追上，到最後一段，突破殺上，王者金剛最後關不過楊家寶而跑第三，突破殺冷場，永勝之星跑入第四。

各場走勢

首次沙草混合賽

配磅已評定公布

首次試跑之沙草地混合賽，定下週三在快活谷舉行，下午七時四十五分開跑，第一至四場跑草地，而以B跑道作賽場，限出馬十四，馬匹配磅昨午評定公布，有關騎師主要錦標賽為伯和杯，由第一，二班混合賽跑二四〇〇米草地角逐。以新寶負一四〇頂磅最重。

茲將馬會評定公布之配磅表列下：

第一，二班混合賽（草）二四〇〇米

伯和杯

新寶　一四〇　陳幸運鳥（後備）　一〇八　夏
勁連　一二六　簡
大寶霸　一二五　伍
興龍　一二四　春
北極帝浮　一二三　林金霧
頂爺　一二六　陳
鴻山　一二四　岳
大家好　一二九　甘
麗碧　一二七　摩
兆寶　一二六　吳
國防衛星　一二四　洲
威駿×　一二三　張
行好運　一二二　歐
寶　（後備）
金浦源　一二一　方
幸運童子　一二一　簡
註：馬名下有×者金威
為第五班馬越級挑戰。
江湖客
第四班（第二組）
一五七五米（沙）
同心　一二九　甘
（後備）
公餘　一二八　岳
蘇塔　一二八　登
顯馬　一二六　朱
藍寶石　一二五　伍
寶麟　一二四　陳
高趣　一二八　登
純華之光　一二八　許
金元北　一二五　皇相
托福　一二五　甘
（後備）
萬紫千紅　一二四　洲
第六班
一〇三〇米（沙）
一〇〇　張　墨玉
一〇〇　簡　金滿門
一三八　林
神采飛揚　一三八　方
大三元　一三五　吳
贏到笑　一三〇　夏
才智　一三一　甘
第四班（第三組）
一五七五米（沙）
愛爾蘭曲　一四〇　夏
友好之星　一三六　方
鑽禧皇冠　一三六　王
森林多寶　一三七　林
玉皇大帝　一三七　歐
雄威　一二六　張
南星　一二六　簡
哈哈笑　一二四　摩
伍頂好功夫　一二三　吳
新郎　一二一　吳
更威　一二一　洲
積德　一二一　吳
估估吓　一二一　吳

各場走勢

（第一場）幸運童子大熱三倍七，次為鴻駿六倍三，夠胆乃第三熱門六倍八，其餘全是冷門，起步幸運童子搶出，大家好警不相讓，一放之下，幸運童子追不上，夠胆追上第二，最後二百米，夠胆出頭，水龍頭力追跑第二，最後力壓幸運童子跑第三，首次熱門皆不入圍。

（第二場）盈利來大熱三倍七，急先鋒次熱四倍一，萬寶來六倍三，博得妙六倍三，餘俱為冷門，起步百到直路，萬寶來追鋒，未幾，取去領先地位，百戰雄風守住第二，隨放到樣出大冷門，急先鋒與盈利來兩大熱門入圍，皇相跑第四。

（第三場）查理英雄大熱三倍半，次為絲綢之路五倍七，三為跳舞明星六倍三，此外錦標得與快嘉樂都是八倍餘的半冷門，查理英雄後出，再而為快嘉樂其後金寶麟一度追上末段力門，查理英雄領出，錦標得殺上獲勝，冷門的主力跑第三，快嘉樂第四，絲綢之路與跳舞明星皆之表現。

（第四場）通靈與金蘋果成對峙熱門，起先是金蘋果大熱，後來通靈升為大熱門與通靈同底的夜為成為大冷門，謝偉豪急放，放到直路才洩氣，結果跑第四，金蘋果沿途守第三、四位，末段一攻而破，寫下本季的五連紀錄，怡趣跑第二，龍船爭入第三。

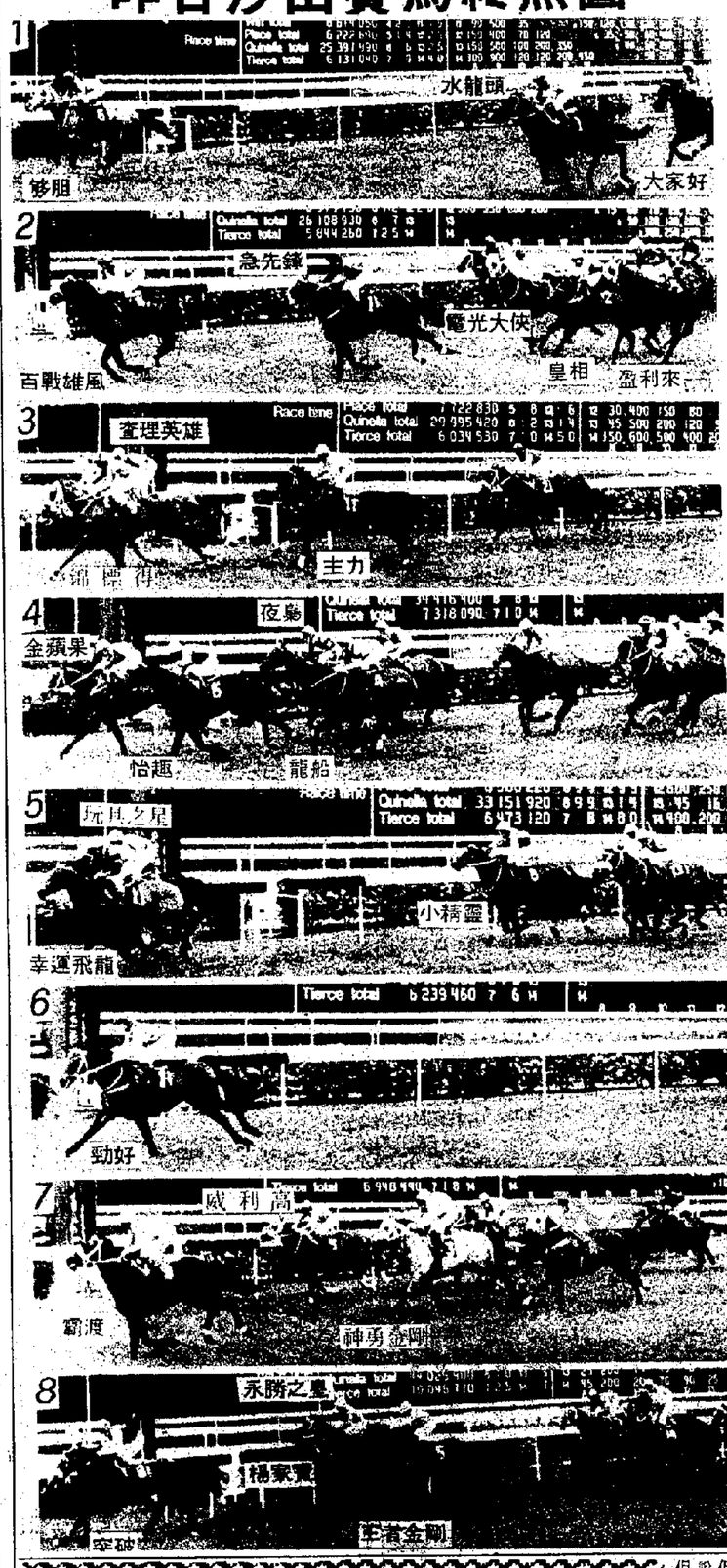
（第五場）盈星猛放，放到銀禧，小精靈領入最後二百米，玩具之星中檔殺上，領出之際，幸運飛龍殺上獲勝，玩具之星第二，小精靈保第三，快利爭入第四，成為熱貨天下。

（第六場）勁好成為兩倍三大熱門，次熱的渤海龍也有六倍，其餘都是冷門天下，泰安、過關搶放，渤海龍包佔前列，勁好沿途守處第五、六位，末段從大外橫殺上，以五馬位之先大捷，泰安力爭第二，最後表樣樣擴下，而分別跑第二、三，會所勇士爭入第四。

（第七場）獨渡大熱三倍八，次為神勇金剛五倍九，起步雄才放頭，未幾，好原利搶領，雄才、太求之星，跑到直路，形勢大變，羅駒一齊殺上，獨渡沿外橫殺上獲勝，神勇金剛亦殺到，最後力抗威利高，分獲亞季軍，多好運後上甚勢，惜臨門脚軟，祇跑入第四。

（第八場）百樂星大熱三倍半，跑來無力攻擊，後上來遲一步跑第五，東方能放距，雖為永勝之星，未幾，楊家寶追上，到最後一段，突破殺上，王者金剛最後關不過楊家寶而跑第三，突破殺冷場，永勝之星跑入第四。

昨日沙田賽馬終點圖



李森日馬表現較之夜馬為佳，差不多每次都有領馬進賬，昨日第七場策「霸渡」又以大熱門姿態後上輕易取勝。

簡馬人強機會稍大

吳馬亦會逐漸出頭

賽後記日

昨日晨課，兼且係賽日之關係，大師傅紛紛休息，只有幾名小將充爐場合，操馬較為冷淡，不過有部份報名週三夜賽的馬，亮相在內圈快跳或踱步作備戰，現特逐部份給大家參考。

「遊影」助手快跳一圈，輕舒腳頭性質，出脚暢順，整齊有力，馬身仍見飽滿結實，毛色深潤，神態活躍，佳態特殊，週三跑沙地千五米，更合脚法，又有建功機會。

「磁像」副手張永才跳兩段，以中速跑短途，看脚法應攜跑短途，屬一路冷門奇兵。

「金瓦北」助手跳兩段，甫入跑道即含放疾走，騎者順勢快放而回，老馬火氣仍佳，出脚急勁，步大力雄，收身及神態已甚佳，有迎光勇態之馬。

「磁影」助手跳一圈，輕舒腳頭性圈，全程緊扣繩圈向來后頭，步頭亦硬朗，只是陣上頗不規矩，但看身裁及毛色均悅目，步頭亦硬朗，只是陣上演出反覆不定，論答態的確有水準。

樂伯

磁影結實

磁像硬朗

陳志忠望留在圈馬

陳志忠望留在圈馬

不亦他但，牌發會馬獲不然雖忠志陳馬在留，人馬騎為轉望希祇他，訴上會圈。……作工

線前馬場

陳志忠不打算上訴，亦對過一個圈子感懇不捨，希望繼續留下來工作。

其實，在他來說，實是有點苦衷的，因為，騎馬人，是否可以如願，自然是要看馬會的答覆如何，如果獲得馬會批准的話，他是可以返回馬房去工作，亦可以每朝騎馬出操，雖然不能上陣，但在馬圈工作，每朝操練馬匹，亦是他的興趣來也。

身馬圈的青年人，這些日子，草蜢仔又生番脚，好似件「夠威」咁，就係由告仔騎開，尋日伸草蜢仔騎就贏，唔到你唔知，唔係「賽馬」，唔係「賽馬」，唔係「賽馬」

週三夜賽報名馬匹三週晨課紀錄

	14-----16	17-----20	21-----23	24-----27	28-----01	02-----05
	26 班混合賽　2400米					
新賽	徐 53.3 29.5 23.8	助1.19.9 27.9 26.7 25.3	助1.17.6馬如飛 27.0 25.5 24.2	出賽 好 1800 徐 14駒 第 6 - 4		助1.30.6 34.7 29.1 26.8
脫穎而出	敬1.21.8好機會 27.5 26.8 27.5	敬1.24.7 28.4 29.0 27.3	敬1.20.2好機會 26.7 26.2 27.3	出賽 好 1800 敬 14駒 第 5 - 4		
意利高	助 50.0 29.4 29.6		告1.15.5步步勝 26.1 24.7 24.7	出賽 好 1800 活 14駒 第12 - 8½		寶1.24.3 永好 29.9 28.8 25.6
勁迅	助 49.6 26.2 23.4 A			出賽 好 2230 豪 10駒 第 8 - 10		助 56.8 29.0 27.8
天賞錦	敬1.18.4百勝之星 29.0 25.3 24.1	敬1.25.4好機會 32.6 28.6 24.2	敬1.21.0百勝之星 30.9 25.5 24.6	出賽 好 1800 豪 14駒 第 8 - 6½		
興龍					助1.22.9 28.3 27.7 26.9	助55.9 29.9 26
飛駒						彭1.20.6 27.7 26.6 26.3
雷公		李 51.5 25.4 26.1	李 25.4 A 25.4	出賽 好 2230 李 10駒 第 9 - 13½		
足球	助 56.9 29.1 27.8	助1.03.8 34.2 29.6		助1.30.4 32.7 29.2 28.5	夫1.33.1 32.1 32.0 29.0	出賽 好 1800 夫 10駒 第 6 - 2¾
跑得勁	豪 52.8 25.8 27.0	出賽 快 1650 豪 10駒 第 7 - 3¾				豪 52.2 25.6 26.6
幸運馬	助 57.8 30.5 27.3	助 58.1 29.2 28.9	夫1.27.9 30.2 30.0 27.7	出賽 好 2230 夫 10駒 第 4 - 5		助1.27.2 31.2 29 27
	第 4 班　1575米					
花燭重逢	航1.27.2 30.7 29.4 27.1	航1.23.0 29.4 27.1 26.5	航1.18.3威利高 26.6 25.8 25.9	航1.18.2寶安威 27.1 26.1 25.0	航1.22.4娛樂至上 29.1 27.8 25.5	航30.5幸運寶馬 30.5
頂峯	徐1.20.7 28.1 27.5 25.1	出賽 快 2400 學 12駒 第 9 - 12¾	助1.00.9 30.5 30.4	徐 9 駒 試閘 第 8	徐 8 駒 試閘 第 7	助1.31.3 30.4 31.8 29.1
鴻山	魯1.24.7 29.0 28.5 27.2	出賽 快 2400 魯 12駒 第 4 - 2		助 53.7飛開心 27.1 26.6	助1.24.3飛開心 31.4 26.8 26.1	助1.27.1金戰士 29.3 31.4 26.4
金沛源	副1.25.9 30.1 28.9 26.9	副1.23.0上上簽 31.0 27.2 24.8	助 25.1 25.1	鵠1.03.6 35.6 28.0	副1.25.3 30.8 28.3 26.2	活1.25.2 31.3 28.8 25.1
幸運童子		出賽 快 1235 梵 10駒 第 4 - 1¼				梵1.26.8 27.8 27.4 27.6
大家好	炳1.31.1 31.0 30.6 29.5	助1.24.8 29.0 28.3 27.5	謀1.26.7 30.6 30.0 26.1	助1.30.1 32.5 29.7 27.0	助1.25.7 30.6 28.2 26.9	豪1.19.3 27.3 27.0 25.0
寵碧				助 55.1當山風 28.3 26.8	助1.19.9樣樣好 27.8 26.9 25.2	
兆寶	鴻 7 駒 試閘 第 4		助 53.8 27.8 26.0	助1.28.5 28.9 30.7 28.9	鴻1.28.9 30.3 29.2 29.4	
國防衛星	助 58.9 30.2 28.7	出賽 快 1235 寧 10駒 第 7 - 6¼		富1.20.0跳舞明星 27.6 26.2 26.1	助1.25.9 26.3 29.7 29.9	富1.19.2聖雷 25.6 25.6 28.0
威駿		學1.23.9 29.0 27.5 27.4		學1.21.9 27.1 29.7 25.1	學1.19.7 28.9 26.3 24.5	學1.23.7 28.1 28.9 26.7
行好運	助1.22.0 27.2 27.3 27.5	助1.01.9 32.1 29.8		助1.00.3 30.6 29.7		鴻54.3 28.2 26.1
國寶	豪1.16.1 25.3 25.1 25.7	豪1.20.1 26.7 26.6 26.8				助 54.2 28.1 26.1 A
	第 4 班　1575米					
公爵	助1.30.8 30.6 30.9 29.3	助1.24.9 28.0 27.5 29.4	助1.26.7 28.3 28.9 29.5	助1.27.1 29.4 28.8 28.9	助 29.5 29.5	夫1.24.3 29.2 28.8 25.6
威駒			榮 26.3 26.3	榮 56.3 28.7 27.6	榮 57.7 29.1 28.6	榮1.00.6 31.2 29.4
獅馬		活1.01.7大律師 33.0 28.7	助 53.5友好之星 27.3 26.2	出賽 好 1600 活 10駒 第 2 - 1		活1.25.7 31.4 28.7 25.6
藍寶石	徐1.26.5 31.2 28.9 26.4	出賽 快 1235 徐 10駒 第 9 - 13¾		助1.21.9 27.3 27.0 27.6	富1.24.8 28.9 29.0 26.9	富1.25.5 29.5 29.7 26.3
寶捷	魯1.00.3 34.2 26.1	出賽 快 1235 魯 10駒 第 3 - 1¼				助 52.6威得至好 26.1 26.5
飲勝	鴻1.23.9 28.9 29.7 25.3	出賽 快 2400 權 12駒 第 2 - 短頭		助1.31.9 31.0 30.8 30.1		鴻1.25.5 29.4 28.4 27.7
高趣		助1.33.1 31.4 31.3 30.4				權1.27.2 27.9 28.8 30.5
純華之光	告1.24.4 29.7 27.9 26.8	出賽 快 2400 告 12駒 第 6 - 5¾		謀1.36.8 30.8 32.0 34.0		助1.24.4 28.8 28.9 26.7
權威	助1.24.1 28.8 29.0 26.3	賽1.24.0 29.3 27.4 27.3		出賽 好 1600 賽 13駒 第13 - 11¼		助50.3滿堂樂 25.8 24.5
強心戰士			助 55.5 27.4 28.1	榮1.20.2 A 26.8 27.4 26.0	榮1.33.0 33.9 32.0 27.1	
金兀朮	助1.24.4 29.2 28.7 26.5		助1.28.1 31.2 29.1 27.8	助1.23.6 28.5 27.7 27.4	徐1.21.6 28.2 26.1 27.3	徐1.21.4 27.0 26.9 27.5
托福	豪1.21.8 28.2 26.0 27.6	豪1.26.4 29.1 29.0 28.3	豪1.28.3 30.2 29.6 28.5	豪1.25.1 29.0 28.5 27.6	豪1.21.6 27.5 27.1 27.0	豪 26.1 26.1
	第 4 班　1575米					
愛爾蘭曲	夫1.28.6 31.9 30.1 26.6	出賽 快 2400 夫 12駒 第 5 - 4¾	夫1.05.4 34.5 30.9	夫1.27.9 31.5 29.8 26.6	夫1.26.4 30.7 29.8 25.9	夫1.31.2 31.7 30.1 29.4
友好之星	副1.28.5 32.5 29.0 27.0	活1.21.4武當神童 29.5 26.0 25.9	活 53.5獅馬 27.3 26.2	出賽 好 1600 活 13駒 第 6 - 5¾		活1.27.6 31.7 30 25.9
銀浦皇冠	豪1.21.4 27.5 26.9 27.0	出賽 快 2400 豪 12駒 第11 - 27¾		助 54.8 28.9 25.9	助1.27.1 32.2 28.1 26.8	助49.8信得過 24.4 25.4
森林多寶		徐1.25.4 32.8 27.2 25.4	徐1.20.6 28.2 26.5 25.9	徐1.27.5 31.5 28.7 27.3	助 49.7 24.3 25.4	徐 24.0 24.0
玉皇大帝	航1.27.7 31.4 28.6 27.7	航1.00.1 31.9 28.2	助1.21.7 27.8 27.3 26.6	助1.21.9金獎章 27.3 28.1 26.5	航1.29.7 33.0 28.1 28.6	航1.20.3幸運狐 25.7 27 27.6
雄威	梵1.23.9 29.7 28.0 26.2	出賽 快 1235 梵 10駒 第 4 - 5¾		助1.22.6 29.0 29.0 24.6	誠1.24.4 28.7 28.2 27.5	助1.02.3 31.6 30.7
南星	徐1.28.5 29.5 30.2 28.8	徐1.19.0挺秀 26.7 25.6 26.7	徐1.25.9 29.5 27.3 29.1	出賽 好 1600 徐 10駒 第 4 - 2½		
哈哈笑	學 7 駒 試閘 第 1	學 55.6 31.3 24.3	賽1.18.2勇騎 27.7 25.7 24.8	出賽 好 1600 賽 10駒 第 1 - 1		
金籌	華 50.8飛翔 26.2 24.6	華 56.3 29.3 27.0	華1.22.1綽綽有餘 31.5 26.2 24.4	出賽 好 1600 華 10駒 第 8 - 5¾		
金蹄聲	助1.27.1 29.5 29.4 28.2	出賽 快 2400 航 12駒 第12 - 30		助1.23.1 29.0 27.2 26.9	助1.22.7帝皇星 28.9 28.4 25.4	航 55.7 29.2 26.5
挺秀	學1.28.6又得米 34.3 28.0 26.3	學1.19.0南星 26.7 25.6 26.7		學 10 駒 試閘 第 10		學31.4馬運來 31.4
	第 5 班　975米					
樂林		榮1.03.0 32.9 30.1	榮1.02.7 32.9 29.8	榮1.35.5 34.1 32.4 29.0		榮1.29.8 31.3 30.9 27.6
滿堂樂	助 27.3 27.3	出賽 快 1235 朱 10駒 第 9 - 8¾		賽 25.7 25.7		寶50.3權威 25.8 24.5
玲騮	助1.16.1俊狐 24.7 24.5 26.9		梵1.26.0 30.7 28.2 27.1	出賽 好 975 梵 9駒 第 3 - 2¾		助1.22.1 29.2 27.0 25.9
磁像	助 56.2 28.4 27.8	助1.00.1 29.9 30.2	助1.02.5 32.0 30.5	助1.00.3 29.3 31.0	助1.31.1 31.9 29.7 29.5	鴻1.27.2 31.6 29.3 26.3
吉利多來	家 52.4 25.6 26.8	出賽 快 1235 家 10駒 第10 - 15¾		助1.05.4 34.4 31.0		助1.32.5 31.1 31 30.4
萬紫千紅	助 53.3 27.4 25.9	賽 51.6勇勝 27.4 24.2	賽 24.7 24.7	出賽 好 975 賽 9駒 第 2 - ½		助 53.8新彩 28.3 25.5
紫薇星	副1.02.7 34.1 28.6	副1.05.9 34.8 31.1	副1.33.7 33.2 28.9 31.6	副1.32.9 33.1 31.0 28.8	副1.31.3 33.4 29.7 28.2	副1.04.5 34.3 30.2
大情人	助1.23.9 26.1 27.7 31.1	鎮1.23.0 26.3 28.0 26.6	助 55.5 27.2 28.3	出賽 好 1400 寧 14駒 第 7 - 7		助1.20.9 25.4 26.8 28.7
時來運到			權 24.8伯權萬歲 24.8		助1.04.8 31.5 33.3	
小福星		權1.00.3 30.2 30.1		白1.18.4利是達 26.6 25.1 26.7	副1.22.4欣欣向榮 28.6 27.8 26.0	副1.21.5欣欣向榮 30 26 25.5
全威	副1.21.9 29.0 26.5 26.4	副1.20.5印度之星 28.8 26.8 24.9	活1.25.4百戰雄風 31.0 28.1 26.3	助 26.8 26.8		活56.5 30.7 25.8
確實好		航1.17.1 25.6 25.5 26.0		航1.22.7 30.6 27.0 25.1	航1.17.3 25.4 26.0 25.9	航 50.9 26.8 24.1
江湖客	磊 7 駒 試閘 第 5	磊 56.3 28.5 27.8	磊 25.3會所精神 25.3	出賽 好 975 磊 9駒 第 6 - 4½	副 56.7 29.6 27.1	副1.20.9 28.7 26.4 25.8
大大步						
活力之星			助1.19.4 27.3 25.9 26.2	助 55.0 27.5 27.5	助1.19.9 27.2 26.2 26.5	助1.20.3 28.2 26.0 26.1
同心	謀 48.9 23.5 25.4	助 50.1 24.4 25.7	告 52.3 27.5 24.8	出賽 好 975 鵠 9駒 第 5 - 3		謀 49.0 24.0 25.0
皇相	徐 59.3 31.1 28.2	徐1.31.0 32.9 30.6 27.5	徐 51.9 26.7 25.2	出賽 好 975 徐 9駒 第 4 - 2¾	徐1.25.7 29.5 28.6 27.6	徐1.28.7 30.2 29.7 28.8
	第 6 班　1030米					
墨玉		魯1.21.1 28.4 27.3 25.4		魯1.24.9 31.4 27.8 25.7		魯1.07.9 33.2 34.7
金滿門		出賽 快 1800 活 12駒 第10 - 15½		鵠1.24.8賈友 30.6 28.5 25.7	助1.20.5新興心知 26.6 26.1 27.8	活1.22.1 29.2 27.6 25.3
神采飛揚						
大三元		助1.36.1 34.6 32.0 29.5	助1.24.3 29.2 28.2 26.9	助1.28.9 31.2 29.5 28.2	助 57.4 28.4 29.0	助1.22 29.1 27.1 25.8
積德			榮 52.8德怡 27.0 25.8	出賽 好 975 榮 9駒 第 7 - 5¾		鵠1.22.3頂好功夫 30.8 25.2 26.3
福到笑	賽1.30.3 31.5 30.5 28.3	助1.25.1 28.9 28.5 27.7	助1.29.8 29.8 28.9 31.1	助1.24.3 27.2 28.0 29.1	助1.25.4 26.9 28.0 30.5	徐1.01.8 31.5 30.3
估估吓						榮1.01.3 30.9 30.4
勁威勇士				副1.00.5 31.1 29.4	副 59.2 31.1 28.1	副1.01.1 32.2 28.9
人人發		夫1.27.4 30.1 28.8 28.5			助 57.9 30.2 27.7	夫 24.5 24.5
更威	助1.25.0 31.2 28.3 25.5	出賽 快 1800 鴻 12駒 第 3 - 6		鴻1.26.1馬來之珠 30.9 27.7 27.5	鴻1.27.8 30.6 29.1 28.1	助1.27.5 31.9 28.5 27.1
傳播衛星		助1.24.4 29.1 28.0 27.3	富1.28.6 31.3 29.1 28.2	富1.33.9 32.3 32.2 29.4	富1.00.6 31.1 29.5	富1.31.0 32.3 31.4 27.3
新郎			助 26.1 26.1 A			
頂好功夫	榮1.33.3 32.9 31.8 28.6	出賽 快 1800 榮 12駒 第 7 - 7¼				榮1.22.2 積極 30.8 25.2 26.2

彭瑪在去週三夜賽中贏出兩場大熱門，成爲熱門客保衛者，昨日五騎上陣受到馬迷追捧，豈料全部三甲不入，令捧場客大失所望。

美國神童高梵昨日最紙有四匹坐騎，但「幸運童子」與「通靈」均被轟成大熱門而落敗，演出頗有時價之感。

陳柏鴻昨日憑「鴻運」與「勁好」事中开賽，表現爲各騎師中最出色的，現時共勝出廿一場頭馬，仍列騎師錦虎榜第六位。

甘寶業與大廳今季合作得相當愉快，一匹「金鐘果」在其騎下已經四場，且場場有分頭，可說是贏到你嬲信也！

昨日沙田

近期發覺到有一個馬房戰意相當明定有所表現，這就是岳庭，幾日內此庭」，「世界和平」，「錦標得」，上述由於一般馬迷對這個馬房都稍爲忽視，鈴捨「世界和平」之外也。

如果有留神岳庭，會發覺此馬房之而言，要尋求打出路，使馬主們有信心不斷有所表現，才是最佳招數；岳教練有實力之馬，不會留以有待，甫操起便

由於岳庭的舊馬份量單薄，不易與殺對象，會多放在買新馬身上，一匹「這亦是一個開端，岳庭在隨即而來的時，此點馬迷一定要注意。

因麥堯的離開，會使岳庭更有朝氣庭所倚用的騎師皆爲實而不華份子，如卓良、賈爾杜夫、魯賓遜等都不是太有氣的騎師，因而使傳殺馬不會太熱，這對馬迷與馬上都有好處，不致因岳庭馬過難助而放棄；所以稍後的賽事，岳庭失爲值注意對象，亦不失爲可捧場的馬兒。

玲瓏

坊間馬友談

增花欵使賽事多失常

歡迎，香港馬會今次創辦，乃是學恒哋呢嚟跑道，時而分別用A、B、C、D跑道作賽，現今又攪呢個沙草地混合賽，無非令人眼花繚亂，更增加馬匹演出失常的藉口也。

司機宗孩曰：「我鈴馬會呢次創辦沙草地混合賽，無非是希望取締沙地一〇三〇米及千四米呢兩項路程矣！原因是前者限出馬八匹，場面太單調，後者出閘不久就要轉彎，也易生意外。但若全晚祇跑千五及二千米，又太無癮頭，有兩場跑草地就唔同也！」

會計酋卻道：「我話馬會今季時而攪新自己聽也。」

「老坑陳曰：「其實我講咁樣攪法就認眞無謂就眞，事關跑沙地與草地，對馬迷來講都無乜所謂；最緊要就是有馬跑有得睹。至於跑沙草地，好多馬迷已知道晒馬匹的性能矣，不過如今整場沙草地混合賽，便要咗無中生有，多個題目考

祝金

華僑文化

遠東巡迴演出・區局邀請訪港
波蘭國家管弦樂團
沙田荃灣演出兩場

（文化消息）來自東歐著名波蘭國家管弦樂團於三月十三日假區域市政局轄下沙田大會堂演出的一場演奏會，門票經已全部售罄。樂團於三月十二日（星期六）在荃灣大會堂的首場演出，門票銷售情況亦甚爲踴躍，觀衆如欲欣賞這樂團的造詣和一睹他們的風采，當不可錯過此難得機會，從速購票。

該樂團的前身爲華沙管弦樂團，成立於一九〇一年，擁有上個世紀悠久的交响樂團。戰後，樂團重組，並正式易名爲波蘭國家管弦樂團。

自一九七七年始，葛斯米茲，葛亞正式受委任爲樂團的藝術及行政總監。在其領導下，樂團聲譽日隆，其錄音更是風行全球分熱識，樂團的演奏活動頻繁，過去三十一年來在國外演出的音樂會達五百多場，足跡遍及五大洲，經常在世界各地音樂節中表演，客座指揮多是樂壇巨星。樂團被視爲波蘭優秀文化的代表，更贏得國家的最高榮譽——一等勞動獎。

現年五十七歲的葛亞，自一九六〇年起便擔任世界樂壇，曾在世界主要威市指揮著名樂隊。他亦是一位傑出的歌劇指揮家。

葛亞的才華，從他在國際樂壇所得的殊榮亦可見一斑。早在一九七一年，他曾榮獲柏林音樂雙年展評判席大獎，翌年受波蘭音樂家協會頒贈華沙秋季音樂獎佳音樂會「金奧菲爾獎」，並被慕尼黑樂評家及觀衆選爲該年樂壇巨星。波蘭爲了表揚他在海外推廣該國音樂的功勞，特頒發他「文化大使」名銜及藝術大獎。

是次隨團作遠東巡迴演出的獨奏家並包括兩位波蘭傑出年青小提琴家干斯坦迪，願加及鋼琴家彼得・柏拉斯尼。

現年四十一歲的願加於波蘭北部的但澤出生，十七歲那年參加意大利熱那亞的巴格尼尼小提琴比賽獲冠軍，隨即成爲一位知名的演奏家。他於一九七九年在班特拉夫斯基小提琴協奏曲首演禮中担任獨奏，並於稍後獲錄成唱片。此外他亦分別替多間唱片公司灌錄了許多馬諾夫斯基的小提琴協奏曲及韋發弟的「四季」。是次在港的首場演出曲目爲維尼亞夫斯基的D小調提琴協奏曲。

柏拉斯尼於一九四六年在波蘭經歷出生，於華沙音樂學院攻讀以最高榮譽畢業參加多次國際音樂大賽均名列前茅，一九七〇年贏得華沙無邪比賽獎項。他經常在世界各地演出，曾與歌美及日本樂團合作，對推廣波蘭作曲家的E小調提琴協奏曲音樂不遺餘力。此次來港與樂團演出的曲目爲蕭邦的E小調鋼琴協奏曲。

波蘭國家管弦樂團應區域市政局邀請訪港演出兩場，三月十二日（星期六）晚上八時首先在荃灣大會堂演出，曲目有穆拔斯基之「荒山之夜」、維尼亞夫斯基的「E小調第二小提琴協奏曲」，作品二十二」及布拉姆斯「D小調第二小提琴協奏曲」，作品九十八」。

次晚移師沙田大會堂演出的曲目計有華格納的「E小調第一鋼琴協奏曲」、蕭邦的「E小調第一鋼琴協奏曲」，作品十一」及穆拔斯基的「匈牙利狂想曲」。

門票由五十元至一百八十元不等，現已在各城市電腦售票處公開發售。

家傳戶曉名劇
白兔會
輝煌粵劇團演出
大埔

（文化消息）香港輝煌粵劇團應區域市政局邀請，於週末（三月十二日）晚上七時半假大埔文娛中心演出家傳戶曉名劇「白兔會」。

劇情描述沙花村少年家莊內，莊王李太公有兩子一女，莊王李太公公有兩子一女，其女三娘深愛智遠，願托終身，招郎入贅，後因一年後，李太公於瓜園中得寶劍天書，乃別家投軍。

智遠之後，三娘長堂及各城市電視購買。

兄夫婿，益折三娘，日則担水，夜則挨磨，三娘不勝其苦，分娩時以口斷臍，其子故名咬臍郎，爲免幼兒遭害，三娘二兄決信將嬰兒帶往汾洲找尋智遠。

八年後咬臍郎長大，率衆出獵，追逐白兔，直到井邊，得見三娘，三娘訴以夫出子離之苦，而姓名與智遠咬臍同，咬臍郎乃辭告父，智遠已顯貴，七與衆人趕回李家莊，夫妻重會，從此幸福和樂。

輝煌粵劇團的主要演員包括吳千峯、尹飛燕、賽麒麟、阮兆輝、任劍聲、郭鳳儀及阮德錦。

該場粵劇門票分二十元、三十五元及五十元三種，現可在上述會堂及各城市電腦售票處公開發售。

市政局公共圖書館
推廣活動

・今日至十五日・

△鯉魚涌圖書館
書籍介紹：「音樂天地」

△香港仔圖書館
書籍介紹：「怡情養性」
兒童書籍介紹：「動物故事」

△薄扶林圖書館
書籍展覽：「室內盆栽」

△藍田圖書館
書籍介紹：「閱藝入門」

△秀茂坪圖書館
書籍介紹：「戶外活動」

△順利邨圖書館
書籍介紹：「偵探小說」

・今日特別節目・

△九龍中央圖書館
下午五時半：「普通話」興趣組

△九龍城圖書館
不收費用・歡迎參加

港台四月駐台演奏家
歡迎欣賞可園泰門劳

（文化消息）香港電台第四台四月駐台演奏家，爲海燕藝術學院多位導師將作三場演出，有興趣到現場欣賞演奏的人士，請附同郵信封寄九龍中央郵局信箱七〇二〇〇號香港電台第四台，信封請註明「每月駐台音樂家」。

以下三場演出節目：

四月七日：晚上八時正，二號錄播室。

中國器樂小品（古筝、河蕭、二胡）。

四月十四日，晚上八時正，二號錄播室。

古曲菁華（中國叶代歌曲欣賞）

四月廿八日，晚上八時正，二號錄播室。

中國器樂小品（古筝、河蕭、二胡）。

四月十四日，晚上八時正，二號錄播室。

大運河寫生（國畫）

（「大運河寫生」展品之一；三月八至十六日於果古齋展出）

市政局轄下中樂團
聘各聲部全職樂師
須具三年專業演出經驗
月薪逾五千星期三截止

（文化消息）市政局轄下的香港中樂團，現徵聘各聲部全職合約樂師多名，包括馬胡、二胡、中胡、革胡、低音革胡、中阮、古筝、笙、起泙、點按、其他聲部的樂師。

樂團發言人稱：應徵者須具良好專業水準及有三年以上專業樂團演出經驗者更佳。

他說：「樂師須參與樂團的演出，伴奏、排練、錄影、廣播、訓練等工作，每星期工作約三十小時。獲聘樂師月薪五千一百九十元，並於三月九日或以前填妥交回，以便樂團審核後，增至八十七百三十五元，起泙點按其專業水準及經驗厘訂，樂師並可享受醫療及個人意外保險的福利。

樂團奏爲職業者，每年舉行約一百場音樂會，除定期在港表演外，樂團曾往澳門、新加坡、東京、南洲及北京等地演出，均獲好評。

唯一的戰績，樂團以推廣發揚中國音樂爲宗旨，每年舉行約一百場音樂會，除定期在港表演外，樂團曾往澳門、新加坡、東京、南洲及北京等地演出，均獲好評。

談文說詩

舒國華和豐子愷的交往

・應乃蘭　益初・

新中國成立之前，舒國華先生和豐子愷先生曾在西子湖畔晚晚相往，過從甚密，其友誼也深厚。這從他們合作「蓬萊詩畫集」一事可見。

「蓬萊詩畫集」是一本詩、書、畫藝術佳品的結集。集內許多作品均是解放前海內頗負盛名的一批詩畫名家、書法方面有沈尹默的行書「秋軒鳴蟲天」詞一闋。溥儒的行草「赤松觀詩」及國畫條幅「溪山圖」，袁思古的楷書「登吳山三首」、余紹宋的章草等，合計爲四十六幅。

爲其題跋，稍舉道：「國畫君今將唐、宋、元、明、清諸代名人遺墨輯，有爲雙龍紀勝詩文及賦詩所未經覆核者，頗果猶存，可寶也。」評價是頗高的。舒國華平生視與的名人詩畫眞跡甚多，僅刊於「蓬萊詩畫集」中的，就有清天籌的「竹石圖」。潘畫的題款是：「一枝轉得無多華，和雨和風掃落花。戊子小楊春。」還有永嘉徐綺琴的「菊花」、「墨梅雙鳥」等。

豐子愷先生是一位多才多藝的學人，三十歲頭髮就白了。早年跟李叔同先生學音樂，造詣極深。子愷先生的漫畫造型簡練，受日本久夢二的影响較大。「蓬萊詩畫集」第一冊的八幅漫畫，是子愷先生從台灣贈我的。」舒先生可謂子愷先生的知音者也。子愷先生的八幅漫畫中，印有「漫畫人間」閑章的有「四時不聽之花」、「鳳梨」、「擁被吃西瓜」、「馬路牛車」；註明「寄自台北，寫寄國華兄」的有「南國女郎」、「高車」、「杵影歌聲」這樣三幅。另有一幅題爲「野花載得滿船歸」。這些反映台灣風情的漫畫從未見諸報端或刊物。八幅漫畫中，兒童的形象居多。回憶當年舒先生所說：「子愷先生是十分企羨孩子們的天眞生活的。」「吾愛童子身，蓬衣不染塵」，用子愷先生的話說，就象記憶般用寫字筆去記平日感興趣的畫面罷了。」此言殊當。

「蓬萊詩畫集」的書名是葉恭綽先生的手筆。此集於一九四八年冬刊行於杭州，時舒國華先生正在浙鐵路局供職。這裏所記他與豐子愷先生的交往中，關於「蓬萊詩畫集」的合作實在是頗值得我們重視和應傳之乎後世的。

舒先生曾對筆者說：「我另有鄭板橋、趙撝叔、齊白石等大家的墨寶，妥藏秘藏，極少示人。案能傳之後代，以爲稀世之寶也。」

豐、舒與黃賓虹先生過從也密。「蓬萊詩畫集」內所收詩畫，黃賓虹先生的佔了相當的比重。其中案書「咏畫錄」云：

東閣良夜酌，西湖樂春新；
畫圖長不老，曲與鳴鶯。
落紅爲：「國華先生正，八十五叟賓虹。」

另外，黃賓虹先生在他的一幅意境深邃的山水畫上題上了這樣一首詩：

「我與山水有緣，平生嗜畫成癖，靈光朝暮更鮮新。
詩歌林木聲聲直，孰和鳴春白雪人。
路轉峯迴化一灣，風煙掃復別人間。
應聲有聲詩入畫，鳥語花香喜淡林山。
此詩反映了黃賓虹晚年的創作思想，書法蒼勁有力。舒、豐兩老的交誼，相知十分感人。舒先生對筆者說過：「子愷先生是一位多才多藝的學人，三十歲頭髮就白了。早年跟李叔同先生學音樂，造詣極深。子愷先生的漫畫造型簡練，受日本久夢二的影响較大。「蓬萊詩畫集」第一冊的八幅漫畫，是子愷先生從台灣贈我的。」舒先生可謂子愷先生的知音者也。子愷先生的八幅漫畫中，印有「漫畫人間」閑章的有「四時不聽之花」、「鳳梨」、「擁被吃西瓜」、「馬路牛車」；註明「寄自台北，寫寄國華兄」的有「南國女郎」、「高車」、「杵影歌聲」這樣三幅。另有一幅題爲「野花載得滿船歸」。這些反映台灣風情的漫畫從未見諸報端或刊物。八幅漫畫中，兒童的形象居多。回憶當年舒先生所說：「子愷先生是十分企羨孩子們的天眞生活的。」「吾愛童子身，蓬衣不染塵」，用子愷先生的話說，就象記憶般用寫字筆去記平日感興趣的畫面罷了。」此言殊當。「蓬萊詩畫集」的書名是葉恭綽先生的手筆。此集於一九四八年冬刊行於杭州，時舒國華先生正在浙鐵路局供職。這裏所記他與豐子愷先生的交往中，關於「蓬萊詩畫集」的合作實在是頗值得我們重視和應傳之乎後世的。

李敬特書畫展
三月八至十二日展四天

（文化消息）現在歐美大學講授藝術美學及中國繪畫的李敬特，原在巴黎及日本印度專攻美學，此次由東京來香港，應友之請於三月八日至三月十二日，每日上午十時至下午五時止，假北角渣華道一二八號清華中心廿三樓展出珍藏及國畫。大者逾丈，小者似粟，如五吋畫幅上寫一五經」及「四書」數萬字，筆劃隱律躍然紙上。堪稱藝苑奇葩。屬時並敬請永恆法師何耀光老先生剪綵。

由於李敬特長期講學海外，受新學物發，思想波瀾壯闊，藝術境界躍然昇華，使世人消遣之藝術，發展爲改造現實建設新秩序科學。此一發現有劃時代意義。

李敬特對於中國傳統藝術有湛精修養，如山水人物，花鳥等，在師古人師造化中法心源的思想指導下，均有所突破，形成自己的風格，不爲「成規」「陋習」所局限。工意並馳，中外一體，文意新穎，雅俗共賞。

心藝班
青少年中訓練

爲推廣戲劇藝術的認識，香港遊樂場協會竹園青少年中心主辦「話劇訓練班」，該會邀請王民聲担任導師；王氏曾修香港中文大學戲劇藝術文憑，主修導演。曾參與香港大學實驗劇團。七八年加入市政局香港話劇團。八〇年創辦香港戲劇社演劇委員會。八一年加入無綫電視編劇組。

課程內容有戲劇導論，導演功能，演技，由十七歲至廿四歲，中學畢業或以上，均可報名。四月八日逢星期五晚上八時上課，學員可於完成課程後，在中心導師協助下組成劇社。截止日期三月廿二日。報名地址：黃大仙竹園南邨貴園樓地下。查詢電話：三——七二六四一〇三。

傳園話劇
訓練班

空谷幽蘭

空谷幽蘭本是家，淌溪玉露測新芽，根移楚嶺供應俗，不比孤高獨自華。（作者自題）

（香港）佘綿生作

88區議會選舉
八二八五區天選區
佳應反好氣天
一連持冷寒陰天
影響反
三月十選舉正是人算不算如天

天陰、寒冷的天氣如持續下去的話，有可能影响三月十日的區議會選舉投票率。

八五年區議會選舉投票率，新界是百分之卅點五，市區則是百分之卅二點三，投票率是不錯的，而根據資料顯示，八二年和八五年兩次區議會選舉的投票日，天氣都非常清爽，氣溫適中，有關官員於事後對投票率都表示滿意。

從上述情況可見，天氣的好壞對投票率有極大的影响，倘若投票日這些惡劣天氣呼呼、甚至在市民下班投票的高潮時下雨，對投票率肯定會大打折扣。所以，當局選擇在三月或九月的時期舉辦才進行投票活動，與此是不無關係。但今次選舉，正是「人算不如天算」。

其實，影响投票率除了天氣外，還包括選區居民和樓宇類別、候選人數目、選區內選民年齡、登記率等多種因素。

選區居民類別的投票率高低的影响很大，最明顯是以鄉村爲主要票源的新界區，投票率比市區爲高可見一斑，而鄉村與城市投票率有差距，主要是新界鄉民，他們大多在他們的村代表選舉，花炮會組及打醮等活動中培養出來，由於這些聚会活動滿足了他們得到羣體意識的需要，區議會選舉正好符合他們的要求，故此投票率便較市區爲高。

市區投票率中，最低要算是私人屋邨及商住樓宇區，其中以後者爲甚，而以油蔴地成旺角區約百分之二十五，爲各區中之最低者。

另外，選區中候選人數目越多，投票率則越高。做成這樣情況的原因是候選人多，助選團增加，而助選團的動員區內投票有決定性的影响，因此便會令投票率隨選團數目增加而提高。

選區內選民年齡與投票率亦有很大關係，一般來說，四十歲以上選民的投票數目爲多，以八五年區選爲例，四十歲以下選民的投票數目，約百分之四十三，換言之，四十歲以上的投票數目比二，換言之，四十歲以上選民的投票數目高出百分之五十強，可見選區內超越四十歲的選民越多，至於選民登記率，如選區內選民登記率越高，投票率亦有反而低，原因與政務處當年爲了製造較高的選民登記數目，於是派人登門辦理，結果令選民登記數目增加，但投票率反而低。

鄉村投票率高城市
市區商住樓則相反
候選人多少選民年齡亦有關係

市民提問其政綱有關該主題的解決交通問題的要道。

他就土南區學生購食問題，老人中心及青年中心的設立，與及區內噪音問題等，表示個人意見。

鄉村區則對樂民新路網所未能配合，尤其邨樓與海區完成後，紅磡與海區完成後，及黃埔花園的落成，人口將大量增加，因此相信，地鐵支綫是互委會主席的要求而提出，但同樣歡迎其他人士參與。就老人福利方面的爭取，他希望在新一屆九龍城老人康樂福利聯會，提出爲老人設自己是老人關注組成員做，並向政務處投訴云合理。

土瓜灣區南
激刺乏淡平程過

議員江柏强及酒病榮同答在場的九龍城區三位現任區議員，昨日出席南區競選論壇，並發表個人政綱及解答市民的問題。

現任市政局議員浦榮南區三瓜灣南區三名候選人，分別爲人民黨、民主、民協。

王德忠興建游泳池
爭取開闢巴士路線

王德忠，三十七歲，工人，首次參選，角逐佐敦道，主競制；二、爭取于東牛頭角增至一至兩間中學；三、爭取改善牛頭角至觀塘之一段交通阻塞；四、爭取興建游泳池；五、爭取興建大會堂；六、爭取開闢從榮華邨至佐敦道之巴士路線。現爲榮華邨輯華互助委員會主席，及曾任專上同學會會長。

陳特楚
運拆焚化爐
監察公共交通服務

陳特楚，四十二歲，商人，角逐元朗西郊選區，改綱：加強改善交通安全。政綱：（一）關注區內問題，探訪及了解區內大廈互助會，法團接受及處理各類問題。（二）注視區內衛生，渠道淤塞及噪音。（三）加強改善交通安全。（四）關注區內交通狀況；（五）積極反映民意。

戴展華疏鄉村渠道
擴大安老慈幼計劃

戴展華，三十五歲，律師，角逐元朗市南選區，改綱：一、改善區內環境衛生，確保免受空氣污染及噪音影响，改善臨屋及屋邨居住設施；疏導鄉村渠道。二、爭取在元朗興建專上學院，增設自修場地。三、擴大安老慈幼計劃。四、關心勞工及農民福利。五、改善交通，監察輕鐵興建工程與服務。六、推廣文娛活動，加强康樂設施。

黎永年教育多元化
溝通坊衆提倡敬老

黎永年，四十四歲，角逐觀塘市區及工業區區議員候選人。伸張公義，維護每一階層權利，爭取民主，確保社會安定，於別爲人民福利；（四）改善區內交通狀況；（五）積極反映民意。

廖日暉關注青少年
願作橋樑爲民喉舌

廖日暉，三十八歲，公司執行董事，首次參選，角逐元朗西郊選區，參選，角逐牛頭角西選區。政綱：一、關注青少年老人及退休人士福利；二、爭取改善舊型公共屋邨居住環境及社區建設。他過去曾參與青年會及小童羣益會義工，並曾服務政府多個部門十二年；在木屋及公屋長大，深知低層居民需求，了解政府政策，故了解政府政策，願作橋樑和爲民喉舌。

陳昌爭取勞工權益
設立中央公積金制

陳昌，三十三歲，司機，雜誌編輯，角逐連任，出線藍田北選區。他認爲，爭取民主，改善民生由藍北做起，通過基層的組織和動員，聯絡全港市民及民間關係，共同爭取勞工權益和市民的民主權利；而政制改革及基本法起草等重大問題，應由全民投票決定；設立中央公積金制度，廢除損民苛例，加速興建廉公屋，實施全面社會保障。

鄒欣餘促康樂文化
重視區內育幼工作

鄒欣餘，四十七歲，文化藝術教育工作者，首次參選，角逐佐敦選區。政綱：加强公民教育，關注老人福利，重視區內育幼工作，補導康樂文化，改講話，肯做事，熱心公益，經常爲各大社團義演籌款送衆，八七年義演籌款送衆到泰北，深獲好評，從事文化藝術教育工作二十多年，桃李滿門，學員包括傳播界、社工、公務員及各階層人士。

葉錦超設休憩場所
加强改善交通安全

葉錦超，四十六歲，搬運工程東主，現任旺角區議員，角逐旺角西選區。政綱：（一）關注區內問題，探訪及了解區內大廈互助會，法團接受及處理各類問題。（二）注視區內衛生，渠道淤塞及噪音。（三）加强改善交通安全。（四）關注區內交通服務，增加郊區文娛康樂設施；（三）重視老人福利；（四）改善區內交通狀況；（五）積極反映民意。

鄧兆煜促請增設施
重視福利反映民意

鄧兆煜，四十歲，商人，角逐元朗西郊選區，參選抱負：（一）關注區內環境衛生設施；（二）促請政府改善；（三）增加郊區文娛康樂設施；（四）重視老人福利；（五）積極反映民意。

陳生爭取輕鐵伸展
協助警方維持治安

陳生，六十六歲，從商，角逐屯門市中心選區議席。政綱：改善社區居住環境衛生及乾門河污染，爭取區內足夠中學學位及增設圖書館，爭取輕鐵伸展至荃灣，加强老人服務及關懷青少年需要，反映各階層意見促進區內文娛，設立議員辦事處，關注公屋政策，增强醫療服務，以及協助警方維持治安。

李池泰增鄉村設施
關注漁農蠟業發展

李池泰，三十八歲，社團秘書，世居元朗，角逐元朗西郊選區，現職新界蠟業員工聯合會秘書，香港農牧職工會常務委員，抱負是：積極反映民意，爭取居民福利，關注社區發展，督促儘早完成防洪設施，解決低窪地區水浸問題，增建鄉村康樂設施，爭取合理補償政策，關注漁農蠟業生態均衡。

吳兆華關注基本法
關注交通小販問題

吳兆華，三十九歲，工程經理，首次參選，藍田北選區。政綱：一、改善居住環境；二、加强老人服務設施；三、推動青少年活動；四、關注重建進展及居民權益；五、監察交通安排；七、爭取興建觀塘社區會堂；八、研討屋邨管理問題；九、關注東九龍工程發展；十、推動公民教育，關注政制改革及基本法。

空運競爭壓力加劇

在面對國際性速遞業迅速擴張之下，使用空運付貨有不少重要貨類已流向速遞業商手上，對本港空運代理商形成强大競爭壓力。

由於去年十月世界股市大崩跌後，舉世的經濟學家均預期今年世界經濟會出現放慢，而香港的經濟樂枯在很大的程度上又受到外來的影响，在此情況下，財政司在去週公佈的八八至八九年度的財政預算案內，對新年度本港生產總值增長百分五的保守增長預測；失業率仍會維持在低水平，通貨膨脹率平均約爲百分七，入口貨會增加百分九點五，出口和轉口分別增長百分六和百分十二。

由於這樣的預測是建基於本港經濟既十分受到外來的影响，而且是難以預測的，因此，財政司在公佈的預算案中，對今年的經濟增長，只作出一個比較明顯的估計，即本港的經濟增長率將會比去年的百分五爲低。

①由于信心與老守無功，殘存的熱錢將會調走或被市場吸收，而本港的經濟增長率將會比去年的百分五爲低。

②由于信心與老守無功，殘存的熱錢將會調走或被市場吸收，而本港的經濟增長率將會比去年的百分五爲低。

③由于信心與老守無功，殘存的熱錢將會調走或被市場吸收，而本港的經濟增長率將會比去年的百分五爲低。

④國際熱錢的調走，將有利於游資泥塑現象的調整。如果在三個月內續有六十億元以上的熱錢流出，將有利於游資泥塑現象的調整。

⑤由于信心與老守無功，殘存的熱錢將會調走或被市場吸收，而本港的經濟增長率將會比去年的百分五爲低。

⑥由于信心與老守無功，殘存的熱錢將會調走或被市場吸收，而本港的經濟增長率將會比去年的百分五爲低。

⑦由于信心與老守無功，殘存的熱錢將會調走或被市場吸收，而本港的經濟增長率將會比去年的百分五爲低。

⑧國際熱錢的調走，將有利於游資泥塑現象的調整。如果在三個月內續有六十億元以上的熱錢流出，將有利於游資泥塑現象的調整。

⑨由于信心與老守無功，殘存的熱錢將會調走或被市場吸收，而本港的經濟增長率將會比去年的百分五爲低。

⑩由于信心與老守無功，殘存的熱錢將會調走或被市場吸收，而本港的經濟增長率將會比去年的百分五爲低。

大埔墟近日發現
「風打」字迹傳單

大埔墟近日發現一份字迹近乎「打風」的致「大埔區議會投票人」傳單，下款署名「全民黨組織部副總司令××」，要求投票支持三名現任區議員連任，包括了區會主席黃源章以及大埔南及西貢北候選人各一名，並在括號註明黃源章是自由人士，另外一個是左派，一個是右派。

衆所週知，在香港所謂的「自由人士」，其實是右派人士的自我稱號，不同于外國無黨派自由人士之意義，而此傳單的刊出，並强調他們無政治背景，其中一位候選人本想藉日前開大埔區議會之便，向記者作出澄清，但後來相信這是「惡作」言無倫次的玩意居多，而只將傳單交與記者作避敵文章題材。

牛頭角東選區
盜名宣傳事件

「發叔」（黃宏發）苦口婆心地向市民呼籲，一於記憶响應今個星期四的投票日，選出心目中的理想官能。（本報攝）

區議會選舉期間候選人經常利用橫額作宣傳，而這些橫額大多利用知名人士支持，以壯聲威及拉攏選民。然而，今屆區議會選舉開始，選舉事務處即發表指令，規定候選人必須得到支持書面認可，如若有盜名作宣傳事件發生，即作刑事案件處理。

據觀塘牛頭角東分區一位候選人表示，其對手之橫額引用某大屋邨及居住者有其屋之屋，甚至私人樓宇，故，但該互委會則稱沒有支持，因此，政務處及選舉事務處經深入調查，才採取行動亦屬合理。

連夜作出探訪，並與九龍城政務處交談及討論，現時仍在處理中。

過份輕鬆壞形象

△有位街坊在出席銅鑼灣中候選人論壇上批評政務處在宣傳區選的刊物過份輕鬆，恐怕會影响區議會選舉的嚴肅形象，旋即出席之三位候選人詢問，若果當選區議員後，如何使政府的宣傳得到最佳效果呢？其實，這番法只是見仁見智而已。

此外，出席論壇的坊衆也非常關注怎樣召集業主立案法團成員開會及區內的黑社會存在問題。

加人工與加差餉

△維島某選區的候選人對記者大吐苦水，原來他落鄉做家訪時，竟然遇到選民埋怨區議員常常求加人工，招致造餉也相應加了。

查實新界區的差餉與區議員的車馬費多少，是風馬牛不及的，可能是新界區的差餉是寄數撥於區域市政局，而區域市政局議員薪酬來自局方財政，鄉民一知半解，以爲此議員，即是彼議員。

擔任區議員函件
競選耳目

△目前，三十四位自動當選的區議員已分別獲得一份接受担任區議員的函件，他們並需於三月十一日前簽署好交回當區的政務專員。

鄒欣餘
郭兆煜
葉錦超
陳特楚
戴展華
黎永年
廖日暉
陳昌
陳生
李池泰
吳兆華

上圖：三位候選人前排左起浦榮南、江柏强、鄧寶臣出席競選論壇，發表政綱。

下圖：參與論壇的市民，向候選人發出詢問。

勢形緩放濟經外內港本年來對針

新預算雖有小惠但却不宜過份樂觀
濟經長助求謀稅減微輕算預新
比較上對金融的助力較大
銷售稅的擬議是震驚的應認眞審愼而爲

由於去年十月世界股市大崩跌後，舉世的經濟學家均預期今年世界經濟會出現放慢，而香港的經濟榮枯在很大的程度上又受到外來的影响，在此情況下，財政司在公佈的八八年八九年度的財政預算案內，對新年度本港生產總值增長率祇作一個百份五的保守增長預測；失業率仍會維持在低水平，通貨膨脹率平均約爲百份七，入口貨倉增加百份九點五，出口和轉口分別增長百份六和百份十一。

對於上述的預測，雖被視爲較保守，但基於本港經濟既十分受到外來因素影响，在當前重多不明朗的問題下，作一個較保守的預測，總比作天馬行空風信一通好得多了，況且，本港工商界向來對本業的經營計劃多不會根據官方的預測作爲釐定發展計劃的依據，故官方對今年的經濟前景的預測，便不爲過於重視了。然而，最爲一般市民關注的當然是每年新年度的加稅、減稅及加費的問題，原因這對各階層市民均有直接關係。最明顯的反應莫過於在旺政司公佈新預算案的前幾天，大量持有汽車駕駛執照的市民湧往港九各運輸署辦事處，想前換領執照，他們就是担心新年度會提高牌費。另一個現象是，今年各團體一直敲響政府採取夫婦分開報稅的措施，究竟政府是否接納，也在新年度預算案中有披露，這也是市民關注的地方。至於間接稅的增稅，受關注的程度便微乎其微了，因爲這種稅項已開了一層，對市民無直接的影响所致。至於政府對各種社會福利及建設的開支，除了受到有關團體的注意外，一般市民多抱着「話之佢啦！」的心態接受。

事實上，時至今日的香港財政預算案，仍是一直原用廿年前定下來的一套老模式，亦即是一般俗稱的「管家婆」的且入爲出手法，特別是在政府收支有巨大盈餘的年頭，或多或少在新年度一些稅收項目上作出若干的寬免，既可順應民情，令到皆大歡喜，更可堂而皇之地給予市民分享經濟成果。其實，在一些稅收項目上作出一些加加減減，還重就輕，祇是玩弄手法而已。要眞的讓市民受惠的減稅，預算應該有減稅而沒有加稅才對。因此，新年度的財政預算案，根本在毫無突破，又談不上有新改革的大前題下，值得提出討論的地方實在少之又少，各項稅收的增減大致不脫是符合事前各界的預期及能迎合各方面期望，至於增收的間接稅，由於幅度不大，成本不會明顯轉嫁消費者身上，對通貨膨脹的刺激自較溫和。

在關八八至八九年度財政預算的各項稅收增減要點節錄如後。

A，收支比對：總歲入爲六百一十億元，比上年增加百份十一，總歲出爲五百五十六億元，將有盈餘五十五億元，比上年度預得七十六億元盈餘後另一個盈餘預算案。

B，增稅項目：（一）汽油每升由二點四元增至二點五五元，柴油每升由一點二元增至一點二七元。

（二）烈酒及入口酒精，葡果酒，梨酒，啤酒，非歐洲類葡萄酒及中國酒從量稅增加百份六；入口乙醇及甲醇基本稅率由每升四點三元增至四點五五元；波蘭地等烈酒之間稅率差距則縮小，即將波蘭地酒從量稅由每升六十七元減至五十五元，但從價稅由百份二十提高至百份三十，其他酒類從量稅維持每升四十八元不變。至於香檳，含氣葡萄酒及無氣葡萄酒稅率則不變。

（三）煙草：香烟稅每千枝由一六五元增至一七五元，雪茄稅每千克二二〇元增至二三三元；烟絲由每千克二百元增至二二二元；中國製烟草每千克由四十三元增至四十五點五元。

C，收費增加項目：（一）車輛登記費與駕駛執照費提高約百份六，其中電駛執照加十元，學車執照加二十元，千五CC以下車輛牌費增一六五元；千五至二千五百CC車輛牌費增二四五元。

（二）銀行及接受存款公司牌費及註冊費提高百份八。

（三）廣東道中港碼頭啓用後，往中國旅客每位收十五元登船費。

（四）郵費及電訊牌費與收費將在新年度內相調高。

（五）其他收費，包括人民入境事務處，勞務衞生署，貿易署及水務署亦將提高收費。

D，減稅項目：（一）個人課稅——將提高個人免稅額一萬元，成人由一百一十元減爲一百元，小童由六十元減爲五十元。

（二）商業稅：將提高商業稅起征點至三萬六千元；已婚夫婦爲七萬四千元；（三）首名子女免稅額增至一萬二千元，次名增至八千五百元。（四）供養父母免稅（與納稅人同住）總額增至一萬三千元。（五）增設在職妻子免稅額一萬五千元。（六）利得稅由百份十八減爲百份十七。（七）印花稅，將開始納交百分之點七五稅率的限額自五十萬元提高到一百五十萬元。

（八）飛機場管理費，成人由一百一十元減爲一百元，小童由六十元減爲五十元。

在金融領域中，財政司有兩點強調：其一是他在推動稅制改革時，特意把課稅範圍擴大，使政府財政更穩定，隨着市民的實際收入增加，要求他們分担公共服務的經費，亦非不合理，國示改府有意提高間接稅在稅收中的比例。其次是，「大額增加間接稅以扶助製造業的建議」，他日前我們每年對支援服務的承担已超過十億元，另外，在醫療、各類福利、房屋建設、教育和改府工程等方面的開支都有不同程度的增加，按綜合總目定義計算的政府開支對本地生產總值的比例，勢比預測的百份十六略低。近年政府開支一直保持在此水平左右。

總括來說，新年度的政府預算是因應國際經濟的可能放慢而作出若干減稅措施，藉刺激內部需求而再度成爲經濟增長的助力。利得稅減一個百份點，無大意義，投資意欲主要建築在未來前景而定，況且香港已是世界一個極低稅地區。印花稅的調低對實質的影響較大。除了私人消費增加，再加上政府開支增加，無疑可以刺激內部經濟，也對通脹帶來潛伏的壓力，不容忽視，況且聯繫匯率不變，入口通脹更加值得注意。至於新年度財政預算基本仍是「管家婆」手法，與擴大稅制與達至社會均富的理想仍很遠。（張錦超一九八八年三月五日）

苛責所有對美貿易盈餘夥伴
尤特點名對台港不公平
香港市場的「充分開放」程度，較美國有過之而無不及，台灣亦已一再採取了包括減免三千多種進口貨品關稅率在內的開放市場措施，並定期削減對美貿盈。美實不應再將上述兩者與韓、日混爲一談，統加指責。

責人之餘自加反省

據外電日華盛頓報導，美國貿易代表尤特表示，如果南韓、日本、台灣及香港等亞洲國家及地區不實結束對美貿易政策，則美國將會採取報復行動及實施入口限制。

尤特在一次講話中表示，發自美國國會對貿易保護主義的態度轉爲溫和之際，故此尤令人感到痛惜和遺憾的是美國單方面的貿易逆差仍然被認爲是害健康的美國香烟在內。

台已盡力削減貿盈

此外，中華民國在經過對美貿易盈差一事上，亦曾作出認眞的努力，並採取了開放國內市場的實質措施。

爲此，台北官員對尤特的言論亦已作出回應，指責，行政院經濟建設委員會一名高級官員指出，台灣在開放市場和調高貨幣匯價方面的努力，較歐洲其他國家及美國爲積極。政府已一再制減關稅，以及准許美國酒類和香烟進口，並不刻意限制美國或世界任何友好國家的貨品輸入，包括被認爲危害健康的美國香烟在內。

台灣已分別於八六年初和今年二月對美作出調整步。

他所指的措施是兩項減免三千多種進口商用品關稅，包括化工、機械等重要商品，關稅平均減幅百分之十二。

據台灣官方報告，自一九八五年九月至今，台灣對美貿易盈餘已持續下降。在此情況下，美國的指責實爲無的放矢。

自一九八五年九月以來，新台幣兌美元匯率升值增值達百分之四十，經濟部指測，台灣今年貿易盈餘將由去年的百分之四十下降至百分之三十。

就算尤特所列舉的一百六十億美元大幅度的增加數字是不合理的，但台灣今年一月份的貿易盈餘仍是極大的打擊。

此理
以此例彼豈有

據引述，尤特強調，港台等國家和地區的產品近年大量參入充分開放的美國市場，使他們有限度開放當地市場，南韓爲例，在過去四年，利用美國龍大的市場潮發展，並躍升爲第七大的貿易夥伴，在過去五年的貿易逆差中，南韓佔的百分之二十五，其次是台灣的百分之二十一，第三是香港的百分之十一，第四是日本的百分之十一，第五是中國的百分之十。

尤特指出，台灣的貿易逆差大部分被他地所分担，香港市場亦被他地所分担，形成貿易逆差的原因是美國市場的開放程度遠遠超過其他國家的開放程度，因此，美國市場的開放程度是不合理的。

尤特指出，美國

華僑經濟

財政司發表的下年度財政預算案，提出的稅項加減大致能符合各方面要求，尤其減稅更可以說是皆大歡喜，人人有份的，由工商界之利得稅以致受薪階級亦得寬減，多少可抵消預算案增加之間接稅，及通脹帶來的購買力損失，在經濟前景未明朗時期財政司提出的盈餘預算案，亦可人說是穩健而不浮誇之預算，有利未來港府財政收支能維持穩定發展的。

財政司提出八八至八九年度的財政預算，歲入有五百五十五億元，歲出則爲四百九十九億元，比對下仍有五十六億元的剩餘餘，在盈

新財政預算案平穩踏實

利有較者薪高及商工對稅稅

在經濟前景不明朗時期，盈餘預算亦難望大有突破的出提司政財，期不則度段，大不則稅減，算預稅接間增而，層階各及惠稅減，算預稅幅稅接間增而，層階各及惠稅減，算預稅幅稅接間增而，層階各及惠稅減，算預稅幅

航訊

美聖誕銷售好百貨公司「清倉」
本港廠家訂單穩定
往美出口前景仍佳
惟船位過剩有惡化趨勢

（本報專訊）美國經過去年十月股市風暴之後，向外訂購貨品活動會經平靜過一段時間，但近日來自美國的補單加速勢，而且本港廠家手頭上所持有的美國訂單，有不少已排期到六月，再加上美國各百貨公司存貨無多，故今年出口往美國的貨量仍可看好。

去年美國各百貨公司銷售，出現頗爲反覆的現象。在十二月上旬左右，各百貨公司爲加强銷貨，紛紛提早「大減價」，幅度爲五至八折，吸引到不少消費者光顧，可是到了十二月廿三、廿四兩天，竟然出現「滯銷」情況，使到各百貨公司都感到憂慮，大多數都認爲是股市崩潰帶來的後遺症。

不過，到了十二月廿五日，却出現蜂擁搶購的現象，很多消費者都到各百貨公司購物，而且有「大量搶尾貨」，導致大部份公司的存貨均告「清倉」。

由於各大百貨公司的存貨均出現不足現象，必須向外購物作爲補充，不過他們爲審愼起見，仍等待了一段日子才向外面訂購貨品。所以在二月左右本港已取得一些來自美國貨家的補單，雖然數額不算龐大，但已顯示出美國購買力仍在。

同時美國入口商已經沒有再向本港廠商提出延期付運或取消訂單的要求，而且一般本港廠家的手頭訂單已去到今年六月，顯示訂單情況已轉趨穩定。

聯繫匯率對於港貨出口，起了重大帮助，加上內地加强對外出口，使到本港取得不少轉口貨。由於貨量穩定，已確保了各船公司的貨源，不過，台灣、日本和南韓的幣值高企，對於這些地方的出口造成不利影响，如果各船公司爲爭取更多貨量，將台、韓、日等地多出的船位運來香港收貨，可能導致船位過剩，將運費壓低。

此外，部份船公司有新船投入遠東至美國航線行走，對於現存的船位過剩問題，可能有更大打擊。（金）

美聯邦海事委員會
放棄對台輪船報復

（特訊）美國聯邦海事委員會已放棄擬議中對台灣登記的海輪的報復行動。

委員會在會議中，同意放棄擬議中的報復行動，因爲委員會相信，促成擬議報復行動的情勢已改變。

委員會相早接到兩家美國航運公司的抱怨，指馬雅港務局不准它們使用本身的碼頭設施及裝備。委員會依據訴願表示，除非高雄港務局採取補救措施，處理這項訴願，否則要禁止台灣輪船在美國從事業務。

一月中旬，海陸運輸公司、美國總統輪船公司等兩家美國公司與高雄港務局談妥，並「將中國籍洪務局遂成了協議，讓兩家美國公司以租借方式，使用他們本身的碼頭設施及裝備。

委員會雖放棄報復行動，但它說，「將密切注意」作業，並「將視情況所需進一步採取適當行動」。

懸掛台灣旗的三家航運公司有來往美國的航運服務，分別是陽明海運、長榮海運、中國航運公司。

中國民航派出卅五架機
執行春季護林防火任務

（特訊）從有關部門獲悉：中國民航局與林業部最近商定，今年春季民航局將派出三十五架飛機分赴中國東北、內蒙古和西南地區的重點林區，執行春季護林防火飛行任務。

去年，黑龍江省大興安嶺發生了特大森林火災，給國家造成巨大損失。據悉，民航局派出的飛機將于三月下旬開始，陸續飛往各地的十三個護林飛行基地。

執行的任務是對邊沿林區、原始森林區和防火設施薄弱林區的巡邏報警、化學滅火、人工降水、空投急救等。

今年林業部門對航空護林管理體制進行了改革，將設林航空站劃歸所在地區直接管理，由各地實施對護林飛機的使用和指揮。民航部門調整了巡護航線，增加了飛機的巡護班次，使參加護林防火的飛機，將在四十多條航線飛行。我們正在增添品種，豐富食譜，擴大餐廳品種，提高麵包，西餅品的品種和經營。同時，加强員工進修和學習，以達到最佳水平。酒店已聘任一名瑞士籍飲食部經理，一名法國廚師及一名澳洲籍培訓顧問，以監察新計劃的實施。

此外，更有四十五名當有經驗的香港本行業雇員，參加工作。中國建國飯店的「JUSTINES餐廳」，是北京西餐廳中的名店，早在北京達到這個水平，我們正在增添品種，豐富食譜，擴大餐廳品種，提高麵包，西餅品的品種和經營。同時，加强員工進修和學習，以達到最佳水平。酒店已聘任一名瑞士籍飲食部經理，一名法國廚師及一名澳洲籍培訓顧問，以監察新計劃的實施。

此外，更有四十五名當有經驗的香港本行業雇員，參加工作。中國建國飯店的「JUSTINES餐廳」，是北京西餐廳中的名店，早

北京建國飯店
提高飲食服務
邁向五星酒店水平

（特訊）瑞雅酒店業管理公司總監高士奇說，「想像一下，在北京，一位稱呼你爲某某先生向你應生或待酒員，將烤牛扒和一杯美酒送到你面前矣。

一九八二年開業的北京第一家國際級酒店建國飯店，一九八七年年尾，委瑞瑞雅機構爲管理及市場推廣顧問。

瑞雅酒店瑞士奇表示，建國飯店正在增設和改善飲食設施和安排，以期其美世界任何地方五星級酒店餐廳的水平。

高士奇說：「建國飯店一向供應的最佳西餐和各種美味佳餚，都爲經常出門的商務旅客所欣賞，五年以前能夠

花草虫魚創滙
近三千萬美元

（特訊）一九八七年中國外貿部門出口花草虫魚創滙已近三千萬美元，爲一九八六年的三倍。爲使花卉進入國際市場，各部門要大力支持花卉生產。中國花卉協會決定明年將舉辦第二屆花卉博覽會。

旅遊信箱

李啓華小姐：

你詢問的尼泊爾著名的避暑中心TIGER TOP，本港照譯之爲虎頂，是著名的野生動物保護區及具大自然特色的渡假中心，當中最具特色莫如居住樹頂旅舍，及騎大象在原野上遊覽，日間野生公園內各種動物的活動，甚至目睹這種神的孟加拉老虎獵食的情況，如果你對野生動物有興趣，這個地方你不應錯過。

虎頂渡假中心其實位於尼泊爾首都加德滿都以東的皇家哲賓公園，自加德滿都乘小型飛機需時半小時便抵達MEGHAULY機場，再經四十五分鐘的吉甫車及小船便可到達。

中心的樹頂屋只在每年九月中至翌年六月開放，遊客最少要住兩晚，每人每天收費連來回加德滿都機票及中心車費約要一百七十英元左右。住樹頂屋故大的特色是無電力及煤氣供應，令人感到眞正是鄉村的生活，遊客亦可選擇帳篷，或當民族特色的泰魯哪住宿，與樹頂屋截然不同風味，本港的凱達及學聯旅行社都代爲安排遊程。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港海李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

NYK LINE
總代理：日本郵船（香港）有限公司
香港海富中心・第一座卅一樓　電話：5-295541

航綫	船名	開航日期	直航
地中海及紅海	ALMA	3月7日	地中海各埠
	VEGA	3月13日	紅海埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞德、荷地打、蘇丹港、亞丁。
	CONCORD DAISEN	3月15日	
	VINCENZIA	3月18日	
	LARKSPUR	3月26日	
遮打（全貨櫃船）	CONMAN 2		直航遮打，亞卡巴
東菲	BENAVON	3月9日	棠巴沙，達巴斯德拉姆。
	OSAKA BAY	3月16日	
	TRIDENT ARROW	3月13日	德班、開普敦、伊利沙白港。
南菲	OSAKA MARU	3月6日	
	VENTO	3月13日	可倫坡，孟買，喀拉蚩。
印巴	SEAMASTER 1	3月9日	吉大港，加爾各答
吉大港	TWIN FLOWER	3月15日	

T. S. K. LINE
香港至椰加達（全貨櫃服務）
往：星加坡、椰加達、泗水。（祇收貨櫃貨）
CONTINENT　2月27日開行
KABUKI　3月12日開行
CONTINENT　3月26日開行
KABUKI　4月9日開行
澳門代理：日發船務有限公司
澳門南湾街時代商業中心1802室　電話：593866（三綫）

Mitsui O.S.K.　大阪商船三井船舶株式会社

SWAN REEFER　往：巴拿馬。
O. STRENGTH　往：達拉蚩，孟買。
C. R. DOUALA　往：POINTE NOIRE，杜阿拉，阿別彌。
CONCORD DAISEN　三月十一日到　三月十一日開
往：利馬，拉塔基蚩，貝魯特，比利尤斯，Valletta，的黎波里，班加西。
VENTO　三月十二日到　三月十三日開
往：德班，伊利沙伯港，開普敦。
BAY BRIDGE　三月十四日到　三月十五日開
往：國際卑拿大等埠。
DELAWARE GLORY　三月十四日到　三月十四日開
A VESSEL　往：Curacao，多明尼。
DARYA LOK　三月十四日到　三月十五日開
往：仰光，加爾各答。
CARIBBEAN EXPRESS 1　三月十五日到　三月十六日開
往：曼薩尼羅，阿卡蘭馬科，危地馬拉，阿卡珍那，San Lorenzo Pt. Caldera，Balboa。
HANNE BAKKE　三月廿二日到　三月廿三日開
往：Fremantle。
GLORIA PEAK　三月廿七日到　三月廿八日開
往：路易士港，西尼科島，棠巴沙，內羅比，達巴斯德拉姆。
A VESSEL　四月十九日到　四月十日開
往：阿巴巴，夏慈港。
總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五——二九三一一〇・八二三六八〇〇

VEGA　往：吉布地，阿卡巴，亞加西，的黎波里。　三月十日到　三月十日開
輪船公司電話
中央　H二五七〇九一
東宇　H四四四一二六
香港H八二五八二一一
遮打K七二一三一一一

亞洲地區　天氣預測

	氣溫	天氣
澳門	十二度至十三度	有雨
台北	十二度至十五度	有雨
漢城	八度至十一度	霧
東京	四度至十一度	霧
馬尼拉	廿二度至卅二度	晴
曼谷	廿五度至卅三度	霧
吉隆坡	廿四度至卅三度	霧
新加坡	廿四度至卅一度	霧
雅加達	廿三度至卅三度	霧
廣州	十一度至十三度	陰
上海	四度至十一度	霧
北京	負一度至七度	晴
杭州	負一度至七度	霧
天津	負八度至負一度	晴
西安	負一度至六度	霧

（特稿）美國商治亞州港務局宣佈，該局將於兩個月內，裝設電子資料交換系統，令該局與各方面的聯繫，更爲直接、快速及準確。

商治亞州港務局負責人日前在紐約一個有關貨櫃化及多式聯運的研討會上指出，該局將集中於港口自動化的發展研究。他表示，由於商治亞州優越的地理條件，擁有優良的港口設施，及先進的港口自動化系統，豆荷全港已被美國付費人選爲集運港，港務局將進決在港口裝設第一期之電腦資料交換系統。

電子資料交換系統涉及電腦與電腦之間的資料互換，廣爲工業界及美國政府應用，該系統的確立，使它更爲標準化，受到不同規模及類型的廠家使用。通過電子資料交換系統，各方面都如製造商、批發商、分銷商、零售商、經紀、付貨人、收貨人、船公司、貨運公司、銀行及政府間的文件往來所需時間，資料處理費及成本支出，皆大爲降低。

電子資料交換系統目前已在北美、歐洲及遠東廣泛發展起來，受衆多國際營地及國際貿易團體採用。在美國，發展該系統的任務，由美國國家標準局屬下一個委員會，及運輸資料統籌委員會聯手執行。

商治亞州港務局現正積極參與美國海洋標準維繫委員會屬下之碼頭運作及港務小組的研究系統，辦理貨物清關的研究。

美國商治亞州港務局宣佈，該局將於兩個月內，裝設電子資料交換系統，令該局與各方面的聯繫，更爲直接、快速及準確。

商治亞州港務局負責人日前在紐約一個有關貨櫃化及多式聯運的研討會上指出，該局將集中於港口自動化的發展研究。他表示，由於商治亞州優越的地理條件，擁有優良的港口設施，及先進的港口自動化系統，豆荷全港已被美國付費人選爲集運港，港務局將進決在港口裝設第一期之電腦資料交換系統。

電子資料交換系統涉及電腦與電腦之間的資料互換，廣爲工業界及美國政府應用，該系統的確立，使它更爲標準化，受到不同規模及類型的廠家使用。通過電子資料交換系統，各

美喬治亞州港務局宣佈
裝設電子資料交換系統

本報記者　胡嘉豐

美國商治亞州港務局宣佈，該局將於兩個月內，裝設電子資料交換系統，令該局與各方面的聯繫，更爲直接、快速及準確。

商治亞州港務局負責人日前在紐約一個有關貨櫃化及多式聯運的研討會上指出，該局將集中於港口自動化的發展研究。他表示，由於商治亞州優越的地理條件，擁有優良的港口設施，及先進的港口自動化系統，豆荷全港已被美國付費人選爲集運港，港務局將進決在港口裝設第一期之電腦資料交換系統。

電子資料交換系統涉及電腦與電腦之間的資料互換，廣爲工業界及美國政府應用，該系統的確立，使它更爲標準化，受到不同規模及類型的廠家使用。通過電子資料交換系統，各

亞洲綫

船名	時間	埠名	停泊	公司
翡翠	ASIAN JADE下午5時	澳洲	現代橋	太古
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	B	聯興
信報	ALS RELIANCE	南非	A	聯興
明星	MING STAR下午	洛杉磯三藩市	國際橋	裕利
長宇	EVER GLOBE下午	紐約加勒比海	國際橋	利達
紐約丸	NEW YORK MARU	西北太平洋	現代橋	太古
新高佩	ZIM KOPER下午	澳洲	現代橋	新興
傑墨斯爵	SOMERS BAY	達卡8時30	曼谷	海陸
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	現代橋	怡和
飛達號	CLIPPER ACE	馬尼拉宿務	現代橋	日郵
美上美	BOON KRONG 2 下午	曼谷	B13	振盛行
昌信	SIBERIA MARU	基隆	西區	威高
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	油麻地	永裕
立都	RATU KONSORTIUM	高雄基隆	B	利達
利樂	RAYA HAPPINESS 下午	釜山	友聯橋	新興
和平東南	HP DONGNAM下午	釜山	油麻地	海興
安娜馬士基	ANNA MAERSK上午10時	歐洲	現代橋	馬士基
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	基隆	西區	保威
亞大亞	ATAIR	曼谷	國際橋	港恒
軒利碧琪	HANNE BAKKE	基隆	現代橋	森那美
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	神戶	國際橋	華林
萬安	MOUNT ENTERPRISE	蛇口	西區	港興
新海華	NEW HAIHUA	上海	A33	華寶
力康	NIHON上午	釜山	國際橋	運隆
上海	SHANHAI下午3時	上海	A28	招商局
太原	TAIYUEN下午	釜山日本	A	東海
易津	TRADE RELISH	天津	B	華遠
碩城	BIN CHENG下午	澳洲	現代橋	遠運

明日出口輪船

船名	埠名	停泊	公司
冰川	HIKAWA 2	洛杉磯	現代橋	日郵
東方飛騰	ORT.FREEDOM 下午	美國東加	國際橋	港亞
阿爾馬	ALMA 午夜	歐洲	A48	大三
威利水星	VILLE DE MERCURE	海地中	海厦	偉特
不來梅勝利	BREMEN SENATOR 下午	歐洲	海陸橋	怡和
中發	SINOFA	地中海	現代橋	新興
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	國際橋	華海
長益	EVER OBTAIN	地中海	A	利達
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
東方皇子	ORT. PRINCE	新加坡	西區	港興
世界之虎	WORLD TIGER 上午	新加坡	海陸橋	海陸
星加坡歌利	SINGAPORE GLORY	新加坡	B	東宇
威利威	WILLIS WAVE	效萊古晉詩巫	B1	國光
奧觀樂	OKUNOZE	馬尼拉	現代橋	百保利
馬遼	MALAN 下午	海口	油麻地	招商局
東方大使	ORT.EXPERT	高雄基隆	國際橋	港郵
宇宙天使	COSMO ANGEL	釜山	油麻地	海柏
和平南進	HP NAMJIN	釜山	西區	港興
興華	HSING HWA 下午	高雄	油麻地	永裕
開元	KAI YUEN	厦門	油麻地	海豐
天翔	SKY HOVER	天津	現代橋	華運
福春	FU CHUN	高雄日本	B	大榮
昌欣	MIRZAM	基隆	西區	威高

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

美洲綫

鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	九日	大三
爾河	SHU HE	西南太平洋紐約	十日	招商局
加州月神	CALIFORNIA LUNA	西北太平洋	十日	日郵
羅施馬士基	LAUST MAERSK	加州紐約	十日	馬士基
保衛者	SL.DEFENDER	西北太平洋紐約	十日	港陸
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	十日	港恒
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	西北太平洋紐約	十日	總統
華濟島	ADMIRALTY ISLAND	加州	十一	香島
上利雅士	FAMILY ACE	洛杉磯	十一	日郵

歐洲綫

維嘉	VEGA	地中海	九日	三行
邁拿芬	BENAVON	歐洲	九日	大邊
沙河	SHA HE	英國歐洲	九日	招商
新星加坡	ZIM SINGAPORE	地中海	九日	新天
基寶將軍	GEN FR KLEEBERG	歐洲	九日	海華
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	九日	華遠
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	九日	新寶
瑪沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	熱那亞	十日	港利
圖哈波	TUHOBIC	地中海	十日	歷
新星加坡	ZIM SINGAPORE	地中海	十日	
希爾威他	SD.HELVETIA	地中海	十一	德隆
利來福	NL.DELFT	歐洲	十一	隆恒
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	歐洲	十一	達信
長賓	EVER GUEST	歐洲	十二	
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	十二	

澳洲綫

安琪領袖	ANANGEL LEADER	新西蘭	九日	捷運
領向	WINDWARD	弗里曼特爾	十一	迅川
歌莉亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	十一	崎華
坪洲	PING CHAU	澳洲	十三	林香
白河口	BAI HE KOU	澳洲	十三	島遠

印・巴・中東綫

來利馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	九日	馬士基
海雄	SEAMASTER 1	科倫坡阿拉伯灣	九日	日郵
銀湖	SILVER LAKE	吉大港加爾各答	九日	港興
亞歌家	LANKA AJITHA	科倫坡	十日	東亞
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	阿拉伯灣	十日	總統
金詠拉	GOLD HILLA	印度	十一	新興
希爾威他	SD.HELVETIA	紅海	十一	寶隆
海力	OCEAN STRENGTH	阿拉伯灣	十一	大海
派爾	PIRAN	馬德拉斯卡拉奇孟買	十一	

東南亞綫

海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	九日	港恒
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	九日	永川
大富	GREAT FORTUNE	沙巴山打根斗湖	九日	太海
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	新加坡曼谷巴生	庇能九日	馬士基
陶南八號	DONAM NO.8	曼谷新加坡巴生	九日	港山
比奧雅士	BIO ACE	新加坡巴生	十日	招商局
廣河	GUANG HE	曼谷	十日	太海
鷹城	KOTA EAGLE	新加坡印尼	十日	緯益
利榮	LEVIN	新加坡	十日	三港
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	十日	
高利達	ASIAN CORRIDOR	新加坡巴生	十日	
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	新加坡巴生庇能	十一	平聯
中華瑞鮮	R.R.RATNA	雅加達泗水	十一	利郵

內地・台灣・日本・釜山綫

華昌	HUA CHANG	海口	九日	運裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	九日	恆宇
海皇碧玉	NEP.JASPER	高雄基隆	九日	興邦
東望	EASTERN HOPE	釜山	九日	興夏
陶南一號	DONAM 1	釜山	九日	輪夏
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	九日	榮裕
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	九日	闊闊
魯豐	LU FENG	青島	九日	闊闊
北鳳	BEI FENG	上海大連	九日	闊輪
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	九日	
安春	AN CHUN	高雄基隆日本	十日	中榮
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十日	聯商會
北峯山	BEI FENG SHAN	福州	十日	大永
泉洲	QUAN ZHOU 2	泉州	十日	華華
閩海105	MIN HAI105	福州	十一	華華
閩海225	MIN HAI225	厦門	十一	華金
北鳳	BEI FENG	上海大連	十二	

非洲綫

南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	九日	欣洋
金希拉	GOLD HILLA	西非	十日	新興
沙巴那山	MOUNT SABANA	達班	十一	天祥
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	十一	沙歷
蘇珊	NORASIA SURAN	西非	十三	怡
運到	VENTO	南非	十三	

入口船期表

今日入口輪船

船名	時間	埠名	停泊	公司
信報	ALS RELIANCE上午	基隆	A	聯興
東方皇子	ORT.PRINCE	台灣西區	港永	裕林
海有	HAI YOU上午	西區	永華	林特
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	A	騰三
威利水星	VILLE DE MERCURE	台灣	海厦	偉輝
天翔	SKY HOVER上午9時	天津	B	輝大
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY上午10時	美國	現代橋	大永
興華	HSING HWA中午	高雄	油麻地	永裕
昌信	SIBERIA MARU	台灣	西區	威海
開元	KAIYUEN上午6.30	厦門	A	海海
宇宙天使	COSMO ANGEL下午4時	釜山	西區	海日
飛流雅士	CLIPPER ACE上午	高雄	現代橋	華海
明星	MING STAR上午4時	台灣	國際橋	華海
和平南進	HP NAMJIN中午	釜山	西區	海利
長宇	EVER GLOBE上午7時	新加坡	國際橋	利達
世界之虎	WORLD TIGER下午6時	新加坡	海陸橋	海陸
東方飛騰	ORT.FREEDOM下午5時	美國	國際橋	港興
立都	RATU KONSORTIUM上午8時	台灣	B	利達
馬蘭	MALAN上午7時	海口	油麻地	招商局
錦江	JIN JIANG上午7時	上海	A	金華
加路威士	KARLOWICZ下午7時	上海	A	華保
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	西區	保威
敖江	AO JIANG上午8.30	寧波	歐亞橋	招商局
東望	EASTERN HOPE上午11時	釜山	B	東日
冰川	HIKAWA 2下午6時	美國	現代橋	岸郵
威加	VEGA中午	釜山	A	大三
福春	FUCHUN下午	台灣	B	大榮

明日入口輪船

船名	時間	埠名	停泊	公司
不來梅勝利	BREMEN SENATOR上午	日本	海陸橋	怡和
開元	KAIYUEN	厦門	油麻地	海陸
中發	SINOFA上午8時	日本	現代橋	新興
福興二號	FOO HSING 2	高雄	油麻地	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	西區	永裕
昌欣	MIRZAM	台灣	西區	威高
邁拿芬	BENAVON	高雄	現代橋	邁行
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	國際橋	海達
海皇碧玉	NEP. JASPER中午	基隆	國際橋	港恒
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	國際橋	港郵
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	現代橋	馬士基
長益	EVER OBTAIN下午2時	台灣	A	利達
海峽貿櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	西區	保威
基寶將軍	GEN FR KLEEBERG	日本	黃埔橋	大三
魯豐	LUFENG	青島	B	華聯
大富	GREAT FORTUNE下午3時	日本	B	川東
星加坡歌利	SINGAPORE GLORY	基隆	B	東宇
立德	UNI MORAL 下午	台灣	A	利川
	ARIMBI	印尼	B	川緯
泰利	HSIANG LIE	台中	油麻地	利緯

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

新星加坡	ZIM SINGAPORE	台灣	九日	新興
皖吉	WANJI	蕪湖	九日	輝騰
天龍	TIAN LONG	天津	九日	輝騰
鷹城	KOTA EAGLE	台灣	九日	太平
圖和碧	TUHOBIC	日本	九日	捷行
安琪領袖	ANANGEL LEADER	新西蘭	九日	捷迅
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	九日	美郵
海雄	SEAMASTER 1	基隆	九日	日郵
陶南八號	DONAM 8	釜山	九日	港興
比奧雅士	BIO ACE	日本	九日	山下
國利二號	KUO LIE 2	高雄	九日	永裕
天龍	TIAN LONG	天津	九日	輝騰
亞加地	AGATHIS	日本	九日	海聯
南泰公主	NANTAI PRINCESS	台灣	九日	欣洋
鄉	MITLA	美國	九日	偉興
西海達	SCANDUTCH ASIA	基隆	九日	寶隆
瑞斯上海	RICKMBRS SHANGHAI	歐洲	九日	捷成
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	九日	林陸
卡	KAP.LYASHENKO	日本	九日	林隆
保衛者	SL. DEFENDER	美國	九日	興隆
天鵝少尉	SWAN REEFER	新加坡	九日	興高
陶南一號	DONAM 1	釜山	九日	興利
高利達	ASIAN CORRIDOR	日本	九日	興運
新加坡二號	NEW HERO 2	印尼	九日	暗利
韓國皇冠	KOREAN CROWN	釜山	十日	達三
亞洲旅號	ASIAN CLIPPER	日本	十日	港海
好利	HORN	釜山	十日	海沙
派爾	PIRAN	釜山	十日	線利
杜阿拉	CR.DOUALA	高雄	十日	達利
國雄	KUO HSIUNG	台灣	十日	運裕
巴地馬士基	BALTIMAR SUN	釜山	十日	達德
聯貿	UNION TRADER	日本	十日	櫻榮
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	十日	榮高
安泰	ANCHUN	台灣	十日	興郵
三藩島	ADMIRALTY ISLAND	美國	十日	洋郵
金希拉	GOLD HILLA	基隆	十日	林興
加州月神	CALIFORNIA LUNA	美國	十日	新郵
新海發	ZIM HAIFA	美國	十日	五郵
金星	GEMINI STAR	印尼	十日	港華
特納	RATIH	印尼高雄	十日	東郵
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	新加坡	十日	古太
	RAINBOW	釜山	十日	崎隆
彩虹	W.PIECK	歐洲	十日	川寶
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	十日	永輝
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	美國	十日	東馬
風向	WIND WARD	高雄	十日	馬士基
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	馬尼拉	十日	郵榮
泰來	TAI LAI	高雄	十日	平聯
	MILD UNION	上海	十日	騰宇
	GREEN PINE	日本	十日	馬士基
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	十一	日大
協和大山	CONCORD BAISEN	基隆	十一	太亞
怡春	YICHUN	台灣	十一	馬士基
獅城	KOTA SINGA	台灣	十一	裕平
奉獻	ALS DEDICATION	南非	十一	水裕
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	十一	天祥
東江	TONG CHIANG	高雄	十一	福來
沙巴遮山	MOUNT SABANA	基隆	十一	輝騰
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	十一	永裕
汀江	TING JIANG	上海	十一	海恩
海勇	HAI YONG	台中	十一	海恩
海恩	HAI IN	基隆	十一	永裕
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	美國	十一	川海
自由	SL.FREEDOM	美國	十一	海陸
自河二	BAI HE KOU	上海	十一	遠運
馬士基爾桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十一	馬士基
歌利雅夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKEIY	日本	十一	華林
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	高雄	十一	港恒
海江	HANGANG GLORY	釜山	十一	東宇
利高路	NICOLE	新加坡	十一	海運
天燕	TIAN YAN	天津	十一	輝騰
海力	OCEAN STRENGTH	釜山	十一	大三
桃園	TAO YUAN	曼谷	十一	緯利
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	十一	港郵
華利雅士	FAMILY ACE	曼谷	十一	日郵
寶莎	PULSAR	釜山	十一	東宇
利來福	NL.DELET	日本	十一	寶隆
希爾威他	SD.HELVETIA	日本	十一	寶隆
坪洲	PING CHAU	澳洲	十二	香島
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	美國	十二	總統
海興	HAI XING	上海	十二	招商局

本港新聞

象棋大賽舉行兩天
成都香港台北三角大賽
兩岸棋手表演歡迎免費參觀

（港訊）為响應第卅一屆體育節，香港象棋總會，香港業餘體育協會暨與林匹克委員會決定聯合主辦「成都香港台北三角象棋賽」，在本月十日及十一日，一連兩天，每日下午六時半至十時，在灣仔愛華道新伊館一樓會議廳舉行，此乃亞洲棋壇又一次破天荒之盛舉，兩岸棋界首次以除磨方式作實力考驗。成都象棋隊擁有李文東及將全勝兩位中國象棋大師，及一位女子象棋特級大師林野，實力非常强勁，台北隊有名震棋壇之棋王賽冠軍徐俊傑，及近來公認台灣新進第一高手吳貴臨，故雙方確頭，已不知應死誰手，加以香港隊之棋壇名將曾益謙，故雙戰團，三隊循環大戰以兩大棋盤公開表演，免費任由參觀，情況預料必會緊張激烈，茲報導三棋隊之陣容如下。

成都象棋隊：領隊趙良哲，副領隊李忠民，男賽員李文東，將全勝，女賽員劉適蘭（國際象棋女子特級大師）。

台北象棋隊：領隊姜維宙，比賽員徐俊傑，吳貴臨。

香港象棋隊：總領隊李時佑，領隊鄭守賢，比賽員曾益謙，楊俊華，梁啓泉，杜永光。

主辦方面已組成棋賽大會，敦請亞洲象棋聯合會兩位永遠名譽會長林定波担任大會主席，王銘担任副主席，除三角隊每隊派出兩賽員作對抗賽之外，因成都隊擁有一位女子象棋特級大師（全國冠軍）同來，由於香港女子棋手實力難以抗衡，故棋會派出香港八六年八七年兩位新秀冠軍崔啓泉，杜永光與之作表演賽，勝負預料亦必精彩萬分。

台北棋隊已抵港，成都棋隊將於八日抵埗，棋會定於八日下午四時在珠城酒樓召開記者招待會，并於九日晚在海城酒樓設歡迎宴會。

西茜凰出版散文集
作家座談譽為洒脫

女作家西茜凰，已出版散文集，小說共十四本。日昨「作家月刊」假加寧川菜館舉行座談會，與中評論她的小說及散文作品。出席者除西茜凰外，有張文達，傅小華，徐行，沈西城，譚仲夏，孔銘，李男，楊德深，韓秉華，金紅等，由鄭寶琼主持，楊興安紀錄。與會者咸認西茜凰的散文寫得洒脫，有靈秀之氣，小說笨拙便美，人物也是唯美化的，但並非虛構，只是從若干人物的優點中抽出集合在一人身上而已。她筆下極少壞份子，或奸險，狡滑之人物。自從她的處女作「大學女生日記」問世後，發譽日隆，由版方說亦紛紛樂於出版她的作品。

西茜凰說，到目前為止，是她第一階段的創作歷程，今後將改寫作路綫，而且打算到各地去體驗生活，以充實寫作素材。她又說，將會聘請一位經理人帶她處理有關出版，宣傳事宜。

西德「卡士寶萊」巴士廠
委利時工程港澳總代理

在國際車壇享負盛名的西德「卡士寶萊」KASSBOHRER巴士製造廠，最近隆重宣佈委任大昌貿易行屬下機構之「利時汽車工程有限公司」為港澳區總代理，其廠方代表MR．KASSBOHRER至於日前萬程來港，並於昨日上午出席假座九龍灣大昌汽車服務中心五樓舉行之授權儀式，將一條卡士寶萊巴士交予大昌貿易行業務董事兼總經理老洪鈞先生，參與授予總代理權，隨後並贈送紀念品給予大昌貿易行董事兼副總經理林秀葉先生，儀式簡單隆重。

西德「卡士寶萊」巴士製造廠，歷史悠久，專門製造豪華旅遊巴士、大型巴士及卡車等，聲譽卓著，並率先為巴士製成前輪獨立懸掛系統及四輪氣壓避震系統，科技先進；首次運抵本港之「卡士寶萊」SETRA系列超級豪華旅遊巴士，設備應有盡有，而安全設計符合最高標準，使乘客旅途舒適又安心；在本港，總代理利時汽車工程有限公司實力雄厚，並由大昌汽車服務中心提供原廠零配件及全年廿四小時銷售後服務，使用家信心十足。

圖「卡士寶萊」廠代表MR．KASSBOHRER與大昌貿易行業務董事兼總經理老洪鈞先生在頒授鎖匙儀式上攝。

連滿　海城　皇后　皇都　嘉年　明珠　香港仔　九龍　海城　嘉禾　麗華　百老滙　華樂　好景　紅磡　國際　好運　京華　麗新　葵芳　順利　UA　光華　寶華　域多利　南灣

明禾嘉・場點四加懋華城華海
場夜午加懋華匯老百華京珠

龍的傳人
無根的一羣

中國最後一個太監

洪金寶 劉德華 莫少聰 午馬 溫碧霞 王小風 林正英 文鴛鴦 亞蕾 田俊 主演 曾志偉 午馬 編劇 倪匡 原著改編 方令正 編劇 陳佩華 攝影指導 洪金寶 監製 何冠昌 出品人 張之亮 導演 嘉禾賀歲 最佳影片 賀禾公司出品 賀禾賀歲

宮麗
連大今請
日滿天早
聯合公司發行 音大同慶 溫馨喜劇
大八脚
賀新春 史匹芬 史提堡
獻世樂 來客全 類型繼續 帶來 第三趣
有賀大 有頭腦大
咁，小姐無怪 唔咁魔精 ET，但 狂歡 歌舞
定請座 而踏來 笑 府

米奇老鼠訪保良局
表演歌舞娛樂院童

（特訊）日本東京，局內兒童表演歌舞。

狄士尼樂園大使米奇老鼠及米妮老鼠，日昨往保良局親善訪問，並為卡通人物會於年前訪問表示，東京狄士尼樂園保良局主席陳鴻基，將會由八六年至八八年的工作。

圖示：日本狄士尼卡通人物訪問保良局與總理留影。（本報攝）

該局，今局內兒童留下美好回憶；今次蒞臨，再為局帶來歡樂，其對住局兒童之關懷及愛護，奇老鼠深表謝意。

奇老鼠及米妮老鼠外，尚有狄士尼樂園大使，日航代表，保良局主席陳鴻基及總理周鴻標、施能實。（天）

中西區交通委會
週一談運輸報告

（港訊）中西區區議會交通及運輸委員會本星期一（三月七日）舉行本區最後一次會議，並研究市民對「西區交通運輸報告」所發表之意見。委員會亦會討論因非法小販擺賣及商店門前陳列貨品引至的行人路受阻問題。

委員會主席亦會檢討該會由八六年至八八年的工作。

都銀　江珠　2 城康 1　滙老百 ③②① 菜西旺 德洋角　華京 ③②①　華新　統總　聲麗　金聲鴻 基鴻 1 基鴻　聲樂 樂民　洋南 5-737388

速從看　多無期映
夫大立頂子風有有
丈地天。君義情
李連杰 自首 自形 自自 演次 會 觀
中華英雄
兒童不宜
功中挑拳歐
夫國戰王洲
兒乞蘇俠醉場早今都銀

映獻天今
劇喜樂庭家
富貴再人
逃兵
愛的
作表代情黃玉曼張

映獻天今
粵語版本
風谷之
卡門 12.15 3.00 6.00 9.00
之戀
太監 最後 一個 中國
太一最中早
監個後國
太一最中午縮叔早
監個後國夜窒徑場

停影台利 ！暫電舞 週4第
風動破中風！空長征士戰
咸老配粵 宜少音語 程畫動再 ！里動創
作傑駿崎宮，克涂演導日港
谷之風
軍雜扭夜頓華
牌計：午盛

映獻今
猛將飛龍
太監 最後 一個 中國
粵語版本。風谷之
監一國午四早
個最夜眼四
太後中仔午

週12第滿是人
溫間喜悅
馨！
臉的狗
月歲
獎卡名榮
！金奧獲
像斯提

午麗夜聲場加 映週第四 ！獻
黃鍾袁馮鄭張黃周
主坤楚潔寶裕學百潤
演玄紅鑾寶玲友鳴發
八星報喜
行發主公金。品出城藝新
大影各
讚評報

映週第四 ！獻
黃鍾袁馮鄭張黃周
主坤楚潔寶裕學百潤
演玄紅鑾寶玲友鳴發
八星報喜
行發主公金。品出城藝新
片超分士華一一
王儘百百卡豪等
讚大評影報各
堂學山茅：場點四今聲鴻

午夜場加 民樂 映週第四 ！獻
黃鍾袁馮鄭張黃周
主坤楚潔寶裕學百潤
演玄紅鑾寶玲友鳴發
八星報喜
行發主公金。品出城藝新
讚大評影報各
風女苞聲源滿慾昔民場四今
虛最玉合樂桃火春樂：點六

場五天今
天影 夫氣再
地新 電功創
英中雄華
李 自自
杰連演導
宜不童兒
天入 午
堂錯場夜

港九影院聯合廣告

朗元 0-762432　UA6 院線　廣華 場懋 尖東 1 2 3　宮樂 0759660 昌南 佐敦道 石　華光 H670421　華新 大古城 H670421　華麗 3-921958　利多域 0-812795　磡紅 紅磡道 高　運好 K7556810　禾嘉·都皇·后皇　城海 (2)(1) K696915　新麗 2 1

映獻天今
紅色樓夢情
邊色圍大 ！無春觀
人女廟早 。强街場
有招：四 招勝無點
壓城場午 人市：夜

傑怪愛求
靈精 小鐵甲
將猛龍飛
人再富 逼貴
雄英華中
谷之風

太一最中 監個後國
場五 院② 精靈小甲鐵
場五 院③ 喜報星八
行同我伴點四 介 首 瑰攻野黎巴場夜午 紹 輪
人迫再貴富場夜午點四映只
208,26,24X巴九/110巴隆
進直31My71巴小綫專

場五天今
求愛 怪傑
演主田馬夫提史
謙好公 廠四 小場南 士色餘 太點 子功昌 女場 監西 夫早
錄奇搏四 趣貴點 碼早樂 頭場宮

映獻天今
中華 英雄
演主 杰連李

場五天今
中國最後一個太監
製監 寶金洪
場 早
救上 命天

映週4第
李元洪成 合美 金 演風彪寶龍
飛龍 猛將
導元 洪 演奎 寶金 得勁 足度 開！心睇十

映獻場五天今
林王溫午莫劉洪 合正小碧 少德金 演英風霞馬聰華寶
太監 最後 一個 中國
？子生妻娶監太過聽
改眞血歷皇末 編事淚史朝代
刦流風世再場早華麗

場六天今
場夜午開加洪 午莫劉洪 合 小德金 演馬聰華寶
中國最後 太監 一個
改眞歷皇末 編事史朝代
鬼四 發點 狂艷 場花女 情 狂。 今天早

映今 不兒宜童
龍的隨人，
清心唔寡慾！國中
枯木逢春，
娶妻又生仔？後最
太監 一個
故異早 事鄉場

早請場五天今
王午溫莫劉洪 主小碧少德金 演風馬霞聰華寶
太監 最後 一個 中國
宜不童兒片巨禾嘉
旅省場午孩四午黑早紅 兵港 夜 女點夜色場邇
海珊逃午界除穿四計計奪早好 瑚出夜 陽校點 上賓場逐

場午加嘉 夜映禾 場五天今
改眞血歷皇末 編事淚史朝代
宜不童兒
太監 最後 一個 中國
王溫劉洪 主小碧德金 演鳳霞華寶
理斯衛與俠振原：早今禾嘉

今 場六 點四加
中國最後一個太監
賓金洪 華德劉 鳳小王 霞碧溫

今 場五 20點12 15點四 正點五 45點七 45點
風之谷
粵語版 家本 興・ 畜全

場五今
飛龍猛將
洪金寶 成龍
中國最後一個太監
現購 使用 金三元
憑票 壓物新 可商 作場 尾在

仔港香 H551449　際國 H-227742　都國 5 702861　運海 3 724444　大淘 宮麗碧 5 845507　華聲 百樂 凱聲　泰國 ABC H224744　星銀 (2)(1)　旋凱 0-416141 9　聲金 3-321939　華南 K881755　新華大 H125300　都京 5 237372　都京 5 237372　華大 3 325675

早請場五天今
王午溫莫劉洪 主小碧少德金 演鳳馬霞聰華寶
太監 最後 一個 中國
宜不童兒片巨禾嘉
客情 鬼世 隔三 點鈴 少大 空心 三十 點 仔 香港
零操場午家擺四女按早國 分行 夜族屍點郎摩場際

五今 場天 院震聲笑
主演 田馬夫提史 喜劇 巨星劇
傑怪愛求
杜比音响 DOLBY STEREO
獻巨新最士柏舒費：演導
？心人美得尊法方何用他
陽界 陰 穿場午差青場四海 棧 夜舖春 點運

場五天今
馬夫 田 史提 巨星 喜劇
怪求 傑愛
響音比杜
最舒準 新柏演 作士費 心得美 人？
「誰相 可依 一」 他會 何用 種 法 尊方

場四 今天 獻映
米奇 洛基 菲丹娜 慧
九個半星期：
情酒 緣心
新寶拉 獻的 乾一杯 哥普 一 導演 人 期歲月 中情 一 夢 為不 同是天 涯滅 莫天
獎獲 最佳 女主角 金球 提名 名 主角

速未 看看 天三後最
突最人外 E 機匹芬史監
辯新一星 T 一逢史提製
客來空太概小嬌最
靈精 小鐵甲
片科歡大美88
王幻迎受國年
歲萬由自 獻映 期下

場五日即映週四第
谷之風
美至善至情至本 版語粵
響音比杜・場五天今
傑怪愛求
獻鉅禾嘉・映獻天今
將猛龍飛
驚員 勉特 午夜場突 春的疑惑 西場四點背 片特別 猛鬼出羅 五午夜場 場初一十 早場四點

今第 五場 週
富貴 再 逼人
統閩 請府
麗人 午夜 四十點九 三

即日五場 全家 興奮
風之谷
情粵語版本至 善至美至

場五 天今
主 張 譚 演玉曼麟詠
逃愛兵的
咸老 出公美 宜少 品司澳
自自 馮 演導 帆淬
胎婆 娶 四十 投錯 點 錯老 三九

場五 天今
主 張 譚 演 玉曼麟詠
逃愛兵的
咸老 出公美 宜少 品司澳
自自 馮 演導 帆淬
一最 十 戰後 半點

場五 天今
地影 功再 李 新 夫創 連 天 電眞 杰
英中雄華
演導演主
杰連李
宜不童兒
場 早
局鏢原中
場夜午
檔蛋魚搏橫

映聯場五天今
關 盧 李 陳 沈 董
珮 冠 麗 奕 殿
琳 廷 珍 詩 霞 驟
人逼再貴富
麗城四 人市點 最港場今京 妞艾香早都
場夜午今華大新
賊賊指點

場五 兩院 天今
浪式漫 火式英
漫的畫 爆的雄
星熱眼淚
兒童不宜
眞人烈裕子不 理石酒美：嘔 子原美鄉浪
大今夜 華場午 警察兒弟

聲寶金黃華文翠翡 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011　地蔴油・星福・華龍　都富・石寶 3-429993 k657116　都雅・都美 0-798911　鴻基 0-651858　新聲 k-651111　金門 k-651111　樂新・都影 k618167 3 742611　樂快・都新 k666148 k773496　明光大 k-651111　光新 5-632959

場五天今
關盧李陳沈董
珮冠麗奕殿
琳廷珍詩霞驟
人逼再貴富
心動 早 活 多 情 午 夜 勝 利 開 心 快 夜 場 最 後 四 點 黃 金 今 早

場5天今
關盧李陳沈董
珮冠麗奕殿
琳廷珍詩霞驟
人逼再貴富
事的胡四早文快聖點場今鈴 故越點場華樂麗場四早晚
賊賊指點 夜今 場午

週二第 場五天今
星福 華龍
春情慾火 齊淫蕩
愛的逃兵
八星報喜
碑口聽！星明睇
性點樂性油伴福八龍今 滋嗜圈愛葉如星仙華早 味盡四歡地雲性華醉

週4第滿大
鍾張袁鄭周 紅楚友學瑩潔玲裕發潤
喜報星八
碑口聽！星明睇
員女好富 文色都 百花賓今 出樣石早

週4第滿大
鍾張袁鄭周 紅楚友學瑩潔玲裕發潤
喜報星八
碑口聽！星明睇
心人女 今 早 美 都

週3第滿大
吳陳苗馮眞手首張譚 君百橋萍情大次曼詠 加詳偉帆！動撓玉麟
兵逃的愛
讚再讚一評影
活大性四金 快夢點門 英彌今新 雄賭早曼

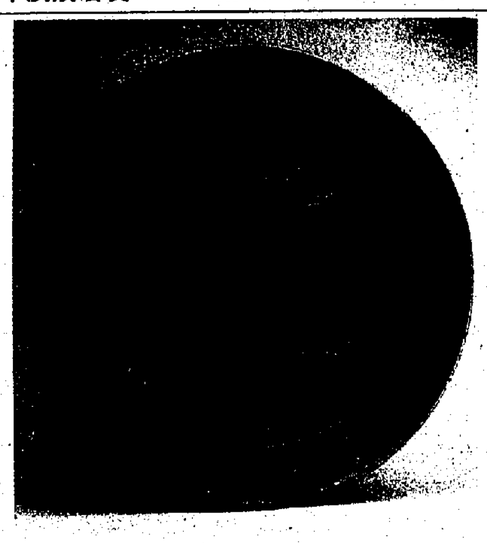
週3第滿大
吳陳苗馮眞手首張譚 君百橋萍情大次曼詠 加詳偉帆！動撓玉麟
兵逃的愛
讚再讚一評影
出少今新 鎖婦早樂 相肝四影 照胆點都

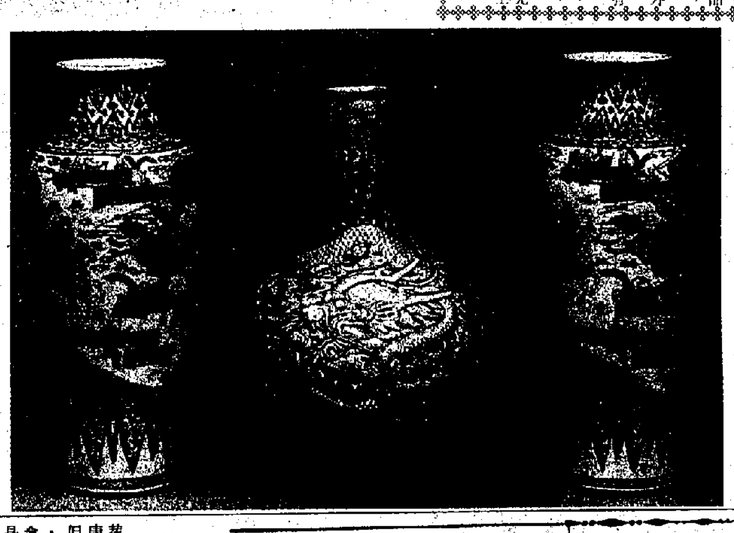
週3第滿大
吳陳苗馮眞手首張譚 君百橋萍情大次曼詠 加詳偉帆！動撓玉麟
兵逃的愛
讚再讚一評影
嬪海蕩春快 棠漾心樂 到表新今 哥都早

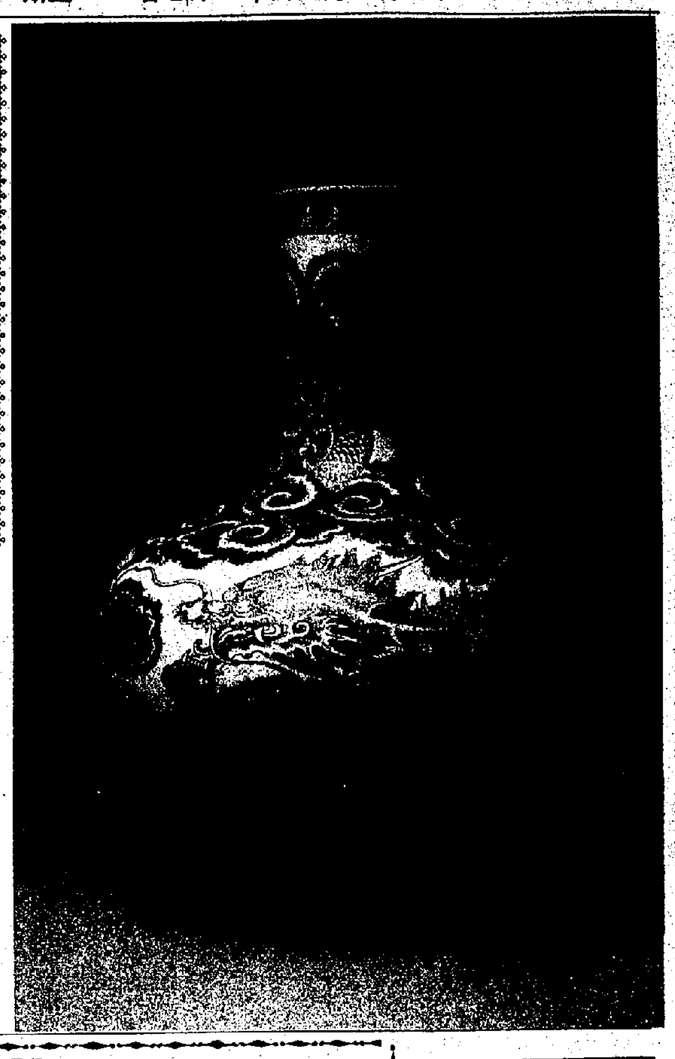
週二第 春情慾火
齊淫蕩
再創 一創 高潮
事街 色 未來 四點
：場早今
士博愛性

兩12 場點 半半 今天
英中雄華
專廣夜 創園場 東
四定劉 門斬金
期下
鎮蓉芙

康樂
乙型病毒性肝炎
病毒性肝炎是一種傳染病，流行遍及世界各地，一年四季都有發病的可能。病毒在患病期間要有適當休息，還擇一些易吸收的高熱量食物，並戒絕酒精。服食任何藥物前應先請教醫生，注意個人衛生，免將病毒傳開，最重要的是依時覆診，以確保完全康復。
乙型病毒性肝炎的預防方法







古董陶瓷

中國陶瓷藝術，源遠流長，不同時期，有不同的潮流特色，明、清年代，是陶瓷製品的全盛時期，工匠設計作品，匠心獨運，在器皿上有精巧的圖案雕花，在色彩運用上更見驚麗繽紛，青花、粉彩組合成許多細緻漂亮的陶瓷精品。

圖中介紹的爲一批具有歷史價值的古董陶瓷，大家可以從作品的外貌欣賞到當代工匠的精湛製作。

右起，是一款清乾隆年間的長頸圓腹花瓶，青花圖案的雲層，繪有栩栩如生的赤色龍，神態活現，畫工精巧。

器皿繪畫在清代甚流行，除山水人物，更有故事形式，寓意深詳，除了實用，更具裝飾點綴之效，這些美麗圖案多出現於碗碟、花瓶上，看來瑰麗吸引。

這些乾隆陶瓷是唐代製作，是當時流行的擺設，雕塑的神似，配合光潤的釉彩，把這種件塑托得鮮明生輝，儘管是古董文物，卻一點也不土氣，在拍賣會上其叫價的底價是四十至五十萬港元，身價絕不簡單。（武）

「好兒童運動」

週二十期爲開展日今

有禮、整潔、誠實、合作、好學、自律、康健、認識社會、愛護公物及有服務精神，乃今年「好兒童運動」所訂的十項行爲標準。

相信每位家長和老師都希望自己的子女或學生，自小培養好的品德，認識自己的責任，做一個大見人愛的好兒童。

由灣仔區校長聯會、聖雅各福羣會、教育灣仔區公益少年團和浸會社會愛羣社會服務處合辦第三屆「好兒童運動」，目的是透過此運動，鼓勵兒童在個人、羣體及社會生活三個層面實踐上述十項行爲表現的內容，今年更在行爲表現旁邊加上鬥爭插圖，使這小冊子更具吸引力。

每位參加的學生將獲派發一本「好兒童護照」，護照內列明了前述的十項行動標準，而每項標準更詳細列出具體的行爲表現（共五十多項），讓學生可以遵守和實踐；由老師、家長和學生共同評核，最後由老師決定學生是否達到該項標準。

如果學生能到七項或以上的要求，可獲頒一份精美紀念品，每到所有的要求，更可獲頒發好兒童證書乙張，證書由立法局議員馮檢徐麗泰女士和學生就讀學校的校長共同簽發，以示獎勵。今年更增設「傑出好兒童獎」，由每間學校從獲得好兒童獎之學生選出六位優秀學生被稱爲「傑出好兒童」，在一九八八年六月十七日「好兒童」頒獎禮中，接受頒贈精美紀念品一張，屆時將會有學生表演助慶，使這運動更能提高學生對公德之要求。

小朋友歡迎，歷年共有二萬餘名小一至小六學生參加，其中包括了來自特殊學校的一班學生。今年該運動推行日期由一九八八年三月七日至五月廿八日，爲期十二週，預算參加人數達一萬七千多人，參與學校共二十八間。爲帮助小一至小三學生更了解子更具吸引力。

長期食素會維他命B十二缺

在日常飲食中多吃蔬菜，無疑對腸胃的健康有十分重要的作用，但有一點不可不知的是，經常素食的人還可能會完全缺少B十二，這是一個十分嚴重的事。

缺少維他命B十二或血清只有極低水平的維他命B十二，通常就會造成一種叫做「惡性貧血症」的疾病。

美國營養學家戴維斯醫生根據他的研究指出說，一個患上惡性貧血症的人，除非多飲牛奶和多吃蛋類，否則嚴重的貧血就幾乎是無可避免的事。

缺少維他命B十二引致惡性貧血，究竟會出現些什麼症狀？

戴維斯醫生說：「一個素食者如果在五年或五年以上的時間內沒有牛奶或蛋類的補充，就必然會產生嘔吐、消瘦，月經不調，神經性的症狀，包括手指、腳趾似乎有『針刺般的感覺』，神經炎，脊柱疼痛和強直，以及步行困難等症狀。」

但如果有牛奶蛋類的補充又會如何？

根據實驗所知，這一類人雖然不吃肉食，健康却依然能保持良好狀態。

若干素食者可能會轉於穿衣之道是現代職業女性成功要訣之一。最近開幕的R—C HARDS時裝店專爲女行政人員而設，方便注意形象的女士，使她們不用花費大筆置裝費，即可做到大天新欲的效果。圖中介紹爲本年春夏季設計。

右上：單襟貼身上衣配同色直褶裙，最適宜參加春天的婚禮或其他較隆重場合時穿著。

左上：有襟格仔短褲套裝，使年輕的女行政人員看來更富朝氣之餘仍不忘優雅。

左下：有襟條子西裝上衣配同色直褶裙。

右下：深色針織套裝綴以淺色條子，優雅大方。

上班衣服最重配搭

RICHARDS時裝店專爲女行政人員而設

教育制度的預言

語物山愛

每早和兒子一道上學，每次都替他拿那個重甸甸的書包，我拿時，我拿時，身體都左傾了。不雖想像兒子背起書包時像一隻怎麼樣的動物。

有時在街上走，看見一些小學一年生，背着大袋課部書本的，大包袱，個個的身體像一根被風吹倒的小樹，在學校附近他們背着這個包袱。不以爲意的互相追逐着，看見眞令人替他們一步驚心。許多時晚上教書包時，我都提醒他，只須取當天的書簿，其他不用的便拿起，因爲這樣才可減輕自己每日的負担。

根據台北市私立長庚醫院骨科醫生指出，以小學高年班的五、六級學生每人可負荷總重二至三公斤的書包。但據最近一項東南亞教學童所背書包的總重調查顯示，香港小學一年級學童的體重平均十八公斤，而所背的包袱却爲三公斤。佔東南亞學童負重的冠軍，小小學生，小小年紀已身受其害，是社會教育制度的流弊所賜，繁重的作業課本，考試制度，快把我們小苗壓扁了，過早的摧殘了。

突然想起一幅漫畫，似乎與本題無關重要，却是可以牽强的附會，那是一幅小草生長圖，擠迫的小草互相擠迫掙扎地生長，其中幾棵幾經掙扎，終得出人頭地，其後却跨累了，枯萎了。這草是現今教育制度的寫照嗎？

提出爭辯說：「我在開後，何以感覺上仍舊可以吃蔬菜類的食物」以十分良好呢？」醫學家表老很快到會就來。

乙型病毒性肝炎

健康生活

病毒性肝炎是一種傳染病，流行遍及世界各地，一年四季都有發病的可能。病毒性肝炎可由數種病毒引起，較常見的有「甲型肝炎病毒」和「乙型肝炎病毒」兩類。甲型肝炎已於上期提及，這一期就只講乙型病毒性肝炎。

乙型病毒性肝炎的潛伏期約爲六星期至六個月，病徵與甲型肝炎大致相同，包括有：食慾不振，噁心及嘔吐，右上腹不適，疲倦無力，稍後有黃疸，皮膚和眼白變黃，小便呈茶色，皮膚痕癢等。

乙型病毒性肝炎的傳播途徑

有：

（一）血液接觸

輸入受病毒污染之血液或血液製品，與人共用不清潔的針筒，穿耳器或刺刀等，或使用未經妥善消毒的針灸及紋身器具皆可傳播病毒。在香港，由於紅十字會對所收集的血液均進行乙型肝炎抗原及愛滋病抗體檢驗，因此接受輸血是非常安全的。

（二）性接觸

性行爲（包括異同性或異性性交），皆可透過體液的接觸而傳播乙型肝炎病毒。

（三）母嬰接觸

由帶菌之母親傳給其新生嬰兒，嬰兒在出生時如沾染到母親的血液或分泌物可染到肝炎。日後母親的親密接觸亦可將病毒傳播。

（四）與乙型肝炎患者或帶菌者有長期及親密的接觸都有感染肝炎的可能。

在患上急性乙型肝炎後約有百份之五的病者會成爲長期帶菌者，並將病毒傳開。他們當中大部份都沒有任何徵狀，但會不自覺地將病毒傳給他人，所以他稱爲「隱性帶菌者」。乙型肝炎帶菌者，患上肝硬化和肝癌的機會，會比一般人爲高。

乙型病毒性肝炎痊癒後，免疫力祇能維持數年，並不能終生免疫。

肝炎患者的護理

目前尚未有理想藥物可根治病毒性肝炎，對病者祇能給予補助性的治療。幸而大部份患者都會完全康復。

病者在患病期間要有適量休息，選擇一些易吸收的高熱量食物，並戒絕酒精。服食任何藥物前應先請教醫生，甘意個人衛生，免將病毒傳開，最重要的是依時覆診，以確保完全康復。

乙型病毒性肝炎的預防方法

（一）避免血液接觸

切勿與人共用針筒，鬚刨等。針灸及紋身器具皆要經過適當處理，才可使用。

（二）安全性行爲

經性交染上乙型肝炎的機會很高，所以應避免濫交。此外使用避孕套也可減低受感染的機會。

（三）保障初生嬰兒

倘若孕婦是乙型肝炎帶菌者，則其新生嬰兒受病者感染的機會頗大。爲保障這些嬰兒，在出生時應爲他們注射肝炎疫苗和免疫球蛋白，日後亦須接受兩次加强劑注射，以確保免疫性。

由於本港居民中乙型肝炎帶菌者爲數不少，爲確保下一代的健康，醫務衛生署由一九八八年中開始替所需初生嬰兒注射疫苗。

（醫務衛生署中央健康教育組提供）

教育母父

芙玉

當超童事長夫人，威風到極，由於業務關係，她經常帶丈夫往內地奔走，對於內人民的生活情況，自然有更多瞭解。

昨天她和我相聚，吩咐我在報上一定要寫一件事，她爲國家担心而又自己極有不過眼的事。

「國家大事嘛，我斷斷又怎有資格去寫呢？」我說。

「當然你可以寫才叫你寫啦！」

「這樣請試吧。」

「我對國內的小孩子眞有不過眼，個有九個寵壞，一開口便粗言穢語，嘰死人，尤其是男孩子，九代單傳似的，要甚麼就得着甚麼，慣父母，縱容父母，個個大人對他們忍讓，這些「嬌」將來會成爲中國的主人翁，國家的棟樑，你說是中國的主人翁，國家的棟樑，你敢悲哀不悲哀？」

阿桃說得甚爲憤慨激昂。而事實上，如果中國大陸今日在節制生育下，那的確是可悲的。由於現代社會水平甚低，自己不自覺地「操口」連篇，更不懂教養子女之道，只知寵溺，國家如何培養今日的孩童，數學式調教方心經，應該是將來的國家主人翁，國家的棟樑，你敢悲哀不悲哀？

蠔肉益智細肌膚

孫碩

每年的春節前後，各酒家推紛紛舉備一批好意頭的菜式以應市，普頒普慶，以迎合顧客歡喜。這些菜之科，作法仍是通常的，名稱却很講究，如「發財好市（髮菜蠔豉），包保發財（鮑脯髮菜），發財就手（髮菜猪手）等，總要尋個好口采，圖個好兆頭。

「髮財好市」這味菜式，主要是用髮菜和蠔豉烹制而成。而髮菜與「發財」音相近，蠔豉與「好市」諧音，因此，蠔豉是不能少的，其實廣東人吃蠔豉，往往配合髮菜食之，認爲蠔豉是胰滯之品，髮菜是「瘦」物，兩者配合可有中和作用，就算肥胖者食之，亦可減少風滯之弊。

牡蠣是海邊最常見的一種貝類。它的上名很多，在廣東稱蠔，蠣蜆，山東以北稱叫海蠣子。剝去殼的蠔肉大如馬蹄，發現有牡蠣的貝殼，證明在石器時代，古人類就將蠔充當食物了。

牡蠣肉不但是益智美味，而且也是治病良藥，這在李時珍的「本草綱目」上記載得清楚。他說蠔肉性味甘，溫，多吃能細潔皮膚，能治虛脫，解丹毒，止渴。蠔肉可特別作爲病人，孕婦，產婦，肺結核等病人的營養食品。

凡將蠔肉作爲食療品，可採用蠔豉，較好的食法是配合豬肉煲湯飲用，此湯不但可用爲「壯陽補藥」食療品，亦可作爲貧血而虧損的人飲用，有補血之效。

蠔肉益智細肌膚

孫碩

每年的春節前後，各酒家推紛紛舉備一批好意頭的菜式以應市，普頒普慶，以迎合顧客歡喜。這些菜之科，作法仍是通常的，名稱却很講究，如「發財好市（髮菜蠔豉），包保發財（鮑脯髮菜），發財就手（髮菜猪手）等，總要尋個好口采，圖個好兆頭。

「髮財好市」這味菜式，主要是用髮菜和蠔豉烹制而成。而髮菜與「發財」音相近，蠔豉與「好市」諧音，因此，蠔豉是不能少的，其實廣東人吃蠔豉，往往配合髮菜食之，認爲蠔豉是胰滯之品，髮菜是「瘦」物，兩者配合可有中和作用，就算肥胖者食之，亦可減少風滯之弊。

牡蠣是海邊最常見的一種貝類。它的上名很多，在廣東稱蠔，蠣蜆，山東以北稱叫海蠣子。剝去殼的蠔肉大如馬蹄，發現有牡蠣的貝殼，證明在石器時代，古人類就將蠔充當食物了。

牡蠣肉不但是益智美味，而且也是治病良藥，這在李時珍的「本草綱目」上記載得清楚。他說蠔肉性味甘，溫，多吃能細潔皮膚，能治虛脫，解丹毒，止渴。蠔肉可特別作爲病人，孕婦，產婦，肺結核等病人的營養食品。

凡將蠔肉作爲食療品，可採用蠔豉，較好的食法是配合豬肉煲湯飲用，此湯不但可用爲「壯陽補藥」食療品，亦可作爲貧血而虧損的人飲用，有補血之效。

自私的小猴子

故講事

淑小

一隻猴子在河邊，眼望那滔滔的江水，急流奔瀉，表現出無可奈何的神情。

大象見了猴子，便上前打個招呼。猴子見大象來，靈機一觸，說：「象大哥，你看對面的果園裏，不是種滿了香甜的甘蔗嗎？我知你最愛那甜蜜的蔗汁的，我陪你過去好不好？」

大象一看，果然滿是甘蔗，可是他不口渴，不想吃甘蔗呢。猴子接着說：「你不想吃甘蔗，但風裏還有許多好吃的東西呢！我們何不一起到岸去逛逛？」

大象想了想說：「這也好。不過，你怎能過河呢？」猴子涎着臉說：「象大哥，你能讓我爬到你的背上來嗎？這樣，我便可以渡河了。」

大象於是蹲下身子，讓猴子爬到自己背上。猴子跳上象背，歡喜到嘴也不合攏了。

大象背着猴子，用那條四根大柱子似的脚，一步一步地踏入河裏，河水雖然湍急，可是河床不太深，大象毫不費力便過了對岸。

當大象踏足到對岸的泥灘時，猴子急不待地用那敏捷的身手，跳到岸上去，頭也不回地來散步，連道謝也不說，朝着果園跑去，轉眼無影無踪。

大象以爲猴子嫌自己走得太慢，他等不及便先走去了，他繼續大踏步前進。

這個果園眞大，各種各樣的果子都有。那長得又長又彎的香蕉，那又大又甜的蜜桃，那綠裏透紅的李子，那背中帶苦的甘蔗，引得猴子垂涎欲滴。

他先到蔗地去，拗了一根甘蔗，大口大口地嚼下去，鮮甜的蔗汁流入肚裏，一堆堆的蔗渣散滿地上。他立刻又跳到樹上去，一手摘下香蕉，一手摘下桃子，把香蕉皮和桃核隨手拋到地下。

果園的管理人拿着一根木棍，巡邊過來了。猴子躲在樹上利用樹葉遮蔽身體，一動也不敢動。管理人看見地上滿是甘蔗，香蕉及桃核，立即抬頭一看，樹上沒有什麼動靜，他立即加緊脚步，四處搜索。他朝着正門走去。剛巧碰見大象大踏步進來。「你這小偷，我還捉不到。你！」管理人一邊大聲喝罵，一邊用棍子朝大象身上打下去。

大象一邊轉身逃走，一邊大呼冤枉。管理人不由分說，繼續追打一頓，以後不再跟他交朋友了。

多下棍子，氣也消了一大半，憤就算了。

猴子看得一清二楚，携着半邊嘴笑，跟着跑手又摘了一個李子，放在口裏大嚼。他連蹦帶跳地走回河邊去，眼見大象在前面一拐一拐地走着。他急步上前，伸手攔着大象的走路，說：「象大哥，我在園裏等了你好半天，總不見你來。我只好把替你摘下的甘蔗吃了。究竟你往那兒去呢？」

大象氣憤憤地說：「虧你還說漂亮話，你倒吃飽了，只是我無端替你捱了十多下棍子呢！」

猴子嬉皮笑臉說：「象大哥，那不能怪我呀！如果你能跑快一些，不就是甚麼事都不會發生麼？」

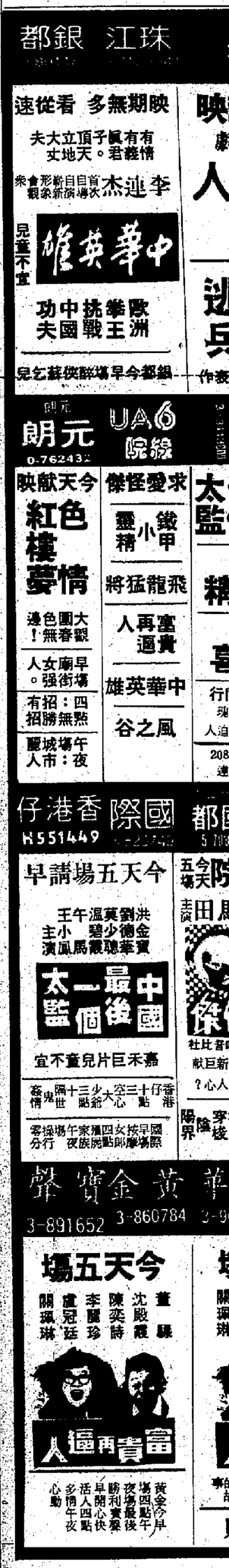
大象聽了更氣，可是他忍着不發作，立心要懲戒猴子。便說：「我要渡河回家了，你回去嗎？」

「我跟你回去。明天我們再一同來玩吧！」猴子說完，便縱身跳到大象的身上去，同時，他心裏想：「怪不得人們叫你做大笨象了給人騙笨還懵然不知。哈哈！」

誰料大象走到河中間時突然蹲下身子，猴子給河水冲擊坐不穩，拼命用手拉着大象的耳朵。大象說：「我的腿受傷了，走不動呀。」猴子呱呱大叫：「救命啊，救命啊。」

大象把耳朵一搖，把猴子淹到水中，跟着用鼻把猴子捲起來。猴子被大象的舉動嚇得半死，也喝了幾口河水，在半昏迷狀態中，才被大象背過河去了。

大象把猴子教訓了一頓，以後不再跟他交朋友了。



假日精品

日本大學教授教學新有理論
遭遇電擊雷擊 無關身戴金屬
身穿塑膠衣物絕非安全

日本東京家教大學的北川信一郎教授，曾此實驗得知。

一般人以爲「附近打雷時應將身上金屬片卸下」，其實此類常識是錯誤的，常遇到雷擊時，應在平地上蹲在地面，不要撐著比頭部更高的東西。

遇到倒木或枝葉時，應遠離兩公尺以上才是正確的避雷法。

北川教授等人調查一九八三年之後遭到雷擊的二十五人中發現全部是頭部遭到直擊，而其中十三人的肩膀以上無紮戴任何金屬片。

在使用人體模型及動物實驗中發現，繫帶於身上之金屬片並無誘電效果，北川教授解釋，事實上受雷擊與金屬片無關，而穿上幾件塑膠雨衣長靴對於避雷二點效果都沒有用。

由於人類的皮膚對的大規模火花放電，此於一百伏特左右的電壓時人體和地面一帶的空可以說是絕緣體，但是氣處於非常容易放電的人體內部組織卻極容易狀態，因此人體可說是導電，從頭到脚僅能抵抗三百歐姆而已，對於打雷來說是一條好通路，根據統計，日本每年平均有二十八人喪生於雷擊之下。

打雷爲雲層至大地電荷與樹木間對於周圍物體產生的感應，而使周圍人體輕傷而已，而和男性荷爾蒙等，都和遺傳，腫瘤，情緒春春痘的生長有關係。藥物方面如胞固醇，鹵素生成的基本原因。

暗瘡
年青人的最大敵人
認識成因可減煩惱

暗瘡，又叫青春痘，可以說是青少年最煩惱的問題之一。它常發生在十五歲到二十歲之間，有時在中年婦女的臉上還可看到；男性通常比女性長得多而且嚴重。

青春痘臨床上可以有面、丘疹、膿泡、囊腫等種種形態，嚴重的會遺留色素和各種瘢痕。

毛髮附近的皮脂腺，負責分泌出油脂來潤滑皮膚。

這些腺體，在臉上、頭皮和上胸等部位，發育得特別好，而且機能旺盛，所以青春痘大多長在這些地方。

皮脂腺本身含有游離脂肪酸，這是刺激面的開口被角質的東西阻塞時，就形成面（或者叫粉刺）。毛囊被塞後，一旦有不適當的擠壓，多種，如抗生素（四環素化合物，工業用油，或生霉菌，或毛囊被膨破了，便很容易引起發炎，與及一種細菌（叫做PROPIONIBACTERIUM ACNE）的液生，於是整個皮脂腺的周圍都發炎，這是青春痘生成的基本原因。

遺傳，腫瘤，情緒，都和青春痘的生長有關係。

藥物方面如胞固醇，鹵素，碘化物，工業用油，礦油和化粧品等，也會引起暗瘡。

因爲暗瘡是由許多的因素共同引起的，治療上便要把可能的原因都刪除掉。實如說清潔是很重要的，可以減少髒東西的附着和洗掉皮膚上的油垢。

局部的治療可以用硫磺（如ACIDLOTION），水楊酸，維生素甲酸等，達到乾燥和脫皮的效果。

過氧化苯甲酸（BEWZOYL PEROXIDE）也是很強的殺菌劑，目前最爲常用。

口服的方法也有許多種，例如抗生素（四環素，紅霉素），磺胺類，維生素甲酸等，各有優點和限制。

物理的治療方法，像暗瘡點除，紫外綫照射，冷凍或局部注射等。

富綫條美，藝術美的國觀。

安徽湖北各有三傑
「一文一武一名伶」

胡適有一次和聞一多，徐志摩等聚餐，他對聞一多說：「你們湖北有三傑，一文武一名伶，文人就是你，武人是黎元洪，名伶是譚鑫培。」

聞一多接着說：「你們安徽也有三傑，也是一文一武一名伶，文人自然是你，武人是段祺瑞，名伶是梅蘭芳。」二人針鋒相對，徐等聽了連說：「妙！妙！」

胡適在台北，有天說笑講男人三種：

三傑者：㈠太太出門要跟從。㈡太太命令要服從。㈢太太說錯了要盲從。四德者：㈠太太化妝要等得。㈡太太生日要記得。㈢太太打麻要忍得。㈣太太花錢要檢得。

名人逸事

胡適哈哈大笑：「這話要看怎樣說了。如果以名字論，你這個博士是眞的，我才是假的，因爲別人可以喊我胡適，他可不加博士兩個字，那就大錯特錯了。（因爲亮樂是維語「小老虎」的意思。）所以我認爲你的博士是眞的，別的博士都是假。」

有一次，新疆維爾族人亮樂博士，去向胡適拜年。

胡適道：「你這位年長過我的博士，我是胸無點墨的假博士。假博士應向眞博士拜年才對。」

亮樂博士道：「你是滿腹經綸的眞博士，我是滿腹經綸的假博士。」

日本人視爲「聖山」
不到富士山者無知
登山頂朝聖那懼險途險惡

爲中國人，有一異向同工的說法，這是「未登過富士山的人是無知者」。

富士山乃是一身人的心目中，也有一句「不到富士山，從八世紀末崇敬的崇拜末期，日本人的崇敬的崇拜末期，日本人的崇敬的崇拜末期，日本人的

戀情是生活藝術花朵 過於強求會弄巧成拙

情網集

愛情，不是年青人的專利品。愛情，是沒有年齡局限，絕對不會是「老人無愛情可談」。應該是：愛情能令老人返老還童。

或者說：有了愛情日標的老人，他們會不認老，老人比之年青人更享受愛情。我一直認為：愛情是一份享受的「生活藝術」的。

真的，沒有愛情，也可以生存，在一生中亦並非每個人都有愛情享受過，更不會是每個人都值享受愛情。

因此，愛情就成為我們人生中一種藝術花朵，她可以令我們的生活有光彩，令我們的生命有價值，也會發揮更大的生命力！

不過，愛情是不能強求，更不應在邪路上獵掘。所謂「不能強求」是：不應愛的去愛，明知不能愛的去愛，這就是「強求」。

事情，明知不可為而為之，是強求，強求就會事倍功半，更會失敗，亦會引致畢生痛苦。

一般人喻往的三角戀，一般人以為這是有浪漫色彩的戀情，又是有挑戰的戀情。其實這是正正式式的邪念。

這種戀情是誤己誤人，對任何一方都沒有好處，必然會引來惡劣後果，這份情是誤己誤人，對任何一方都沒有好處，稍一不慎，後果可能毀滅了另兩方。

也會毀滅了自己。

這又何苦！

愛情，本身是甜蜜的，更有光彩的，祇是太強求了，便出現了苦果，令到局中人畢生遺恨！

這又何苦！

愛情，是可以令我們更有生命力的，更有意義的。同時，也是更有情趣，更富樂於人生的。同時，也是更有事業起心和奮鬥力的。

此外，亦有助於我們友情的擴闊。

加深了。

愛情，原是人和人之間的接觸及溝通，相連的橋梁。

為了愛情，我們人生中一種藝術花朵，也是我們生活的藝術。但，我們人生的藝術。

故此，對於愛情，我們切勿抱了強求，及走入會招害別人的戀情中！

蘇州出狀元

（上）六樓居士

海隅小品

很久以前，就聽到「蘇州出狀元」這句話，覺得蘇州這地方很不尋常，也想查一查到底蘇州出了多少個狀元。

因人事倥偬，始終沒有動手去查。近日偶然翻閱光緒年間做過江蘇巡撫的陳夔龍寫的「夢蕉亭雜記」，發現了這一段話：

「國家龍興籍遷，定興燕京。援照舊例，特開科舉，以係人心而光國典。順治壬戌會試，十個狀元。而蘇州一府為開國第一科，還山東便占了二十三個，幾乎每隔十年左右就出一個狀元，也真是夠驚人的。

由丙戌截至光緒甲辰廢科舉之日止，計共得會試一百十三科，狀元共一百十三人。內蒙古一人，直隸三人，山東六人，河南一人，江蘇五十八人，浙江一百一十二科，安徽九人，福建三人，陝西二人，湖北三人，湖南二人，四川一人，廣東三人，廣西四人，貴州二人。餘東三省、山西、甘肅、雲南均無人。江蘇一省，幾得半數，蘇州一府計廿三人，幾得一半之半。

此文提到清代二百餘年間，江蘇省出了五十個狀元。而蘇州一府便占了二十三個，幾乎每隔十年左右就出一個狀元，也真是夠驚人的。

為了證實此說，我試一百十三科，狀元共便去翻書，不料一翻出了問題。原來清末科舉考試錄，有個統計表，統計清代共舉行了試，亦不能舉行。于是第三年癸卯，便把兩科會試合併補行，說是兩科，實為一科，計法不過程，在「歷史感」予我的一項特殊使命」一文中，記載甚詳。

自然是錯了，而江蘇的狀元也應減去一個，實沒有考出兩個狀元，還是一個狀元。所以陳夔龍說的一百十三個狀元，一百十二個的區別。

不過，合併舉行並得四十九個。

陳氏那段話說蘇州一府共有狀元二十三人，也計算錯了，原來蘇州府九個縣，在清代共出了二十四個狀元，佔百多元，便可在家中享受健身情趣，何樂而不為呢！單下可到任負花園街世界運動器材公司選購。

電子收費

停車老虎也要笼子化了，熱式收費錢退位可也。

正是：

一切皆需電子化
如今打咭便停車
還宗支出數不少
至愛親朋沒得除

……半個人詩……

詩與畫

獨白

雨平

艷星終於忍無可忍，大發雌威，宣佈明午三時要舉行記者會。記者一時交頭接耳，紛紛在猜度艷星有什麼內幕消息爆。

第二天下午三時，幾乎所有記者齊集電視台，當然了，艷星雖然已淪為二、三線明星，却仍有其價值的。

艷星對着記者們炮轟高層人士，她說道：

「我在這個電視台已經二十年了，把全部青春奉給他們，曾經有人一再用銀彈政策，希望我跳槽，但都給我拒絕。」

「為什麼？」甲記者問。

「為什麼？還不是因為我的一片忠心。可是，他們又怎樣待我？雖然極力挽留我，也給我極滿意的條件，却從來不重用過我！」

說着，艷星的情緒已十分激動，忍不住當衆洒淚，還可是她實情流露，並非發揮演技。

之後她又說了一些高層人士如何待薄她，她又如何受委屈。

第二天，各報的娛樂版都以此為頭條新聞，大事報導，還有艷星傷心落淚的照片。

下山旗批

香·江·近·事

鄉議局的杯葛行動

勞祥斯

踏入龍年，新界頭一宗大事是鄉議局發起各鄉事委員會杯葛政府有關部門的新蓋圍拜，以及不邀請政府官員參加他們的醮拜，抗議政府無將新界鄉議局列為立法局功能團體。

鄉議局原本在立法局佔有席位，正是公認公有理，後說婆，有理，但作為鄉議局本身利益，他有權利去進。

唯鄉議局立下杯葛決定時，沒有明確的號召，便若干鄉的團拜活動，杯葛那個部門？政府只是不容爭辯的硬杯葛者，但其他部門，例如警方，又應否杯葛？却沒有明令說明。

鄉事會曰然不應邀請政務官，鄉事團體例如村公所，如有團拜活動，又應否有義務响應鄉局的號令呢？由鄉議局來有明確知會其屬會，以致各鄉事會都「按需所取」，決定其杯葛行動上體會。

而其實最令一些鄉事會感迷惑的是由于鄉議局到處晚才作出杯葛的決定，在此之前，大部份鄉事會已向官方發出請柬邀請來，其後因鄉議局決議復再發出請書，這有違社交禮儀，嚴重來說，是出爾反爾行為。

另外，杯葛行動中原本出現了一些邊緣問題，例如政務處是與區議會合辦團拜，鄉議局議員如以其他社團身份例如商會，區議員出席政務司及政務處的團拜。

鄉議局歷來是政治性甚強的鄉事會曰然不應邀請政務官，上北京反映支持收回香港主權的意見，是政治行動的能手，不知為何這次有此疏忽。

萬象

龍年說「龍戲」

舊京感錄

今年是戊辰年，即龍年，龍是中國古代傳說的神獸，象徵着神奇、吉祥之物，象徵着神奇、高貴、威嚴、象徵着尊貴的尊重，更在許多文學藝術作品中得到反映。在現今保留的一千二百二十餘齣京劇目中，以「龍」為劇名者，就有三十多齣，可見「龍」的形象在人們心目中的地位。

按時間說，龍的形象在龍戲中，最早的「龍封宮」，即觀察熱知的「哪吒鬧海」。此劇取材於長篇小說「封神演義」。劇寫陳塘關守將李靖生子哪吒，他見龍王水族百姓，遂鬧海打死水族及龍王太子。龍王加害哪吒，李靖苦子哪吒，哪吒割肉還父而死。太乙真人用蓮花化身，使之復活。後哪吒尋父報仇，燃逆道人搶李靖金塔，解其父子嫌怨。此劇是武生戲，為早年小榮椿班編。河北梆子戲院的裝飾玲瓏，都有此劇目。

一九八六年春節晚一年間，國家電視台出一出劇，是寫古代故事的「龍戲」。

電視台的高檔人士反應也真快，馬上派她在當晚一個綜合節目裏担任主持。

差不多要出戲了，編導遂來跟艷星說：「這是妳表現自己的機會，同時也是老細對妳重用的表示，妳好好發揮自己吧。」

「我會的，多謝你們好意。」艷星說。

「記者，當我們打手勢示意妳停才好停。」

「我知道。」

節目開始，艷星依着台詞唸，介紹了幾個節目；如此幾個退的節目的介紹台詞都說好了，但前邊的編導却示意她「繼續」。

也許是要演的人還沒準備好吧？這是常出現的情形。大概過了五分鐘，仍沒有人示意她停止，她不好出口。

「為什麼？」甲記者問。

「為什麼？」乙記者又問。

「為什麼？」丙記者又問。

「為什麼？」丁記者又問。

「為什麼？」戊記者又問。

「為什麼？」己記者又問。

「為什麼？」庚記者又問。

「為什麼？」辛記者又問。

「為什麼？」壬記者又問。

「為什麼？」癸記者又問。

「為什麼？」子記者又問。

「為什麼？」丑記者又問。

「為什麼？」寅記者又問。

「為什麼？」卯記者又問。

「為什麼？」辰記者又問。

「為什麼？」巳記者又問。

「為什麼？」午記者又問。

「為什麼？」未記者又問。

「為什麼？」申記者又問。

「為什麼？」酉記者又問。

「為什麼？」戌記者又問。

「為什麼？」亥

公關人手記

信是有緣得名醫

貝莎

因讀者來函，想找曾爲麥校長治好白內障之黃大夫，麥校長去旅行，貝莎爲未能即時覆讀者而焦急。

春茗席上，貝莎向巴巴拉背請安問好？背阿姨倒登甚好？巴巴拉答其好了去歲動眼科手術，如今視力清楚，遠遠都睡見矣。未動手術前，數民外醫查查。我問該醫者爲誰？巴巴拉答乃黃大夫也，施術前我好驚，大夫話不用怕，你是歌唱家，歡喜唱歌就唱歌啦！巴巴拉話但驚到歌不會唱，但覺得大夫之手術刀在眼球上批削，沙沙有聲，其後又覺得，在其眼球上縫針。約二小時後，黃大夫話手術完了，做得很好，巴巴拉背方縛一口氣焉。

一週後，拆去紗布，眼前晰亮，也都見到矣。巴巴拉話黃大夫收費相宜，並不殺蝕，誠良醫也，問醫之姓名，我喜而大呼，既個行用高眼鏡無處得來就在此席前。原來該大夫正係我要替讀者找尋者，貝莎曰：「黃大夫居於柯士甸道乎？」巴巴拉曰然，並以其診金告予我抄下地址電話，我則於翌日匆匆覆該位讀者矣。

我貝莎酒信個緣字，會社長與黃大夫無緣，致盤得該位石大夫，使成盤草小事，被其搬到唔冰頭痛矣，若會社長聽我講而我又馬上問得清大夫地址結果完全唔同。

巴巴拉之先翁乃中國著名電影導演也何她之親力有問題，故其大夫地址結果完全唔同。巴巴拉之先翁乃中國著名電影導演也何她之親力有問題，故其文學藝術及文學音樂，及其文歌詩樂譜焚毀，趙梅伯老師話攻父電你成，今欲絕學何以對其在天之靈？巴巴拉就然而悟乃願係，巴巴拉背方縛一口氣焉。

死無對證

據說即將出版的葛羅米柯回憶錄，其中有一段說到毛公曾經向蘇聯提議引誘美軍進大陸，然後用蘇聯的核子武器殲滅云云。

毛公已作古人，如果真的有這樣的建議，若不是口頭說說，必有文件作證，若果不是大炮，那麼最好就發表原文，否則真實倒有可疑，引美軍進大陸，用蘇聯原子彈炸在大陸上消滅美軍，那不是抗戰時炸花園口淹日軍，或三國演義關雲長水淹七軍，樣樣說關雲長因此短命，相信再無理性的人，亦不會這樣做，蠢性把核子彈投在美國豈不了當。

不過當年公開的戰略是說，假如戰爭打起來，美軍登陸大陸沿岸，解放軍便撤退至內陸，讓他們進來，然後，再把他們包圍消滅，這是當年聽報告公開的話，至於當年大談核子武器時，有說我們不怕核子彈，真的核子戰爭發生，中國人死去一半，還有一半，其實那只是在表示中國不怕核子彈，並把核彈恐嚇，作爲紙老虎，不久之後赫魯曉夫，便說紙老虎有核子牙的話來。

當時外交上的事情當然清楚，但他今年年紀已不少了，他回憶錄究竟是真實還是謊言，如要證明真實，最好就把當時的原證公佈出來，否則，人們懷疑其真實性。

再瘋狂的人，亦不會自己的國土上消滅美軍而付出以億計的生命，何況當年毛氏尚未到後來的糊塗地步。

盡是怨言

日昇

往美容院做護膚，因爲顧，根本便很少去，一年也難得幾回，所以美容院換了老闆好一段時間了，我還懵然不知呢！

據個新老闆是個三十歲上下的未婚女子，看起來很老實，坦白，不像是個新入行的人，自己積了一筆錢，學了這門手藝，於是便把店子頂下來自己做。像她那種老實的性情，生意自然是清淡的。

於是，還沒有坐下多久，她便朋始細訴做生意的種種苦處，生活上的諸多難處，感情上沒多的不如意……總之是怨、怨、怨……怨個盡。

無休無歇。

說的人不累，聽的人也覺在太累了。

我不知道爲什麼，如今的人都流行訴怨了。

做丈夫的怨戀生活瑣碎，在外面賺錢愈來愈難了，妻子又不諒解……

做妻子的怪丈夫不懂溫柔，沒本事做老闆的認爲夥計偷懶、貪心……

做夥計的又怨老闆沒良心，咎薪……

總之都是怨……

龍的故事

盧青雲

龍年自然叫人聯想到一些與龍有關的神話，孫悟空大鬧龍宮，哪吒大鬧東海龍王太子之類。

有關眾文殊菩薩有關的故事，甚爲有趣。話說文殊菩薩傳法於五台山，要改變山中的炎熱氣候，遂到東海龍宮去借一塊歇脚石，這石乃是龍王的龍子龍孫每日工作回來躺在其上休歇的清涼寶石，重逾千斤，龍王以爲無人能搬走，迨答應文殊菩薩，不料文殊法力高強，把石變爲彈丸，送到五台山，令山中變爲清涼之境。小龍們回龍宮不見了歇脚石，怒極投上山，文殊以智慧知名，施法把龍困住，令窟中修行，成了個朝龍洞。這些神話流傳了千百年，如今五台山清涼寺中果然有塊清涼石，長有五米，寺中還有「清涼寶石」四字遺留，至於是否清涼，就要問坐過的僧人才知了。

四方城

着草鞋行雪地最妙 此物也香港人少見

溫霜

記得年前遊黃山時，是一條無雪的路，於是朋友們笑我起碼要多少層底的雪鞋，我來迎步步，只得一管竹竿，看清楚，還不過無從安置腳底本見。

我來迎步步，只得一管竹竿，看清楚，還不過無從安置腳底本見。

各人都買了根手杖，

本港新聞

新春團拜

香港海南商會

（特訊）香港海南商會，前日舉行春節會員聯歡宴會，出席有：新華社香港分社副社長鄭華，協調部部長林克平，南珠企業有限公司副總經理褚右，海南同胞樓海南省成立籌委會首席顧問吳多泰，副主席潘正剛岱儷，顧問陳其生侯儷，秘書長朱蓮芬及海南商會張主席何萬章，監事長周成泰，副理事長黃守正，黃保容，副監事長符氣良、黎鐘炳與會員二百多人。

理事長何萬章祝酒稱：海南建省，將在三月二十五日全國第七屆人大會議通過成立，四月下旬海南當局會舉行盛典慶祝，香港海南同胞，五月五日起一連數日，舉行有關的慶祝活動。（彭）

新華銀行新春酒會

新華銀行香港分行於二月廿九日下午五時假大會堂禮賓廳舉行盛大酒會，到會嘉賓一千多人。該行員工與嘉賓歡聚一堂，迎接龍年。該行總經理馬青華在祝酒時表示，去年該行業務創下極佳成績。今後，將一如既往，為支持香港工商業的發展，為促進香港的穩定繁榮作貢努力。該行於去年獲家寶助工業總會主辦的「青年設計家獎」；今年又獲家寶助開辦「香港青年工業家獎」，以獎揚和鼓勵香港工業家對社會的貢獻和積極進取精神。希望各位嘉賓關心支持這項活動，鼓勵心目中的理想人選，朔躍觀遷，共同為香港經濟發展，作出更大努力。

圖為新華銀行總經理奎成員於酒會上合照。

書籍文具業公會

六十八週年紀念

（港訊）香港書籍文具業公會，成立迄今，已歷六十八年，該會會員及全體理事、監事，特於三月一日假座九龍尖沙咀廣東道，海洋中心四樓，海洋皇宮酒樓夜總會，召開會員聯歡紀念聚餐大會，參加五十餘席，開會時由主席沈本英報告一年來會務，再由財務、總務、編輯等報告，凡參加聯歡者每人有實用禮品一份，每席有四份特此獎，外尚有三十六份名貴獎品，有彩色電視機，影相機，電飯煲等，當場抽獎，中獎者莫不笑逐顏開，盡歡而散云。

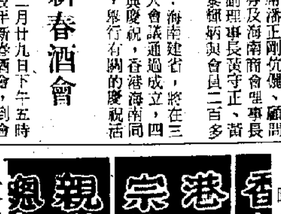
圖：臨書文具書籍業公會六十八週年紀念，理事長沈本英主持抽獎。

宗親總會讌賀

温浩根獲獎章

（港訊）香港宗親總會聯誼總會暨所屬各宗親會，前晚假座銅鑼灣仔瑞湖酒樓三樓總堂，舉行茂辰年新春團拜，同時設宴聯賀該會永遠名譽會長，温氏宗親會前屆主席現任會長温浩根榮獲英女皇頒賜榮譽獎章及連任石硤尾街坊福利會理事長。宗總主席孔憲楷於團拜之後，致詞祝頌，語語吉祥，並表揚温氏熱心公益，致力社運，卓有貢獻，榮獲女皇獎章，實至名歸。隨代表宗總以鐫刻榮此紀念品，致送温氏留念。温氏致謝詞後，歡宴開始，筵開五席，賓主至歡。

圖：宗總主席孔憲楷送温浩根紀念品。



大成三月號出版

張君秋畫吉利圖

（港訊）大成雜誌三月號一七二期經已出版，彩色封面為張君秋畫吉利圖，彩色之頁有明吳彬、謝稚柳、謝稚柳、清湖、文宗、部份有李益、鍾等、顧、成總統、滕、對、其他執筆者有黃少谷、黃天才、張書、王好比、長、會、虛白、鄭逸梅、新、張、仁、宣、孫、翁、偶、虹等及陸、羅、方、別、聯、范、紹、會、梁、資、秋、等、遺作、名、貴、圖、版、數、十、幅、每、冊、仍、售、六、元、各、大、報、攤均售。

憑高質素贏取支持

星晨旅遊再創高峰

今年農曆新年期間，星晨旅遊出國人數再創高峰，參加人數達一萬三千人次，共四百多團，位居全港旅遊業旅行社之首席。經一五年的不斷努力，星晨所舉辦的旅行團，已遍及中國、東南亞、歐洲、美加各地，成績斐然。今日星晨旅遊，不但資力過人，已建立旅遊業地位，並因一向以客為尊的服務精神，重視質素，而贏得廣大客戶的信任與支持，會業務蒸蒸日上，達到目前星晨看得到先，旅遊處處超前的超越境界。

其士銳意拓展海外業務

工程維修中心五月啓用

（港訊）其士集團主席兼董事總經理周亦卿日前於集團八七年度聯歡晚會上表示，該集團各項業務均有滿意增長，其中以其士（商業系統）有限公司最為突出。

周氏指出，其士集團在新加坡及加拿大的海外業務均有良好發展，並將於今秋生多倫多附設經銷汽車業務。

他稱稱，位於九龍荔的其士工程維修中心將於五月啓用。

當晚出席嘉賓及員工人數逾一千五百人，周氏同時宣佈公司決定撥出一萬多呎面積作員工康樂室用途，並頒發長期服務獎及球類比賽的優勝錦兒。

其士集團聯歡，主席兼董事總經理周亦卿致詞。

機器聯合商團拜

（港訊）港九機器十三科聯合總商會委員黃國材、蔡堯、黃壯、區德昌、周滿、馮球、錢達之、王華生、司徒榮及會員，互賀春禧，喜氣洋溢。

主席鄭池致賀詞，恭祝大家行好運，生意興隆，萬事勝意，身體健康。

茶會聯歡，氣氛熱鬧。

中山縣僑團團拜

港九、新界中山縣僑團十六單位，三月十五日，在香城酒樓舉行春節聯歡，由粉嶺中山會主席，陳合發任大會主席，中山僑商會主席，黃保偉主席，各會員團均任副主席，中山龍聚環會劉中，中山元朗分會蕭玉麟，新界中山會梁華根，石岐長洲會黃興，新界陸都會鳳慶祝，中山同鄉會劉志民，中山南聯會譚學文，中山正頭商會張金文，長坪洲中山會劉兆源，中山會羅世祥，豪頭鄉親會鄭東生，中山隆鎮會劉永昌，中山南頭會王華，厚達百頁出版年刊。

鮑少游先生門生作品展覽座高堂會舉行

鮑少游先生遺作展覽

（特訊）鮑少游先生遺作展覽精同門作品展覽會，定假大會堂高座八樓舉行，師生展品共二百幅，包括山水、崑崙、鳥獸。展期昨日開始，自今日（七日）由上午十時至下午七時。

鮑少游先生表示，是次展覽主要是鮑精美術學院門生紀念其先師鮑少游，為感激老師的教導，聯席開展，希望每年一起舉辦展覽，增加同學的聯繫和切磋。

鮑少游畢業於日本東京帝國學府，曾任人物山水畫教授，尤精研究水墨畫法，曾任長春社、「水墨畫」等出版社社長。

鮑少游門生表示，鮑氏繪畫名作曾先後於台灣、巴黎、東京博物館、三藩市、紐約等地展出。

鮑氏平生愛繪畫，注重寫生，擅繪蟲鳥花卉，鳥獸，觀察其細微生態，繪出傳神逼真。

此外，鮑氏也有著詞等的著作，如「水墨畫欣賞」、「鮑氏集」等。

是次北展於今日起明日上午十時至七時，假大會堂高座六樓展出。（堂）

鮑少游先師遺作暨精同門作品展覽會（本港記者攝）

美國鷹揚金幣

出現711杯中

三月期間，7—ELEVEN舉行「杯中賞一尋寶遊戲」，凡到7—ELEVEN便利商店購買冰水樣樂或大汽水一杯，均有機會獲得美國鷹揚金幣！

7—ELEVEN市場拓展董事麥爾斯先生表示：這次尋寶遊戲非常刺激有趣，因為藏在杯中的寶物，是經偵選過二十五萬港元的美國鷹揚金幣。

據透露，是次的獎品除了一女士、半女士及十分一女士幾種不同重量的美國鷹揚金幣外，尚有數一萬鎊等值的朱古力金幣。獎品如此豐富吸引，相信定必在三月份感超一次杯中尋金熱潮。

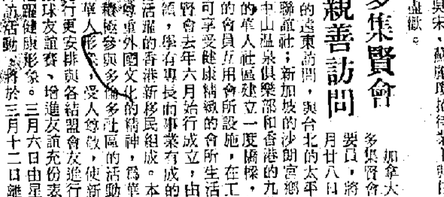
伍氏宗親會舉行

祀太祖團拜聯歡

（特訊）香港伍氏宗親會，昨在會所禮堂舉行春祭太祖、新年團拜，邀請黃族宗親會各首長理監事一同參與，計到有水遠會長伍宜孫、伍學琪、伍漢傑、伍堯端、會長伍兆標、伍鴻豐、伍江、伍振民、伍鏡康、伍龍川、伍錦康、伍國祥；監事長伍光、伍錦鴻、伍中中、伍錦城；監理警事伍雄、伍鴻初、伍信、伍干祖、伍水灼、伍鴻深、伍端、伍金、伍時美、伍球、伍次佐、伍根、伍雄（桂）、伍國偉、伍尚倫、黃族宗親會理事長黃福培、黃起昌、黃英萍、黃福鈴、黃寶生、黃鈞釋、黃有文、黃生、馬來亞雪蘭裏伍氏宗親會主席伍顯川夫婦等百餘人。

五時正祭祖，由理事長伍旋樂太平紳士主祭，黃伍鴻姓首長陪祭，分獻祭品，行三獻大禮。肅穆莊嚴，禮成分胙肉，隨舉行新年團拜，首先理事長伍旋樂太平紳士致新春賀詞，祝親大家龍年行好運，領業興進，社會繁榮。居樂業，恭祝連枝宗族黃伍兩姓族為昌隆，壽比黃鶴，理事長、黃起昌、伍錦康、伍標、伍尚信、伍顯川、伍顯川分致吉祥賀語，善頌善禱，團拜後，聯歡假座英京酒樓新年福宴，春茗聯歡，席上舉行獎賞，談笑甚歡。（樂）

圖示：伍氏宗親會新年團拜，理事長伍旋樂太平紳士致頌詞。



榮森大廈團拜

（港訊）榮森大廈業主法團春節聯歡晚會，三月六日假銅鑼灣道敦煌酒樓舉行，中抽獎及歌唱獎。

主席歐鴻鑫致賀詞，祝新春健康快樂，事業興隆。

秘書：黃國輝、蕭永健、馬務廠房理、總務顧國材、公關何棟成、婦女黃少英、方福輝、與委員：鄭九、吳宋、蘇鴻度招待業主與住客。

會場深夜盡歡。

多倫多集賢會

來港親善訪問

（港訊）多倫多集賢會一批嘉賓，將於二月廿八日啓程，作為期國慶的遠東訪問，與台北的太平洋聯誼社、雪梨的中國聯誼社；新加坡的沙朗宮樂社俱樂部；中國的中山溫泉俱樂部和香港的九龍會結盟；為各地的華人社區建立一座橋樑，加強聯繫，讓彼此的會員互用會所設施，在工餘或旅遊途中，亦可享受健康精緻的會所生活。

多倫多集賢會去年六月始行成立，由一班熱心公益人士組織，學有專長的事業有成的早期留學生和新移民組成。本會維護中華文化，尊重中國的精神，為華人社區爭取福利，積極參與多倫多社區的活動，建立一個全新的華人形象，受人尊敬，使新一代引以自豪。此行更安排與各結盟會友進行商貿交流，增進友誼，共創未來。

如拿大多倫多集賢會一批嘉賓，將於二月廿八日啓程，作為期國慶的遠東訪問，與台北的太平洋聯誼社、雪梨的中國聯誼社、新加坡的沙朗宮樂社俱樂部、中國的中山溫泉俱樂部和香港的九龍會結盟，為各地的華人社區建立一座橋樑，加強聯繫，讓彼此的會員互用會所設施，在工餘或旅遊途中，亦可享受健康精緻的會所生活。

多倫多集賢會去年六月始行成立，由一班熱心公益人士組織，學有專長的事業有成的早期留學生和新移民組成。本會維護中華文化，尊重中國的精神，為華人社區爭取福利，積極參與多倫多社區的活動，建立一個全新的華人形象，受人尊敬，使新一代引以自豪。此行更安排與各結盟會友進行商貿交流，增進友誼，共創未來。

其士推出四合一傳真機

港九各地繼續巡迴展出

其士（香港）有限公司宣佈正式推出最新一代的傳真機，該新一代的傳真機，命名為NEC多功能傳真機NEFAX 3EX。

為進一步介紹這部附有傳真、電話、影印及留言機功能的NEC傳真機，其士（香港）有限公司繼續假九龍灣商場、灣仔大有大廈及荃灣南豐中心等地區作巡迴展覽。屆時除有專人介紹及示範目前本港罕見一無二的「四合一」傳真機外，其士亦會展出近期推出的NEFAX 18型號傳真機及DK和JK兩種系列的數碼電話系統。

展覽時間為十午九時至下午七時，分別在下列地點舉行：

三月七日至九日——九龍尚德福商場（近國貨公司）。

三月十日至十二日——灣仔大有大廈地下。

三月十四日至十六日——荃灣南豐中心一樓。

其士（香港）有限公司為NEC通訊系統香港代理，是香港上市公司之一。

其士集團聯歡

亦卿致詞

肝炎報告又增兩宗

（港訊）截至前日為止，本港共發現三百九十四宗甲型肝炎病例，較日（三月四日）數字多兩宗。據醫務衛生署統計，自從一九八八年一月一日以來，接獲通過性肝炎個案報告，有關肝炎的報告共一千零一宗，其中三百九十六宗屬甲型肝炎，四十二宗為乙型肝炎，而其餘個案則仍在調查中。現尚仍有一百一十九名病者在醫院留醫。

港九文教婦界女

慶祝三八婦女節

（特訊）港九文教婦女界三月八日下午七時假灣仔九龍酒店舉行慶祝大會，會中將有幸運抽獎。

港九酒樓業公會

舉行春節聯歡

（港訊）港九酒樓業公會定今日（七日）舉行春節聯歡大會，會中將有幸運抽獎。

薄怡私家醫院

委莫亮成掌管

（港訊）全港最新之薄怡私家醫院至右委任莫亮成為總經理。

莫氏現年三十三歲，過去三年為林銘時集團的澳洲區經理，負責管理NORTHSID E，EVESHAM，及LYNTON等地產。

私家醫院，此外，莫氏亦曾出任澳洲公立醫院主席，對醫療事務瞭如指掌。

香港的新療養醫院開辦多類醫療課程，包括減肥、戒煙、戒酒和藥用藥物後的調理及復健，以及糖尿病、高血壓、心臟病、癌症、腎病、關節炎、痛風、中風、產後調理、以及各種或有關的康養私治理成程度。

區區之愛

片錄紀變

色角會議區討探

（港訊）區議會選舉宣傳活動進行得如火如荼，香港電視公共事務組亦特別製作一輯名為「區區之愛？」的紀錄片，定於今日在電視台播映。

「區區之愛？」一片的是希望在區議會選舉投票之前，探討一下區議會目前成立以來的變化，特別是探討最近發表的政治改革白皮書中有關區議會角色之部分。

「區區之愛？」定於今日下午五時五十分在無綫翡翠台播映，三月七日（星期一）晚上十一時五十分重台播，而亞視則於三月八日（星期二）晚上十二時播出。

政府司機職工會

新春聯宴行好運

（港訊）政府司機職工會（港訊）政府司機樂部將於三月十三日（星期日）舉辦一新春聯宴行好運，先到沙田彩福公園環遊留影，然後到金鳳園午餐，餘節中午聯宴遊戲，下午三時往荃灣觀音廟遊玩，最後是新界一周遊，歡迎歡迎各位新界好運，歡迎歡迎各位門會員工友携眷參加，查詢電話：三九八〇九九四四朱友生委員聯絡。

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司
旅行社牌照 No. 350090

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩東芭四、五、七天　由$2470起
清邁、金三角四、六、七天　由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天　由$2890起
布吉島、華欣七岩七天　$3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天　由$3290起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天　由$5130起
星馬（槟城、怡保、馬六甲）七天　$4360
馬星（槟城、怡保、邦咯島）七天　$4350
馬星（槟城、關丹）八天　$4640
星馬六天　$4060
泰星六天　$4260
新加坡四天、五天　由$3390起
馬來西亞（槟城、怡保、邦咯島）六天　$3400
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國
本州五天、六天、七天　由$4790起
九州本州独士尼聯遊　由$6590起
日本全九州　由$5750起
東北日光独士尼　由$5390起
東北、北海道独士尼七天　$6190
日本北海道　由$6290起
韓國本州独士尼八天　$6190
韓國九州八天　$6490
韓國溫陽四天、五天　由$3190起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
*直飛高雄，台北返港
*獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會
*台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線　行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪　(二)台東　(三)楓港
(四)溪頭　(五)佛光山　(六)墾丁公園
台北四天　$2290　台北阿里山五天　$2690
台北花蓮四天　$2390　台北花蓮五天　$2690
台北阿里山四天　$2390　高雄阿里山五天　$2690
環島阿里山六天　$2990　環島七天　$3190
環島八天　$3490　環島九天　$3790
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級　四天、五天、六天、七天　由1890起
宿霧　五天、七天　由2390起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（婚美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

永安旅行團
WOTS 永安旅行社
廿二年歷史，分社最多，旅遊路線最多

美加、歐洲、澳紐
美國夏威夷羅省七天　$7190　逢星期一、五
美加西岸賭城九天　$10390　逢星期四
美國西岸賭城九天　$9340　逢星期二、五、日
美加西岸十一天　$12130　逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天　$13280　逢星期四
美加東岸多倫多十三天　$14680　逢星期四
錦綉歐洲五國十天　$8290　逢星期四
歐洲地中海十一天　$9280　逢星期一
西歐八國十四天　$11380　逢星期四
澳洲三大城市七天　$8180　逢星期四
澳洲（雪山）八天　$8980　逢星期三
澳洲黃金海岸九天　$10080　逢星期一
澳洲紐西蘭十三天　$14680　逢星期三
*永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣
本州独士尼六天　$5080星期三、五
本州独士尼富士山七天　$5680逢星期二、四、日
九州環島六天　$5190逢星期二
九州本州独士尼八天　$6780逢星期二、四
韓國、濟州四天遊　$3500星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天　$3680星期二四六日
台北南北五天　$2590星期一四六日
台灣環島七天　$3190天天出發
台灣阿里山八天　$3490天天出發
台灣懇丁台東環島八天　$3580星期五、六
*日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
*台灣自設分社，服務最佳
*參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
*曼谷分社創立十二年，信用最好
曼谷、芭堤雅，五天　$2520　星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天　$2880　星期一、三、六
布吉島、曼谷、芭堤雅七天　$3380　星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天　$3100　星期二
馬星（槟城）七天　$4350　星期一、六
星馬泰布吉島十二天　$6000　逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天　$2590　逢星期二
菲島賞心遊五天　$2070　逢星期二
菲島百島、碧瑤七天　$2480　星期四、六
*本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
*參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊
北京雙程航空七天遊　$2290　天天出發
北京承德雙程航空七天　$2490　逢星期二、四
華東雙程航空七天　$2130　天天出發
北京、華東三程航空十天　$3180　天天出發
桂林漓江、陽朔、柳州五天直航團　$1590　天天出發
桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊　$1190　逢星期三、日
夏門泉州福州五天直航團　$1650　逢星期三、日
厦門、泉州、汕頭、惠州直航八天　$2390　逢星期六、日
海南島五天直航團　$1680　逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊　$268　天天出發
中山珠海、澳門兩天遊　$308　天天出發
*參加本社華東團人數全港最多

日本、本州、東北、独士尼
東京、独士尼、日光五天豪華團　$4,590　逢四、六出發
本州、独士尼、富士山六天豪華團　$5,090　天天出發
本州、独士尼七天豪華團　$5,690　天天出發
東北（仙台、松島）七天豪華團　$5,790　逢二、五、六、日出發
北海道、独士尼七天豪華團　$6,590　逢五、日出發

日本、九州、韓國（鹿兒島、濟州島）
鹿兒島九州七、八天　逢二出發　$5,890起
鹿兒島、九州、独士尼八天　逢四、五、六出發　$6,990
九州、東京、独士尼、海陸空八天　逢一、四出發　$7,090
韓國、濟州、華克山莊四天　逢三出發　$3,490
韓國、濟州、華克山莊五天　逢三出發　$3,790
韓國、本州、八天　逢日出發　$6,790
韓國、九州、九天　逢一出發　$6,990
東京、韓國、九州九天　逢一出發　$7,390

台灣環島、阿里山
台灣環島（阿里山）八天豪華團　天天出發　$3,490
台灣環島七天豪華團　逢二、四出發　$3,190
台灣五天渡假豪華團　逢一、四出發　$2,590

歐洲豪華團
國泰歐洲十天豪華團　逢日出發　$9,190
荷航歐洲十五天豪華團　逢三出發　$11,790
國泰歐洲十六天豪華團　逢二出發　$12,390
國泰歐洲倫敦十天精選遊　逢二出發　$8,590
國泰歐洲十一天精選遊　逢五出發　$9,290
國泰歐洲十二天精選遊　逢二出發　$10,190

美、加、夏威夷豪華團
日航夏威夷五天　逢五出發　$5,290
日航夏威夷、美國西岸（賭城）七、九、十一天　逢五出發　$7,990起
夏威夷、西岸（賭城）七、九天　逢一、三、九出發　$7,540起
夏威夷、美加西岸（賭城）十一天　逢一、三、五出發　$12,340
美國西岸七天　逢一、四出發　$8,140
美加西岸九天　逢一、四出發　$10,140
美加東西岸十三天　逢一出發　$16,340
加拿大、洛磯山六天　逢一出發　$9,590

澳洲（黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉）
黃金海岸、雪梨、坎培拉七天　逢一、五出發　$8,790
黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉七天　逢二出發　$9,590
墨爾砵、雪梨七天　逢二出發　$7,990
墨爾砵、雪梨、坎培拉七天　逢二出發　$8,190起

星晨旅遊 Morning Star

百零蚊安遊準「簡易旅遊分期計劃」歡迎查詢　牌照編號350016

他的行書，又常有豪書的結構，我們欣賞他的書之外，也應多欣賞他的書法，領悟到他在書法上為新法，領悟到他自學成材，化古為新。前幾年，大陸年青人大談中國畫「危機」，否定了舊的東西，劉海粟指出舊秋園取得自唐以迄清初諸家之長，證明了中國畫並無所謂「危機」，而是生機勃勃，並稱揚為當代一流藝術家。

黃秋園是江西人，是八大山人、傅抱石之後最大的江西畫家，可見得海派對黃秋園的推崇。黃秋園在繪畫方面，既兼自唐以至清初諸家之長，書法方面，是從篆隸入楷行，他的行書便是大有篆意，行筆與結體皆然，這一點，又似是受了吳昌碩的影响。

堅，點染紛披。他的梅花也自有面目，嶺南古，他題梅花詩有云：「梅花孤直不取曲，此理世人多未推，詩人獨得梅骨性，不畏嚴寒洋溢。」主席鄭池致賀詞，恭祝大家行好運，生意興隆，萬事勝意，身體健康。

茶會聯歡，氣氛熱鬧。

中山縣僑團團拜

港九、新界中山縣僑團十六單位，三月十五日，在香城酒樓舉行春節聯歡，由粉嶺中山會主席，陳合發任大會主席，中山僑商會主席，黃保偉主席，各會員團均任副主席，中山龍聚環會劉中，中山元朗分會蕭玉麟，新界中山會梁華根，石岐長洲會黃興，新界陸都會鳳慶祝，中山同鄉會劉志民，中山南聯會譚學文，中山正頭商會張金文，長坪洲中山會劉兆源，中山會羅世祥，豪頭鄉親會鄭東生，中山隆鎮會劉永昌，中山南頭會王華，厚達百頁出版年刊。

鮑少游先生門生作品展覽座高堂會舉行

鮑少游先生遺作展覽

（特訊）鮑少游先生遺作展覽精同門作品展覽會，定假大會堂高座八樓舉行，師生展品共二百幅，包括山水、崑崙、鳥獸。展期昨日開始，自今日（七日）由上午十時至下午七時。

鮑少游先生表示，是次展覽主要是鮑精美術學院門生紀念其先師鮑少游，為感激老師的教導，聯席開展，希望每年一起舉辦展覽，增加同學的聯繫和切磋。

鮑少游畢業於日本東京帝國學府，曾任人物山水畫教授，尤精研究水墨畫法，曾任「水墨畫」等出版社社長。

鮑少游先生表示，鮑氏繪畫名作曾先後於台灣、巴黎、東京博物館、三藩市、紐約等地展出。

鮑氏平生愛繪畫，注重寫生，擅繪蟲鳥花卉，鳥獸，觀察其細微生態，繪出傳神逼真。

此外，鮑氏也有著詞等的著作，如「水墨畫欣賞」、「鮑氏集」等。

是次北展於今日起明日上午十時至七時，假大會堂高座六樓展出。（堂）

鮑少游先師遺作暨精同門作品展覽會（本港記者攝）

雙魚小品

唯我獨尊

老橋說

「唯我獨尊」之勢。

早年的建築物方有此強勢「生命力」，以及……

左右無挨無憑，相信只有雄偉的西古，他題梅花詩有云：「梅花孤直不取曲，此理世人多未推，詩人獨得梅骨性，不畏嚴寒洋溢。」主席鄭池致賀詞，恭祝大家行好運，生意興隆，萬事勝意，身體健康。

月前，深受日幣升值之苦的留學生，更努力的往新宿區跑。

來自東南亞居留三數個月淘金者雖多，但亦有來自亞洲的巨額投資的資本家，著名的有台灣人投資的JOY POCK大廈，風林會館，以及韓國人的ODEON座。

長鏡頭

圖・文・森溪

老橋說：這一招叫做「一柱擎天」！地由是這樓宇左右都拆空了，它在這大道上，直有

方採取協議式加班制，無疑令本港工業靈活適應性進一步提高，此外延長女工之工作時間至十一時，也使工廠在安排生產上較具彈性，尤

性質者，防止冒牌警告為公告事：茲代表香港皇后大道中XXX號之XXX公司宣佈：該公司乃紅梅

的法律機衣之虞起。本律師被已受命對上開商標之任何僞冒者，採取適當而迅速之法律步驟，敬希留意。香港XXX公司代表律師XXX律師樓。（其下寫律師樓詳細址）。

特別聲明

本公司總管理處最近獲悉：在本公司正常之服務過程中，由本公司介紹顧客之若干商號，據謂實因此項介紹而

方便取協議式加班制，無疑令本港工業靈活適應性進一步提高，此外延長女工之工作時間至十一時，也使工廠在安排生產上較具彈性，尤

性質者，防止冒牌警告為公告事：茲代表香港皇后大道中XXX號之XXX公司宣佈：該公司乃紅梅

的法律機衣之虞起。本律師被已受命對上開商標之任何僞冒者，採取適當而迅速之法律步驟，敬希留意。香港XXX公司代表律師XXX律師樓。（其下寫律師樓詳細址）。

特別聲明

本公司總管理處最近獲悉：在本公司正常之服務過程中，由本公司介紹顧客之若干商號，據謂實因此項介紹而

智慧廣場

海文化洋

拘智助人們加深認識的。注意一下「禪宗派別之爭，不正可以帮助我們認識「爭」這種現象，即使表現在極超脫的思想層格上，有時也會導致極荒謬，甚至極可怕的行為的識真理來說，有爭論是必然現象，甚至是必須的。「爭論」幾乎可以說是達到「真理」的帶經之路。只是「爭論」一旦發生，許多參加爭論的人，會常常忘記爭論的真正目的，會逐不自覺地走上背離「真理」之路的。

禪宗雖然有許多派別，但以惠能這一派影响力最大，惠能可以說是中國禪宗的真正創始人。而後世之談起「禪學」來，所指的

隊不坐。「其實領頭，何為立功課。」這種精神，也的確很抓到學習的要領。除了形式過於內容的惠能的禪學，除了修行者所面對的一切日常生活，使人們能用「禪」的精神無限地擴充，擴充到修行者所面對的一切日常生活，使人們能用「禪」的精神對待一切。它對「禪悟」的「悟」，也要求得相當激既

的「禪道」要求一個人的心靈能達到一個怎樣的境界呢？（二二五）

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102 沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

購不交吉

全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
中興地產
3-610260 3-610287

財團徵求

即時付款
不交吉樓 毋須看樓
交吉亦可
全幢分層
免費估值港九均合行
③7809676 金山

吉廠出售

新蒲崗六合街8400呎合製衣廠用電：3-283277 雷小姐洽

屯門旺舖

華大廈15樓1030呎向北號舖連閣樓七晚萬元除花園出售 8187725 ③7796972

遺失聲明

茲遺失金銀行北角分行黃金業存款簿號碼58821日期為八年二月29日聲明作廢

屯門利通

中層三部電梯四伙光大工業上落方便一千三百呎租平電 P 823231 易洽

出讓 九龍

廠房出讓

油塘華利大厦地層適合各工業用途面積8500呎價錢特平面議電③7324471 林洽

高價收購港九均合

港九均合不交吉樓
成交快 無須睇樓 免費估價
金豐地產 ③856007
彌敦道625號麗斯商業大厦1207室洽

收購舖樓

高價收購港九各區或吉物業
無須看樓即日成交免費估價
③631815

永寶

迎歡一律樓舖日常照顧
時間後電③7324471 林洽

分類廣告

大字四個 小字卅四個 每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

購收租舖

天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租
K 7802293-4K 7710032
九龍上海街136號閣樓

津懋 5-751751

跑馬地皇后大道3號
津懋地產最多

跑馬地樓租售

黃泥涌平道30號 ②樓 ③樓 ④樓 ⑤樓 ⑥樓 ⑦樓 ⑧樓 ⑨樓 ⑩樓 ⑪樓 ⑫樓 ⑬樓 ⑭樓 ⑮樓 ⑯樓 ⑰樓 ⑱樓 ⑲樓 ⑳樓 ㉑樓 ㉒樓 ㉓樓 ㉔樓 ㉕樓 ㉖樓 ㉗樓 ㉘樓 ㉙樓 ㉚樓 ㉛樓 ㉜樓 ㉝樓 ㉞樓 ㉟樓 ㊱樓 ㊲樓 ㊳樓 ㊴樓 ㊵樓 ㊶樓 ㊷樓 ㊸樓 ㊹樓 ㊺樓 ㊻樓 ㊼樓 ㊽樓 ㊾樓 ㊿樓 ㊿樓 ㊿

即日來電 明天刊出

本報爲增強分類廣告服務起見特設熱線

客戶服務部見特設熱線

電話：五—四六六五八叁洽

省時又省力

聘請

聘請煮飯 九龍區城區假期多名托兒所請煮飯女工一名，請電3-183112-13

聘請書記 九龍幼稚園聘請書記請具履歷近照寄觀塘月華街34號

基覺津小 聘代級女教師一名四月十一日到職具履歷近照寄沙田沙角邨本校收

聘幼師 中環助護 不拘學歷假日休息無孩診治薪酬近照電話住華僑報信箱1887號

聘請幼師 香港仔一般女師及助教多名薪優住宿電話本報信箱4788號

聘請幼師 屯門友愛邨幼稚園聘全日經驗幼師辦公時間電O—451804 3

聘請幼師 屯門五至六時新界元朗區工作電P 711798

聘請幼師 九龍塘區聘請補習導師F四以上耐性經驗可即覆叫2810即覆

聘請幼師 九龍塘區聘請補習導師F四以上耐性經驗可即覆叫2810即覆

聘請幼師 香港仔區已婚幼稚園聘全日幼師助教公時間電O—281528

聘請幼師 竹園區已婚幼稚園聘全日幼師助教公時間電O—281528

聘請幼師 九龍塘區聘請補習導師F四以上耐性經驗可即覆叫2810即覆

音樂週刊

浸會學院音樂系邀請電腦專家來校作半公開專題講座

電子電腦音樂專家麥康尼將爲香港音樂界帶來重要影響

香港浸會學院音樂系自從建立了電腦音樂中心之後，除了在教學上使用外，更經常從國外邀請有經驗和資深的電子電腦音樂專家來校作專題講座，對香港新音樂的發展和推動起了十分重要作用。

三月份，音樂系特別由英國邀請了一位電子音樂的專家：麥康尼先生，專程由英國抵港，在浸會學院音樂系作爲期兩周的專題講座及示範教學工作。由三月一日至五日專爲對系內教師和學生展開教學研討會和交換意見；三月七日至十二日則爲半公開性的示範講座，亦歡迎校外愛好研究電子電腦音樂的工作者，如有興趣想參加這些講座，請按照下列的時間表和地點，到音樂系辦公室登記，即可參加旁聽。

時間，地點和講題如下：

三月七日（星期一），二時半至四時，地點是浸會學院音樂系，五一六室。講題：「布里士與電腦」；「電腦年代的創意和發明。」

三月八日（星期二），下午一時至三時，地點仍是五一六室。講題：「早期電子和電腦音樂的巡禮。」

三月九日，（星期三），上午十時，公開示範講座，地點，音樂系電子電腦音樂中心，六〇二室。講題：「雙單道錄音介紹——新的主體聲技巧。」

三月十日，（星期四），中午十二時十分，地點在六〇二室。講題：「音樂系如何教授錄音技術。」

三月十二日上午，與音樂教師研究教學和應用問題，此節不公開。

麥教授這次訪問，當會給香港音樂界一次很重要的影響，對於推動新的音樂科技有重大的貢獻。

卡地亞國際名家音樂會羅斯卓波維契奏大提琴門券於三月三日起發售

「卡地亞國際名家音樂會」邵氏第二場獨奏會，由蘇聯大提琴家米斯迪斯拉夫，羅斯卓波維契演出，將於三月廿一日（星期四）在大會堂舉行。門票於三月三日起在各城市電腦售票處發售。

由長笛家吉士，高威担綱演出的「卡地亞國際名家音樂會」根據音樂會，剛於上星期日（二廿八日）在演藝學院舉行，該場門券發售當日迅即售清，預計羅斯卓波維契獨奏會亦同樣受歡迎。

羅斯卓波維契曾於一九八三年首度來港演出，贏得本地樂迷一致好評。是次來港他將演奏貝多芬之「D大調第五奏鳴曲，作品一〇二」、「A大調第三組曲，BWV一〇〇二」、蕭斯塔高維契「奏鳴曲，作品四十」、拉赫曼尼諾夫「無詞獨唱曲」及羅斯卓波維契本身作品「幽默曲」。

過券分三百、二百四十、一百八十、一百二十及六十元，電話訂票：五——七三九五九五。

「卡地亞國際名家音樂會」邵氏基金會董事主席蘇悉德指出，今年來了一位華裔美籍指揮董顯。他初來時，香港的音樂人士都對他寄予厚望，誰知他上任之後，糾紛特別多。先是他把一批本地的樂師一炒一了，又把一些本來當首副手或普通樂師然後從美國或其他區請來一批樂師來港担任首席職位。不滿之聲此起彼伏；後來連他帶的樂師也參加反對他的行列，使他不得不倒台。

董顯之後，「港樂」常委會覺得非當審慎，恐怕如果不是「深度得人」樂團「情況是得不到改善的」；甚至情況可能更加惡化。于是港樂有一個長時期沒有音樂總監。經過施明漢到任之後，把樂團聽起下來，甚貢獻是很大的。

他辦「港樂」總監，自賣音樂學士學位及美國伊士曼音樂學院音樂碩士學位。曾在多倫多、溫太華、羅徹斯特、水牛城及克里夫蘭等地演出；她的演出又被加拿大電台轉播。鋼琴家亞陀亞門讚賞鄒琮的鋼琴技是「當代萬鈞」，鋼琴家威廉艾特則說鄒琮的演奏「眞摯熱情」。

鄒琮又曾與多倫多大學管弦樂團，伊士曼音樂學院管弦樂團及在名指揮塞德爾度的指揮下與美國伊里愛樂樂團演出；又在甄健豪的指揮下，鋼琴協奏曲演出；又在甄健豪的指揮下，鋼琴協奏曲演出；又在甄健豪的指揮下，鋼琴協奏曲

第四十屆校際音樂節特輯

提琴賽事同學常犯毛病

疏忽調音發生「不咬弦」

評判欣賞冠軍李世康稱讚伴琴蘇顯亮

大提琴獨奏冠軍葉子謙年紀小極出色

（特訊）大多數參加昨（五）日在荃灣大會堂演奏廳舉行的提琴賽事同學都犯上一個相同的毛病，就是在拉奏前未能細心把琴弦的音準調好，以致往往出現與伴奏鋼琴「不咬弦」現象，評判員白寶士強調這是一個很嚴重的疏忽，他希望各同學以後可以加以改善。

白寶士表示他最欣賞十三歲以下組別的小提琴獨奏冠軍李世康，因爲李同學拉奏出一首十分流暢且富音樂感的樂曲，白寶士更特別稱讚爲其鋼琴伴奏的蘇顯亮小朋友，他們二人的合作十分出色，因此椅子李同學八十六的高分。學習了小提琴六年的李世康同學是首次參加音樂節的比賽，因此得獎後特別感到高興，他現就讀基督小學六年級。

另外得到評判特別稱讚的還有大提琴獨奏冠軍葉子謙同學，他是德和小學上午校三年級學生，是一個十分可愛的小男孩。評判員白寶士讚許葉同學年紀雖小，但他的表現十分出色，無論在音色，音準方面都控制得宜，爲在場唱遊比賽英文組（左起）冠、亞、季軍與評判史朗納合攝。

（文）

各有千秋，實行門過你死我活，現場家長亦到場爲自己子女打氣，場面極之熱烈。表演者及觀衆同樣投入，結果由蘇顯小學以八十六分奪得，亞軍聖保祿小學以八十二分取勝，季軍油麻地天主教上午校以七十九分獲得。

蘇顯小學洪老師表示，今次的舞台設計，音樂編排完全是由自己負責，由去年十一月開始練習，主要要點是留意歌曲的節奏，舞台的變化，音階要準，吸收了別人長處然後融匯貫通再作運用，使能適應學生，此外注意舞台效果，動作要與歌曲配合，今次第一次參賽第一次獲獎表示高興。

聖保祿小學，在設計動作方面極能配合歌曲，表現動作生動活潑，合作能力相當好。

油麻地天主教小學上午校，以前曾經得過經過特別挑選，今次亦並未得獎。（寶）

小小的鋼琴小奏鳴曲冠軍黃珍婉賽後與評判員合攝。

趙梅伯博士親自地給分和寫評語。

冠軍及季軍，表演者已同參加英文組比賽，但

中英文初級組唱遊十二隊參賽

玫瑰崗獲梁國馨盃

蘇淅贏得孫方中盃

（特訊）小學一至三年級初級組唱遊賽的冠軍玫瑰崗幼稚園，以八十分獲得。

三年級初級組唱遊賽的冠軍玫瑰崗幼稚園，以八十分獲得。

中，英文組共有十二隊參加，冠軍除分別頒取梁國馨盃及孫方中M.B.E.J.P.盃外，尚獲得小太陽兒童教育中心港幣二百元正一分得獎，季軍則由香港布廠商會小學上午校唱歌劇與默優勝隊伍方方樂趣英文小學演出時攝。

（特訊）小學一至三年級初級組唱遊賽的冠軍玫瑰崗幼稚園，以八十分獲得。

冠軍玫瑰崗幼稚園

鋼琴獨奏二重奏賽事

當得理處需音弱強

範示親士寶白判評

（特訊）學校音樂節評判員之一的，特別重視參賽同學在演奏時的表情，今次參加小學上午校三年級學生，年紀只有九歲；得分最高的是鋼琴二重奏中級組的曾詠和朱淑嫻組，她們是聖保羅女主教中學的學生；就讀於下葵涌官立工業中學的陳美鳳和馮瑤，她們二人合作奪得鋼琴二重奏初級組的冠軍，得分八十六分。

評判員白寶士對這三項比賽的冠軍同學表示十分讚賞他們的表現，而同樣地，他的主要評語都是說這幾位同學的音樂感，節奏明快，而二重奏的得獎同學表現。

蕭明中學中四同學韓翠珊以七十五分得到鋼琴獨奏中國作曲家組的中級組比賽冠軍，評判員認爲她有穩定的根子和強弱音的洪君怡，她得到七十分，評語是她能彈出清晰而明亮的樂句。

九歲的佛教林金殿小學上午校的黃珍婉則以六十八分，成爲小奏鳴曲組的勝利者。

以良好的合作和協調取得二重奏高級組冠軍的是一對好朋友兼好同學，她們是聖保羅女主教中學的曾佩霞和馮嘉雯，得分七十四分。（文）

屯門多場賽事熱鬧踴躍

何福堂小學勇奪兩冠軍

天主教下午校獲中文合唱冠軍

評判黃永熙鼓勵同學不要計較輸贏

（特訊）昨日屯門大會堂上下午共有四場賽事舉行，分別是小學組一，二年級中文歌曲合唱，小學三，四年級中文歌合唱及初級組十三歲以下合唱。

幼稚園音樂活動英文組優勝隊伍嘉諾撒聖心幼稚園。

唱遊比賽中文以小甲虫（歌曲）比賽鋼琴時攝，左起：冠、亞、季軍。

比賽第二友誼

鋼琴合奏洋溢親情

座寶軍冠享共婷婉劉瀚思譚

（特訊）所謂賽見方知父母，相信昨天參加第三級鋼琴合奏組的小弟弟和小妹妹，未必能隨會在場陪伴參賽父母的心情。六十名參賽者中，大部份年齡爲八歲以下，最少的只有五歲；他們都是由父母親同往。整個聖安德烈教堂座位坐得滿滿。在場的工作人員，在第二輪比賽前，要多加座位，但仍是供不應求。

除了有一份格外濃厚的親情，參賽者之間亦透出一份無形的緊張；有許多小朋友在別人演出時，也在自己的小腿模仿鋼琴的鍵，耳聚目睹對手的水準。

他們年紀雖不大，但音樂；能入決賽的，都有三年琴齡以上。評判黃永女士說，若無決賽，她定不能立刻判斷冠亞軍。之後，他選出六除參加決賽。結果，出現了鮮見的一冠二亞三季軍，冠季只差二分。

在決賽的性別分佈上，男童佔近一半；同時，他們也是參賽男童的大部份，從道個例子可以有文靜的一面。

譚思瀚小妹妹和劉婉婷小妹妹，同時地說：「我們得到冠軍，好高興。」她們的默契，不單在鋼琴彈奏上，而且在說話中亦然。奇怪，但仍是供不應求。

（文）

參賽人少水準出色

木管樂協奏曲

黃雅玲摘后冠

（特訊）木管樂協奏曲公開組賽事，昨日晚上七時卅分於香港學校音樂及朗誦協會舉行，參賽選手雖然只得四人，但演出水準均出色，果由黃雅玲同學勝出，張小燕同學屈居亞席，季軍由李尹喬同學及葉志華同學一齊獲得，其中三位同是演藝學院的學生，分別獲取冠亞季軍。

冠軍黃雅玲同學，現年廿二歲，就讀香港演藝學院音樂院，學習雙簧管，此爲四年課程。黃同學以海頓雙簧管協奏曲第一樂章參賽，而爲她伴奏的是同學葉青小姐，今次以八十四分奪得冠軍。參賽樂曲在黃同學及葉同學的合作演奏中，散發出極具節拍的優美樂章，喚起聽衆的心情，隨着音樂振奮及激昂起來。

評判郭禮和先生，稱讚黃同學演奏出色，音色優美及控制呼吸得宜，賽後，黃同學被訪時稱，演出結果不甚滿意，因爲心情緊張，故此節奏控制微亂，音色效果欠佳，樂曲的風格不能全面發揮出來。她樓表示，今次與葉同學合作比排練時出色，對手以張小燕同學給予她的壓力較大，她認爲彼此水準差不多，得勝因素決定於現場表現而已。

亞軍張小燕同學，今年廿歲，在演藝學院音樂院修習長笛，今次賽前排練只有兩周，學習長笛就有六年，今次以八十二分得第二名。

季軍出現兩位，分別是李尹喬同學，今年十七歲就讀男拔萃中學中四班，以八十分得第三。另一位季軍得主是葉志華同學，現年十七歲，就讀藝學院，學習雙簧管有六年，今次亦以八十分得第三名。（邵）

陶醉於樂曲中的李世康是十三歲以下小提琴獨奏冠軍。

鋼琴二重奏中級賽

羅和平盃名花有主

尹慧珊洪秀姿齊享殊榮

（特訊）鋼琴二重奏中級組（四級以下）今獲五級，今次是第一次得獎，感覺是難以形容。

亞軍九歲馮智恒與張嘉穎，以前曾得獎多次，今次獲得亞軍似有微言，因爲覺得今次比賽的年齡無限，故此有人可能越級參賽。

一對表姐妹是季軍，表姐朱珮瑩，表妹伊連璧，二人感情同姊妹，就讀同一間學校，自小便一齊學琴已經超過兩年。

評判對於今場賽事的評語是，表現出色，整體上都能表演優異，充滿生氣，節奏明朗而且值得欣賞。（寶）

女子高級組中學合唱獲冠軍聖保羅中學。

男子高級組中學合唱獲冠軍拔萃男書院。

熱烈掌聲持續良久

寒流下傾出溫情

錦旗失而復得帶來歡呼

（特稿）女子中學初級組合唱賽事，昨午舉行。因爲天氣寒冷，各校女同學假華仁書院舉行。因爲同學互相擁抱，充份表現出冠軍同學的喜悅情形。

頃刻，同學發覺冠軍錦旗竟然失踪，因在場同學太多，場面混亂，一時也找不到錦旗。

當評判趙梅伯先生宣布冠軍時，台下頓然爆出歡呼聲。本報記者即時便拍下同學歡樂的情景。熱烈的掌聲持續了兩三分鐘，當時有些同學更喜不自禁，樣向同學互相擁抱，充份表現出冠軍同學的喜悅情形。

錦旗竟然失踪，因在場同學太多，場面混亂，一時也找不到錦旗。

及後，在停車處場，同學發現錦旗夾在某同學的外褸中，結果失而復得，在場同學歡喜地向她們的音樂老師報告。（邵）

鋼琴協奏曲比賽的三位入圍者，分別爲馮媛穎（右）、李偉安（中）及盧嘉（左）。

參賽人數有卅人

獲得評判最高分

（特訊）學校音樂節評判員之一的，特別重視參賽同學在演奏時的表情，今次參加小學上午校三年級學生，年紀只有九歲；得分最高的是鋼琴二重奏中級組的曾詠和朱淑嫻組，她們是聖保羅女主教中學的學生；就讀於下葵涌官立工業中學的陳美鳳和馮瑤，她們二人合作奪得鋼琴二重奏初級組的冠軍，得分八十六分。

評判員白寶士對這三項比賽的冠軍同學表示十分讚賞他們的表現，而同樣地，他的主要評語都是說這幾位同學的音樂感，節奏明快，而二重奏的得獎同學表現。

蕭明中學中四同學韓翠珊以七十五分得到鋼琴獨奏中國作曲家組的中級組比賽冠軍。

評判員認爲她有穩定的根子和強弱音的洪君怡，她得到七十分，評語是她能彈出清晰而明亮的樂句。

九歲的佛教林金殿小學上午校的黃珍婉則以六十八分，成爲小奏鳴曲組的勝利者。

以良好的合作和協調取得二重奏高級組冠軍的是一對好朋友兼好同學，她們是聖保羅女主教中學的曾佩霞和馮嘉雯，得分七十四分。（文）

唱歌與默劇夠吸引

方方樂趣英文小學獲冠軍

奪得太古船塢盃小太陽二百獎金

（特訊）唱歌與默劇賽來都是吸引的項目，觀衆亦比其他項目人數較多。小學一至三年級比賽於協恩中學舉行，兩隊的參加隊伍當中，參賽隊伍共有三人。

結果中文歌曲組者山天主教下午校以一〇〇分奪得冠軍。亞軍是光明下午校一五八分，取季三院鄧肇堅上午校以一五四分得第三。

另一組是英文歌曲十三歲以下小學組合唱團參賽者只得一隊，評判只給予一六四分，不給名次。評判黃永熙博士認爲這隊唱得不錯，而且是兩組中的最高分。

鋼琴二重奏冠軍得主演奏時動情。

幼稚園活動中英文兩組參賽者少

聖心蘇淅包辦冠軍

評判大讚表演精彩

兩校獲獎多年教導老師經驗豐富

（特訊）幼稚園活動（六歲以下）中英文組分別於協恩中學舉行，英文組嘉諾撒聖心幼稚園亦得八十八分。評判史朗納認爲，不要以爲得一隊參賽會得到優異，實在是因爲你們的演出太精彩，可惜太短，希望表演可以長一點。

英文組嘉諾撒聖心幼稚園，平時練習非常積極而且投入，由於他們本身都喜歡唱歌跳舞，教導老師通常都會集中研究，希望能夠做到盡善盡美，由於英文咬字比較困難，加上拉音比較長，有時便出現不夠氣的現象，不過最困難莫如教同學笑，因爲他們大多都不再度表演。該隊連同今年已連續三屆獲獎。

參賽隊伍嘉諾撒聖心小學上午校，亦有卅人出賽，雖然以八十分落敗，今後仍會鼓勵學生參加，以前曾經得過獎，但今次可能評判的主觀因素。

此項比賽大會規定可隨意選用道具及服飾，但不能用伴奏，可用鋼琴伴奏，可分小組做動作和唱歌，或一齊唱歌和做動作。（寶）

在唱遊項目中參賽者小小年紀亦知曉得對號補粧。

鋼琴二重奏冠軍

木管樂協奏曲

黃雅玲摘后冠

（特訊）木管樂協奏曲公開組賽事，昨日晚上七時卅分於香港學校音樂及朗誦協會舉行，參賽選手雖然只得四人，但演出水準均出色，果由黃雅玲同學勝出，張小燕同學屈居亞席，季軍由李尹喬同學及葉志華同學一齊獲得，其中三位同是演藝學院的學生，分別獲取冠亞季軍。

冠軍黃雅玲同學，現年廿二歲，就讀香港演藝學院音樂院，學習雙簧管，此爲四年課程。黃同學以海頓雙簧管協奏曲第一樂章參賽，而爲她伴奏的是同學葉青小姐，今次以八十四分奪得冠軍。參賽樂曲在黃同學及葉同學的合作演奏中，散發出極具節拍的優美樂章，喚起聽衆的心情，隨着音樂振奮及激昂起來。

評判郭禮和先生，稱讚黃同學演奏出色，音色優美及控制呼吸得宜，賽後，黃同學被訪時稱，演出結果不甚滿意，因爲心情緊張，故此節奏控制微亂，音色效果欠佳，樂曲的風格不能全面發揮出來。她樓表示，今次與葉同學合作比排練時出色，對手以張小燕同學給予她的壓力較大，她認爲彼此水準差不多，得勝因素決定於現場表現而已。

亞軍張小燕同學，今年廿歲，在演藝學院音樂院修習長笛，今次賽前排練只有兩周，學習長笛就有六年，今次以八十二分得第二名。

季軍出現兩位，分別是李尹喬同學，今年十七歲就讀男拔萃中學中四班，以八十分得第三。另一位季軍得主是葉志華同學，現年十七歲，就讀藝學院，學習雙簧管有六年，今次亦以八十分得第三名。（邵）

陶醉於樂曲中的李世康是十三歲以下小提琴獨奏冠軍。

鋼琴二重奏中級賽

羅和平盃名花有主

尹慧珊洪秀姿齊享殊榮

（特訊）鋼琴二重奏中級組（四級以下）今獲五級，今次是第一次得獎，感覺是難以形容。

亞軍九歲馮智恒與張嘉穎，以前曾得獎多次，今次獲得亞軍似有微言，因爲覺得今次比賽的年齡無限，故此有人可能越級參賽。

一對表姐妹是季軍，表姐朱珮瑩，表妹伊連璧，二人感情同姊妹，就讀同一間學校，自小便一齊學琴已經超過兩年。

評判對於今場賽事的評語是，表現出色，整體上都能表演優異，充滿生氣，節奏明朗而且值得欣賞。（寶）

女子高級組中學合唱獲冠軍聖保羅中學。

小學組十三歲以下英文歌曲合唱遊戲賽松上午校得一大四分（沒有名次）。

潘女士還是一位醫院的顧問醫生，比例上不多，但反觀廿八日晚的音樂會，出席率尚算不俗，由此可見藝術歌曲仍然有它的支持者。

當晚演出節目有浪漫派如舒伯特、舒曼、布拉姆斯等作品；十九與廿世紀如福雷、德布西的作品及她自己的作品共二十三首。不朽的作品加上潘女士超卓的技巧和細膩的唱功，使在座的每一位聽衆都屏息靜氣。

當晚文娛廳沒有搭成演台，

聲低略有不足。

很多人可能也不知道，原來潘女士還是一位醫院的顧問醫生，呢上蠢怪當晚會場上不難聽到東一句「潘醫生」，西一句「潘醫生」的。筆者尤其欣賞那些有自己一番事業的「業餘」音樂家。

（所謂業餘音樂家之名稱，只是用以表示他們有自己在音樂以外的一番事業，在音樂上他們都是一等一的音樂家。）因爲他們在辛苦工作之餘，仍然不畏艱苦的走上音樂之路，由此可見他們對音樂的熱誠；及在工作崗位上，對音樂起推廣作用。

潘李錦周女士彈琴兩年，成績斐然，曾獲多次歌唱比賽冠軍，得樂會地綜演唱雖度甚高，莫扎樟之「哈利路亞」，以十三歲牛紀有此成績，實在難能可貴，女高音黃燕芳、李雅好、鄧美容、李詠欣爲荃灣本屆歌唱比賽季軍。

男高音張麗天爲演藝學院之高材生，曾在多個歌劇中演出，爲基督教聖會，郭家良已考獲八級歌唱，爲本屆荃灣公開歌唱比賽之冠軍得主，莊文浩、劉偉一、鍾偉開均爲天賦甚佳之青年歌手。

節目內容豐富多采：獨唱、重唱、有歌劇選曲、中外藝術歌曲及民歌等。

梁耀明、黃佩詩担任鋼琴伴奏。

善李錦周女士彈琴兩年，成績斐然，曾獲多次歌唱比賽冠軍，得樂會地綜演唱雖度甚高，莫扎樟之「哈利路亞」，以十三歲牛紀有此成績，實在難能可貴，女高音黃燕芳、李雅好、鄧美容、李詠欣爲荃灣本屆歌唱比賽季軍。

男高音張麗天爲演藝學院之高材生，曾在多個歌劇中演出，爲基督教聖會，郭家良已考獲八級歌唱，爲本屆荃灣公開歌唱比賽之冠軍得主，莊文浩、劉偉一、鍾偉開均爲天賦甚佳之青年歌手。

節目內容豐富多采：獨唱、重唱、有歌劇選曲、中外藝術歌曲及民歌等。

梁耀明、黃佩詩担任鋼琴伴奏。

萬三千人，估全港學生百分之十四，這樣的音樂活是一個值得令人驚做的數字，這樣的音樂活動在世界其他地方也少有，而其比賽的項目也是十分多樣化的，不僅是香港人的光榮嗎？比賽項目包括：（一）二重唱鋼琴，（二）中小學合唱，（三）鋼琴獨奏，（四）西洋樂器獨奏，（五）中國樂器獨奏，（六）特殊組專爲智障，失明，弱聽同學而設，年齡列入健力士世界奇事中，不

康泰旅行社

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者

〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101 澳門[illegible]
尖沙咀3-676111 官塘3-440211 沙田0-6959933

泰國

最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天 $3590 天天出發
清邁四天 $2560 逢二、四、日 清邁七天 $3100 逢二、四、日
清邁布吉島曼谷八天 $3790 逢日 九天 $3890 逢三、日
曼谷布吉島五天 $3090 逢三、日 七天 $3490 天天出發
布吉島四天 $2890 逢一 七岩曼谷芭堤雅七天 $2880 天天出發
曼谷芭堤雅四天 $2340 逢三 五天 $2520 天天出發
乘搭泰航747早機去、晚機返
住宿：①曼谷住最新最豪華之亞洲、文華大酒店。
②芭堤雅住皇家大酒店、七岩住麗晶大酒店。
③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店。

台灣

台灣環島(阿里山、墾丁、台東)
七天 $3190 逢一、三 八天 $3490 逢二、日 九天 $3790 逢一、六
高雄環島(阿里山、台中、台北)
五天 $2590 逢六 七天 $3190 逢二、四、六
台北(花蓮、高雄) 四天 $2290 逢日 五天 $2590 逢六
台北(六福村) 四天 $2290 逢六
乘搭華航747早機去、晚機返
特點：①遊世界最大"小人國"、六福村野生動物園、台東、楓港、佛光山、墾丁公園。
②台北——花蓮乘華航內陸機。(台証 $100元)

日本

東京廸士尼五天豪華團 $4590 逢日
日本本州七天豪華團 $5610 逢二、四、六、日
日本本州八天豪華團 $6140 逢一、三
乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港
回程可自由停留台北(只加收 $150元)
暢遊：大阪、奈良、京都、豐橋、清名湖、富士山、箱根、東京鐵塔、摩天大樓、淺草、廸士尼樂園
住宿：太陽城太子大酒店、新阪急大酒店、豐橋假日大酒店。

北京

北京六天豪華直航團 $3290 逢三、四、六、日
保証住宿北京五星級麗都假日大酒店
北京六天超值直航團 $3090 逢三、四、六、日
保証住宿北京市內之百樂大酒店
乘搭國泰或中國民航豪華客機
北京七天豪華航空團 $2290 天天出發
①港穗飛翔陸往、直通火車返、穗京來回飛機。
②保証住宿北京市內百樂大酒店或華都飯店。
③廣州保証住中國酒店、白天鵝賓館、花園酒店。

全泰馬星

全泰馬星(清邁、檳城) 十二天 $6000 逢四、日
泰馬星(檳城、布吉島) 十一天 $5710 逢二、五、日
馬星(檳城、馬六甲) 十天 $5420 逢六
泰馬星(檳城) 九天 $5130 逢四、日
泰星馬(馬六甲) 九天 $5130 逢一、三、六
泰星六天豪華團 $4260 逢一、三、六
乘搭國泰、泰航、華航早機出發
住宿：①新加坡住最新落成樓高73層之史丹福大酒店。
②吉隆坡住明閣大酒店、檳城住怡濱大酒店。
③曼谷住國賓大酒店、芭堤雅住美輪大酒店。

菲律賓

百勝灘、碧桃灣四天 $1890 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤五天 $2090 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤、碧桃灣七天 $2490 天天出發
馬尼拉、宿霧五天 $2340 六天 $2540 逢二、日
乘搭國泰747早機去、晚機返
增遊最新渡假勝地——碧桃灣
特點：①馬尼拉住最高級最豪華之文華大酒店。
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。
③獨家安排於最新最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐。

韓國日本

韓日七天豪華團 $5790 逢五
韓日八天豪華團 $6190 逢二、三、日
韓國濟州島五天 $3890 逢一
乘搭大韓747直航漢城
欣賞華克山莊HONEY BEE歌舞表演
暢遊：日本大阪、奈良、京都、富士山、東京鐵塔、摩天大樓、廸士尼樂園、漢城、華克山莊賭城
住宿：太陽城太子大酒店、大阪東急大酒店、華克山莊喜來登大酒店。

桂林

五天陽朔柳州靈渠團 $1590 天天出發
創新行程：一次過遊晒陽朔、柳州、靈渠。
香港—桂林來回乘搭中國民航豪華客機
(直航只需一小時，增加遊覽時間)
暢遊：桂林、七星岩、月牙山、靈渠、穿山岩、叠彩山、蘆笛岩、獨秀峯、陽朔、柳州。
住宿：錦桂飯店、新漢江

金暉 5-216507

牌照號碼：350004

世界各地機票及酒店

TAREX 直線電腦訂位及訂房 CUTAS

北京：長城、建國、倫敦、京西賓館、北京飯店、燕莎商城、燕京大廈、天壇飯店、樂游宛、華都大廈、佳麗酒店
上海：上海賓館、錦江飯店、國際飯店

北京、上海、西安、南京、廣州至全國機票

廣州：中國旅行社、花園方酒店、東方賓館、白雲賓館、廣州賓館、西安：西安人民飯店、天利和平大酒店、水晶宮、順德賓館、南京：金陵飯店、珠江賓館、望湖賓館

訂房訂票即時覆實直接出單
台胞往大陸旅遊探親，國內親友出國機票
香港中環輔道中40號通明大廈2字樓

康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070
星期一至五(朝九晚七)週末週日及公衆假期(朝九晚五)
總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
分社：銅鑼灣25-778111 旺角3-676111 荃灣0-440101 尖沙咀星光行地下商場舖位G17 3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301 官塘廣場3-440222 沙田新城市廣場0-6959933 荃灣南豐中心6字樓0-440101 澳門分社563333

美加

三月份精選：
夏威夷、洛杉磯、賭城、三藩市
9天 ~~$9890~~ $9390
1.檀香山、洛杉磯7天 $7890 逢五、日
2.夏威夷西岸(賭城)、溫哥華11天 $11990 逢五、日
3.溫哥華、多倫多5/7天 $7290 逢六
乘搭中華或聯合航空

歐洲

1.歐洲10天豪華團 $9190 逢二
暢遊：英國、法國、瑞士、意大利
2.歐洲12天豪華團 $11590 逢五
暢遊：荷蘭、德國、瑞士、法國、英國
3.歐洲12天豪華團 $10390 逢六
暢遊：意大利(威尼斯)、法國、瑞士、英國
4.歐洲17天豪華團 $13290 逢五
暢遊：荷蘭、比利時、德國、奧地利、意大利、瑞士、法國、英國
乘搭國泰747豪華客機

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡

大量精美行程表備索 旅行社牌照No.350022 Goodie 大眼遊

★韓國專線，多款行程，方便選擇★

天天出發(全程單人房)
4天(漢城、道高) $3190
5天(漢城、華克山莊) $3590
4天(漢城、俗離山) $3190
5天(俗離山、華克山莊) $3590
5天(慶州、釜山) $3790
4天特惠渡假團 $3190
韓台6天 $3890

鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：
全韓國7天 $4190
(漢城、雪嶽山、慶州、釜山)
漢城、雪嶽山5天 $3590
註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽爲「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

德詳旅行社有限公司

牌照號碼：350176

上海賓館 $390

天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

百福旅遊 有限公司

牌照號碼：350043

印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達 五、六、七天
航機遊印尼 $4800起
快捷、舒適、優悠！(歡迎持CI者參加)
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票

歐美

台北	1000	馬尼拉	850	紐約	2800
曼谷	1350	星加坡	2300	倫敦	2420
日本	1750	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證 $150
名聊特快簽證、手機業

新達

牌照號碼：220094
5-447821 5-447301
中環李寶椿大廈801室

台北華麗大飯店
直接訂房 港九最平
機票十3晚酒店 班機任選 天天出發

印尼	簽證	台證	全套
探親	担保	各國	簽證
場內	接機	收費	特平
快捷	妥當	保證	滿意

台證百貨日用品包賺包收包退

金門平價機票

5-771915 牌照號碼：350843
旺角彌敦道上登打士山楠檸大廈20字

留學探親移民平票	來回		單程		代辦各國簽證訂房
台北	$1100	三藩市	$2700		
高雄	$1100	紐約	$2900		
曼谷	$1300	曼谷	$850		
檳城	$2600	溫哥華	$3250		
東京	$2700	倫敦	$2550		
大阪	$1800	雪梨	$3800		
韓台	$2050	菲律賓	$850		
星架坡	$2350	星架坡	$1550		

特快台證全套多次 $150

全韓國

溫陽 俗離山 濟州 慶州
4/5天 $3000
包機場稅／全程單人房
包「妓生晚宴」招呼遇到
參觀人參工場，88年奧運廣場
免費Honey Bee Show表演
冬季加添觀仁溫泉
溫陽浸溫泉浴舒暢又窩心
回程可停台北不另收費
機票十酒店3晚單人房 $2550

☆機票十酒店☆(四天3晚)
—最多選擇—

台灣	$1400
泰國	$1980
日本	$2999
澳洲	$5990
星加坡	$2650
菲律賓	$1690
吉隆坡	$2650

東京・台灣
香港—台灣來回 $300
香港—東京來回 $800
無須帶任何貨物，可任擇時間

平價機票最多銷量全港之冠

中東	2000	美國	2200
印尼	2200	澳洲	2750
檳城	2200	紐西蘭	3500
亞庇	1200	加拿大	3150
星馬	2450	南美	6000
菲律賓	850	南非	4800
桂林	248	昆明	448

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389 K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841

農曆年高級旅團酒店靚行程好 ＊ 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 $999 台北蓮花四天 $777 台北四天 $666 台証全套多次 $111

特廉機票酒店即時簽發穩健妥當天天出發台灣高級百貨包收包賺免按金賺機票

韓台七天聯遊 台韓七天聯遊 $2888 韓國4/5天 $2888

利華

3-7703288
3-660206
韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店

超值 曼谷拜神旅行團
四天 $2340
逢星期四、五 晚機出發
全程住宿ERAWAN大酒店單人房
夜拜四面佛，暢遊水上市場鄭皇廟

歡迎旅遊人士、越南僑胞參加
越南西貢旅遊探親團
四至十一天 $5990 逢星期一出發
保證如期出發 簽證需時 請早報名
暢遊胡志明市(西貢)、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城、住宿五星級麗池大酒店
代理越南滙款 價高 快捷 妥當

司諾

旅遊部：3-691692
機票部：3-698008

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

特約代理下列各大航空公司贊助之高級旅行團
★東美、歐洲、澳洲、南洲、中東、紐澳歐洲、歐澳美洲、紐澳美洲

新航夏威夷假期 $4990起
日航夏威夷精華 $4295起
鑽明假期夏威夷 $4458起
新航美洲假期遊 $5990起
鑽明假期美加遊 $7898起
西北美加精華遊 $8090起
日航天地美加遊 $8600起
大韓美加精華遊 $5899起
國泰加拿大假期 $6990起
鑽明假期加拿大 $7498起
加航加拿大精華 $7490起

電腦直接打位快捷專業大航空公司

新航歐洲假期遊 $9380起
國泰歐洲假期遊 $12990起
鑽明假期歐洲遊 $11498起
英航歐洲精華遊 $12390起
國泰澳紐假期遊 $7390起
新航澳紐假期遊 $8690起
澳航澳紐精華遊 $7390起
鑽明假期澳紐遊 $7398起
文明古國之旅遊 $14580起
東非之謎青年遊 $10980起
鑽石東北歐之旅 $13980起

九龍深水埗彌敦道100號東美大廈1120 1122室

歡迎工商社團各界獨立組團專人辦理價錢優惠

代訂國內外酒店住房

張家界青岩山八天團	$1490
桂林陽朔五天航空團	$1190
北京七天豪華航空團	$2290
海南島五天直航團	$1690
泰山濟南七天航空團	$2790
華東七天豪華航空團	$2090
中山珠海富華二天團	$308

代辦簽証國內外機票

另有中國其它線路及美加、東南亞團可供選擇

榮泰旅遊

WING TAI TRAVEL CO.(Since 1973)
TEL: 3-900456
5-214247
FAX: 3-970801
LICENCE NO.350629
總社：九龍彌敦道688號旺角中心第一期1805室

菲航假期

電話：5-253011 Licence No. 350307

馬尼拉·碧濤灣四天團
HK $1890
馬尼拉、宿霧五、六天團 $2390起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

3-882121 5-8901186 3-321188 3-808080

傳譽標誌

台北	$1040	倫敦	$2490	紐約	$2850
高雄	$1130	溫哥華	$3250	檳城	$2650
漢城	$1850	多倫多	$3750	三藩市/洛杉磯	$2510
東京	$1800	亞松森	$8380	黑爾本/雪梨	$2750
曼谷	$1400	上海	$390	星加坡	$2150
馬尼拉	$850	巴黎	$2510	吉隆坡	$2230

精辦國內外機票、酒店、簽證、旅團，請查詢

海港旅遊

全國各地機票價目表(香港取票)

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
	瀋陽600	成都430	烏魯木齊800	蘭州550	青島530
	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安520	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊690
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
蘭州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

加拿大移民

專業辦理加拿大投資移民退休移民獨立移民及計分手續凡上述申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗經本公司辦理成功到海外各地者達數千人

萬豐旅運(香港)有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：⑤249141(10線) ⑤244737
牌照號碼350581

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1590 起
五天直航豪華團
一次遍遊靈渠，柳州，陽朔。
住宿：凱悅大酒店，新灘江飯店
1月30, 2月15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22

四海旅行社

IATA
特平機票前往美國
加拿大南美洲
歐洲及澳洲
3-7226112
3-7802237
5-232065
5-216148
牌照號碼350161
尖沙咀河內道3—4號世紀商廈7樓
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓

親親遊除 GRAND TOURS 中國民航

桂林五天直航團 $1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、叠彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽漓江、陽朔，增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。
桂林錦桂飯店香港總代理
聯城旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

威威旅行社有限公司 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室
牌照號碼NO：350019

★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★

台北四天 $666 台北花蓮四天 $777 精選五天 $888 台証全套 $50

暢遊世界最大小人國、亞洲最大木棉動物園、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會 太魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、大理石廟、中正堂、忠烈祠、山地文化村 高雄日月潭阿里山花蓮 台北機票來回 $1000

全韓國豪華團 包單人房使生意宴 回程停台不另收費 四天3090五天3490七天4090
菲律賓豪華團 馬尼拉碧濤灣宿霧 登陸百勝灘總統府 四天1890五天2070六天2590
全泰國豪華團 芭堤雅布吉島七岩 清邁華欣占士邦島 五天2490七天2790八天3590
台北華麗酒店 直接訂房全港最平 免費接機天天出發 台北機票十酒店十接機三晚 $1370